

# إدارة الامبراطورية البيزنطية للإمبراطور قسطنطين السابع بورفيروجينيتوس

مترجم ومباين  
دكتور محمود سعيد عمران  
مدرس تاريخ العصور الوسطى  
بجامعة الإسكندرية وجامعة بيروت العربية

١٩٨٠

دار النهضة العربية  
للطباعة والنشر  
بيروت ص.ب. ٧١٩

اهداءات ٢٠٠١

أ.د. أسامة محمود خنيز

أستاذ التاريخ بأحد أحياء الإسكندرية

# إدارة الامبراطورية البيزنطية للإمبراطور قسطنطين السابع بورفيروغينيتوس

مقدمة وتعليق وتعليق  
دكتور محمود سعيد عمران  
مدير مركز الدراسات والبحوث  
بجامعة القاهرة، مصر

١٩٨٠

دار النهضة العربية  
للطباعة والنشر  
بيروت، ص ٧١٩



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أهداء

إلى زوجتي

و رمزاً للوفاء لاوفى الاوفياء



## مقدمة

كتاب إدارة الإمبراطورية من المصادر البيزنطية المتميزة عن غيرها من المصادر التقليدية المعاصرة له ، فهو ليس بكتاب أرخ بالسنوات أو الأحداث ، أو كتاب رحالة سجل فيه مشاهداته ، وإنما هو كتاب حوى كل هذا وأكثر . والكتاب أعده الإمبراطور قسطنطين السابع بورفيروجينيتوس ٩١٤ - ٩١٩ م ، ٩٤٥ - ٩٥٩ م ، ليضع فيه كل خبراته ونصائحه وتصوراته للحكم ويقدمه لابنه رومانوس ليكون دليلاً ومرشداً له في شئون الحكم والإدارة .

والكتاب عريض في مساحته عميق في أحداثه ، عاد ببعض الأحداث إلى خمسة قرون خلت من عصر المؤلف متجولاً في أقاليم تمتد من بغداد عبر الجزيرة العربية ومصر إلى إسبانيا وصقلية ، ومن غرب أوروبا إلى شرقها مركز على إيطاليا وساحل دالماتيا فالعناصر التي تقطن غربي وشمال الإمبراطورية منتهياً في أرمينيا ، هذا إلى بعض المعلومات التي تتعلق بالبحرية البيزنطية وجانب من شئون الحكم والإدارة . فالعمق الزمني كبير ومشرح الأحداث أكبر ، وفي كل هذه القرون والمساحات يعرج المؤلف على الأحداث التي يراها مناسبة شارحاً بعض الأقاليم الجغرافية مازجاً هذا وذاك ببعض الشئون الإدارية ، مسجلاً خبراته وتصوراته ليقدمها لابنه في كتاب محدود .

وإذا كان هدف المؤلف هو وضع خبراته وخبراته الآخرين في شئون الحكم والسياسة أمام ابنه لتكون هادياً له ، فإن هدف الباحث

هو وضع المادة التي تركها المؤلف أمام الباحثين وعرضها بطريقة مقبولة ومعقولة لا تعقيد فيها ولا غموض .

وخطة الباحث في دراسة هذا الكتاب تقع في ثلاثة فصول، الفصل الأول منها هو عرض موجز لأحداث عصر المؤلف ليتعرف القارئ من خلالها على أوضاع الامبراطورية البيزنطية وعلاقاتها بجيرانها حتى يسهل فهم المصدر والظروف والدوافع التي وضع فيها ومن أجلها .

والفصل الثاني يتضمن دراسة تحليلية للكتاب نفسه ومعالجة علمية توضح للقارئ النقاط الخفية التي حواها المصدر .

أما الفصل الثالث ، فهو عرض لمادة الكتاب ، والعرض هو ترجمة للنص المنشور باللغة الانجليزية . ولما كان النص جافاً ومضطرباً ولا يفهم في مواضع كثيرة ، أصبح البحث يتطلب تبسيط هذه المادة . ومن هنا رأى الباحث أن يوضح بعض النقاط الغامضة ويعلق على النص عندما يجب التعليق .

وقد زود الباحث الكتاب ببعض الخرائط التي تعين القارئ على تتبع الأقاليم والبلدان المتعلقة بعالم الامبراطورية البيزنطية ، هذا بالإضافة إلى قوائم بحكام الدول التي تعرض لها الكتاب .

وأخيراً لا يفوتني أن أتقدم بالشكر الجزيل لكل من قدم لي العون حتى خرج الكتاب بهذه الصور التي أتمنى أن تكون ذات فائدة لكل باحث في مجال التاريخ الوسيط .

والله ولي التوفيق

بيروت في ٣٠ جمادى الآخرة ١٤٠٠ هـ

١٨ أبريل ( نيسان ) ١٩٨٠ م

محمود سعيد عمران



# الفصل الأول

موجز أحوال الإمبراطورية في عصر قسطنطين السابع

---

مشكلة وراثة العرش - إغتناب رومانوس ليكاينوس العرش -  
عودة قسطنطين إلى عرشه - الإصلاحات الداخلية - العلاقات الخارجية :  
مع البلغار ، مع القوى الإسلامية ، مع روميا .



المستأذه الكسرى  
البحر الغنيم

حكم الأمبراطور ليو السادس Leo VI الملقب بالحكيم الإمبراطورية البيزنطية ما يزيد عن ربع قرن من الزمان ٨٨٦ - ٩١٢ م ، وانشغل لفترة طويلة من عهده تكاد تصل إلى حوالي عشرين عاماً بأن يكون له وريث ذكر يخلفه على عرش الأمبراطورية .

وقد تزوج ليو للمرة الأولى في عام ٨٨٥ م من إحدى قريباته وهي ثيوفانو Theophano وأنجب طفلة هي يودكيا Eudocia ولكنها ماتت في عام ٨٩٢ م ، ولحقت الأم بالابنة بعد خمس سنوات ، فقد توفيت ثيوفانو <sup>(١)</sup> في العاشر من نوفمبر عام ٨٩٧ م بعد زواج غير موفق .

وكان ليو قد أقام علاقة غير شرعية مع سيدة تدعى زوي Zoe ابنة الوزير ستليانوس زوترس Stylianus Zautzes ، وعندما أراد ليو أن يتزوجها زواجاً شرعياً في عام ٨٩٨ م إصترض بطريرق القسطنطينية أنطوني كولياس Antony Kauleas <sup>(٢)</sup> (٨٩٣ - ٩٠١ م) على هذا الزواج <sup>(٣)</sup> ، ولكن كاهن البلاط رضىخ للأمر وأقر زواج ليو ، وما لبثت زوي ستليانوس أن توفيت هي الأخرى في عام

(١) Theophanes Continuatus, Chronographia, pp. 364 - 5 .

(٢) George Monachus, Vitae Imperatorum Recentiorum, pp. 852-3. (٣)

٨٩٩ م<sup>(١)</sup> ، تاركة طفلة تدعى أنا Anna ، كانت قد أنجبته قبل زواجها الشرعي<sup>(٢)</sup> .

وشرع ليو في الزواج للمرة الثالثة ، وكانت زوجته هذه المرة هي يودكيا باينا Eudocia Baiana ، وهي فتاة من إقليم فريجييا Phrygia . ورغم أن الزواج الثالث كان خرقاً لنظم الكنيسة والدولة<sup>(٣)</sup> ، وهي النظم التي أقرها ليو بنفسه ، إلا أنه أتم هذا الزواج بغية أن يكون له وريثاً ، ولكنه لم يوفق هذه المرة أيضاً ، فقد ماتت يودكيا عقيب أول ولادة لها ومات معها طفلها بازيل Basil في الثاني عشر من أبريل عام ٩٠١ م<sup>(٤)</sup>

وإذا كان ليو قد أقدم على الزواج بثالثة متحدياً قوانين الكنيسة والدولة ، فإنه تردد في الزواج برابعة حتى لا يزداد سخط رجال الدين عليه ، فأقام مع محظية هي زوي كاربونسينا Carbonsina أي زوي ذات العيون السوداء ، فأنجبت له في عام ٩٠٥ م ولداً هو قسطنطين السابع الملقب بـ بورفروجينيتوس Constantine VII Porphyrogenitus ، أي المولود في الغرفة الأرجوانية . وهنا كان لزاماً على ليو أن يتزوجها زوجاً رسمياً ليصبح ابنه وريثاً للعرش . واعترض البطريرق نيقولا مستيقوس Nicholas Mysticus ( ٩٠٧ ، ٩١٢ - ٩٢٥ م ) على هذا الزواج ، وتأزم الأمر بين الكنيسة والقصر . وانتهت هذه الأزمة إلى حل وسط يقضي بأن يقوم البطريرق

(١) Ostrogorsky, History of Byzantine State, p. 230 .

(٢) Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 41 .

(٣) George Monachus, op - cit, p. 858 .

(٤) Constantine Porphyrogenitus, De Ceremoniis, p. 443 .

بتعميد الطفل وأن يطرد ليو زوي من القصر (١) .

وافق ليو على هذا الحل وتم تعميد قسطنطين في السادس من يناير عام ٩٠٦ م في كنيسة آيا صوفيا St. Sophia في احتفال مهيب رغم معارضة بعض الشخصيات ، وخرجت زوي من القصر . ولكن ليو ما لبث أن أعاد زوي بعد ثلاثة أيام وتزوجها على يد الأسقف توماس Thomas ، ثم توجه ليو بنفسه لإمبراطورة ، وترتب على ذلك صراع عنيف بين ليو والكنيسة ، انتهى لصالح ليو بعدما عزل نيقولا مستيقوس (٢) .

وكلل ليو انتصاراته بتتويج ابنه قسطنطين إمبراطوراً في التاسع من يونيو عام ٩١١ م ، وبذلك أصبح للدولة ثلاثة أباطرة هم ليو السادس وأخوه الكسندر Alexander (٩١٢ - ٩١٣ م) وقسطنطين السابع . وفي العام الثاني مات ليو فتسلم الكسندر مقاليد الوصاية على قسطنطين الذي كان يبلغ من العمر سبع سنوات (٣) .

وما أن تسلم العم مقاليد السلطة حتى أحاط نفسه بحاشية هيات له طرد الأمبراطورة زوي من القصر وعزل البطريرق يوثيموس Euthymius (٩٠٧ - ٩١٢ م) ، وإعادة نيقولا مستيقوس إلى كرسي البطريرقية (٤) ، وترتب على الحادثة الأخيرة إدخال الكنيسة في صراع

---

(١) Nicholas I Patriarch of Constantinople, Letters, Letter no. 32

وانظر أيضا :

Hussey, J., Church and Learning in The Byzantine Empire, p. 136 .

Theophanes Continustus, op - cit., p. 398 . (٢)

George Monachus, op - cit., p. 874 (٣)

Theophanes Continustus, op - cit., p. 398 (٤)

دام لبعض الوقت . كما أن الكسندر الذي ترك العنان لأهوائه ومجونه رفض دفع الجزية للبغار طبقاً للمعاهدة التي أبرمها ليو السادس مع سيمون البلغاري Symeon (٨٩٣ - ٩٢٧م) وكان لكل هذه الحوادث أسوأ الأثر على أحوال الإمبراطورية في الفترة اللاحقة . (١) .

ولم يعمر الكسندر طويلاً فقد مات بعد عام واحد في السادس من يونيه عام ٩١٣ م ، بعد أن عين مجلس وصاية على الإمبراطور القاصر قسطنطين السابع برئاسة البطريرك نيقولا مستيقوس (٢) . واستمر البطريرك في منصبه هذا حتى فبراير عام ٩١٣ م ، نشب خلالها صراع شديد بين البطريرك والإمبراطورة زوي . واستغل هذا الصراع كل طامع في العرش ، فقد حاول قسطنطين دو كاس Constantine Ducas في عام ٩١٣ م ولكنه فشل ، كما حاول ليو فوقاس Leo Phocas في أواخر فترة الوصاية ٩١٨ - ٩١٩ م ولكنه فشل هو الآخر (٣) . وكانت المحاولة الثالثة بقيادة قائد البحرية رومانوس ليكاينوس (٤) Romanus Lecapenus (٩١٩ - ٩٤٤ م) الذي احتل القصر الإمبراطوري في مارس ٩١٩م ، وسيطر على الموقف (٥) .

(١) أنظر ما يلي من ٢٠ .

(٢) Theophanes Continuatus, op - cit., p. 380 .

(٣) Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, pp. 56-60.

(٤) ترجع تسميته باسم ليكاينوس إلى مسقط رأسه مدينة لاكاب

Lakape أو لوكابين Laqabin الواقعة بين ملطية وميسياط وكان والده يدعى تيوفلاكت اباستاكتوس Theophylact Abastactus

انظر : C.M.H., IV, Part I. p. 137 no. 1 .

(٥) أنظر الموضوع رقم ١٢ .

ويعرف عن رومانوس بأنه كان رجلاً دولة وسياسياً من الطراز الأول ، ولهذا تميز عهده بالاعتدال . كما أنه كان نشيطاً صبوراً يعمل على تنفيذ خططه بحرص ولا يجحد عن تحقيق أهدافه . وفوق هذا كله فقد كان رومانوس يمتلك صفات الحاكم الناجح وهي القدرة على اختيار أعوانه ومساعديه بحكمة وتروي . وقد اكتشف في يوحنا كوركواس John Curcuas ، وهو أحد أبناء وطنه قائداً ممتازاً ، كما وجد في ثيوفانيس Theophanes وزيراً لا نظير له <sup>(١)</sup> .

وعرف رومانوس قدر نفسه فهو «متنصب للعرش ، والامبراطور الشرعي لا زال موجوداً في القصر ، وإنه ابن فلاح ومن عامة الشعب ، وأنه غير مقبول لدى الطبقة الأرستقراطية ذات التأثير القوي داخل الامبراطورية ، وقد يعرضه كل هذا للمشاكل لا طائل له بها . وكان عليه أن يتصرف تصرفاً مقبولاً ومعقولاً لكي يضمن بقاءه على العرش ويقطع خط الرجعة على كل طامع في عرش الامبراطورية .

ولكي يدعم رومانوس مركزه داخل القصر بادر بتزويج الامبراطور قسطنطين السابع في مايو ٩١٩م من ابنته هيلينا Helena وأصبح أب الامبراطور Basileopator ، وفي الرابع والعشرين من سبتمبر عام ٩٢٠م رفعه الامبراطور قسطنطين إلى مرتبة قيصر Caesar ، وفي السابع عشر من ديسمبر من العام نفسه أصبح الامبراطور الشريك Co - Emperor ، ثم تزوج من الامبراطورة زوى بعد وفاة زوجته تيودورا Theodora عام ٩٢٢م<sup>(٢)</sup> . وعلى هذه الصورة أصبح رومانوس جزءاً من اسم الأميرة الحاكمة . ولقصور الإمبراطور الشرعي قسطنطين أصبح

Ostrogorsky, op - cit., p. 240 .

(١)

Theophanes Continuatus, op - cit., p. 402; Nicholas I Patriarch of Constantinople, op - cit., Letter no. 156 .

وقد أشار قسطنطين السابع إلى رومانوس بعبارة « زوج أمنا » . انظر الموضوع رقم ٤٥ .

رومانوس على رأس الإمبراطورية .

وبما قوى من مركز رومانوس أن المجمع الديني الذي عقد في يوليو عام ٩٢٠م بحضور مندوبين عن بابا روما يوحنا العاشر John X (٩١٤ - ٩٢٨م) لمناقشة موضوع زوجات ليو السادس الأربع كطلب البطريق نيقولا مستيقوس<sup>(١)</sup> ، أن هذا المجمع أعلن عدم شرعية الزواج الرابع ، ولعل البطريق ارتاح كثيراً لهذا القرار الذي رد إليه اعتباره ، ولكن رومانوس كان أكثر ارتياحاً لهذا القرار الذي يحط من هبة الأميرة المقدونية ومن شرعية الإمبراطور قسطنطين إلى حد ما . وظهر رومانوس من خلال هذا المجلس بأنه الرجل الذي أعاد للكنيسة قوتها بعد حوالي خمسين عشرة سنة من المناقشات<sup>(٢)</sup> .

ولعل هذا كله دفع الكنيسة إلى الاعتراف برومانوس إمبراطوراً شرعياً ، فعاد الوثام بين الكنيسة والإمبراطورية ، وأعاد إلى الأذهان الصورة المثالية التي يجب أن تسير عليها الإمبراطورية<sup>(٣)</sup> ، وما دام الإمبراطور يساعد البطريق في رد اعتباره واستعادة حقوقه فعلى البطريق من جانبه أن يقف بدوره إلى جانب الإمبراطور في صراعه ضد أعدائه في الداخل والخارج . ومن الواضح أن تقوية مركز رومانوس يعود بالضرر على الإمبراطور الشرعي الذي توارى في الظل وأصبح إمبراطورياً ثانياً بعد رومانوس .

ولم يقتصر الأمر على ذلك بالنسبة لقسطنطين السابع فقد أصبح تربيته الثالث في الأباطرة المشتركين في الحكم عندما توج رومانوس ابنه كريستوفر Christopher من زوجته الأولى تيودورا<sup>(٤)</sup> . إمبراطورياً مشاركاً ؛ وذلك

Nicholas I, op - cit., Letter no 77 .

(١)

Nicholas I, op - cit. Letter no. 53 .

(٢)

Nicholas I, op - cit. Letter no. 75 .

(٣)

Theophanes Continuatus, op - cit, p. 398 .

(٤)



في العشرين من مايو عام ٩٢١م. وليس ذلك فحسب ، فقد تباعد ترتيب قسطنطين تدريجياً عندما توج رومانوس ولديه من زوجته الأولى أيضاً ، ستيفن Stephen وقسطنطين في الخامس والعشرين من عام ٩٢٤م<sup>(١)</sup>. أما الشقيق الرابع ثيوفلاكت Theophlact فقد انخرط في السلك الكنسي منذ طفولته وتولى عرش البطريركية (٩٣٣-٩٥٦م) رغم حداثة سنه إذ كان يبلغ من العمر مئة عشر عاماً ، وتم تعيينه في الثاني من فبراير عام ٩٣٣م ، بحضور مندوبين عن البابا يوحنا الحادي عشر (٩٣١-٩٣٦م)<sup>(٢)</sup>. وكان قصد رومانوس من وراء ذلك يتلخص في هدفين : الأول ، هو إضفاء الشرعية على ابنه ، والثاني أن تكون البطريركية أداة طيعة في يده . فقد كان البطريرك الابن ينفذ رغبات والده الامبراطور دون مناقشة . وهكذا سيطر رومانوس على الإمبراطورة زوى باعتباره زوجها ، وعلى الامبراطور قسطنطين السابع باعتباره حماه ، وعلى البطريرك باعتباره والده .

ظل رومانوس يحكم الامبراطورية حتى السادس عشر من ديسمبر عام ٩٤٤م ، وكانت نهايته غريبة مؤلمة ، فلقد تمتع رومانوس بمركز قوي داخل الامبراطورية ، ولكنه كان ضحية أولاده ، فقد مات كريستوفر في عام ٩٣١م<sup>(٣)</sup>. وعندما شعر ستيفن وقسطنطين أن السن قد تقدمت بوالديهما قلقا على مستقبلهما وأدركا أن بوفاته يؤول العرش إلى قسطنطين السابع ، فقبض ستيفن وقسطنطين ولدا رومانوس على أبيهما ونفياه إلى جزيرة بروت prote<sup>(٤)</sup> ، وظل هناك حتى مات كراهب في

Theophanes Continuatus, op - cit., p. 409 . (١)

Theophanes Continuatus, op - cit., p. 422 . (٢)

Hussey, op - cit., pp. 139 - 140 . راجع ايضاً

Theophanes Continuatus, op - cit., p. 420 . (٣)

(٤) تقع في شمال بحر مرمرة .

الخامس عشر من يونيو عام ٩٤٨م<sup>(١)</sup> ، كأحد الأباطرة العظام في التاريخ البيزنطي .

والحقيقة أن ولدي رومانوس لم يُحسن التقدير، فقد انتهز قسطنطين السابع، وهو الإمبراطور الشرعي الذي أُغتصب حقه لفترة طويلة، انتهز الفرصة ووجد العون من البيزنطيين الذين وقفوا بجانبه واحترفوا بحقه الشرعي في وراثة العرش ، في الوقت الذي لم يقف أحد بجوار ولدي رومانوس بعد موقفهما من أبيهما . وفي السابع والعشرين من يناير عام ٩٤٥م تم إعتقال ستيفن وقسطنطين بأمر الإمبراطور قسطنطين السابع ، وأرسلوا إلى المنفى حيث ماتا هناك<sup>(٢)</sup> ، وتسلم قسطنطين عرش الإمبراطورية ليحكم منفرداً حتى مماته عام ٩٥٩م .

وإذا كان الإمبراطور رومانوس قد خطط على مستوى القصر والكنيسة ليكون أسرة حاكمة ، فإنه قد خطط أيضاً على المستوى الاجتماعي لدعم نفوذه ونفوذ أولاده من بعده ، وبدأ يعمل على حماية الإمبراطورية من خلال القوانين التي سنّها لحماية صغار ملاك الأراضي الزراعية وضرب الارستقراطية الزراعية التي تشكل قوة بالغة الخطورة على مركزه وعلى مركز أولاده من بعده ، ومن جانب آخر فقد كان رومانوس ابن فلاح بسيط ، ولعل ما تعرضت له أسرته وأمثاله من جور الإقطاعيين الزراعيين هو الذي جعله يقاوم نفوذ هذه الطبقة ، ويعمل على إضعافها . هذا بالإضافة إلى أن الإمبراطورية كانت تواجه في هذه المرحلة مشكلة بالغة الخطورة امتد أثرها إلى مركز الإمبراطور فيما بعد، وهي مشكلة شراء الأغنياء لأراضي الفقراء الذين يتزلون إلى مرتبة الأتباع للارستقراطية الإقطاعية . ولم يقتصر

---

Theophanes Continuatus, op - cit, p. 439 - 41 .

(١)

Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus pp. 237 - 7 .

(٢)

أثر هذه المشكلة على زيادة نفوذ الاقطاعيين فحسب بل إلى موارد الدولة وقوتها العسكرية <sup>(١)</sup> ، لأن الدولة كانت تعتمد اقتصادياً وعسكرياً على الملاك الصغار وعلى الأراضي التي تمنح للجنود ، فالملاك الصغار يؤدون الضريبة للدولة ، كما تمنح الأراضي للجنود في مقابل الخدمة العسكرية ، ومعنى ذلك أن امتصاص الأغنياء للملكيات الصغيرة يؤدي بالتالي إلى ضعف الدولة اقتصادياً وعسكرياً وسيطرة الأحرار - بقرطانية الزراعية <sup>(٢)</sup> .

والتفت رومانوس إلى هذا الخطر الذي يهدد مركزه ومركز أولاده من بعده ، وكانت خطوته في هذا السبيل لإصداره لمجموعة قوانين جديدة Novellae في عام ٩٢٢ م ، ونصت هذه المجموعة على إعادة حق الجيران في التملك بالشفعة ، وهي قوانين كان ليو السادس قد أرسى قواعدها . وحول موضوع انتقال أراضي صغار الملاك سواء بالبيع أو الإيجار فإن القانون الجديد جعلها خمس طبقات يكون لها الحق بالترتيب في التملك أو الإيجار ليصعب انتقالها إلى أيدي كبار الملاك . فالطبقة الأولى هي الأقارب الذين يمتلكون أراض مجاورة للأرض المراد بيعها أو تأجيرها ، والثانية هي الملاك المجاورون من غير الأقارب ، والثالثة هي أصحاب الأراضي التي تتداخل مع الأراضي المراد بيعها أو إيجارها . أما الرابعة فهي ملاك الأراضي الذين يلغون ضرائب بمائة . أما الخامسة والأخيرة فهي طبقة الملاك الآخرين من أصحاب الأراضي المجاورة . واشترط القانون عدم انتقال الأرض بالبيع أو الإيجار إلا بعد عرضها على الطبقات الخمس أولاً حسب ترتيبها <sup>(٣)</sup> .

---

Toynbee, A., Constantine Porphyrogenitus and His world, pp. (١)  
147 - 8 .

Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus pp. 224 - 6 . (٢)

Ostrogorsky, op. cit., p. 243 . (٣)

والواضح أن الغرض من هذا القانون هو حماية صغار الملاك ومنع استمرار ذوبان الملكيات الصغيرة، لذلك كان الخارج على هذا القانون يرغب على إعادة الأراضي غير التابعة للجند إلى أصحابها دون تعويض، فضلاً عن تقديم غرامة مالية إلى خزانة الدولة. أما الملكيات التابعة للجند فكان على من اشتراها إعادتها إلى صاحبها دون تعويض ولا يدفع غرامة مالية<sup>(١)</sup>.

ورغم وبجاجة هذا القانون من الناحية النظرية، إلا أنه لم ينفذ كما ينبغي لعدة عوامل، منها أن شتاء عام ٩٢٧-٩٢٨م كان قاسي البرودة وطويلاً على غير العادة، وتسبب ذلك في انتشار المجاعة والوباء لقلّة المحصول<sup>(٢)</sup>، وترتب على ذلك أن قدم الفلاحون الجائعون أراضيهم بثمن بخس لكبار الملاك<sup>(٣)</sup>، يضاف إلى ذلك أن الطبقات الخمس التي أصبح لها الحق في الشراء قبل طبقة الاقطاعيين، كانت طبقات فقيرة وليس بوسعها الإيجار أو الشراء. ومعنى ذلك أن القانون كان تجميداً للبيع أو الإيجار ولكنه اهتز أمام أول أزمة اقتصادية حلت بالبلاد.

ويبدو أن كل هذه الأسباب لم تكن خافية على الامبراطور رومانوس، لذلك اكتفى بتوجيه اللوم إلى الأغنياء لأنانيتهم وإن كان في اللوم قسوة ومرارة، وأصدر متجددات أخرى في عام ٩٣٤م، أي بعد المجاعة بست سنوات وزوال أثرها. وأعلن في المتجددات الأخيرة عدم شرعية كل ما أخذه الأغنياء من صغار الملاك، وخفف من صرامة قانون عام ٩٢٢م وأمر برد جميع الأراضي التي دفع في شرائها مبلغاً يقل عن نصف ثمنها الحقيقي إلى أصحابها دون تعويض، أما إذا كان ما دفع للأرض ثمناً

---

Ostrogorsky, op. cit., p. 243 .

(١)

Theophanes Continuatus, op. cit., p. 417 .

(٢)

Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 227 .

(٣)

عادلاً ، فتعاد الأرض إلى صاحبها الذي عليه رد ما دفع فيها خلال ثلاث سنوات . وورد في المجلدات عدم بجواز امتلاك الأغنياء لأراضي صغار الفلاحين مستقبلاً وإلا ألزموا بإعادتها مع دفع غرامة لخزانة الدولة (١) .

ورغم هذا كله فإن الفلاحين الصغار لم يتجاوبوا مع حكومة الامبراطورية لوقوعهم تحت وطأة الضرائب الباهظة ، واختاروا التهرب لكبار الملاك بمحض إرادتهم ليهربوا من تعسف جامعي الضرائب ويكونوا في أمن وحماية الملاك الكبار . وقد سبب ذلك إزعاجاً شديداً للامبراطور رومانوس وعمل بكل قوة على تنفيذ القانون (٢) ، حتى لا تتأثر إيرادات الدولة التي كانت في أشد الحاجة إليها لمواجهة الأخطار الخارجية التي أحاطت بالجهات الغربية والشرقية والشمالية .

وإن كانت هذه هي السياسة التي سار عليها الامبراطور رومانوس ، فإن الامبراطور قسطنطين السابع عندما سيطر على مقاليد السلطة وعاد إليه حقه الشرعي عام ٩٤٥ م ، سار على نفس سياسة رومانوس ، وأصدر في عام ٩٤٧ م قانوناً يقضي بعودة الأراضي التي انتقلت إلى كبار الملاك منذ توليته دون تعويض . ويبدو أن الأمر لم ينفذ كما ينبغي لذلك أصلاً سلسلة من القوانين تلا بعضها البعض ، وكلها تعمل على الحد من نفوذ كبار الملاك والاحتفاظ بالملكيات الصغيرة لأصحابها سواء من الفلاحين أم الجند ، حتى لا تتأثر خزانة الدولة وتتمكن من تعبئة الجند لمواجهة مشاكلها الخارجية (٣) .

---

Ostrogorsky, op. cit., pp. 248 - ٥ .

(١)

Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 227 .

(٢)

Ostrogorsky, op. cit., pp. 243 - 4 .

(٣)

وأخطر المشاكل الخارجية التي واجهت بيزنطة في هذه المرحلة كانت على الجبهة الغربية حيث البلغار . والصراع بين بيزنطة والبلغار صراع قديم تجسد في معركة بلجاروفيجون<sup>(١)</sup> Bulgorophyon عام ٨٩٧ في عهد ليو السادس ، وانتهى مؤقتاً بشروط تقضي بأن تدفع بيزنطة جزية سنوية للبلغار ، وتجدد الصراع مرة أخرى عام ٩٠٤م وخمد بعقد صلح بين الطرفين ، شرط دفع الجزية<sup>(٢)</sup> ، وعاد مرة أخرى إلى الظهور عندما توفي ليو السادس عام ٩١٢م وتولى أمر الدولة الكسندر . وفي عهد الأخير وصلت سفارة بلغارية إلى القسطنطينية لتهنئة الامبراطور وتطلب<sup>(٣)</sup> تجديد المعاهدة ، ولكن الكسندر لم يحسن استقبال السفارة البلغارية ورفض بعناد أن تدفع الامبراطورية أية مبالغ للبلغار<sup>(٤)</sup> . وكان ذلك سبباً في تجديد الصراع بين بيزنطة والبلغار .

وفي الرابع من يونيو عام ٩١٣م مات الكسندر تاركاً وراءه المشكلة البلغارية وخطورتها ليو وجهها لامبراطور قاصر هو قسطنطين السابع ومجلس وصايته ، وهي مشكلة عجزت الأسرة المقدونية عن حلها حتى ذاك العهد . وتقدم سيمون بقواته في أغسطس من نفس العام تجاه العاصمة البيزنطية التي لم يكن في وسعها التصدي للقوات البلغارية إلا بمناعة أسوارها ، ولعب نيقولا مستيكوس دوراً بارزاً لإبعاد الخطر البلغاري ولكن دون جدوى<sup>(٥)</sup> . ولم يتخل سيمون عن استعمال القوة إلا لحصانة المدينة ، وقبل الدخول في المفاوضات التي انتهت بما يشبه الغزو المقتنع للامبراطورية

(١) Theophanes Continuatus, op. cit., p. 380 .

راجع أيضاً الموضوع رقم ٤٠ .

(٢) Runciman, A History of the First Bulgarian Empire, p. 152 .

(٣) Theophanes Continuatus, op. cit., p. 380 .

(٤) Nicholas I, op. cit., Letters no. 5, 6. 8.

بأسرها لأن من شروطها قيام بيزنطة بدفع متأخرات الجزية ، وهذا أمر سهل ، ولكن الأشد منه هو الوعد بأن يصبح الامبراطور الجديد القاصر قسطنطين السابع زوجاً لإحدى بنات سيمون<sup>(١)</sup> ، ومن هنا نجد أن سيمون قد خطط لأن يكون له موطنه قدم داخل القصر الامبراطوري من خلال هذا الزواج أملاً في أن يصبح هو نفسه الامبراطور البيزنطي .

وما كاد سيمون يصل لبلاده حتى انقلبت الأوضاع داخل بيزنطة فبددت أحلامه ، ذلك أن الامبراطورة زوى عادت إلى القصر وتولت السلطة وأعلنت رفض زواج ابنها القاصر من فتاة بربرية أي بلغارية ، فعاد سيمون مرة أخرى واستولى على أدرنه Adrianople في سبتمبر عام ٩١٤م . ولكن القوات البيزنطية استعادتها مرة أخرى<sup>(٢)</sup> ، ولم يصعد سيمون الحرب في هذه المرحلة أملاً في تفاهم مع بيزنطة من خلال البطريق ليقولا .

لم تحقق الوسائل السلمية آمال سيمون في احتواء عرش بيزنطة وما أن هل عام ٩١٦م ، حتى وصلت القوات البلغارية إلى كورنث Corinth ، وبلغت زوى إلى عاقلة البجناكية ولكن الحظ حالف سيمون وخرج من هذه المعركة منتصراً . وحاولت الامبراطورة إنقاذ الموقف فعينت ليو فوقاس قائداً للقوات ، وكان اللقاء عند مدينة أنخيالوس<sup>(٣)</sup> Anchialus في العشرين من أغسطس عام ٩١٧م ، وفاجأ سيمون القوات البيزنطية ودارت معركة مروعة هزمت فيها القوات البيزنطية هزيمة ساحقة ، ولم ينج من المذبحة سوى ليو فوقاس وعدد قليل من رجاله<sup>(٤)</sup> .

Theophanes Continuatus, op. cit., p. 385.

(١)

Theophanes Continuatus, op. cit., p. 384 .

(٢)

Nicoles I, op. cit., Letter no. 5.

وانظر ايضاً :

(٣) انظر ما يلي الموضوع رقم ٣٢ .

(٤) Runcieinan, A History of the First Bulgarian Empire, p. 161 .

أحسست الامبراطورة زوى بعجز القوات البيزنطية عن لقاء سيمون وقواته ، فلهجات إلى تخريض الصرب على البلغار ، ووصلت سفارة بيزنطية إلى بلاط بطرس Peter (٨٩٣-٩١٧م) بعد معركة أنغيالوس ، ونجحت السفارة في إقناع الصرب بخطورة البلغار عليهم . وعام سيمون بأنباء هذه السفارة ونواياها ، فبدأ بالضربة الأولى ، ونجح بالحرب والخيلة في أمر بطرس ثم نصب على عرش الصرب ابن عمه بولس Paul (٩١٧-٩٢٠م) الذي كان ضيفاً لدى بلاط بلغاريا لوقت طويل (١) .

والواقع أن انشغال البلغار بالحرب مع الصرب قد أعطى الفرصة للقوات البيزنطية لإعادة تنظيم صفوفها ، ووضعت زوى ليو فوقاس على رأس القوات مرة أخرى ، ولكن هذه القوات هزمت أيضاً في معركة كاتاسيرتاي الأولى Catasyrtae في أواخر عام ٩١٨م (٢) ولم يبق أمام سيمون سوى مهاجمة العاصمة البيزنطية ، ولكنه أم ينجح في اقتحامها لمناعتها . وأصررت زوى المحتمية في عاصمتها على رفض طلبات سيمون الخاصة بزواج ابنتها قسطنطين السابع من ابنة سيمون ، وانتهى الأمر بعودة سيمون إلى عاصمته برسلاف Preslav (٣) .

وخابت آمال سيمون عندما قفز على عرش الامبراطورية بعد قليل - في مارس ٩١٩م - رومانوس ليكابينوس وزوج ابنته هيلينا للامبراطور الشرعي قسطنطين السابع في أبريل من نفس العام . وأحس سيمون في نضم هذه الأحداث التي تتلاحق بأن أمله قد ضاع ، وأن ما خطط له

(١) انظر الموضوع رقم ٣٢ .

Theophanes Continuatus, op. cit., p. 390 (٢)

Nicholas I, op. cit., Letter no. 9 . (٣)



في سنوات وحشد من أجله آلاف القوات قد ضاع في بضعة أشهر<sup>(١)</sup>.

غزا سيمون تراقية Thrace في صيف عام ٩١٩م ، ولكنه اضطر للعودة إلى بلاده ليواجه المتاعب التي أثارها الصرب ضد الباغار بتحريض من بيزنطة<sup>(٢)</sup> ، وعاود الغزو مرة أخرى في عام ٩٢١م ولكن البلغار هزموا هذه المرة في معركة كاتاسيرتاي الثانية ، وإن كانت الخسائر التي لحقت بالقوات البلغارية لم تكن كبيرة<sup>(٣)</sup> . وأعاد سيمون تنظيم قواته وحاول اقتحام القسطنطينية في عام ٩٢٢م ، ودارت بين القوات البيزنطية والقوات البلغارية معارك لم تكن حاسمة لأي من الطرفين . وتجددت الحرب مرة أخرى في العام التالي ٩٢٣م وحاصر سيمون أخرنه واستولى عليها ، وكان بوسعه التقدم إلى العاصمة البيزنطية . ولكن المتاعب التي جاءت من قبل الصرب ، بتحريض البيزنطيين الذين لم يكن بوسعهم تعبئة كل قواتهم لمواجهة سيمون لانشغالهم بالحرب على الجبهة الشرقية ، قد حالت دون ذلك<sup>(٤)</sup> .

وانتصر سيمون على الصرب كمعادته ، ونحول مرة أخرى إلى البيزنطيين ولم تفلح محاولات البطريق نيقولا مستيكوس والبابا في روما في إيقاف زحف سيمون<sup>(٥)</sup> ، وهاجم البلغار القسطنطينية في سبتمبر عام ٩٢٤م ، ولكن مناعة أسوار المدينة حالت بينه وبينها هذه المرة أيضاً ، فالعاصمة مفتوحة من ناحية البحر وليس لدى البلغار أسطول لإحكام الحصار . ولجأ

Nicholas I, op. cit., Letter no. 19 .

(١)

(٢) انظر ما يلي الموضوع رقم ٣٢ .

Theophanes Continuatus, op. cit., p. 400 .

(٣)

Runciman, A History of the First Bulgarian Empire, pp. 166 - 7.

(٤)

Nicholas I, op. cit., Letter no. 28 .

(٥)

سيمون إلى التحالف مع الفاطميين في شمال إفريقيا، ولكن الأسطول البيزنطي أفسد هذه الخطة وأسرت قوة بحرية بيزنطية السفن الفاطمية عند الساحل الجنوبي لإيطاليا ورضيت الدولة الفاطمية بالمال عوضاً عن الحرب<sup>(١)</sup>. كما سعت بيزنطة إلى الحلة العباسية في بغداد لعقد صا ح على الجبهة الشرقية<sup>(٢)</sup>، حتى يمكن نقل القوات البيزنطية إلى الجانب الغربي.

أيقن سيمون بعد كل هذه الأحداث أن لا بديل له سوى الصلح فقد انتصر في مواقع متعددة تمتد من ديراكيوم Dyrrachium إلى أسوار القسطنطينية وسيطر على هذه الأقاليم وما حولها والعاصمة صامدة المناصة أسوارها، في الوقت الذي لا يملك فيه البلغار أسطولا لاستكمال الحصار. ومن هنا وجد سيمون أن الصلح أصبح هو السياسة العملية في ذاك الوقت على الأقل.

كانت مصلحة بيزنطة تدفعها للصلح بعدها قامت الكثير من الحروب<sup>(٣)</sup> البلغارية<sup>(٤)</sup>، فأعدت الترتيبات لمقابلة سيمون ورومانوس وتم الاتفاق على انسحاب سيمون من الأراضي البيزنطية مقابل ما تقدمه بيزنطة من أموال وهدايا سنوية. وعاد سيمون إلى وطنه ولكنه لم ينفذ الاتفاق فقد ظل محتفظاً ببعض الأراضي، كما لقب نفسه بامبراطور الرومان والبلغار، واحتج رومانوس ولكن سيمون عزز مركزه عندما أبده البابا في لقبه وأرسل مندوبين من قبله لتهنئة سيمون، كما رفع سيمون رئيس أساقفته

(١) Cedrenus, Georgius, Historiarum v Compendium, p. 536.

(٢) ورد في أحداث عام ٣١٢ هـ ٩٢٤ م وفيها ورد رسول ملك الروم جهديا كثيرة ٠٠٠ فطلبوا من المقتدر الهدنة وتقدير الغداء ٠ انظر ابن الاثير : الكامل ج ٨ ص ١٥٧ ٠

(٣) Nicholas I, op. cit., Letter no. 22, 31.

(٤)

إلى مرتبة البطريق . ولم تتحرك القسطنطينية لإزاء هذا الإجراء ، فقد مات البطريق نيقولا مستيكوس في عام ٩٢٥م<sup>(١)</sup> وأطمع هذا سيمون في مهاجمة القسطنطينية مرة أخرى واستعد في عام ٩٢٧م لهذا العمل ولكن موته في العام نفسه حال دون ذلك ، في الوقت الذي كانت فيه بيزنطة تترقب نتائج الحرب بين الصرب والبلغار وهي الحرب التي أثارته لمصلحتها<sup>(٢)</sup> .

خلف الأب سيمون الابن بطرس ٩٢٧ - ٩٦٩م ليحكم دولة بلغارية واسعة تمتد من أدنى الدانوب شمالاً إلى سالونيك Thessalonica جنوباً ، ومن مدينة فارنا Varna على البحر الأسود شرقاً وإلى الحدود الصربية غرباً . واختلف الأمر في حياة الابن المولع بالترف عن حياة الأب ، ولا عجب أن تبدل الحال ، فقد عقد بطرس صلحاً مع بيزنطة حصل بموجبه على لقب قيصر وليس امبراطوراً ، واعترف رومانوس بالطريقة التي أقامها البلغار في برسلاف العاصمة<sup>(٣)</sup> . وتوج هذا الصلح بأن تزوج بطرس من ماريا ليكابينا Maria Lecapena ابنة كريستوفر الابن الأكبر للامبراطور رومانوس<sup>(٤)</sup> . واستمر هذا الصلح بقية عهد رومانوس وطوال عهد قسطنطين السابع ، كما استمر بعد ذلك لبعض الوقت . إلا أن الحرب تجددت مرة أخرى في عهد نقفور فوقاس Nicephorus Phocas (٩٦٩ - ٩٦٩م) .

وإذا كان ما سبق موجز لأحداث العلاقات البيزنطية البلغارية في عصر رومانوس وقسطنطين السابع ، فإن أهم أحداث الصراع البيزنطي العربي

---

George Monachus, op. cit., p. 902 .

(١)

(٢) انظر ما يلي الموضوع رقم ٣٢ .

Runciman, A History of the First Bulgarian Empire,

(٣)

pp. 178 - 9.

(٤) انظر ما يلي الموضوع رقم ١٢ .

في هذه المرحلة بدأ بنصر بحري أنزلته البحرية البيزنطية بالأسطول العربي في عام ٩٢٤م / ٨٣١٢ ، وعلى رأسه ليو الطرابلسي Leo of Tripolis في ميناء ليمنوس <sup>(١)</sup> Lemnos .

وبعد زوال الخطر البلغاري بدأت الاعتداءات البيزنطية على الشرق في عام ٩٢٨م / ٨٣١٦ بقيادة حنا كراكوس وأخيه ثيوفيلوس Theophilus وكان مسرح الأحداث بلاد الجزيرة وأرمينيا ، وتمكن البيزنطيون من الاستيلاء على أرزن الروم وأخرجوا العرب من أرمينيا نهائياً . وأول نجاح أحرزته القوات البيزنطية هو استيلاء حنا كراكوس على مدينة ملطية عام ٩٣١م / ٨٣١٩ وهي المدينة الهامة التي كانت دائماً هدفاً لمحاولات الامبراطورية للسيطرة عليها ، ولكن العرب تمكنوا من استعادتها مرة أخرى ، ثم ما لبث أن استسلمت المدينة مرة أخرى للقائد البيزنطي في التاسع عشر من مايو ٩٣٤م / ٨٣٢٣ <sup>(٢)</sup> . ولعل نجاح بيزنطة في هذه المرحلة يرجع إلى سوء أحوال الدولة العباسية في بغداد حيث كانت تعاني الضعف والانحلال .

لم يكن ذلك نهاية الصراع العربي في هذه المرحلة ، فقد التقت بيزنطة بخصم عنيد يتمثل في شخص أمير الموصل وهو سيف الدين الحمداني لأن ضعف الخلافة في بغداد نقل عبء الجهاد إلى سيف الدولة . وبلحات بيزنطية إلى ضرب

---

Theophanes Continutus, op. cit., p. 406; Nicholas I, op. cit., (١)  
Letter no. 23 .

(٢) ابن الأثير : المصدر السابق ج ٨ ص ٢٢٤ - ٢٢٥ ،

Theophanes Continustus, op. cit., p. 415 .

سيف الدولة بإقامة علاقات الصداقة مع الخليفة العباسي في بغداد<sup>(١)</sup> ، ولم يتأثر سيف الدولة بهذه العلاقات وتصدى للدولة البيزنطية ونجح في إلحاق الهزائم بالقوات البيزنطية عام ٩٣٨ م / ٨٣٢٧ التي كانت تحت قيادة حنا كراكوس أمام حصن زياد ، وتقدم سيف الدولة إلى أرمينيا وأجبر كثيراً من الأمراء الأرمن على الاعتراف بسيادته<sup>(٢)</sup> .

وعلى أثر خضوع الأرمن لسيف الدولة أنفذت الامبراطورية البيزنطية في عام ٩٣٩ م / ٨٣٢٨ حملة عسكرية لتأديب الأمراء الأرمن بعدما امتنعوا عن الهجوم على الأراضي العربية<sup>(٣)</sup> ، وكان على سيف الدولة أن يهب لمساعدتهم بعدما أرسلوا إليه يسألونه النجدة ، وتوغل سيف الدولة داخل الأراضي البيزنطية في عام ٩٤٠ م / ٨٣٢٩ وأخذ يلمر ويخرب ، ثم دخل ثم خالديا Chaldian ، واستولى على عدد من الحصون والمدن فيها ، ثم تقدم إلى مدينة كولوني Colonea وحاصرها<sup>(٤)</sup> ، وعلى أثر هذه الانتصارات أصبح سيف الدولة زعيم الجهاد الأكبر في الأقطار الإسلامية ضد البيزنطيين .

وكان على بيزنطة أن تعمل على وقف هذا الخطر الجديد المتمثل في سيف الدولة ، ففي نهاية عام ٩٤٠ م تقدمت القوات البيزنطية حتى

---

(١) تم في عام ٣٢٦ هـ / ٩٢٧ - ٩٢٨ م فداء ستة آلاف وثلاثمائة من أسرى المسلمين . انظر ابن الأثير ٨ ص ٣٥٢ ، وأرسلت بيزنطة في طلب الهندنة . راجع كتاب ملك الروم إلى الخليفة الراضي . أبو المحاسن : النجوم الزاهرة ج ٣ ص ٢٦٢ - ٢٦٣ .

(٢) انظر ما يلي الموضوع رقم ٤٥ ، راجع أيضاً : Runcimen, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 143.

(٣) راجع ما يلي الموضوع رقم ٤٥ . Runciman, op. cit., p. 144 .

(٤)

كفرتونه<sup>(١)</sup> ، ولكن المعارك توقفت من كلا الطرفين لانشغال سيف الدولة ببعض المشاكل الداخلية ، وانشغال بيزنطة بالخطر الروسي على شمال الامبراطورية<sup>(٢)</sup> .

وبعد هزيمة الروس أصبح بوسع القوات البيزنطية أن تعاود نشاطها ضد العرب ، ففي عام ٩٤٣م / ٨٣٣٢ كانت الجولة في أراضي الجزيرة ، وانقض حنا كراكوس فجأة على ميافارقين واستولى عليها ، كما استولى على آمد ودارا ونصيبين . وتشجعت الامبراطورية البيزنطية بهذا النصر ، فحاصر كراكوس مدينة الرها حصاراً شديداً لم تتحمله المدينة فاستسلمت في عام ٩٤٤م / ٨٣٣٣ ، ودخلها كركواس واستولى على الآثار الدينية المسيحية الموجودة بالمدينة ومنها منديل السيد المسيح ، وأرسلت هذه الآثار إلى القسطنطينية واحتفل بها في حفل ديني كبير<sup>(٣)</sup> . ومع انشغال سيف الدولة بالصراع على مدينة حلب ، اندلع البيزنطيون إلى منطقة مرعش ومنطقة بغراس وتقدموا حتى أبواب انطاكية . ولكن القوات البيزنطية اضطرت إلى التراجع بعدما ودعيلهم سيف الدولة بالإغارة على عرابسوس<sup>(٤)</sup> .

وهذا الحال نسبياً مدة أربع سنوات ، لم يتخللها سوى فداء الأسرى سنة شهر اللامس عام ٩٤٦م / ٨٣٣٥ ، ولكن الحرب تجددت في عام ٩٤٨م عندما توجهت القوات البيزنطية من ملطية وسميساط إلى أرض الجزيرة ، ولكن سيف الدولة تصدى لهم<sup>(٥)</sup> .

---

(١) أبو المحاسن : المصدر السابق ج ٣ ص ٢٧٠ .

(٢) Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 144 .

(٣) ابن الاثير المصدر السابق ج ٨ ص ٤٠٥ ، انظر ايضاً Theophanes Continuatus, op. cit., p. 432 .

(٤) ابن العديم : زبدة الحلب ج ١ ص ١١٢ .

(٥) أبو المحاسن : المصدر السابق ج ٣ ص ٢٩٥ .

وواصلت الامبراطورية البيزنطية سياستها الهجومية التي تميزت بها في هذه المرحلة ، ففي عام ٩٤٩م / ٨٣٤٨ حشدت الامبراطورية البيزنطية قواتها تحت قيادة ليو فوقاس الذي تمكن من الاستيلاء على مدينة الحلدت عنوة وذلك حصونها ، كما نجح البيزنطيون في العام نفسه من السيطرة على مدينة مرعش<sup>(١)</sup> . وشجعت الانتصارات البرية الامبراطورية البيزنطية على نقل ميدان المعركة إلى كريت ، ففي العام نفسه انقضت الأسطول البيزنطي على الجزيرة ولكن المحاولة باءت بالفشل<sup>(٢)</sup> .

وأدى الإخفاق البحري إلى معاودة الهجوم على الأراضي العربية . ففي عام ٩٥٠م / ٨٣٣٩ ، انقضت ليو فوقاس على شمال الشام وحاصر بوفه في سهل العمق ، واحتكم الطرفان إلى الصلح ، وكاد الاتفاق يتم ، ولكن مروان القرمطي - وهو أحد رجال سيف الدولة - قتل أحد رجال الوفد البيزنطي ، فتوقفت المفاوضات وطالب الامبراطور قسطنطين السابع بتسليم القاتل . وعلى الرغم من اعتذار سيف الدولة وقبوله دفع التعويض إلا أن الامبراطور أصر على طلبه فانقطعت المفاوضات<sup>(٣)</sup> ، واحتكم الطرفان للسيف مرة أخرى في العام نفسه .

امتد سيف الدولة امتداداً ضخماً وتوغل بجيشه شمالاً حتى نهر الماليس يسبي ويحرق حتى بداية فصل الشتاء ، واكتفى بما أحدثه من خراب فاستعد للعودة ، ولكن القوات البيزنطية بقيادة ليو فوقاس فاجأته عند عودته في منطقة خرشنه Charshen ونجح سيف الدولة في السيطرة

---

(١) ابن العديم : المصدر السابق ج ٦ ص ١٢٠ .

Cedrenus, op. cit., p. 336 .

انظر أيضاً :

(٢) . 6 - 664 Constantine Porphyrogenitus, De Ceremoniis, pp.

(٣) ابن العديم : المصدر السابق ج ١ ص ١٤٧ .

على الموقف في أول الأمر ، إلا أن القوات البيزنطية تمكنت من إعادة تنظيم نفسها مرة أخرى ، وكمنت للقوات الحمدانية في درب الجوزات بين البستين والحديث واشتد الخناق على الحمدانيين ولم ينجح سيف الدولة إلا بصعوبة ، وعرفت هذه الغزوة باسم غزوة المصبية<sup>(١)</sup> ، ولعل هذه التسمية راجعة إلى نتائجها .

لم تفت هذه الهزائم في عضد سيف الدولة فاستعد للحرب في العام التالي ٩٥١م / ٣٤٠هـ ، واتجه إلى قبادوقيا ولكنه عاد مهزوماً<sup>(٢)</sup> ثم استمرت الحرب بين الطرفين بعد ذلك لمدة سبع سنوات في قيلقية والجزيرة ، ولم يكن هناك نصر حاسم لأي من الطرفين<sup>(٣)</sup> . ومع عام ٩٥٨م / ٣٤٧هـ بدأت ملامح الضعف في الدولة الحمدانية وكان لذلك أثره على موازين القوى في المنطقة .

بعد هذا العرض الموجز للصراع البيزنطي العربي في عصر رومانوس وقسطنطين يمكن القول بأن الانتصارات التي حققتها الامبراطورية البيزنطية في الشرق في هذه الفترة زادت من رقعة الامبراطورية ومن هيبتها ومهدت الطريق لفتوحات أكبر في عهد خلفائهما .

وإن كان ما يميز هذه الفترة أن السيف كان هو الحكم بين حرب المشرق والامبراطورية البيزنطية ، فإن الأمر قد اختلف مع الخلافة الأموية في الأندلس ، فقد استقبل الخليفة الأموي عبد الرحمن الناصر ٣٠٠ - ٣٥٠م / ٩١٢ - ٩٦١م ، سفارة بيزنطية في قرطبة عام ٣٣٦هـ / ٩٤٧م للعمل على « موادعته » على حد قول المقرئ<sup>(٤)</sup> ، لأن الامبراطور قسطنطين

---

(١) ابن الأثير : المصدر السابق ج ٨ ص ٤٨٥ - ٤٨٦ ، ابن العديم : المصدر السابق ج ١ ص ١٢١ .

(٢) Ostrogorsky, op. cit., p. 260 .

(٣) ابن العديم : المصدر السابق ج ١ ص ١٢٢ - ١٢٤ .

(٤) المقرئ : فتح الطيب : ج ١ ص ٢٦٤ وما بعدها .



السابع كان يخشى نوايا الفاطميين الذين سبق لهم التحالف مع البلغار ضد رومانوس الأول .

واستكمالاً للعلاقات البيزنطية مع العرب ، يبقى عرب صقلية والمدن الإيطالية التي تسيطر عليها جيوش عربية ، ورغم أن العمليات العسكرية لم تتوقف في هذه الفترة ، إلا أن هذه العمليات لم تكن ذات أهمية كبرى ، ولم تؤد إلى نتائج حاسمة ، ولم يترتب عليها تغيير في الحدود البيزنطية بشكل ملموس .

واشتمل أيضاً عصر رومانوس وقسطنطين السابع على صراع بين الامبراطورية والروس . والواقع أن عهد الروس ببيزنطة ليس بعيد عن هذه الفترة ، فأول غارة قام بها الروس على الامبراطورية كانت على القسطنطينية في عام ٨٦٠م خلال عهد الامبراطور ميخائيل الثالث Michael III ٨٤٢-٨٦٧م . والواقع أن الهجوم الروسي لم يستهدف الغزو بل كان من أجل السلب والنهب ، لذلك عادت القوات الروسية بعد أن حققت أهدافها<sup>(١)</sup> .

وتجدد الصراع مرة أخرى في عهد ليو السادس ، واقتحم الروس بقيادة أميرهم أولج Oleg المياه البيزنطية ووصلوا حتى أسوار العاصمة في عام ٩٠٧م . ونجح الروس في إنزال بعض الخسائر ببعض المواقع البيزنطية<sup>(٢)</sup> . واضطر ليو إلى التفاوض ، وانتهى الأمر بعقد اتفاق بين

---

(١) عن هجوم الروس وانسحابهم راجع :

Photius, The Homilies, pp. 82 F., 96 F.

Jenkins, R., The Supposed Russian Attack  
on Constantinople in 907, pp. 403 - 6 .

(٢)

الطرفين . وتجدد هذا الاتفاق مرة أخرى عام ٩١١ م ، ونصت بنوده على منح تسهيلات وامتيازات تجارية في الأراضي البيزنطية<sup>(١)</sup> . واستمر السلام بين الطرفين حوالى ثلاثين عاماً ، انتعشت خلالها التجارة بين الطرفين ، واستمر البيزنطيون في سياستهم التي ترمي إلى كسب الروس إلى جانبهم عن طريق الهدايا .

وفي عام ٩٤١م تعكر صفو السلام بين الطرفين ، فقد قام الأمير الروسي إيجور Igor بجولة فجائية على العاصمة البيزنطية ، ودخلت السفن الروسية مضيق البسفور ورست القوات الروسية على الشاطئ الآسيوي للبسفور في إقليم بثينا Bithynia ونهبوا وسلبوا . وفي ذلك الوقت كانت القوات البيزنطية تحارب في الشرق عند مدينة ملطية ، فاستدارت القوات وعلى رأسها حنا كركواس وتوجهت إلى ميدان القتال وهزمت الروس شر هزيمة في إقليم بثينا . وحاولت القوات الروسية الفرار عن طريق البحر، ولكن ثيوفانيس Theophanes قاد حملة بحرية عليهم - وهم يعدون العدة للانسحاب - مستخدماً النار الاثريقية ونجح في تدمير سفنهم التي قدموا عليها<sup>(٢)</sup> .

وعاد الروس الإغارة على الأراضي البيزنطية في خريف عام ٩٤٤م ، واستعدوا استعداداً ضخماً هذه المرة وتحالفوا مع البجناكية لضرب الامبراطورية ، وحددوا ميدان المعركة في هذه المرحلة لكي يكون على نهر الدانوب بدلاً من الشاطئ الآسيوي ، ليكونوا على مقربة من البجناكية المتحالفين

Ostrogorsky, op., cit., p. 229 .

(١)

Theophanes Continuatus, op - cit., pp. 423 F.

(٢)

انظر ايضاً :

Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, pp. 111 - 2 .

معهم<sup>(١)</sup> ، والواضح أن الامبراطورية لم تكن على استعداد للملافة الروس والبيزنطية لانشغالها بحروبها في الشرق خلال هذا العام ، وما تلى ذلك من الصراع على العرش بين ولدي رومانوس وقسطنطين السابع ؛ لذلك وجدت الدولة أن من الحكمة أن تبيع نفسها من هذا الصراع في الوقت الذي تعلم فيه أن الأموال والهدايا لها مفعول أقوى من مفعول السيوف مع مثل هذه الأقوام ، لذلك انتهى الأمر بالصلح في نفس العام ، وكال هذا الصلح بماهدة تجارية تتلاقى في خطوطها الرئيسية مع صلح عام ٩١١ م . ولكنها كانت لصالح الامبراطورية البيزنطية أكثر منها لصالح روسيا<sup>(٢)</sup> .

ساد السلام بين بيزنطية والروس ، وتوطدت أركان الصداقة بينهما عندما زارت الامبراطورة أولجا Olga - أرملة إيجور والوصية على العرش الروسي - القسطنطينية حيث تم استقبالها استقبالا حاراً وعمدتها بوليكتوس ployeuctus بطريق الامبراطورية ٩٥٦ - ٩٧٠ م ، وسميت باسم هيلينا - وهو اسم زوجة الامبراطور قسطنطين السابع - وإن كان البعض يرى أنها اعتنقت المسيحية قبل ذلك بعدة سنوات<sup>(٣)</sup> . والمهم أن هذا الحدث فتح عصراً جديداً في العلاقات البيزنطية الروسية ، وفتحت الكنيسة البيزنطية الأرثوذكسية أرضاً صالحة للقيام بمهام التبشيري في روسيا .

مما تقدم يتضح لنا الملامح الرئيسية للعلاقات البيزنطية مع البلغار وعرب المشرق والمغرب والروس . وكانت هناك علاقات مع العناصر الأخرى

Ostrogorsky, op - cit., p. 245 .

(١)

Vasiliev, History of Byzantine Empire, I, p. 322 .

(٢)

Ostrogorsky, op. cit., p. 251 and n. 2 .

(٣)

Toynbee, op. cit., p. 499

راجع ايضا :

مثل البجناكية والصرب والماجيار والكرجيين والأبازجيانين وأمراء الأرمن والخزر والآن ومع الامبراطورية الرومانية وبعض المقاطعات الأوروبية الأخرى<sup>(١)</sup>. ولكن مثل هذه العلاقات سواء أكانت عسكرية أم سلمية لم يكن لها ذلك الأثر الذي تركته العلاقات مع العرب أو البلغار أو الروس.

---

(١) تتبع جانب من هذه العلاقات في موضوعات إدارة الامبراطورية .

## الفصل الثاني

تحليل كتاب إدارة الامبراطورية

---

- قسطنطين السابع : شخصيته وثقافته ومؤلفاته -
- تاريخ وضع الكتاب - مصادر الكتاب - موضوعات
- الكتاب - وحدة الموضوع - التسلسل التاريخي -
- كتابة اسماء الشخصيات - تاريخ الاحداث -
- الاساطير - بعض الاخطاء •



كان الامبراطور قسطنطين السابع الابن الثاني والوحيد الذي ظل على قيد الحياة من أبناء الامبراطور ليو السادس . وكانت الفترة الأولى من حياة قسطنطين مليئة بالكوارث التي لم يكن له يد فيها ، كما كان ضعيفاً معتل الصحة ، وكان يشكو طيلة حياته من سوء صحته<sup>(١)</sup> . كما أن مولد أبيه موضع شك<sup>(٢)</sup> ، و قسطنطين نفسه مولود غير شرعي ، ولو أنه اعترف به فيما بعد مولوداً شرعياً . ومن هنا نجد يركز بصفة دائمة على أنه ووالده ليو وليدا الغرفة الأرجوانية<sup>(٣)</sup> ، حتى أنه لقب قسطنطين بورفيروجينيتوس .

كان قسطنطين عريض المنكبين ، معتدل القامة ، مستطيل الوجه ، معكوف الأنف ، ذا عينين زرقاوتين وبشرة شقراء . كما أنه كان تقى الخلق متديناً صادقاً في أداء الواجب . وقد صورته الأحاديث المتواترة عنه بأنه كان شخصية ضعيفة متواكلة ، ولكنه كان غناناً مجتهداً مثابراً ، وكان يشرب الخمر لعلاج خجله ويقسو في بعض الوقت مقابل ما يشعر به من عدم ثقة في نفسه<sup>(٤)</sup> .

ولعل كل هذا مرده إلى أن قسطنطين وُضع منذ بلوغه السابعة من عمره تحت وصاية عمه الكسندر ، فأمه زوى ، فالبطريق نيقولا مستيكوس

Bury, History of Eastern Roman Empire, p. 169 (١)

Theophanes Continuatus, op. cit., pp. 464 - 5 . (٢)

(٣) انظر ما يلي الموضوع رقم ٤٥ .

Constantin Porphyrogenitus, De Adminstrando Imperio, p. 9 . (٤)

ثم رومانوس ليكابينوس . وبعد أن استولى الأخير على السلطة عام ٩٢٠م ، ظل قسطنطين تحت وصاية مهنية طوال ربع قرن تقريباً . ورغم أنه كان متزوجاً من هيلينا ابنة رومانوس إلا أنه هبط إلى المرتبة الثانية أو الثالثة وربما الخامسة في سلم الأباطرة المشتركين في الحكم<sup>(١)</sup> .

وعندما استولى قسطنطين على السلطة في عام ٩٤٥م استقل بعرضه الذي كان حقاً بلا منازع . وفي الأربعة عشر عاماً اللاحقة حكم أو يبدؤ أنه حكم لأن السلطة الفعلية كانت على ما يبدو في أيدي زوجته هيلينا ، وبازيل بتيнос Basil Petinos رئيس جماعات الجند ، وثيوفيلوس Theophilus رئيس حكومة العاصمة ، وجوزيف برنجاس Joseph Bringas وزير المالية ، والخص بازيل رئيس كتائب الرفقاء<sup>(٢)</sup> ، فقد كان هؤلاء يمثلون الإدارة الداخلية للامبراطورية . ورغم هذا كله فقد كان قسطنطين محبوباً من شعبه ، وقد عبر الشعب عن هذا الحب العميق بالحنن الذي صاحب تشييع جنازته<sup>(٣)</sup> .

لقد ورث قسطنطين عن أبيه حب المعرفة وزاد هذا الحب بالعزلة التي فرضت عليه ، فقد كرس جهده بحماس لا يعرف الكلل لدقائق الاقسام الإدارية والمراسم الامبراطورية . ومن خلال هذه المعرفة أسهم في رخاء الامبراطورية داخلياً بتشجيع التعليم ، وخارجياً عن طريق العلاقات الدبلوماسية<sup>(٤)</sup> . ولم يقتصر الأمر على هذه المعارف بل عمل على تنميتها

---

(١) كانت الكتب ترسل من القسطنطينية الى الخليفة الراضي باسم رومانوس ورليه قسطنطين وستيفن، كما كانت الكتب ترسل الى القسطنطينية بهذه الكيفية . انظر : ابو المحاسن : المصدر السابق ج ٢ ص ٢٦٢ - ٢٦٣ .

Cedrenus, op. cit., p. 326 .

(٢)

Constantine Porphyrogenitus, De Administrando Imperio, p. 9.

(٣)

Toynbee, op. cit., p. 6.

(٤)



دون انقطاع ، لذلك نجد أنه قد اهتم بالفنون والآداب والتاريخ والآثار القديمة .

ومن هنا نجد أن إنجازاته في الميدان الثقافي عظيمة ، ولا شك أنه أحس بقيمة هذه المعارف وأراد أن يلقنها لابنه رومانوس الثاني Romanus II ٩٥٩-٩٦٣م ، ليؤهله لمسئوليته كإمبراطور يرث العرش من بعده . فقد كان قسطنطين يؤمن بضرورة المعرفة لأنها تعين الفرد العادي على الوصول إلى القرار السليم والحكيم في أعماله ، وإذا كانت هذه نظرته للفرد العادي فما بالك بالشخص المسئول عن ولاية أو دولة بأكملها<sup>(١)</sup> .

هذا الإيمان بالقيمة العملية للتعليم قد أوضحه قسطنطين نفسه في كتاباته وركز عليه أكثر من مرة ، ومن هذا المنطلق يبحث قسطنطين في جمع المواد التعليمية . وكان له في ذلك طرق متعددة منها ؛ البحث الدؤوب عن الكتب وجمعها ، ولم يكن ذلك بالأمر السهل لندرة هذه الكتب ، ومنها أيضاً جمع النصوص من الكتب المتوفرة ، وهذا أيضاً أمر صعب لا يقدر عليه إلا شخص واع . يضاف إلى ذلك كتابة تاريخ الأحداث القريبة من عهده . ولا شك أن كل هذا يحتاج إلى جهد جماعي ، لذلك نجد مجموعة من الكتاب تقوم بهذا العمل ، ولعل ذلك كان تحت بصر قسطنطين وأحياناً بإملائه . وكانت هذه المجموعة تراجع وتفحص وتلخص الوثائق من ملفات دور المحفوظات ، وكذلك تقارير حكام الأقاليم ومبعوثي الامبراطور وما حوته هذه التقارير من معلومات تاريخية وطبوغرافية عن مناطقهم ، ومن المعلومات التي يقدمها السفراء عن بلادهم ، وهكذا نجد أن قسطنطين

---

(١) انظر ما يلي الموضوع رقم ١ وخاتمة الموضوع رقم ١٣ .

عمل على جمع المعلومات بطرق مختلفة ثم عهد بها إلى من صنفوها ورتبوها<sup>(١)</sup>.

والواقع أن الامبراطور قسطنطين يصعب مقارنته بأباطرة عصره من حيث عمق الثقافة واهتمامه بجمع المعلومات : فقد ألف عدة كتب وأنشأ مكتبات اكتسب منها خلفاؤه معارفهم ، وفضلاً عن ذلك فقد بلغت بيزنطة في عهده مجداً عسكرياً إلى جانب المجد الثقافي .

ومؤلفات الامبراطور قسطنطين متعددة وفي موضوعات مختلفة : منها كتاب عن مراسم البلاط البيزنطي *De Cerimoniis Aulæ Byzantinae* ، وكتاب آخر أعده ليكون تاريخاً لجدّه الامبراطور بازيل الأول *Vita Basilii* ٨٦٧ - ٨٨٦ م ، وكتاب عن الثيمات *De Thematibus* ، وكتاب عن الآثار الدينية لمدينة الرها *Narratio de Imagine Edessenah* ، والكتاب المعروف باسم إدارة الامبراطورية *De Administrando Imperio* وهو الكتاب موضوع الدراسة .

والواقع أن قسطنطين لم يضع هذا الاسم لمؤلفه وإنما وضعه جون موريس *John Meurrius* ، الذي نشر هذا الكتاب لأول مرة عام ١٦١١ م ، والترجم بهذه التسمية كل من تناول هذا الكتاب بعد ذلك في عام ١٦١٧ م ، ١٧١١ م ، ١٧٢٩ م ، ١٨٦٤ م ، وفي عام ١٨٩٢ م قام ر . فارى *R. Vari* وهو باحث هنغاري بضبط النص اليوناني للكتاب ، ثم سلم النص بدوره إلى المؤرخ بيوري ، وقد قام الأخير بتسليمه إلى جنكينز *Jenkins* (٢) . الذي نشر النص اليوناني مع ترجمة باللغة الانجليزية ، وهي النسخة التي رجعنا إليها .

---

(١) يتضح ذلك من طريقة عرض موضوعات كتاب إدارة الامبراطورية الذي بين ايدينا ، تابع تعليق الباحث على الكتاب في الصفحات التالية .

(٢) *Constantine Porphyrogenitus, De Admistrando Imperio,*

pp. 23-5.

وكتاب إدارة الامبراطورية هو كتيب إمبراطوري يقدمه قسطنطين إلى ابنه رومانوس . وتناول الكتاب موضوعات مختلفة ، اشتملت على معلومات تاريخية وجغرافية واجتماعية ودينية ودبلوماسية ونظام الحكم والإدارة ، بهدف تعليم ولي عهده شئون الحكم وإلزامه بحبايا وشئون الامبراطورية السابقة والمعاصرة له ، وتزويده بخبرات الآخرين للتصرف على ضوءها في الظروف المماثلة .

والكتاب وإن كان يحتوي على نصائح وخبرات الامبراطور قسطنطين فإنه يقدمه لابنه كوثيقة سرية ، ونقول أنه وثيقة سرية لأنه يتضمن الكثير من المبادئ السياسية في معاملة الشعوب وخاصة العناصر التي تقطن شرق وشمال وغرب الامبراطورية ، ويتضح ذلك من الموضوعات الأولى في الكتاب ، وأن الإفصاح عنها يجعلها عديمة الفائدة . كما أن الصفات التي وردت في وصف هذه الشعوب أمر مثير لها ، وفضلاً عن ذلك فإن ما قدمه قسطنطين من نقد واضح وصريح للامبراطور رومانوس ينبغي ألا يطلع عليه الغير<sup>(١)</sup> .

وتاريخ وضع الكتاب أو الانتهاء منه لم يقدمه لنا المؤلف . والمشكلة هنا أن ما ورد في الكتاب ليس سرّاً لأحداث تاريخية مترابطة يمكن تحديد بدايتها أو نهايتها ، وإنما هي موضوعات متشعبة لا تكون وحدة واحدة . وكان علينا أن نتلمس تاريخ كتابة الكتاب في مواضع متفرقة ، ومن بين السطور التي وردت بالنص . ويلاحظ أن المؤلف لم يؤرخ الأحداث بالتاريخ الميلادي وإنما أشار في بعض مواضع متناثرة - وهي

---

(١) انظر ما يلي الموضوع رقم ١٢ .

نادرة - إلى سني بعض الأحداث بتاريخ بداية العالم<sup>(١)</sup> ، أو بالسنة الضريبية<sup>(٢)</sup> ، أو بسني حكم الامبراطور في الأحداث السابقة لعصره .

وما يهمنا في هذا الأمر وهو الوصول إلى تاريخ وضع الكتاب؛ أن المؤلف سجل في ثنايا الكتاب السنة التي كان يسجل فيها بعض الأحداث ، فقد أورد في الموضوع (٢٦) بعض المعلومات وذكر أن هذه الأحداث تقع في عام ٦٤٥٧ منذ بداية العالم . ولما كان عام ١١١١ يعادل ٥٥٠٨ منذ بداية العالم فإن تاريخ تسجيل هذه الأحداث يعادل عام ٩٤٩م

وأورد المؤلف مرة أخرى بعض الأحداث في الموضوع (٤٥) وذكر أنها تقع في عام ٦٤٦٠ من تاريخ خلق العالم وبذلك يكون التاريخ الميلادي لهذه الأحداث هو عام ٩٥٢م .

وسجل قسطنطين بعض الأحداث المتعلقة بمعركة بلجاروفيجون في الموضوع (٤١) ، ثم ذكر أن الأثر والمقصود بهم المجيار نزحوا إلى إقليم مورافيا بعد هذه الأحداث . ولما كانت معركة بلجاروفيجون وقعت في عام ٨٩٧م فيكون نزوح المجيار عقيب هذا التاريخ لأنه يحدث عن الترواح بعد إقرار السلام بين بيزنطة والبلغار ، ويرى البعض أن عام

---

(١) انظر الموضوع رقم ١٦ وحواشيه

(٢) تحتسب السنة الضريبية بداية من عام ٢١٢ م والسنة الواحدة تعادل خمسة عشر سنة وواضعها هو الامبراطور قسطنطين الاول . ثم تعدلت هذه البداية واصبحت البداية هي السنة الاولى من دورة كل مرسوم لربط الضرائب

Runciman, Byzantine Civilisation, pp. 96 - 7

النظر :

Ency. Brit. Art. Indiction .

راجع ايضا :

٩٠٠م هو العام الذي نرح فيه المايجار إلى مورافيا<sup>(١)</sup> . فإذا ما أضيفت هذه المعلومة إلى ما سجله المؤلف في الموضوع (٣٧)، من أنه قد مضى خمسون عاماً على نزوح المايجار. ثم عاد وذكر في الموضوع نفسه أنه قد مر خمسة وخمسون عاماً على هذه الأحداث فيكون تسجيل الأحداث تم عام ٩٥٠م إذا ما أضيف خمسون عاماً ، أو عام ٩٥٥م إذا ما أضيف خمسة وخمسون عاماً .

وعلى ذلك يمكن القول أن الكتاب وضع بين عامي ٩٤٩-٩٥٢م على ضوء ما سجله المؤلف ، أو بين عامي ٥٤٩-٩٥٥م على ضوء ما استنتجناه .

أما الحوليات التي استقى منها المؤلف بعض مادته التاريخية ، فقد سجل المؤلف أنه نقل عن حوليه المؤرخ البيزنطي ثيوفانيس<sup>(٢)</sup> Theophanes ويتضح ذلك في الموضوعات السابقة لعصره وهي الأحداث التي تتعلق بصدر الإسلام وعصر الدولة الأموية . ويمكن ملاحظة ذلك بوضوح في الموضوع رقم (١٧) ورقم (٢٢) ورقم (٢٥) .

كما أخذ المؤلف عن بعض المصادر اليونانية القديمة وخاصة فيما يتعلق بالموضوع (٢٣) وهو يتحدث عن أصل لفظه لإيبيريا Iberia

---

(١) Macartney, The Magyar in the ninth Century, p. 187,

Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 104 .

(٢) له حواية تعرف باسمه وسجل فيها الأحداث من عام ٢٤٨ - ٨١٢م ومات في ١٢ مارس عام ٨١٨ م . ويعتبر مصدره المصدر الوحيد عن أحداث الالثنى عشر عاماً الأولى من القرن التاسع الميلادي . انظر :

Ostrogorsky, op. cit., p. 79; Bury, History of The Eastern Roman Empire, p. 74 .

والاييريين مستشهداً ببعض النصوص التي وردت في كتب القدماء .

ويمكن القول أيضاً أن المادة التاريخية المتعلقة بالموضوع رقم (٧) ورقم (٨) قد أخذت من التقارير الشفوية التي قدمها مبعوثو الامبراطور الذين زاروا الشعوب الواردة بها لتقديم الأموال والهدايا الامبراطورية اليهم .

والمادة المقدمة في الموضوع (٩) يرجح أنها أخذت من بعض الروس الذين قاموا بهذه الرحلة لأن ما قدم من معلومات لا بد وأن يكون راويها شاهد عيان .

ولعل المعلومات الواردة في الموضوع (٢٦) قد قدمت من أحد رجال بلاط هيو أف آرل Hugh of Arles ملك إيطاليا ٩٢٥ - ٩٤٧م ، الذين وفدوا إلى القسطنطينية بغرض مصاهرة الامبراطور قسطنطين .

وأما ما ورد في الموضوع (٢٩) ، ( ٣٠ ) من معلومات تتعلق بالفرنجة ، فلعل الامبراطور قد حصل عليها من مبعوث الملك أوتو الأول <sup>(١)</sup> Otto I وهو ليسودبراند أف كرمونا Liudprand of Cermona الذي وفد على القسطنطينية عام ٩٤٩ م <sup>(٢)</sup> .

وفيما يتعلق بالموضوع رقم ( ٢٨ ) فلعل مادته التاريخية مقدمة من أحد التجار البنادقة الذين ارتحلوا إلى العاصمة البيزنطية . أما

---

(١) حكم كملك على المانيا من ٩٣٦ - ٩٦٢ م ثم امبراطور حتى عام ٩٧٢ م .

Ostrogorsky, op. cit., p. 258 .

(٢)

الموضوع رقم ( ٤٠ ) فالأرجح أن مادته التاريخية مقدمة إلى الأمبراطور قسطنطين من أحد أحفاد أرباد Arpad زعيم المايجار (١) وهو ترماتزوس Termatzous الذي أشار المؤلف إلى زيارته للقسطنطينية في عصره في الموضوع نفسه .

ومن أحد التقارير التي أشار إليها المؤلف في الموضوع رقم ( ٥٠ ) ، وهي التقارير التي كانت ترسل إلى الأمبراطور رومانوس أخذ المؤلف بعض مادته التاريخية وغيرها خاصة ما يتعلق بالضرائب . والمادة المسجلة في الموضوع ( ٥٠ ) ، ( ٥١ ) ( ٥٢ ) . لعلها أخلت من المحفوظات الخاصة بالبحرية الإمبراطورية والمحفوظات الخاصة بالضرائب ، والشكاوى التي أرسلها الأهالي بغرض رفع الزيادة التي أضيفت إلى الجزية كما هو واضح من الموضوع رقم ( ٥٠ ) .

وبعد الحديث عن المصادر التي إستقى منها المؤلف مادته التاريخية ، نلقي الضوء على كتاب إدارة الإمبراطورية من حيث الموضوعات التي وردت به . والكتاب يمكن تقسيمه بصفة عامة إلى مجموعات تكاد تكون متجانسة إلى حد ما . والمجموعة الأولى تتناول من الموضوع الأول حتى الثاني عشر ، وهي تحتوي في مجموعها على مقدمة للسياسة الخارجية للإمبراطورية في المناطق الشمالية ، والقاسم المشترك الأعظم فيها عناصر الجناكية التي تعتبر محور التعامل مع العناصر الشمالية وهي الروس والمايجار والبلغار .

---

(١) عاش من ٨٤٠ - ٩٠٧ تقريبا انظر . Macartney, op. cit, p. 100 .

وصلب الحديث في هذه المجموعة ينصب على كيفية معاملة هؤلاء الأقوام بالاعتماد على الهدايا والطرق السلمية ، واتباع سياسة فرق تسد ، وفيها بعض العادات الاجتماعية وإغارة بعضهم على البعض الآخر ، وتحركاتهم ، هذا فضلاً عن بعض الأنظمة الاقتصادية .

والمجموعة الثانية تنفرد بالموضوع الثالث عشر ، وهو درس في الدبلوماسية التي يرى الإمبراطور قسطنطين إتباعها في التعامل مع شعوب المنطقة ، وقد وردت هذه الموضوعات رغم أن العنوان الرئيسي للموضوع هو الأمم المجاورة للأتراك . وهذا الموضوع يتناول الحديث عن أسرار صنع النار الإغريقية وأفكار الإمبراطور قسطنطين حول الزواج بأجنبيات ، فضلاً عن أطماع هذه الشعوب في ثراء الإمبراطورية .

والمجموعة الثالثة وتتضمن الموضوعات التي تبدأ بالرباع عشر حتى السادس والأربعين . وهذه المجموعة تشتمل على عرض تاريخي مطول لمعظم الشعوب التي تحيط بالإمبراطورية بادئاً بالمسلمين في الجنوب الشرقي وحول البحر الأبيض والأسود منتهياً بالولايات الأرمنية في الحدود الشرقية ، فتحدث عن المسلمين في الموضوعات ١٤ - ٢٢ ، وعن أسبانيا في الموضوعات ٢٣ - ٢٤ ، وعن إيطاليا وألمانيا في الموضوعات ٢٥ - ٢٨ . وعن الدالماتيا في الموضوعات ٢٩ - ٣٦ ، وعن البجناكية والأتراك ٣٧ - ٤١ ثم تناول وصفاً جغرافياً شاملاً في الموضوع ٤٢ ، أما الأرمن فخص لهم الموضوعات ٤٣ - ٤٦ .

والمجموعة الرابعة وتشمل الموضوعات من ( ٤٧ ) حتى ( ٥٣ ) وهو نهاية الكتاب . واحتوت هذه المجموعة على خلاصة لبعض أحداث



التاريخ السياسي للأمبراطورية والتنظيم الإداري والضرائب فضلاً عن معلومات تتعلق بالبحرية البيزنطية وبعض حقول النفط في إقليم خرسون وإن كان هذا هو السمة العامة للكتاب. فإن هناك بعض الاستثناءات داخل هذا التقسيم .

وإذا تناولنا كل موضوع على حدة ؛ فإننا نجد أن بعضها عرض بطريقة مناسبة وبعضها مطول جداً كما هو الحال في الموضوع (٥٣)، والآخر قصير جداً يكاد يكون جملة واحدة مثل الموضوع ( ١٠ ) وفي بعضها أيضاً إسهاب لا داعي له مثل ما ورد في الموضوعين (٢٣)، (٢٤) . كما أن بعض الأحداث تكررت في أكثر من موضوع واحد، ذلك عندما تحدث عن تحطيم معاوية بن أبي سفيان لتمثال رودس في الموضوع ( ٢٠ ) ثم كرره في الموضوع ( ٢١ ) ، وعن البندقية في الموضوع ٢٧ ثم في الموضوع ( ٢٨ ) ، وعن مدينة سيلاتسو Spalato في الموضوع (٢٩) في أكثر من موضع ، وفي الموضوع ( ٣٠ ) . وكرر أحداث حملة المسلمين على القسطنطينية في الموضوع ( ٢٠ ) ، ( ٢١ ) ، وذكرت كراوتيا في الموضوع ( ٣٠ ) في أكثر من موضع ثم في الموضوع (٣١) ، كما أن استقلال الأندلس عن الدولة العباسية ورد في الموضوع ( ٢١ ) ، ( ٢٢ ) .

وفضلاً عن ذلك فإن المؤرخ لا يلتزم بوحدة الموضوع ، ففي الموضوع ( ٢٥ ) بدأ بالحديث عن بعض الأحداث المتعلقة بالعناصر الجرمانية ثم انتقل إلى الحديث عن الخلفاء المسلمين دون تمهيد وليس هناك ما يربط بين هذه الأحداث . وأحياناً نجد المؤرخ وقد دس عبارة لا داعي لها على الإطلاق مثلما ورد في الموضوع ( ٩ ) والموضوع ( ٢٧ ) .

ونلاحظ عدم التزام المؤلف بالتسلسل التاريخي للأحداث في الموضوع الواحد . فقد تحدث في الموضوع ( ٢١ ) عن ثورة عبدالله بن الزبير ثم عاد وتكلم عن أحداث التحكيم بين علي بن أبي طالب ومعاوية بن أبي سفيان . وقد يكون عذره أنه نقل هذا الجزء عن المؤرخ ثيوفانيس ، ولكن هذا يعني من جانب آخر أنه ينقل دون تمحيص ، وترد الأحداث على علاقتها .

كما أن المؤلف كثيراً ما أورد أسماء الشخصيات ناقصة فيقول ميخائيل أو ليو أو قسطنطين أو لويس أو هيو أو أوتو . وهذه الأسماء كثيراً ما تطالعنا في التاريخ الوسيط ، ويتطلب الأمر جهداً كبيراً من القارئ التعرف على هذه الشخصيات . وأورد المؤرخ بعض الأسماء محرفة ويصعب تحقيقها وخاصة فيما يتعلق بما ورد في الموضوعات ( ٤٣ ) ، ( ٤٤ ) عندما تكلم عن أمراء الأرمن حتى أن القارئ يحس أن المؤرخ غير مستوعب لما يكتب . ومن الأسماء المحرفة أيضاً ما ورد في الموضوع ( ٢٨ ) عندما تكلم عن بعض القادة المسلمين في الغارات البحرية على جنوب إيطاليا .

والكتاب مملوء بالأحداث التاريخية التي ترجع بعضها إلى بداية العصور الوسطى والبعض الآخر إلى عصر المؤلف . وقد وردت هذه الأحداث دون ذكر تاريخها إلا فيما ندر ، واجتهد الباحث كلما أمكن في وضع تاريخها ويتضح ذلك على مدار الكتاب .

واشتمل الكتاب على بعض الأساطير . وكان المؤرخ يسوقها كامثلة لإقناع ابنه رومانوس ببعض المفاهيم ، ومنها عندما تحدث عن البعابت الإمبراطورية والتيجان وكذلك عن النار الإغريقية في الموضوع ( ١٣ ) وإن كان المؤلف قد عاد وقد نفسه عند الحديث

مرة أخرى عن النار الإغريقية مرة أخرى في الموضوع ( ٤٨ ) ، وهذا يعني أن الإمبراطور لم يراجع الكتاب بنفسه بعد اكتماله ، وأن طول الوقت الذي استغرقه في كتابة هذا الكتاب قد أنسته ما سبق أن سجله . كما تتضح الأسطورة أيضاً عند الحديث بالزواج بأجنبيات وعن الأضرار التي حلت بالأباطرة الذين تزوجوا بأجنبيات كما هو واضح في الموضوع ( ١٣ ) ، ولم يخل الكتاب من القصص الشعبية ويتضح ذلك في الموضوع رقم ( ٤١ ) الموضوع المطول رقم ( ٥٣ ) .

وفي نهاية هذا التحليل نتحدث عن الأخطاء التي وقع فيها المؤرخ . وهناك نوعان من الخطأ ، الأول منها ما هو متعمد ، فقد ذكر في الموضوع ( ٢٢ ) أن المؤرخ ثيوفانيس خال المؤلف ، وقد استبعدنا ذلك وأوضحناه في حاشية الموضوع .

أما النوع الآخر وهو غير المتعمد ، ومنه على سبيل المثال ما ذكره المؤلف في الموضوع ( ١٣ ) عن أحد الأباطرة البيزنطيين ويدعى ليو أن زوجته كانت خزرية ، والثابت أن ليو هذا كانت والدته هي الخزرية الأصل وليست زوجته وتبين ذلك من الأحداث التي رواها عنه المؤلف . ومن هذا النوع أيضاً عند ذكر أن أتिला Attila كان ملكاً على السلاف والحقيقة أنه ملكاً أو زعيماً على الهون .



## الفصل الثالث

عرض كتاب إدارة الامبراطورية  
والتعليق عليه



١ - الفوائد التي تعود على الامبراطورية  
من المحافظة على العلاقات السلمية  
مع البجناكية (١)

تفهم يا بني هذه الأمور التي أعتقد أنك لست بجاهل بها ، وكن  
حكيماً فقد تتولى زمام الحكم يوماً ما . وسوف أراعي فيما أقدمه  
من موضوعات أن تكون مفيدة للجميع بقدر الإمكان . وما يخصك  
منها واضح وفيه الأمن للجميع ، ومن خلاله تستطيع أن تدبر وتوجه  
أمور الحكم في هذا العالم . وسيكون حديثي سهلاً وبأسلوب مبسط ،  
ولا غرابة في ذلك فإني لست أدبياً لأقدم لك حديثاً رائعاً من  
طراز العصر اليوناني بأسلوب سام أو رفيش ، ولكنه سيكون  
واضحاً يصلح لكل العصور . وما أقدمه وأناقشه ، سوف تتعلم  
الكثير من الأمور التي تنير لك الطريق . وأعتقد أن ما أقدمه — وهو  
خلاصة خبرتي الطويلة — يسهل عليك فهم الأمور وتدبر العواقب .  
إنها لفائدة عظيمة لامبراطور الرومان (٢) أن يحافظ على العلاقات

(١) ترد في الكتب الاجنبية Patzinacia بجناكية او Pechenegs  
بشناق وقد استخدم المؤلف كليهما . وترد في بعض المصادر العربية باسم  
البجناكية او بجناك . انظر ، ابن حوقل : صورة الارض ص ٢٤ ، القزويني :  
اثر البلاد واخبار العباد ص ٥٨٠ ، الاصلخري : المسالك والممالك ص ١٨٠  
وتوضح لنا الصفحات التالية المزيد عن البجناكية وعلى الاخص رقم (٣٨) .  
(٢) كان الاباطرة البيزنطيون يعتبرون انفسهم اباطرة الرومان ، وقد  
ذكرتهم المصادر البيزنطية بهذه الصفة ، وصار المؤلف على هذا النهج فسي  
←

السلمية مع عناصر البجناكية ، وأن يعقد معهم معاهدات واتفاقيات الصداقة . وعليه أن يرسل إليهم أيضاً كل عام مبعوثاً دبلوماسياً محملاً بالهدايا المناسبة لهم . وعلى البجناكية من جانبهم أن يقدموا نظير ذلك الرهائن ومبعوثاً دبلوماسياً أيضاً . وسوف يتمتع هذا المبعوث عندنا بكل امتيازات الإمبراطورية التي يتمتع بها الوزير في القسطنطينية ، وستخلق عليه الهدايا المناسبة التي يمنحها الإمبراطور . وتقطع عناصر البجناكية ببحوار إقليم خرسون Cherson ، وإذا لم يكونوا في وفاق مع الإمبراطورية ، فقد يقومون بغارات السلب والنهب ضد هذا الإقليم .

## ٢ - البجناكية والروس (١)

والبجناكية جيران للروس أيضاً . وعندما لا يكونا الإثنين على وفاق ، فإن البجناكية يغفرون على روسيا ، وفي هذه الحالة غالباً ما يلحقون بها الخراب والدمار . والروس مهتمون أيضاً بالمحافظة على العلاقات السلمية مع البجناكية ، لأن الروس يشتركون معهم الماشية والخيول والأغنام . وبالإضافة إلى ذلك فلا يمكن للروس الدخول في حرب فيما وراء حدودهم إلا إذا كانوا في سلام مع البجناكية . ذلك أن الروس عندما يخرجون من أراضيهم فإن البجناكية يأتون لتغريب وتدمير ممتلكاتهم . وبسبب قوة عناصر البجناكية ، ولكي



كتابه الذي بين أيدينا . وقد استخدم المؤلف كلمة بيزنطيوم مرة واحدة بدلا من كلمة القسطنطينية العاصمة . انظر رقم (٢٥) كما استخدم مدينة بيزنطة مرة واحدة أخرى انظر رقم (٥٢) .

(١) كان الروس في هذه المرحلة ينزلون بأعالي نهر الدنيبر وعاصمتهم نوفجورد Novgorod وأجبع رقم (٩) ، وحاشية رقم ١ في الموضوع (١٢) .



يتجنب الروس أذاهم ، فهم يهتمون بأن يكونوا حلفاء لهم ، وأن يتخذوا منهم أعواناً حتى يتخلصوا من عدائهم ويستفيدوا من مساعدتهم لهم .

ولا يستطيع الروس القدوم إلى عاصمة الإمبراطورية لشن الحرب أو للتجارة ، إلا إذا كانوا في سلام مع البجناكية ، لأن الروس عندما يصلون إلى الموانئ التي تعترض مجرى النهر <sup>(١)</sup> ، لا يستطيعون المرور عبرها إلا إذا حملوا سفنهم <sup>(٢)</sup> على أكتافهم وعبروا بها . وهنا يحمل عليهم رجال البجناكية . ولما كان الروس لا يستطيعون الدفاع عن أنفسهم وهم يحملون السفن ، ففي هذه الحالة يكون من السهل إبادتهم وتشتيتهم .

### ٣ - البجناكية والأتراك

كما ترنح قبيلة الأتراك <sup>(٣)</sup> خوفاً عند ذكر البجناكية لأنهم ألحقوا بهم هزائم كثيرة حتى أوشكوا أن يبيلوهم . ولهذا السبب يخافهم الأتراك <sup>(٤)</sup> :

(١) هو نهر الدنيبر . وعن الموانئ الموجودة به وكيفية اجتازها الروس انظر رقم (٩) .

(٢) نوع صغير من السفن يسمى مونوكسيلا Monoxylla . عن أوصافها وكيفية صنعها انظر رقم ٩ . راجع أيضاً سعاد ماهر : البحرية في مصر الإسلامية ص ٣٧١ .

(٣) كانت قبيلة الأتراك هذه تقطن إقليم مورافيا Moravia . في عصر المؤلف . عن ذلك وعن أصلهم وتحركاتهم وطرد البجناكية لهم انظر رقم (٣٨) . ويلاحظ أن العناصر التركية التي نكرها المؤلف هي عناصر الماچيسار .

(٤) عن مدى الرعب الذي يشعر به الأتراك من البجناكية راجع رقم (٨) .

## ٤ - البجناكية والروس والاتراك

وطالما كان لإمبراطور الرومان في سلام مع البجناكية<sup>(١)</sup> لا يستطيع الروس أو الاتراك أن يغيروا على الأراضي التابعة للرومان وأن يستولوا عليها بقوة السلاح ، ولا يستطيعون أيضاً أن يرغموا الرومان على دفع مبالغ كبيرة من الأموال أو مواد عينية كخمن للسلام معهما ، ذلك لأنهما يخافان من قوة البجناكية .

وإذا كان الإمبراطور مرتبطاً بروابط الصداقة مع البجناكية وضمهم إلى جانيه بالهدايا<sup>(٢)</sup> والمراسلات ، فبوسعهم الهجوم على الأراضي الروسية والتركية ويسبون نساءهم وأطفالهم وينهبون بلادهم .

## ٥ - البجناك والبلغار (٢)

وبوسع الإمبراطور أيضاً أن يخيف البلغار ويجعلهم يهابونه ، كما يستطيع أيضاً أن يجعلهم يحنون إلى الهدوء والسلام ، ذلك إذا كان الأمبراطور في سلام مع البجناكية ، لأنهم مجاورون أيضاً للبلغار . وإذا رغبت البجناكية في شن الحرب على بلغاريا سواء أكانت هذه الحرب لصالحهم أو لصالح الإمبراطور ، فلأنهم بقوتهم وكثرة عددهم يتفوقون عليهم ويهزمونهم . ولهذا يناضل البلغار ويجاهدون باستمرار للمحافظة على السلام والوفاق مع البجناكية ، لأنهم هزموهم شر

(١) لمعرفة أنواع هذه الهدايا ، انظر رقم (٧) .

(٢) المقصود بالبلغار هؤلاء الذين كانوا يزلون جنوب نهر الدانوب . وقد أشار المؤلف الى بلغاريا السوداء ، وهم غير هؤلاء . انظر الموضوع رقم (١٢) في الشاشية .

٥ - ٦ - ٧

هزيمة ونهبهم أكثر من مرة<sup>(١)</sup> ، وأدركوا بالتجربة فوالد وقيمة العيش مع البجناكية في سلام .

#### ٦ - البجناكية وإقليم خرسون

ومن هؤلاء البجناكية عشائر<sup>(٢)</sup> يقطنون بجوار إقليم خرسون ويتبادلون التجارة معه ، ويؤدون خدمات لأهل الإقليم ، والإمبراطور في المناطق الروسية والخزرية وكل المناطق المجاورة . وهذا يعني أنهم يأخذون من الخرسون مكافأة مقابل ما يقومون به من أعمال . وهذه المكافأة تكون في شكل أقمشة أرجوانية وأوشحة وحرير وموشاة بالذهب وتوابل وجلود وأشياء أخرى حسب احتياجاتهم ومطالبهم وفقاً للاتفاق الذي يبرمه كل فرد من إقليم الخرسون مع كل فرد من البجناكية ، ذلك لأنهم رجال أحرار لا سيادة لأحد عليهم<sup>(٣)</sup> ، ولا يؤدون أية خدمة لأي فرد دون مقابل .

#### ٧ - رحيل المندوب الإمبراطوري من خرسون إلى البجناكية

عندما يذهب المندوب الإمبراطوري في مهمة رسمية إلى البجناكية فيجب عليه عندما يصل إلى خرسون أن يرسل في الحال إلى البجناكية

---

(١) عن تهديد وغزوات البجناكية للبُلغار انظر على سبيل المثال :

Runciman, A History of The First Bulgarian Empire, pp. 178, 185-6.

(٢) عن العشائر الأربعة التي تجاور إقليم خرسون انظر رقم (٣٧) .

(٣) يذكر القزويني أن البجناكية لا يؤدون الخراج لأحد . انظر المصدر السابق ص ٥٨٠ .

ويطلب منهم الرهائن ومرافق لحمايته . وعندما تصل الرهائن يتركون في خرسون تحت الحراسة ، ويلتزم المندوب الإمبراطوري مع المبعوث الذي أرسلوه لمرافقته وحمايته إلى البجناكية ، وعليه اتباع إرشاداته . وهؤلاء البجناكية طماعون وجشعون ولا ينجحون من كثرة طلبهم للهدايا والأشياء التي يندر وجودها عندهم . ويطلب الرهائن أيضاً الهدايا لأنفسهم ولزوجاتهم ، كما يطلبها المرافق للمندوب مقابل جهده واستخدام دوابه . وعندما يصل المندوب إلى بلادهم يسألونه أولاً عن هدايا الإمبراطور لأنفسهم ، ثم يعودون ويسألونه عن هدايا زوجاتهم ووالديهم . والذين يرافقون مندوب الأمبراطور في عودته إلى خرسون يطلبون منه أن يكافئهم مقابل جهدهم واستخدام دوابهم .

#### ٨ - رحيل مندوبي الإمبراطورية على سفن حربية من القسطنطينية عبر الدانوب والدينير والدنيستر

وفي أرض بلغاريا <sup>(١)</sup> ينزل البجناكية ، وهم يقيمون على شواطئ الدينير Dnieper والدينستر Dniester والأنهار الأخرى في هذه الأقاليم . وعندما يتجه المندوب الإمبراطوري من القسطنطينية على سفن حربية - دون أن يتجه إلى خرسون - يجد البجناكية أمام عينه مباشرة ، وعندما يجدهم يبعث إليهم برسالة مع تابعه ، في

---

(١) كان البجناكية منتشرين شمال البحر الأسود ، وتمهم شرقاً مدينة ساركل Sarkel على نهر الدن ، ومدينة نيسترا Distra على الدانوب غرباً . انظر رقم (٤٢) . والبلغار ينزلون جنوب هذا النهر . ويتصل البحر الأسود بهذه الأنهار وغيرها ، ومن البحر الأسود يدخل المندوب الإمبراطوري بسفنه إلى أرض البجناكية .

الوقت الذي يظل هو فيه على ظهر سفنه لحراستها . وعندما يأتي البجناكية إليه يقدم لهم رهائن من رجاله ويأخذ بدوره رهائن منهم يحتفظ بهم في السفن الحربية ، ثم يعقد معهم اتفاقاً . وعندما يتمهلون له ويقسمون على طريقة الزاكانا <sup>(١)</sup> ، Zakana ، يقدم لهم الهدايا الإمبراطورية ويختار من بينهم عدداً كبيراً يراهم مناسبين كأصدقاء ويعود بهم . ويجب عقد الإتفاقات معهم على الشروط الآتية : إذا دعاهم الأمباطور عليهم بالإسراع لحلمته ، سواء كان ذلك ضد الروس أو ضد البلغار أو ضد الأتراك . لأن البجناكية قادرين على شن الحرب ضد هؤلاء جميعاً ، ولأنهم حاربوهم وهاجموهم مراراً وتكراراً فهم جميعاً ينظرون إليهم نظرة ملؤها الرعب والخوف . وما يلي يوضح ذلك : عندما ذهب رسول إلى الأتراك حسب أوامر الإمبراطور قال لهم إن الإمبراطور يأمركم بأن تطردوا البجناكية من أراضيهم وتستقروا مكانهم حتى تكونوا على مقربة منه وتأتون بسرعة إذا أرسل في طلبكم <sup>(٢)</sup> . وعند ذلك قال زعماء الأتراك في صوت واحد نحن لا نستطيع أن نقف أمام البجناكية أو نعرض طريقهم لأنه ليس بوسعنا محاربتهم ولا قبل لنا بهم ، لأن بلادهم واسعة وأعدادهم ضخمة وهم سلالة الشيطان ، ولا تكرر ذلك على أسماعنا مرة أخرى لأننا لا نحب ذلك . وعندما ينقضي فصل الربيع فإن البجناكية يعبرون إلى أقاصي نهر الدنيبر ، وهناك يقضون فصل الصيف .

(١) لمعرفة الطريقة انظر رقم (٢٨) .

(٢) يلاحظ هنا ان الإمبراطورية البيزنطية كانت تعمل على استخدام الاتراك ضد البجناكية وبالعكس .

### ٩ - قدوم الروس في سفن المونوكسيلا الى القسطنطينية

وسفن المونوكسيلا القادمة من روميا إلى القسطنطينية ، قادمة من نوفجورد مقر عرش الأمير الروسي سفياتوسلاف <sup>(١)</sup> Sviatoslav ابن إيغور Igor <sup>(٢)</sup> . وبعض هذه السفن تأتي من مدينة سمولنسك Smolensk ومن مدينة تليوتزا Teliutza ومن مدينة خرنيجوف Chemigov ومن مدينة فيشجاراد Vyshegard . وكل هذه السفن تسير في نهر الدنيبر حيث تتجمع في مدينة كييف Kiev التي تسمى أيضاً سامباتاس Sambatas ، ويقوم بتصنيع سفن المونوكسيلا الكريفشيان Krivichians واللينزاني Lenzanones وهي من العناصر السلافية التابعة للروس . كما يقوم بالتصنيع عناصر سلافية أخرى تابعة للروس أيضاً ، ويتم هذا التصنيع في الجبال خلال فصل الشتاء . وعند قدوم الربيع وذوبان الجليد وبعد إعداد السفن ، فإنهم يضعونها في البحيرات المجاورة . ولما كانت هذه البحيرات تصب في نهر الدنيبر فإنها تنجرف مع النهر وتصل إلى مدينة كييف حيث يتم الانتهاء من تصنيعها ثم يبيعونها للروس . وهم يشترون جسم السفينة فقط ثم يزودونها بالمجاديف التي يأخذونها من سفن المونوكسيلا القديمة بعد أن يجردها من تجهيزاتها . وفي شهر يونيو يبحر الروس في نهر الدنيبر حتى يصلوا إلى مدينة فيتشيف Vitichev التابعة لهم ، حيث يتجمعون خلال يومين أو ثلاثة . وبعد تجمعهم مع سفنهم يواصلون رحلتهم مرة أخرى في نهر الدنيبر حتى يصلوا إلى الجندل الأول المسى لإزوي Essoupi ومعناها باللغة السلافية والروسية « لا نهم » . وهذه المنطقة ضيقة وفي وسطها توجد صخور عالية .

(١) حكم من ٩٤٥ - ٩٧٢ م .

(٢) حكم حتى ٩٤٥ م .

بارزة كأنها جزر ، كما أن للأمواج صوتاً خفيفاً وهي ترتطم بالصخور ، لذلك لا يخاطر الروس بالإبحار وسط هذه الصخور . وينزل الرجال من سفنهم ويتركون بضائعهم بداخلها ثم يقومون بسحبها وهم يخوضون الماء ويتحسسون قاع النهر حتى يتجنبوا اصطدام قاع السفن بالصخور . وتم هذه العملية بتواجد بعض الرجال عند مقدمة السفينة والبعض في وسطها والباقي عند المؤخرة . وبكل هذا الحرص والحذر ينجحون في عبور الجندل الأول ثم يصعدون إلى سفنهم ويواصلوا الإبحار بها حتى يواجههم العائق الصخري الثاني ويسمى بالروسية أولفورس Oulvors وبالسلافية أستروفونيراخ Ostrovouniprach ، وهذا يعني جزيرة . الجندل . . وهذا العائق يشبه الأول ولا يمكن الملاحة خلاله . ومرة أخرى ينزل الرجال من السفن كما فعلوا في المرة الأولى ، بنفس الطريقة يمرون من الحاجز الثالث ويدعى جيلاندري Gelandri ومعناها بالسلافية ضحيج الجندال وكذلك يمرون بالعائق الرابع وهو أكبر العوائق جميعها ويسمى بالروسية إيفور Aeifor ونيسيت Neasit بالسلافية ، لأن طيور البجع تقم أعشاشها في صخوره . وهنا ينزل الجميع من سفنهم ؛ بعضهم يراقبون البجناكية بجملر شديد ، والبعض الآخر ينزلون ما بداخل السفن من أمتعة ليحملها العبيد وهم مقيدون بالسلاسل لمسافة ستة أميال حتى يجتازوا هذه الصخور . وعلى طول هذه المسافة يقوم الروس بسحب سفنهم أحياناً أو يحملونها على أكتافهم حيناً آخر بعيداً عن الجندال ، ثم ينزلونها في النهر مرة أخرى بعد اجتياز العوائق ، ويضعون فيها أمتعتهم ويركبوها ويعادون الملاحة مرة أخرى .

وعندما يصل الروس إلى العائق الخامس الذي يسمى بالروسية فاروفورس Varouforos وبالسلافية فولنبراخ Voouniprach

لأنه يكون بحيرة كبيرة ، عندما يصلون فإنهم يواكبون حافة النهر كما فعلوا في المرة الأولى والثانية . ويوصوهم إلى المانع السادس المسمى بالروسية لينتي Leanti وبالسلافية فيروتزي Veroutzi ، ومعناها غليان الماء ، فإنهم يمرون بنفس الطريقة السابقة ويستمررون في الإبحار إلى الحاجز السابع الذي يسمى بالروسية ستروكون Stroukoun وبالسلافية نابريزي Naprezi ومعناها السد الصغير ، وهنا يجتازون مخاضة فرار Vrar حيث يمر أهل خرسون القادمون من روسيا ، ويمر البجناكية إلى خرسون . وهذه المخاضة واسعة مثل الهبندروم<sup>(١)</sup> Hippodrome وتصل في طولها إلى ما يعادل مرمى القوس ، وبها كثير من الصخور . وفي هذه المنطقة يأتي البجناكية ويهاجمون الروس مستغلين اتساع مجرى النهر .

وعندما يصل الروس إلى هذا المكان ينزلون في جزيرة القديس جريجوري St - Gregory حيث توجد شجرة بلوط ضخمة يتعبدون إليها ، ويقدمون لها القرابين ويضحون بالديوك والسهام والخبز واللحم أو أي شيء يملكه الفرد منهم كما هي عاداتهم<sup>(٢)</sup> . كما يلقون أيضاً بعدد كبير من الديوك إما للذبحها وأكلها أو تركها حية . ومن هذه الجزيرة لا يخشى الروس البجناكية حتى نهر سليناس Selinas .

(١) هو الملعب الامبراطوري وكان يتم فيه تتويج الامبراطور قبل القرن السابع الميلادي ، أما بعد ذلك فكان يتم في كنيسة آياصوفيا انظر : Rufoiman, Byzantine Civilisation, p. 66 .

وعن اوصاف هذا الملعب راجع :

Robert of Clari, the Conquest of Constantinople, p. 84 .

(٢) يرى المؤرخون ان المسيحية دخلت روسيا في عام ٩٥٤ أو ٩٥٥ أو ٩٥٧ . انظر :

Ostrogosky, op. cit., p. 251 and n. 2 .



وتستمر الرحلة حتى يصلوا بعد أربعة أيام إلى جزيرة القديس إثيريوس Altherios ثم يستريحون لمدة يومين أو ثلاثة أيام ، يزودون خلالها السفن بما تحتاجه من الحبال والقلوع والصواري والأسكنة<sup>(١)</sup> التي أحضروها معهم . وحيث أن النهر في هذا الموقع يصب في البحر فلأنهم يتحولون إلى نهر الدنيستر ويتزلون للراحة ، أما إذا كانت الأحوال الجوية معتدلة فلأنهم يسرون في البحر حتى نهر أسبروس Asptos . وبعد أن يأخذوا قسطاً من الراحة بنفس الطريقة السابقة يستأنفون الملاحه حتى نهر سليتاس وهو فرع لنهر الدانوب ، ويحافظ البجناكية على العلاقات السلمية معهم أثناء اجتيازهم النهر . وإذا حدث وانحرقت أحد سفن المونوكسيلا إلى الشاطئ فإن جميع السفن تلحق بها حتى يظهر الروس أمام البجناكية وهم متحلون ويواجهونهم مجتمعين . ولا يخشى الروس أحداً بعد مرورهم من نهر سليتاس ، وبدخولهم الأراضي البلغارية يصبحون عند مصب نهر الدانوب . ومن الدانوب يتقدمون حتى مدينة كونوباس Konopas ومنها إلى قنسطنطينيا Constantia ثم إلى نهر فارنا Varna ، فنهر دترينا Ditzina ، وكلهما أراض بلغارية . ومن دترينا يصلون إلى مسمبريا Mesembria<sup>(٢)</sup> . وهناك تكون رحلتهم مليئة بالرعب والصعوبات والأخطار وطرق المعيشة القاسية التي يحياها الروس في الشتاء ، وهي أنه عندما يبدأ شهر نوفمبر يترك رؤساء الروس مدينة كييف ومعهم جميع الروس ويرحلون إلى بلوديا Poliudia ومعناها المستدبرات وهي مناطق سلافية يعيش فيها القرفيان Vervians والدروجوفشيان Drugovichians والكريفشيان والسفران Severians وبقية السلاف التابعين لروسيا ، وهناك

(١) ومقردها سكان وهو دفة السفينة .

(٢) تقع هذه الأماكن على الشاطئ الشمالي الغربي للبحر الاسود .

يضمون فصل الشتاء . ومرة أخرى تبدأ رحلة العودة في شهر أبريل عندما تلبوب الثلوج في نهر الدنيبر ويعودون إلى كييف . وهناك يأخذون سفنهم كما فعلوا من قبل ، ويعدون للملاحة ، ويبحرون إلى أرض الرومان والمز Uzes يستطيعون مهاجمة البجناكية (١) .

#### ١٠ - محاربة الخزر وكيفية شن الحرب عليهم

يستطيع الغز مهاجمة الخزر Chazars لأنهم مجاورون لهم وتجاور تسعة أقاليم خزرية الانيا Alania . ويستطيع الآلان إذا رغبوا نهب هذه المناطق ويلحقون بالخزر الخراب والدمار ، لأن هذه المناطق التسع تعتبر مصدر أرزاق الخزر وفيها رخاؤهم (٢) .

#### ١١ - مدينة خرسون ومدينة بسبور (٣)

إذا كان حاكم الآلان في حالة حرب مع الخزر ، ورأى أن من الأفضل له أن يحافظ على العلاقات الودية مع إمبراطور الرومان ، فإن حاكم الآلان يستطيع أن يلحق بالخزر أضراراً بالغة ، بأن ينصب في طريقهم الكمائن ويهجم عليهم عندما يتركون نقاط الحراسة ، وهم في طريقهم إلى مدينة ساركسل (٤) Sarkel وخرسون . وإذا استطاع حاكم الآلان هزيمة الخزر فإن إقليم خرسون وكل الأقطار المجاورة سوف تتمتع بسلام لا يعكر صفوه شيء ، لأن الخسزر إذا

(١) وردت هذه الجملة في النص ولا مبرر لها في هذا الموضع .

(٢) لعل ذلك إشارة إلى نوع من الحرب الاقتصادية .

(٣) تقع مدينة بسبور Posporus على المدخل الغربي لبحيرة مايوتيك

Maotic بحر آزوف حالياً . انظر رقم (٤٢) .

(٤) تقع هذه المدينة على نهر الدن . ولزيد من التفاصيل عنا انظر

رقم (٤٢) .

١١ - ١٢ - ١٣

عاشوا في خوف دائم من هجمات الآلان فهم بالتالي لا يستطيعون إعداد جيش لمهاجمة خرسون والأقطار المجاورة ، لأنهم ليسوا من القوة بحيث يحاربون في جبهتين ، وبهذه الطريقة يمكن إرغامهم على احترام السلام .

### ١٢ - بلغاريا السوداء والخزر

ويمكن أيضاً لبلغاريا السوداء <sup>(١)</sup> مهاجمة الخزر .

### ١٣ - الامم المجاورة للأتراك

إن الأمم المجاورة للأتراك هي الفرنجة في الغرب ، والبيجناكية في الشمال ، وفي الجنوب مورافيا العظيمة بلد سفندوبلكس Sphendoploks <sup>(٢)</sup> التي خربها الأتراك وسيطروا عليها في أيامنا هذه ، ومن جهة الجبال يهاورهم الكرواتيون . ويستطيع البيجناكية مهاجمة الأتراك أيضاً وإلحاق الأضرار الفادحة بهم وتخريب بلادهم ونهبها ، كما ذكرت من قبل عند الحديث عن البيجناكية <sup>(٣)</sup> .

وانتبه يا بني لهذه الكلمات وتعلم ما أريد أن أعلمه لك ، وبذلك تجتمع لديك كنوز الحكمة وتمتنع بالدكاء والفطنة . واعلم أن كل القبائل

---

(١) والروس قوم همج سكان بياحية بلغار فيما بينهم وبين الصقالية على نهر اتيل Atil ( الفولجا ) . ابن حوقل : صورة الأرض ، ص ٢٤ . وبلغاريا السوداء - وهي غير بلغاريا التي تقع في أوروبا - واقعة الى الشمال من مملكة الخزر على نهر الفولجا وعاصمتهم بلجار . انظر : Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 116 .

(٢) عاش حتى عام ٨٩٩ م انظر ايضا الموضوع (٤١) .

(٣) راجع الموضوع رقم (٨) .

الشمالية تنصف بالخشع وحب المال ، وهم لا يشبعون أبداً ، ولهذا فهم دائماً يطلبون المزيد ، ويطلبون الكثير مقابل خدمات صغيرة . وعلى هذا فإن هذه الطلبات والأطماع التي لا حدود لها يجب وقفها والرد عليها بكلمات بليغة وأعداء مقبولة . وقد أثبتت التجربة أنها ساعدتنا في محاولة كسب ودهم وهي باختصار كما يلي :

مهما طلبوا منك ، وأياً كان هؤلاء سواء الخزر أو الأتراك أو الروس أو أي شعب آخر من الشماليين والسكيثيين <sup>(١)</sup> Scythians ، كما يحدث دائماً ، أن ترسل اليهم الملابس الإمبراطورية أو التيجان أو العبايات الرسمية مقابل الخدمات التي يؤدونها ، فبوسعك أن تعتذر بأن هذه الملابس والتيجان التي يسمونها كاميلوكيا Kamelaukia لم تصنعها يد إنسان . ولقد قرأنا في القصص السرية في التاريخ القديم ، أنه عندما أراد الله أن ينصب قسطنطين العظيم <sup>(٢)</sup> Constantine The Great إمبراطوراً ، أرسل إليه هذه الأردية بواسطة الملاك <sup>(٣)</sup> . كما أرسل إليه التيجان وعهد إليه أن يضعها في الكنيسة المقدسة المسماة كنيسة سانت صوفيا ، ولا يجب عليه ارتداؤها في أي يوم بل يرتديها فقط في الاحتفالات الدينية . ولهذا أودعها الإمبراطور بالكنيسة طاعة لأوامر الله وأصبحت تزين الكنيسة . والأردية والعباءات الإمبراطورية الأخرى توجد في الكنيسة فوق المائدة المقدسة .

---

(١) أوردها المؤلف ثلاث مرات ، الأولى في هذا الموضوع ، والثانية وهو يتحدث عن إقليم تارون Taron . انظر الموضوع رقم (٤٣) ، والثالثة عندما نذكرها في الموضوع رقم (٥٣) وهو يتحدث عن العناصر التي ثارت ضده شمالي نهر الدانوب . ومن ذلك يتضح ان المؤلف يقصد بهما العناصر التي تقطن شمال وشمالي شرقي وشمال غربي الإمبراطورية .

(٢) ٣٠٦ - ٣٣٧ م .

(٣) تداخلت الأسطورة في هذا الموضوع ، ويستند داخل مرة أخرى في ثانيا الكتاب .

وعند حلول أحد أعياد السيد المسيح يأخذ البطريرق من هذه الأردية والملابس ما يتلاءم مع المناسبة ويرسلها للإمبراطور ليرتديها في المركب بصفته خدام الرب ، ثم يعيدها للإمبراطور للكنيسة حيث يتم حفظها . وليس ذلك فحسب بل إن لعنة الإمبراطور قسطنطين الكبير تحمل بأي إمبراطور يأخذ هذه الأردية لنفسه أو يسيء استعمالها أو يهبها للآخرين وسوف يصبح ملعوناً وعدواً للرب وعاصياً لأوامره ويحرم من الكنيسة . وبالإضافة إلى ذلك ، إذا حاول الإمبراطور أن يصنع ما يشبه هذه الملابس فلنأخذ قولاً إلى الكنيسة أيضاً .

وليس للإمبراطور أو البطريرق أو أي شخص آخر مسئول أن يأخذ هذه الأردية من كنيسة الرب ، بل يتم ذلك بموافقة الأساقفة ومجلس الشيوخ Senate ، وإن الفزع سلاح كل من تسول له نفسه مخالفة هذه الشريعة المقدسة . ومن ذلك أن أحد الأباطرة ويدعى ليو (١) Leo الذي تزوج بامرأة من الخنزير ، كان غيباً متهوراً فأخذ هذه الشيطان في غير أوقات أعياد الرب ، ووضعها على رأسه بدون موافقة البطريرق ، وعلى الفور ظهرت في جبهته بثور أخذت تكبر وتتقيح ، ومن شدة العذاب انتهت حياته الشريفة على هذه الصورة قبل الأوان ٢ .

وهكذا كان انتقام الرب سريعاً ومباشراً . ولهذا وضعت قاعدة ، وهي أنه عند تنصيب إمبراطور يجب عليه أولاً أن يقسم بأن يحترم الوصايا

(١) هو ليو الرابع ٧٧٥ - ٧٨٠ م المعروف باسم ليو الخنزيري والمعروف ان والدته - وليست زوجته - هي الخنزيرة الاصل وتدعى إيرين Irene ، وكانت الزوجة الاولى للإمبراطورية قسطنطين الخامس ٧٤١ - ٧٧٥ م . انظر C-M. H. IV, Part I, PP. 64, 487.

(٢) كان ليو مريضاً بداء العمل ومات في الثلاثين من عمره . اسد رستم : الروم وصلاتهم بالحرب ج ١ ص ٢٩١ ، C. M. H. IV, Part I, p. 82 .

المقدسة التي ظلت محترمة منذ العهد القديمة ، ثم يتم تنويجه بمعرفة البطريق وتم بعد ذلك الطقوس المتبعة في هذه المناسبة .

ويجب عليك أيضاً يا بني أن توجه اهتمامك وتفكيرك إلى موضوع النار السائلة <sup>(١)</sup> التي توضع داخل القوارير . وإذا ما طلبها أحد كما تطلب منا الآن مراراً وتكراراً فما عليك إلا الرفض والرد عليه ببعض العبارات منها : أن النار السائلة تعلمها واكتشفها قسطنطين الكبير من الرب عن طريق الملاك <sup>(٢)</sup> ، وقد أخذ الله منه العهد عن طريق هذا الملاك ، كما أكد لنا آباؤنا وأجدادنا الذين نثق بهم . وأن هذه النار لا تصنع إلا بمعرفة المسيحيين وفي المدينة التي يحكمونها ، ويجب ألا ترسل أو تعرف طريقها إلى أي بلد آخر أبداً كان .

ولكي يتأكد الإمبراطور أن خلفاء سيحترمون هذا العهد ، فقد أعلن بأن اللعنات ستحل بمن يتجرأ ويعطي هذه النار إلى دولة أخرى ، ويطرده من الكنيسة ولا يسمى مسيحياً ، ولا يقبل في أي وظيفة أو عمل ، وإذا كان يشغل بالفعل وظيفة ما يجب طرده منها ، ويوصم باللعنة ، ويكون أمثلة دائماً وإلى الأبد لمن تسول له نفسه أن يفعل ذلك سواء أكان ذلك الشخص إمبراطوراً أو بطريقاً أو أي فرد كائناً من كان حاكماً أو محكوماً ، ويعمل على مخالفة هذه الوصية العظيمة ، وبذلك يجب نيله حتى الموت .

---

(١) تعرف باسم النار الاغريقية ، لمزيد من التفاصيل عنها وعن صانعها راجع رقم ٤٨ .  
 (٢) عاد المؤلف ونكر ان الذي صنع النار الاغريقية هو كاليينيكوس Cellinicus وان ذلك تم في عهد قسطنطين بوجوناتوس Pogonatus ( الرابع ) ٦٦٨ - ٦٨٥ م . انظر رقم ٤٨ ، وتداخلت الاسطورة في هذا الموضوع ايضا .

وقد حدث ذات مرة . - حيث يجد الشر دائماً وأبداً مكاناً بيننا . - أن أحد قاداتنا العسكريين قبل رشوة كبيرة من بعض الأجانب ، وسلم إليهم بعضاً من هذه النار . ولما كان الرب لا يترك من يخالف أوامرهم دون عقاب ، فإن هذا القائد سقطت عليه نار من السماء وأهلكته حتى تلاشى تماماً عندما كان على وشك دخول الكنيسة <sup>(١)</sup> . ومن ذلك الحين دب اللعبر في قلوب الرجال ، ولم يحاول أحد بعد ذلك سواء أكان إمبراطوراً أم نبيلاً أم مواطناً عادياً أن يفكر في مثل هذا الأمر .

وتقابلنا نوع آخر من الطلبات وهو مطلب جد عظيم وغير لائق . فلذا حدث وطلبت إحدى القبائل الشمالية الوثنية الوضعية أن تعقد تحالفاً مع الإمبراطور الروماني عن طريق الزواج . لما بأخذ ابنته زوجة لأحدهم ، أو إعطائه واحدة من بناته لتكون زوجة للإمبراطور أو لابنه . فيكون هذا طلباً غريباً ، ويمكن الاعتراض عليه والرد بأن هذا الموضوع أيضاً له عهد ووصية موثوق بها للأمبراطور قسطنطين العظيم . وهذا العهد محفوظ على المائدة المقدسة في كنيسة سانت صوفيا . وقد جاء في هذه الوصية أنه يحرم على أي إمبراطور روماني أن يتحالف مع أي دولة تختلف تقاليدها عن تقاليد الرومان وتتعارض معها إذا كان هذا التحالف عن طريق الزواج . وخاصة إذا كانت امرأة وثنية لم تعمد إلا إذا كانت من الفرنجة <sup>(٢)</sup> . ويرجع ذلك إلى أن قسطنطين يوافق على الزواج منهم ، لأنه هو نفسه ينتمي أصلاً إلى الفرنجة وتوجد روابط كثيرة بين الفرنجة والرومان .

(١) تداخلت الأسطورة في هذا الموضوع من النصوص التي يقدمها الإمبراطور لابنه .

(٢) أوود المؤلف هذه الجملة وايدها بحجج غير تاريخية ليبرر زواج ابنه رومانوس الثاني من ابنة هيو أف أول الموضوع رقم ٢٦ .

وقد أمر قسطنطين بالزواج من الفرنجة فقط دون غيرهم بسبب عراقتهم وقبلهم وذيوع صيت بلادهم وكرم عنصرهم. وليس بوسع الإمبراطور أن يفعل ذلك مع أي شعب آخر مهما كان. ومن يتجرأ على مخالفة ذلك يعتبر خارجاً على المسيحية وتحمل به اللعنة لأنه خالف قوانين الأجداد وتشريعات الإمبراطورية.

والإمبراطور ليو سالف الذكر باندفاعه الذي وصفته أخذ بطريقة غير شرعية وبدون موافقة البطريق، أخذ التاج من الكنيسة ووضعه على رأسه وعوقب بسبب تصرفاته الشريرة، كما أنه لم يأبه أيضاً بوصية الإمبراطور المقدسة والمحضرة على المائدة المقدسة. وكما خالف الرب حين أخذ التاج من الكنيسة، خالف تعاليمه ووصاياها أيضاً حين عقد تحالفاً بالزواج مع خان الخزر وتزوج ابنته<sup>(١)</sup> وبذلك ألحق العار بالإمبراطورية وب نفسه، لأنه لم يكثرث بوصية الأجداد ونقضها ولم يصبح مسيحياً أرثوذكسياً بل أصبح ضالاً موصوماً بالهرطقة وعظماً للصور المقدسة<sup>(٢)</sup>. ولهذا السبب حرم من رحمة الكنيسة وجرى ذكره في ترانيم الكنيسة كخارج ومخالف لأوامر الله ووصاياها، ولأوامر الإمبراطور المقدس قسطنطين الكبير، فكيف يسمح للمسيحيين بمقد روابط الزواج والتصاهر مع الوثنيين في الوقت الذي يعد ذلك خروجاً على تعاليم الكنيسة ٤.

(١) عاد المؤلف وكرر هذه الأحداث في نفس الموضوع.

(٢) اشتد ليو الرابع في معاملة الإيقونيين في عام ٧٨٠ م وأمر بجلد وحبس طائفة من كبار الموظفين أصروا على عبادة الصور وتمجيدها، رغم أنه بدأ عهده بسياسة معتدلة مع الإيقونيين. انظر: السيد الباز العريني: الدولة البيزنطية ص ٢٢١.



وَمَنْ مِنْ الأباطرة النبلاء أو الحكماء قد سمح بذلك ؟ ولكن إذا  
اعترض البعض على تحالف الإمبراطور رومانوس<sup>(١)</sup> مع البلغار عن  
طريق الزواج وزواج حفيدته إلى بطرس البلغاري ، فيكون دفاعك أن  
الإمبراطور رومانوس كان شخصاً عادياً من عامة الشعب ، وكان  
جاهلاً غير متعلم ، ولم يكن من بين الذين نشأوا في القصر وتعلموا  
احترام العادات الرومانية والتقاليد القومية منذ نعومة أظافرهم وليس من  
أصل نبيل ولا ينتمي للأسرة الإمبراطورية الحاكمة . ولهذا السبب  
كان متعجباً ظالماً في معظم تصرفاته ، ولم يكثر بنواهي الكنيسة أو  
يحترم وصايا قسطنطين العظيم . وبسبب عجزه وعدم نشأته على حب  
الفضيلة وجهله رفض أن يسير في الطريق الصحيح ، ولم يحافظ على  
الوصايا التي تركها لنا أجدادنا ، ولهذا تجرأ وفعل ذلك ، وحينئذ أن  
هذه التحالف أدى إلى فداء عدد كبير من الأمري المسيحيين وإطلاق  
سراحهم<sup>(٢)</sup> . كما أن البلغار مسيحيون أيضاً ويؤمنون بنفس العقيدة  
التي نؤمن بها . وعلى أية حال فإن تلك الحفيدة التي تزوجت بطرس  
البلغاري لم تكن ابنة الإمبراطور الشرعي ، ولكنها حفيدة لإمبراطور  
إسمي ومغتصب بل كان ثانوياً لا يشترك في تصريف شؤون الحكم في  
الامبراطورية<sup>(٣)</sup> . ولكن ذلك لا يقر زواجهم من أية سيدة من الأسرة

(١) يقصد المؤلف رومانوس ليكابينوس الذي تزوجت حفيته ماريا من  
الامير بطرس البلغاري . راجع ما سبق ص ٢٥ .

(٢) عن الظروف التي أدت إلى الصلح بين الامبراطورية والبلغار وزواج  
بطرس من ماريا عام ٩٢٧ م . انظر  
Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, pp. 96 - 7 .

(٣) واقع الامر غير ذلك ، فرغم انه كان مغتصباً فقد اعتزفت به  
الكنيسة امبراطوراً وحكم الامبراطورية وصرف شئونها من ٩٢٠ - ٩٤٥ م .  
وإن المؤلف وهو قسطنطين السابع هو الذي كان امبراطوراً ثانوياً . راجع  
ما سبق ص ١٤ .

الامبراطورية سواء كانت صلة قرابتها من الدرجة الأولى أو تنتمي للأسرة الحاكمة بصلة القرابة البعيدة ، ومهما أدى هذا الزواج من خدمات للحكومة ، أو كانت الزوجة ابنة لامبراطور ثانوي لا يملك أي نوع من السلطة أو النفوذ . ولما كان رومانوس قد خالف التقاليد الدينية وخالف وصية الإمبراطور المقدس قسطنطين العظيم ، لذلك أصبح رومانوس مذموماً في حياته ومكروهاً من مجلس الشيوخ ومن عامة الشعب ومن الكنيسة نفسها . وظهر هذا الكره واضحاً في النهاية التي انتهت به حياته . كما أنه ظل مكروهاً بعد وفاته منبوذاً موصوماً بالعار وأدين بابتداعه بدعة غير مقبولة وغير لائقة في نظام حكومة الامبراطورية السامي .

ولكل دولة عادات وتقاليد مختلفة تتميز بها عن غيرها ولها نظام خاص بها ، وعلى الدولة اتباع الأعراف السائدة فيها واحترامها والمحافظة عليها . وكما أن كل حيوان يتزاوج من جنسه ، فيجب على كل أمة ألا تبني الزواج بأفراد من جنس آخر له تقاليد ولغته المختلفة ، بل يجب أن يكون الزواج من نفس القبيلة . ومن أناس يتحدثون نفس اللغة . ومن هنا تنشأ الوحدة والانسجام الطبيعي بين الأفكار والطباع ، ويعيشون في وئام . أما العادات الأجنبية والقوانين الغريبة تؤدي إلى الشقاق والمشاجرات والكراهية ولا ينتج عنها صداقة أو روابط قومية بل تكون الفرقة والحد هي النتيجة الحتمية لمثل هذه الزيجات (١) . ويجب أن نفهم يا بني أن الذي يريد أن يحكم حكماً شريعاً صحيحاً ، يجب عليه ألا يسير على نهج هؤلاء الذين كانوا

---

(١) لعل فكرة رفض المؤلف الزواج بأجنبيات ترجع الى ان سيمون البلخاري كان يأمل في زواج المؤلف من ابنته . انظر ما سبق ص ٢١ .

مثلاً سبب الجهل والعجرفة ، بل يجب عليه أن يضع نصب عينيه الأعمال العظيمة لهؤلاء الذين حكموا حكماً شريعياً سليماً ويسير على دربهم ويتخذهم مثلاً له في شئون الحكم والسياسة .

والآن يجب أن تكون يا بني على معرفة تامة بما ساقصه عليك ولتعلم يا ولدي الحبيب أن معرفته ستعود عليك بفوائد جمة وستجعلك محبوباً ، وما أوردته يتعلق بالأمم المختلفة وأصلها وعاداتها وطرق معيشتها وموقع ومناخ وجغرافية ومساحة الأرض التي تعيش عليها كما سأوضحها لك .

#### ١٤ - نسب محمد

ينتسب محمد ... (١) إلى نسل إسماعيل ، الذائع الصيت ، ابن إبراهيم لأن نزار حفيد إسماعيل هو والدهم جميعاً . وقد أنجب نزار ولدين هما مضر وربيعه ، وأنجب مضر قيس وأسد وتميم وغيرهم كثيرون لا نعرف أسماءهم (٢) . ونزلوا جميعاً في صحراء المدينة حيث أقاموا الخيام ، وهناك آخرون عاشوا في داخل الصحراء ليسوا من نفس القبيلة . والقصة التي نشرها المسلمون أن محمداً كان يتيماً فقيراً ... وعمل لدى إحدى السيدات الموسرات هي خديجة ... تاجر باسمها في مصر وفلسطين ... وكانت خديجة أرملة فتزوجها . وخلال زيارته لفلسطين وأثناء مناقشته مع اليهود والمسيحيين آمن ببعض معتقداتهم وتفسيراتهم للكتب المقدسة ... وقد قال لزوجته لقد رأيت

(١) الكلمات المحذوفة في هذا الموضع وغيره ، هي صفات غير لائقة بالنبي والمسلمين لذلك أثار الباحث حذفها وينسحب ذلك على بقية الكتاب فيما يتعلق ببقية الأديان .

(٢) عن نسب الرسول انظر : البلاذري : أنساب الاشراف ج ١ ص ٧٩

حلماً خيفاً للملاك يسمى جبريل لم أستطع أن أتحمّل النظر إليه ، ولهذا سقطت مغشياً عليّ . وقد صدقوه لأن أحد الأريوسيين <sup>(١)</sup> السدي ادعى أنه راهب وشهد زوراً بصحة هذه الرويا وأيدها ... وأعلنت خديجة ... إلى النساء الأخريات في قبيلتها أن زوجها نبي . وقد وصلت هذه ... إلى أسمعاح أحد السادة وهو أبو بكر ثم ماتت المرأة وتركت زوجها ... وذاع صيته وسيطر ... على أهل يثرب وأخذ هذا ... يعلم الدين يؤمنون به أن الذي يقتل عدواً أو يقتله عدو يدخل الجنة وغير ذلك . . . . .

#### ١٥ - قبيلة الفاطميين

كانت فاطمة إحدى بنات محمد ، ومن نسلها جاء الفاطميون ولكن هذه القبيلة ليست من نسل فاطمة ، ولكنهم من ليبيا <sup>(٢)</sup> ويقيمون في شمال مكة ، بعيداً عن قبر محمد . وهم قبيلة عربية مدنية بعناية على أمور الحرب والقتال ، وبمساعدة هذه القبيلة دخل

(١) لعل المقصود به بحيري أو بغيراً الراهب الذي التقى بالرسول في مدينة بصرى بالشام عندما اصططحه معه أبو طالب للتجارة ، وكان الرسول في سن الثانية عشر من عمره . عن ذلك ولزيد من التفاصيل انظر ابن سعد : الطبقات الكبرى ج ١ ص ١٥٣ - ١٥٥ . وابن هشام : السيرة النبوية ج ١ ص ١٨٠ - ١٨١ .

(٢) المقصود بذلك الدولة الفاطمية في المغرب لأن الدولة الفاطمية في مصر قامت في عام ٩٦٩ م أي بعد وفاة المؤلف . وعن العلاقات البيزنطية والفاطمية والاموية في عصر المؤلف انظر : احمد مختار العبادي : في التاريخ العباسي والفاطمي ص ٢٤٢ . وربما يقصد المؤلف البربر الذين سكنوا شمال افريقيا .

محمد (١) الحرب وخاض المعارك وفتح مدنًا وأخضع بلادًا كثيرة .  
 وهم رجال شجعان ومحاربون أشداء حتى أنه لو تجمع منهم جيش  
 قوامه ألف رجل فإن هذا الجيش لا يهزم ولا يقهر . وهم لا يركبون  
 الخيل (٢) بل يستخدمون الجمال . وفي وقت الحرب لا يلبسون  
 دروعاً بل يرتدون عباءات ذات لون قرنفلي ويستخدمون تروساً  
 وحرباً طويلة يبلغ طولها طول قامة الرجل ، وأقواساً كبيرة من الخشب  
 لا يستطيع استعمالها إلا القليل من الناس وبصعوبة كبيرة .

١٦ - ظهور المسلمين: وفي أي سنة من  
 بدء خلق العالم حدث ذلك ، ومن  
 الذي كان على عرش امبراطورية  
 الرومان في ذلك الوقت ، طبقاً لقانون  
 ستيفن الفلكي الذي استخلصه من  
 النجوم

ظهر المسلمون في اليوم الثالث من شهر سبتمبر من السنة الضريعية  
 العاشرة ، وفي السنة الثانية عشرة (٣) لحكم هرقل Heraclius  
 وسنة ٦١٣٠ (٤) من خلق العالم . وطبقاً لمنازل البروج كان ظهورهم

(١) لعل المقصود هنا دخول المسلمين الحرب .

(٢) استخدم العرب والبربر الخيل في القتال . انظر ابن عبد الحكم :  
 فتوح مصر وأخبارها ص ٢١٩ - ٢٢٠ .

(٣) حكم هرقل ٦١٠ - ٦٤١ م وتعادل السنة الثانية عشر ٦٢٢ م .

(٤) عام ١ م يعادل ٥٥٠٨ من سنة خلق العالم فيكون عام ٦١٣٠ م يعادل  
 عام ٦٢٢ م . وهي معادلة سليمة وتتفق مع ما أورده المؤلف عند ذكر بعض  
 سنوات الخلق في ثنايا الكتاب . انظر على سبيل المثال الموضوع رقم (١٧) ،  
 (٢١) ورقم (٢٢) وأن كان البعض يرى غير ذلك انظر

Ostrogorsky, op. cit., p. 80 .

في شهر سبتمبر وفي اليوم الثالث من هذا الشهر . وخامس أيام الأسبوع  
وفي هذا الوقت بالذات أصبح محمد أول زعيم للعرب . وكان نبيهم  
أيضاً وحكم العرب تسعة أعوام .

#### ١٧ - من هولية تيوفاليس (١) طيب الله ثراه

في عام تسعة وثلاثين ومائة وستة آلاف (٣) مات محمد النبي والزعيم  
للمسلمين وعين صهره أبا بكر مكانه . وظن اليهود ... أنه المسيح (٣)  
الذي يتوقعون ظهوره . حتى أن بعض اليهود أتوا إليه ودخلوا في  
دينه وتركوا دين موسى ... ولكنهم شاهدوه يأكل لحم الجمل (٤)  
فتأكدوا أنه ليس بالشخص الذي ينتظرونه . ومع ذلك علموه ...  
وظلوا بصحبته وعلموه أن يتقبل بعض ما عندهم من العادات مثل  
الختان وغير ذلك ... جاء بعده أبو بكر الذي صدق نبوته وآمن به  
ولهذا السبب أصبح خليفته . وانتشرت ... في يثرب وكانت سرا في  
العشر سنوات الأولى أو بالتحديد تسع سنوات . وعلم أتباعه أن من  
يقتل عدواً أو يقتله عدو يخلد في الجنة . . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

(١) هذه إشارة واضحة عن بعض المصادر البيزنطية التي ينقل عنها  
المؤلف .

(٢) تعادل عام ٦٣١ م .

(٣) حول هذا الموضوع راجع القلقشندي : صحيح الاعشى ج ١٢ ص ١٦٢

(٤) لا يأكل اليهود لحم الجمال . راجع القلقشندي : المصدر السابق  
ج ١٣ ص ٢٥٢ - ٢٦١ .

١٧ - ١٨ - ١٩

والمسلمون متعاونون يساعد المسلم منهم الآخر ويعفو عنه إذا ما أخطأ في حقه .

### ١٨ - أبو بكر ، الزعيم الثاني للعرب ( ثلاث سنوات )

وأبو بكر هذا فتح مدينة غزة <sup>(١)</sup> وكل المناطق التي حولها وتوفي بعد أن حكم ثلاث سنوات <sup>(٢)</sup> ، وخلفه عمر وحكم العرب إثني عشر عاماً .

### ١٩ - عمر الزعيم الثالث للعرب

وعمر هذا هو الذي هاجم فلسطين وحاصرها ، وحاصر بيست المقدس لمدة عامين وفتحها بالكر والحيلة ، ذلك أن صفرونيوس Sophronius أسقف المدينة الذي يتصف بالحماسة الدينية والدكاء والفتنة أخذ عهداً مؤكداً من عمر ألا تمس الكنائس بسوء فلا تخرب ولا تنهب . وعندما رآه صفرونيوس قال له ، الحقيقة إن هذا هو الخراب الفظيع الذي تحدث عنه النبي دانيال صاحب المكافاة المقدسة . وطلب عمر أن يأخذ معبد اليهود الذي بناه سليمان ليجعله مكاناً تمارس فيه عبادة ... وقد ظل إلى يومنا هذا <sup>(٣)</sup> .

---

(١) عن فتح غزة في عهد أبي بكر انظر : البلاذري : فتوح البلدان ص ١٨٨ م .  
(٢) حول مدد حكم الخلفاء والحكام بصفة عامة انظر الجداول الخاصة بهم . وإذا قدم الباحث بعضاً منها في الحواشي فيكون يهدف تفسير الاحداث او وضع الاحداث في حقيقتها الزمنية أو لسبب آخر يتعلق بالنص .  
(٣) عن فتح بيت المقدس وعهد الصليح . انظر ، الطبري : تاريخ الرسل والملوك ج ٣ ص ٦٠٧ - ٦١٣ . راجع أيضاً الأزدي : تاريخ فتوح الشام ص ٢٥٨ - ٢٥٩ .

## ٢٠ - عثمان ، الزعيم الرابع للعرب

فتح أفريقيا عن طريق الحرب وفرض الجزية على الأفريقيين ثم قفل راجعاً . وكان قائده معاوية هو الذي حطم تمثال رودس الهائل الحجم الذي كان قائماً في رودس <sup>(١)</sup> ، وفتح جزيرة قبرص واستولى على مدنها ، كما استولى على جزيرة أرواد Arados وأحرق مدينتها وتركها بلقماً فظلت مهجورة إلى يومنا هذا . وعندما نزل معاوية في جزيرة رودس هدم التمثال بعد أن ظل قائماً في مكانه ثلاثمائة وستين عاماً ، واشتره تاجر يهودي من الرها وحمل البرنز الذي كان قد صنع منه على تسعمائة جمل . وقد قاد معاوية هذا حملة للهجوم على التسطنطينية ونهب وضرب مدينة إفسوس Ephesus وهرقلية وأزمير وبقيّة مدن جزر بحر إيجه <sup>(٢)</sup> وبعد مقتل عثمان أصبح زعيماً للعرب لمدة أربعة وعشرين عاماً <sup>(٣)</sup> .

---

(١) هو أحد عجائب الدنيا السبع وقد قام بصنعه خارس أف ليندس Chares of Lindus كألّهة للشمس في اثني عشر عاماً ، واتخذ مكانه على مدخل رودس في عام ٢٩٢ ق.م. وكان ارتفاعه ١٠٥ قدم . وقد حطم زلزال هذا التمثال في عام ٢٦٦ ق.م وشاهد آثاره في عام ٧٢م المؤرخ بليني . Pliny, Naturalis Historiae Vol. IX, pp. 157 - 9 انظر :

(٢) عن غزوات المسلمين في جزر البحر المتوسط وخاصة في قبرص وأرواد وجزر بحر إيجه . انظر إبراهيم علي طرخان : المسلمون في أوربا ص ٧٩ - ٨٧ والحواشي . عيد المنعم ماجد : العلاقات بين الشرق والغرب في العصور الوسطى ص ٨٤ - ٨٦ والحواشي .

(٣) تحدث المؤلف عن علي بن أبي طالب في نفس الموضوع . تابع الصفحات التالية .



٢١ - من حولية تيوفانوس عام ٦١٧١ (١)  
من بدء خلق العالم

بعد وفاة معاوية زعيم العرب ، دخل المردة <sup>(٢)</sup> Mardaites لبنان واحتلوا من الجبل الأسود إلى بيت المقدس ، وأصبحت لهم السيادة في جبل لبنان ، ولجأ اليهم العبيد والأهالي طلباً للحماية وكانوا يعدون بالآلاف . وقد سبب هذا الخير لمعاوية إزعاجاً شديداً ، كما أزعج مستشاريه . وأرسل معاوية رسلاً إلى الإمبراطور قسطنطين <sup>(٣)</sup> يطلب السلام . وعند ذلك أرسل الإمبراطور قسطنطين الأرثوذكسي ابن بوجوناتوس ، أرسل يوحنا بتروكوديس John Pitzikaudis إلى سوريا ، وعند وصوله أكرم معاوية وغادته وقابله بمفاوة بالغة ، واتفق الجانبان على ضرورة التوصل إلى معاهدة سلام مكتوبة يكون أساسها الاتفاق على دفع جزية سنوية يوافقان عليها ويدفع المسلمون Agarenes <sup>(٤)</sup> للإمبراطور الرومان ثلاثة آلاف قطعة من الذهب

(١) تعادل عام ٦٦٢ م / ٤٣ - ٤٤ هـ

(٢) اختلفت الآراء حولهم ، والارجح أن المردة هم الجراجمة بالنسبة إلى مدينتهم جرجومة في جبل اللكام وكانوا يمدون الروم من معاقلمهم بالرجال والجنود غير النظاميين فكانوا شوكة في جانب العرب عندما استولوا على انطاكية . انظر قليب حتي : تاريخ سوريا ولبنان وفلسطين ، ترجمة د.كمال اليازجي ج ٢ ص ٥٢ ، وعن الآراء الأخرى انظر يوسف الدبس ، الجامع المفصل في تاريخ الموارنة المؤصل ص ٢١ وما بعدها . راجع البلاذري : فتوح البلدان ص ٢١٧ - ٢٢٨ .

(٣) قسطنطين الرابع بوجوناتوس حكم ٦٦٨ - ٦٨٥ م .

(٤) Agarenes ، وهي لفظة مشتقة من كلمة هاجر زوج إبراهيم عليه السلام واستخدمها المؤلف في عدة مواضع ، كما استخدم كلمة Saracens أيضاً في مواضع أكثر ، وكلاهما يقصد بهما المسلمين .

وتسليم ثمانمائة أسير وخمسين حصاناً أصيلاً<sup>(١)</sup> . وفي الوقت نفسه كانت الإمبراطورية العربية منقسمة إلى قسمين ، ففي يثرب استولى عليّ على الحكم بينما حكم معاوية مصر وفلسطين ودمشق .

وخرج سكان يثرب مع أبناء عليّ لمحاربة معاوية الذي تجهز لمحاربتهم حيث دارت معركة عند نهر الفرات انتهت بهزيمة حزب عليّ . واستولى معاوية على يثرب وكل أراضي سوريا واستمرت أسرته في الحكم خمسة وعشرين عاماً . وجاء بعدهم أصحاب العباة السوداء من فارس الذين يحكمون إلى يومنا هذا<sup>(٢)</sup> . وقد حاربوا أسرة معاوية وأهلكوها تماماً وقضوا عليها قضاءً مبرماً وقتلوا مروان<sup>(٣)</sup> الذي كان على رأسها . وهرب جماعة صغيرة من أنصار معاوية ، هربوا إلى أفريقيا مع أحد أحفاد معاوية وعبروا إلى أسبانيا<sup>(٤)</sup> في عهد جستنيان رينوتيميتوس<sup>(٥)</sup> Justinian Rhinotmetus ، لا في عهد بوجوناتوس ، ولكن مؤرخينا لم يذكروا ذلك . فمنذ سقوط روما القديمة في أيدي القوط<sup>(٦)</sup> اقتطعت أجزاء من ممتلكات الرومان

---

(١) حول هذا الصلح وشروطه راجع اليعقوبي: تاريخ اليعقوبي ج ٢ ص ٢٥٧ - ٢٥٨ ، البلاذري : فتوح البلدان ص ٢١٦ - ٢١٧ .  
(٢) يقصد بذلك الخلفاء العباسيين ، فقد كان السواد شعارهم وليس البياض معناه إعلان الثورة عليهم . انظر الطبري : المصدر السابق ج ٧ ص ٤٤٣ ، ٤٤٦ .

(٣) مروان الثاني بن محمد .  
(٤) هو عبد الرحمن الداخل ١٢٨ - ١٧٢ هـ / ٧٥٦ - ٧٨٨ م . ابن خلدون : العبر ج ٤ ص ٢٦٢ - ٢٧٢ .  
(٥) هو الامبراطور البيزنطي جستنيان الثاني ٦٨٥ - ٦٩٥ م ، ٧٠٥ - ٧١١ م .

(٦) كان سقوط روما على يد الاريك Alaric زعيم القوط في عام ٤١٠ م . انظر الموضوع رقم ٢٥ . راجع ايضا : Augustine, City of God, p. 12 .

ولم يشر أحد من المؤرخين إلى أسبانيا أو إلى جماعة معاوية . ولكن ورد في تاريخ ثيوفانيس <sup>(١)</sup> طيب الله ثراه ، أن معاوية زعيم العرب مات بعدما ظل قائداً عسكرياً لمدة ستة وعشرين عاماً ، وحكم كأمر أربعة وعشرين عاماً ثم حكم ابنه يزيد العرب ست سنوات ، وعند وفاته ثار عرب المدينة واختاروا عبدالله بن الزبير خليفة عليهم . وعندما علم العرب المقيمون في لبنان وفلسطين ودمشق بذلك أتوا إلى هشام أمير فلسطين واختاروا مروان <sup>(٢)</sup> ونصبوه زعيماً وحكم لمدة تسعة شهور ، وعند وفاته خلفه ابنه عبد الملك وحكم لمدة اثنين وعشرين عاماً وستة أشهر <sup>(٣)</sup> ، وهزم المتمردين وقتل عبدالله ابن الزبير . وفي ذلك الحين كان الإمبراطور قسطنطين بن يوجيناتوس قد مات بعد أن حكم الرومان سبعة عشر عاماً وخلفه ابنه جستنيان في الحكم .

ولم يكن الزعيم الخامس للعرب من آل بيت محمد ولكنه من عشيرة أخرى . وكان معاوية قد نصب قائداً وأميراً للبحر وأرسل على رأس قوة كبيرة - قوامها ألف ومائتي سفينة لمحاربة السروم . وتقدم إلى جزيرة رودس حيث أعاد تنظيم قواته هناك ثم جاء إلى القسطنطينية وأقام فترة طويلة وخرب أنحاء بيزنطة ، ولكنه عاد دون أن يحقق هدف الحملة <sup>(٤)</sup> . وعندما عاد إلى رودس حطم التمثال

(١) إشارة الى نقل المؤلف من حولية ثيوفانيس .

(٢) يقصد به مروان الاول ابن الحكم .

(٣) انظر الجدول الخاص بعصر الامويين .

(٤) عاد المؤرخ يتحدث مرة أخرى عن حملة معاوية على القسطنطينية . انظر الموضوع رقم (٢٠) .

الضخم ، وكان تمثالاً من البرنز لإله الشمس، وارتفاعه من القدم للرأس ثمانون ذراعاً ، وكان عريضاً كوصف أحد شهود العيان ، ومكتوب على قاعدته . تمثال روس الضخم ، ارتفاعه ثمانون ذراعاً صنعه لآخس أف ليندوس Laches of Lindos . وأخذ معاوية ما به من برنز وحمله إلى سوريا وعرضه للبيع فاشتراه يهودي من الرها وحمله على تسعمائة وثمانين جملاً<sup>(١)</sup> .

وعند وفاة عثمان خلفه معاوية هذا في زعامة العرب ودخلت في حوزته المدينة المقدسة وفلسطين ودمشق وأنطاكية وكل مدن مصر . ولكن عليّ الذي كان أبناً لمحمد بالتبني ، وتزوج ابنته فاطمة حكم يثرب وكل الجزيرة العربية . ثم أعلن كل من عليّ ومعاوية الحرب وتنازعا على السلطة<sup>(٢)</sup> . والتقى عند نهر الفرات في معركة ضارية . وعندما حمي وطيس المعركة وسقط عدد كبير من كلا الجانبين قتلى ، صرخ الناس من كلا الجانبين ! لماذا يقتل بعضنا البعض ؟ ولماذا نترك قبائلنا تفقد رجالها ؟ . لندع كل فريق يختار أكبرهم سنّاً ومن يختاراً يحكما بيننا . ورضي كل من عليّ ومعاوية بذلك وأعطيا خاتميهما للحكمين وأقسما على قبول حكمهما ، وأن من يتم اختياره يكون زعيماً لكل المسلمين ، ودخل الحكمان

---

(١) عاد المؤلف وتحدث عن تمثال رودس مرة أخرى والواضح انه اضاف في هذا الوضع . وما ذكره عن صنائع التمثال يختلف عما ذكره المؤرخ بليني . والباحث يميل الى الاخذ برواية الاخير باعتباره معاصراً وشاهد عيان حول كل ما أورده عن التمثال وما فعل به الزلزال .

(٢) حول الصراع بين علي ومعاوية انظر : السيد عبد العزيز سالم : تاريخ الدولة العربية من عصر الجاهلية حتى سقوط الدولة الاموية ص ٥٧٢ وما بعدها . علي حسني الخربوطلي : الدولة العربية الاسلامية ص ١١٧ وما بعدها .

ميدان المعركة وجلسا وجهاً لوجه في الوسط بين المتحاربين . وكان الشيخ الذي اختاره معاوية ورعاً في مظهره ولكنه كان مخادعاً ظالماً ماكرأ . وقال الشيخ الذي اختاره معاوية للحكم للذي اختاره عليّ ، تكلم أنت أولاً فأنت أكثر تقوى وورعاً وأكبر مني سنأ ، وقال حكم عليّ ، أنا أخلع علياً من الخلافة فقد أخذت منه خاتمه وأنا أخلعه من الخلافة كما أخلع هذا الخاتم من إصبعي . وقال حكم معاوية وأنا أثبت معاوية في الخلافة كما أثبت هذا الخاتم في إصبعي<sup>(١)</sup> .

وافترق الحكمان وأصبح معاوية يحكم كل سوريا حيث أن الأمراء أقسموا بأن يطيعوا ما يأمر به الشيخان ، وأخذ عليّ بجيشه ورحل إلى يثرب ومعه كل أقاربه حيث مات<sup>(٢)</sup> . وبعد وفاته نظر ابنه للتحكيم على أنه كان خدعة ، وثار ضد معاوية وخاض ضده معركة ضارية ولكنه هزم وفر أمام جيش معاوية الذي أرسل خلفه من قتله هو وأهل بيته جميعاً . وبهذا أصبحت السيادة لمعاوية على كل العرب.

ومعاوية هذا هو حفيد<sup>(٣)</sup> سفيان ، وحفيد معاوية هو مسلمة<sup>(٤)</sup> الذي قاد حملة على القسطنطينية ، وهو الذي أمر ببناء مسجد للمسلمين في المعسكر الإمبراطوري . ولم يكن مسلمة حاكماً للعرب ، وإنما

(١) تعددت الروايات حول هذا الموضوع . وما ورد هنا قريب من النص الذي أورده اليعقوبي : انظر المصدر السابق ص ٢٢١ - ٢٢٢ . راجع رواية أخرى في الطبري : المصدر السابق ج ٥ ص ٧١ .  
(٢) قتل علي في الكوفة ولم يمت في يثرب . انظر الطبري المصدر السابق ج ٥ ص ٤٤٢ .

(٣) الواقع أن معاوية بن أبي سفيان بن حرب بن أمية .  
(٤) هو مسلمة بن عبد الملك بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية .

كان سليمان هو الحاكم وكان مسلمة قائده . وجاء سليمان بأسطوله إلى القسطنطينية <sup>(١)</sup> ، وأتى مسلمة بطريق البر حتى وصل إلى مدينة لامبساكوس Lampsacus ومنها عبر إلى إقليم تراقية <sup>(٢)</sup> ومعه ثمانون ألف مقاتل ، وبفضل عناية الله انسحب أسطول سليمان وجيش مسلمة مكللين بالعار بعد أن هزما هزيمة منكرة أمام أسطول الإمبراطور وجنوده . وتمتعت دولتنا بالسلام لسنوات طويلة ، لأن مدينتنا هذه ترعاها وتحميها سيدتنا العذراء مريم أم السيد المسيح . وحين رأى سليمان صورتها المقدسة انتابه الخوف والعار وسقط من فوق حصانه .

## ٢٢ - من حوالية ثيوغانيس <sup>(٣)</sup> طبيب الله ثراه عن نفس الأحداث وعن معاوية وجماعته وكيف عبروا إلى اسبانيا ، إمبراطور الرومان جستنيان ريلوتميثوس

هذه هي بداية عهد جستنيان <sup>(٤)</sup> . وقد عزل له ليونتيوس  
Leontius ثم عاد جستنيان مرة أخرى وعزل ليونتيوس وأبسماروس

(١) كان سليمان مقيما بالشام اثناء الحملة ، ويرى الطبري ٥٠٠  
كان سليمان بن عبد الملك لما نزل دابق أعطى الله عهدا الا ينصرف حتى يدخل  
الجيش الذي وجهه الى الروم القسطنطينية . الطبري : المصدر السابق ج ٦  
ص ٥٣١ .

(٢) تقع مدينة لامبساكوس في الطرف الشمالي الغربي لاسيا الصغرى  
في مواجهة خليج الدردنيل ، ويقع إقليم تراقية في الجهة المواجهة في  
الجانب الاوربي .

(٣) اشارة الى مصدر ينقل منه المؤلف .

(٤) جستنيان الثاني ٨٦٥ - ٦٩٥ ، ليونتيوس ٦٨٥ - ٦٩٨ ،  
ابسماروس ٦٩٨ - ٧٠٥ ، جستنيان الثاني مرة أخرى ٧٠٥ - ٧١١ م .  
انظر الجدول الخاص بحكام الأباطرة البيزنطيين .

Apismerus وانتصر عليهما معاً في الهيدروم وقتلهما . وفي هذه السنة أرسل عبد الملك إلى جستنيان لإقرار السلام بينهما وتم الاتفاق على أن يقوم الإمبراطور بسحب المردة من لبنان ويوقف غاراتهم ، وأن يعطي عبد الملك للرومان كل يوم ألف نوميسماتا<sup>(١)</sup> Nomismata وحصاناً أصيلاً وعبداً حبشياً ، ويقسم بين الطرفين ضرائب قبرص وأرمينيا وأيبيريا<sup>(٢)</sup> بالتساوي<sup>(٣)</sup> . وأرسل الإمبراطور إلى عبد الملك المندوب الإمبراطوري بولس Paul لإثبات بنسود المعاهدة التي أُنقِضَ عليها . وتم توقيع الاتفاقية وكتبت بنودها بشهادة الشهود . وعاد المبعوث الإمبراطوري محملاً بالهدايا . وسحب الإمبراطور جماعة المردة وكان عددهم اثني عشر ألفاً . وقد أدى ذلك إلى إضعاف قوة الرومان ، لأن كل مدن الثغور التي يسكنها العرب من بلاد الجزيرة إلى البلاد الأرمينية أصبحت لا تواجه حاميات بيزنطية كما هجرها سكانها بسبب هجمات المردة . وبسحب المردة تمكن العرب من إلحاق الخراب والدمار بأرض الروم التي لا زالت تعاني من ذلك الخطر . وفي العام نفسه ذهب الإمبراطور إلى أرمينيا وسحب مردة لبنان وبذلك هدم السور النحاسي الذي كان يحمي الإمبراطورية ، كما نقض الإمبراطور اتفاقية السلام مع البلغار

---

(١) عملة بيزنطية وهي تساوي  $\frac{1}{72}$  من الرطل ذهباً .

Runciman, Byzantine Civilisation, pp. 178 - 7 .

(٢) انظر رقم ٤٥ .

(٣) يروي البلاذري حول شروط الصلح ان عبد الملك صالحهم على ألف دينار في كل جمعة ، وصالح طاغية الروم على مال يؤديه . البلاذري: فتوح البلدان ص ٢١٨ ، انظر أيضاً الطبري : المصدر السابق ج ٦ ص ١٥٠ .

وهي المعاهدة التي أبرمها والده من قبل (١) .

وفي عهد عبد الملك غزا العرب أفريقيا أيضاً وفتحوها وتركوا بها حامية من جنودهم . وفي ذلك الوقت عزل ليونتيوس الإمبراطور جستنيان من حكم الرومان ونفاه إلى خرسون ونصب نفسه إمبراطوراً ولكن جستنيان جلس على العرش مرة أخرى بعد أن نجح ايسماروس طيبريوس Tiberius في طرد ليونتيوس . وفي هذه الأثناء توفي رئيس العرب عبد الملك وخلفه ابنه الوليد وحكم تسع سنوات . وفي هذه السنة عاد جستنيان إلى عرشه مرة أخرى .

وبسبب تراخي الحكومة وإهمالها، سيطر المسلمون على إفريقيا وملكوها تماماً . ثم عبر حفيد معاوية (٢) مع عدد قليل من رجاله إلى أسبانيا ، وبعد ما انضمت إليه كل القبائل فتح إسبانيا وسيطر عليها إلى يومنا هذا ، وهذا هو السبب في تسمية المسلمين الذين يقيمون في أسبانيا بالمعاويين ، وأحفاد هؤلاء هم الذين يعيشون في جزيرة كريت (٣) .

(١) عقدت هذه المعاهدة عام ٦٨٠ م بين قسطنطين الرابع ٦٦٨ - ٦٨٥ م والد جستنيان الثاني مع خان اليلغار أسبروخ Asperuch الذي حكم بلغاريا ٦٨١ - ٧٠١ م . ونقض جستنيان الثاني المعاهدة عام ٧٠٨ م . عن ذلك ولزيد من التفاصيل انظر :

Runciman, A History of The First Bulgarian Empire, pp. 27, 32 .

(٢) قاد الجيوش الإسلامية للفتح طارق بن زياد وموسى بن نصير . انظر ابن عبد الحكم : المصدر السابق ص ٢٠٤ وما بعدها .

(٣) ثار الريبزيون بالاندلس وهاجروا الى الاسكندرية ومنها سهل لهم الخليفة الامون أمر غزو كريت عام ٢١٠ هـ / ٨٢٥ م . انظر ابن عذاري : البيان المغرب ج ٢ ص ١٠٦ وما بعدها ، المراكشي : المعجب في اخبار المغرب ص ٤٤ - ٤٥ .



وعندما تولى ميخائيل المتلعم حكم الرومان وقامت ثورة توماس<sup>(١)</sup> التي استمرت ثلاث سنوات كان الإمبراطور خلالها مشغولاً بالمشاكل التي نجمت عن الثورة ، فاستغل المسلمون أسيانيا هذه الفرصة المواتية وأعدوا أسطولاً ضخماً وأبحروا من صقلية وضربوا جزر الأرخبيل ووصلوا إلى جزيرة كريت ووجدوها تفيض ثراء وتكاد تكون خالية من وسائل الحماية والدفاع ، فاستولوا على الجزيرة دون مقاومة وامتلكوها إلى يومنا هذا . وخلف سليمان الوليد وحكم سليمان ثلاث سنوات . وفي عهده قاد مسلمة قائد سليمان حملة كبيرة برأ بينما قاد عمر<sup>(٢)</sup> حملة أخرى بحراً ، ولكن عناية الله أرجعتهم يبحرون أذبال الخيبة والعار ولم يحققوا هدفهم ، وخلف عمر سليمان لمدة عامين ، ثم خلف عمر يزيد وحكم أربع سنوات وبعده هشام وحكم تسعة عشر عاماً . وبعد وفاته حكم مروان ست سنوات . وبعد مروان تولى عبدالله<sup>(٣)</sup> وحكم العرب لمدة إحدى وعشرين سنة ، وبعد وفاته أصبح المهدي زعيماً للعرب وحكم تسع سنوات ، وجاء بعده هارون وحكم ثلاثاً وعشرين سنة .

وفي هذه السنة ، كما يقولون ، عندما كان يحكم الرومان ليرين وقسطنطين ، وهي سنة ستة الاف ومائتان وثمانية وثمانون من

(١) ميخائيل الثاني ٨٢٠ - ٨٢٩ م ، واستمرت الثورة من ٨٢٠ - ٨٢٢ . وعن الثورة وأسيانها وأحداثها ونتائجها انظر : غازيليف : العرب والروم ص ٢٨ وما بعدها .

(٢) عندما تولى عمر بن عبد العزيز أمر المسلمين كان مبعلة بارض الروم فأمره بالقول منها بمن معه من المسلمين . الطبري : المصدر السابق ج ٦ ص ٥٥٣ .

(٣) عبد الله المعروف بالصفاح ٧٥٠ - ٧٥٤ م مؤسس الدولة العباسية . وانظر الجدول الخاص بالخلفاء العباسيين .

خلق العالم ، توفي هارون رئيس العرب داخل فارس المسماة خراسان (١) ، وتولى الحكم من بعده ابنه محمد .

ولما كان محمد هدا غيباً وغير متزن في كل تصرفاته ، فقد ثار ضده أخوه عبدالله في خراسان وجمع حوله أنصار والده ودخلت البلاد في حرب أهلية<sup>(٢)</sup> ، وأصبح الذين يعيشون في سوريا ومصر وليبيا يخضعون لحكومات عديدة مختلفة ؛ وهكذا حطموا وحدة الأمة الإسلامية بالانغماس في الفتن والنهب ، وإثارة الفوضى والشغب بكل أنواعه ضد بعضهم البعض ، وضد رعاياهم المسيحيين . وحتى الكنائس نهبت وخربت ، كما خربوا ديرى لوريا Laurie العظيمين ، وأديرة القديس خاريتو Charito ، والقديس كريك Cyriac ، والقديس سابا Sabas ، وأديرة الرهبان الآخرين وهي دير القديس بوثيموس Euthymius والقديس ثيودوسيوس Theodosius . واستمرت هذه الفوضى خمس سنوات قتل خلالها الكثيرون من المسلمين والمسيحيين .

وحتى هذه المرحلة وضع تاريخ العرب - وفقاً لترتيب زمني دقيق - القديس ثيوفانيس الذي أنشأ دير مجاس أرجوس Magas

(١) توفي هارون الرشيد في مدينة طوس بإقليم خراسان ١٩٣ هـ / ٨٠٩ م . البلاذري : فتوح البلدان ص ٤١٧ . وسنة ٦٢٨٨ تعادل ٧٨٠ م .  
(٢) عن الصراع بين الامين والامويون انظر : الطبري : المصدر السابق ج ٨ ص ٣٦٤ - ٣٧٣ ، ٣٧٤ - ٣٨٧ .

٢٢ - ٢٣

Agros ، وهو خال الإمبراطور الورع المتدين قسطنطين بن ليو<sup>(١)</sup> ،  
وهو أكبر الأباطرة حكمة وتمسكاً بالفضيلة وهو حفيد بازيل طيب  
الله ثراه صاحب الحق الشرعي في حكم الرومان .

### ٢٣ - إيبيريا وإسبانيا

هناك منطقتان<sup>(٢)</sup> يطلق عليهما إيبيريا ، واحدة عند أعمدة  
هرقل<sup>(٣)</sup> ، أخذت تسميتها من نهر إيبير Iber الذي ذكره  
أبولودورس Apollodorus في كتابه الثاني « عن الأرض »  
Concerning The Earth حيث قال « بين جبال البرانس يجري نهر عظيم  
ويصب في الداخل » ، وفي هذا القطر توجد أمم مختلفة ، كما ذكر  
هيرودورس Herodorus في الكتاب العاشر من كتابه تاريخ  
هرقل الأسطوري History Relating to Herakles ، والمنصر  
الإيبيري الذي أتحدث عنه يعيش على شواطئ ضيقة كمجنس واحد  
ويتميز بأسماء قبائله : أولاً ، الذين يسكنون في أقصى الأجزاء  
الغربية ويسمون كينيتس Kynetes ، ويعددهم إذا كان المسافر  
متجهاً إلى الشمال يوجد جلييتس Gletes ، ثم تارتسيان  
Tartessians ، ثم البوسينيان Elbusinians ، ثم ماستينيوي

(١) توفي المؤرخ ثيوفانيس في ١٢ مارس عام ٨١٨ م . انظر :  
Bury, History of the Eastren Roman Empire, p. 74 .

وكونه خال الإمبراطور قسطنطين السابع المولود عام ٩٠٥ م أمر  
بستعبده الباحث .

(٢) أحدهما إسبانيا والثانية في بلاد أرمينيا . راجع رقم ٤٥ .

(٣) كانت تعرف بهذا الاسم ثم تحول إلى مضيق جبل طارق بعد فتح  
العرب لإسبانيا انظر : إبن عبد الحكم : المصدر السابق ٢٠٥ م .

(٤) مصدر ينقل عنه المؤلف ويعود في هذا الموضوع بعض المصادر  
الاغريقية الاخرى .

Mastienoi ، ثم كلكيانوي Kelkianoi وبعد ذلك نهر الرون . ويقول أرتيميدورس Artemidorus في الكتاب الثاني من كتاب الجغرافيا « هذا البلد ينقسم كما يلي : المنطقة الداخلية التي تقع بين جبال البرانس وجادارا Gadara ، تسمى إيبيريا أو أسبانيا ، وقد قسمها الرومان إلى قسمين : الأول ويمتد من جبال البرانس حتى قرطاجة الجديدة ومنابع نهر بيتس Baetis ، والثاني يشمل المساحة حتى جادارا ولوزيتانيا Lusitania ، وبذلك استخدمت كلمة إيبيريا هنا أيضاً . ويقول بارثينوس Parthenius في كتابه عن ليوكادياى Laucadiae سوف ترسو على طول نهر إيبرو . وإيبيريا الأخرى تقع بالقرب من بلاد الفرس ويسمى أهلها الإيبيريين Iberians مثل اشتقاق بيرانيين Pierians من بيريا Pieria ، وبيزريانيين Byzerians من بيزريا Byzeria ويقول ديونيسيوس Dianysius « بالقرب من الأعمدة يوجد الإيبيريون الطيبين » .

ويستمر المؤرخ في التحدث على لفظة إيبيريا والكتب اليونانية التي أوردت هذه التسمية ومشتقاتها . ومن هذه الكتب كتاب أرسطوفانيس Aristophanes وأرتيميدورس Artemidorus وغيرهم (١) .

#### ٢٤ - أسبانيا

كلمة أسبانيا مشتقة من هيسبانوس Hispanus وهو مارد له هذا الاسم ، وكانت أسبانيا عبارة عن ولايتين تابعتين لإيطاليا ، واحدة كبيرة والأخرى صغيرة . وقد أشار إليها خاراكس (٢)

(١) وهذه إشارة الى المصادر التي يستقي منها المؤلف مادته التاريخية  
(٢) مصدر من المصادر التي يرجع إليها المؤلف .

Charax في كتابه العاشر من تاريخه ، فقد ذكر أنه في أسبانيا الصغرى ثار اللوزيتانيان The Lusitanians مرة أخرى ، فأرسل الرومان إليهم قائدهم كوينتوس Quintus ، وعن الولايتين معاً كتب نفس المؤلف ، هزم فريأتوس Viniathus القائد الروماني كوينتوس في إقليمي أسبانيا ، وعقد الهدنة معه . ويقول أن الإقليم يسمى إيبيريا . ويقول في كتابه « التاريخ اليوناني » الكتاب الثالث : « وقديماً سُمي اليونان أسبانيا باسم إيبيريا ، وهم لم يعرفوا اسم المنطقة كلها ولكنهم يطلقون عليها جميعاً اسم الجزء المجاور لنهر إيرو الذي اشتق اسمه من اسم النهر » . وبعد ذلك قيل أن الإسم تغير إلى أسبانيا .

#### ٢٥ - من تاريخ المؤرخ المقدسي ثيوفانيس

في هذه السنة كان فالنتينان<sup>(١)</sup> Valentinian ضعيفاً ولم ينجح في استرداد بريطانيا وغاله وأسبانيا ، كما فقد كذلك ليبيا الغربية وهي المسماة أرض الإفريقيين . وقد حدث ذلك عندما ذهب القائدان إيتيوس Aetius وبونيفاس Boniface اللذين أرسلهما ثيودوسيوس<sup>(٢)</sup> Theodosius بناء على طلب فالنتينان ، وتولى القيادة في غرب ليبيا بونيفاس ، وبسبب الغيرة والحسد آتاهم إيتيوس ظمناً بأنه يدبر ثورة للاستقلال بليبيا ، وأخبر بلاسيدا Placidia والدة فالنتينان بذلك . وفي الوقت نفسه كتب إلى بونيفاس يقول : « إذا

(١) هوفالنتينان الثالث ، حكم الامبراطورية الرومانية الغربية ٤٢٥ -

٤٥٥ م .

(٢) هو ثيودوسيوس الثاني ، وحكم الامبراطورية الرومانية الشرقية

( البيزنطية ) ٤٠٨ - ٤٥٠ م .

ما أرسل في طلبك فلا تذهب لأنك اتهمت اتهاماً باطلاً ، والإمبراطور والإمبراطورة يدبران حيلة للإيقاع بك . وبعدما تسلم بونيفاس هذه الرسالة ، أرسل في طلبه فلم يذهب لأنه يثق في إيتيوس باعتباره صديقاً مخلصاً .

وفي الوقت نفسه استقر القوط وشعوب أخرى بأعداد كبيرة في المناطق الشمالية حتى الدانوب جنوباً . ومن أشهر هؤلاء : القوط *Goths* ، والقوط الغربيون *Visigoths* ، والجيبدي *Gepedes* والوندال *Vandales* . وكلهم يختلفون عن بعضهم في الأسماء فقط ، وليس في أي شيء آخر ، وهم يتكلمون لغة واحدة ويدينون بالمذهب الذي نادى به آريوس *Arius* . وقد عبر هؤلاء الدانوب في عهد أركاديوس *Arcadius* وهونوريوس *Honorius* <sup>(١)</sup> ، واستقروا في الأراضي الرومانية . والجيبدي الذين انقسموا فيما بعد إلى اللومبارين <sup>والآفاري</sup> ، عاشوا في الأراضي الواقعة بين سنجيدونوم *Singidunum* وسيرميوم *Sirmium* . وبعد أن استولى القوط الغربيون على روما تحت قيادة رئيسهم الأريك *Alaric* ، تقدموا إلى غالة وسيطروا على هذه الأراضي . واحتل القوط في بداية عهدهم باثونيا *Pannonia* ، وبعد ذلك سمح لهم ثيودسيوس الصغير في العام التاسع

---

(١) بعد وفاة ثيودسيوس الأول ٣٧٩ - ٣٩٥ قسمت الامبراطورية الرومانية بين ولديه فحكم أركاديوس الجزء الشرقي ومقره القسطنطينية ٣٩٥ - ٤٠٨ ، وحكم هونوريوس الجزء الغربي ومقره روما ٣٩٥ - ٤٢٣ م .  
راجع :

Gregory of Tours, The History of Franks, p. 596 .

عشر من حكمه ، أن يستقروا في أراضي تراقيا <sup>(١)</sup> . وبعد أن استقروا بها ثمانية وخمسين عاماً حصلوا على إذن من زينسو <sup>(٢)</sup> Zeno بالرحيل إلى الجانب الغربي من الإمبراطورية تحت قيادة القنصل النبيل ثيودوريك Theodoric <sup>(٣)</sup> . كما عبر الوندال نهر الراين بعد أن انضم إليهم الآلان Alans والجرمان - الذين يسمون الآن بالفرنجة . واستقر الوندال تحت زعامة جوجيديسكولس <sup>(٤)</sup> Gogidiscus في أسبانيا أول الأقطار من ناحية المحيط الغربي ، والآن ونظراً لتخوف بونيفاس من الإمبراطور والإمبراطورة ، عبر من ليبيا إلى أسبانيا واتجه إلى الوندال حيث وجد أن جوجيديسكولس قد مات وخلفه ولده جوثار <sup>(٥)</sup> Gottharus وجيزريك <sup>(٦)</sup> Gezerichuo في الحكم . وقد خدعهم بونيفاس ووعدهم بتقسيم ليبيا الغربية إلى ثلاثة أقسام يحكم كل منهم جزءاً منها ، بشرط أن يتعاونوا لمقاومة أي عدو . ووقعوا على هذه الشروط . وعبر الوندال المضيق إلى ليبيا واستقروا بها من المحيط حتى طرابلس كما تقدم القوط الغربيون من غاله واستولوا على أسبانيا أيضاً .

وأثناء ذلك جاء بعض أعضاء مجلس السناو الروماني إلى الإمبراطورة بلاسيديا وأخبروها بأن التهمة الموجهة إلى بونيفاس باطلة ، وأطلعوها

- 
- (١) هو ثيوديسيوس الثاني ٤٠٨ - ٤٥٠ م ، وعلى ذلك يكون تحركهم عام ٤٢٦ م .  
 (٢) حكم الإمبراطورية ٤٧٤ - ٤٧٥ م .  
 (٣) ملك القوط الشرقيين ٤٨٠ - ٥٢٦ م ، وعلى ذلك يكون رحيلهم عام ٤٨٤ م .  
 (٤) يعرف باسم جوديجزل وحكم الوندال حتى عام ٤٠٦ م .  
 (٥) لعله جوندريك وحكم الوندال ٤٠٦ - ٤٢٨ م .  
 (٦) حكم من ٤٢٨ - ٤٧٧ م .

على رسالة إيتيوس - إلى بونيفاس - التي أرسلها لهم بونيفاس ،  
فاندحشت بلاسيديا غاية الدهشة وأمسكت عن إيذاء إيتيوس ، وفي  
الوقت نفسه أرسلت رسالة إلى بونيفاس تطلب منه العودة لتولي مهام  
منصبه ، وأرفقت بالرسالة الوعود والقسم بعدم إيذائه . وبعد وفاة  
جوثار أصبح جيزريك الزعيم الأوحده للوندال . وعندما تلقى  
بونيفاس الرسالة خرج لمحاربة الوندال على رأس جيش  
كبير أتى إليه من روما وبيزنطيوم <sup>(١)</sup> بقيادة أسبار Aspar ، ودارت  
معركة مع جيزريك ولكن الهزيمة حلت بالرومان ، وعاد بونيفاس  
وبصحبته أسبار إلى روما وبدد بونيفاس الشكوك التي ثارت حوله  
بالكشف عن الحقيقة . والمهم أن أفريقيا سقطت في يد الوندال <sup>(٢)</sup>  
وأُسِر في هذا الوقت مارقيان Marcian الذي سيصبح إمبراطوراً  
فيما بعد <sup>(٣)</sup> .

وهناك ثلاثة أمراء للمؤمنين في سوريا كلها ، وأعني الإمبراطورية  
الغربية <sup>(٤)</sup> وأول هؤلاء يجلس على عرشه في بغداد وهو من بيت محمد ،  
والثاني في أفريقيا وهو من نسل علي وفاطمة ابنة محمد ، ولهذا  
يسمون بالفاطميين ، والثالث في أسبانيا وهو من أسرة معاوية .  
وفي البداية عندما أصبح للمسلمين السيادة على كل سوريا ، كان  
مقر أمير المؤمنين في بغداد ، وكان الحاكم المطلق على فارس وإفريقيا  
ومصر واليمن . وكانت الحكومة المركزية في بغداد ، بينما قسمت

(١) يقصد بها القسطنطينية : لان بيزنطيوم هي اسم القرية التي بنى  
عليها قسطنطين الأول عاصمته .

Ostrogvsky, op. cit., p 41 .

(٢) عبر الوندال الى افريقيا عام ٤٢٩ م .

Thompson, op. cit., p. 95 .

(٣) ٤٥٠ - ٤٧٤ م .

(٤) المقصود هنا : الخلافة العباسية ، والخلافة الفاطمية ، والخلافة  
الاموية .



ممتلكات الدولة إلى إمارات قوية أو مقاطعات عسكرية ، الأولى إمارة فارس أو خراسان ، والثانية إمارة أفريقيا ، والثالثة إمارة مصر ، والرابعة إمارة فلسطين أو الرملة . والخامسة إمارة دمشق ، والسادسة إمارة حمص والسابعة إمارة حلب ، والثامنة إمارة أنطاكية ، والتاسعة إمارة حران ، والعاشر إمارة حماه ، والحادية عشرة إمارة نصيبين ، والثانية عشرة إمارة الموصل ، والثالثة عشرة إمارة تكريت .

وعندما اقتطعت إفريقيا من ممتلكات أمير المؤمنين في بغداد واستقلت عن الدولة وأصبح لها أمير يحكمها غير تابع للخليفة ، أصبحت فارس الإمارة الأولى كما كانت من قبل ، وأصبحت مصر الثانية ، وتليها الإمارات الباقية على نفس الترتيب السابق . وفي هذا الوقت وبسبب عدم قدرة وضعف أمير المؤمنين في بغداد ، استقل أمير فارس أو خراسان وتشبه بأمر المؤمنين ووضع القرآن في ألواح حول رقبته مثل العقد وقال أنه من نسل علي . وعلاوة على ذلك فلن أمير اليمن سعى باستمرار لتكون بلاده من الأراضي التابعة لأمر مصر ، ولكنه استقل هو الآخر وتشبه بأمر المؤمنين وقال : إنه من نسل علي (١)

#### ٢٦ - أصل الملك الشهير هيو (٢)

كان لوثير (٣) Lothair الكبير ملك إيطاليا --- جد الملك الشهير هيو Hugh --- ينحدر من سلالة شارلمان (٤) Charles The Great ،

(١) تعددت مثل هذه الثورات في عصر الدولة العباسية . انظر على سبيل المثال : أحمد مختار العبادي : في التاريخ العباسي والاتنلسي ص ١٠٢  
(٢) يعرف باسم هيو آف ارل Arles أو آف بروفنس Provence وحكم إيطاليا من ٩٢٥ - ٩٤٧ م ، وتزوجت ابنته برتا من رومانوس الثاني ابن قسطنطين السابع .

(٣) هو لوثير الثاني وحكم إيطاليا ٨٥٥ - ٨٦٩ م .  
(٤) حكم من ٦٧٨ - ٨١٤ م وتوج إمبراطوراً عام ٨٠٠ م .

الذي تغنت الأشعار والقصاص بأعماله العسكرية البطولية . وشارلمان هذا كان الحاكم المطلق لكل الممالك ، وحكم كإمبراطور في فرانشيا العظيمة . وفي أيامه لم يجرؤ أي من الملوك الآخرين على تسمية نفسه ملكاً وكانوا جميعاً أتباعاً له . وأرسل شارلمان مالا كثيراً وثروة وفيرة إلى فلسطين ، وبنى عدداً كبيراً من الأديرة . وعلى أية حال فإن لوثير هذا خرج على رأس قواته لمحاربة روما ، وقد هاجمها واستولى عليها وتم تنويجه بمعرفة البابا آنذاك . وبينما كان عائداً إلى مقر حكمه في بابيا Paipa ، مات في مدينة بياكترا Piacenza التي تبعد عن بابيا بثلاثين ميلاً . وكان له ابن يدعى أدلبرت Adalbert تزوج من سيدة تدعى برتا Bertha وأنجب منها الملك هو السابق الذكر . والمهم أنه بعد وفاة لوثير أتى لويس (١) — Louis — أحد أقاربه — من فرانشيا العظيمة واستولى على بابيا ولكنه لم يتوج وتقدم لويس إلى فيرونا Verona التي تبعد مائة وعشرين ميلاً عن بابيا ولكنه ما إن وصل إلى هناك حتى ثار أهل المدينة ضده وقبضوا عليه وسلموا عينيه ، فاستولى برنجار (٢) Berengar على السلطة ، وهو جد برنجار الحالي (٣) . وبعدما استولى برنجار على السلطة دخل روما وتوج ملكاً ، حدث أن أرسل عدد كبير من الأهالي إلى رودولف (٤) Rodolf في برجانديا Burgundy إعلاناً جاء فيه « احضر إلينا وسوف نوليكَ ملكاً علينا ونقتل برنجار » . وعلى ذلك أتى رودولف

---

(١) هو لويس الثالث ملك بروفنس ٨٨٧ م ثم إيطاليا فسي ٩٠٠ وامبراطور على ألمانيا ٩٠١ - ٩٢٨ م .  
 (٢) برنجار الأول ملك إيطاليا ٨٨٨ م وتوج امبراطوراً ٩١١ - ٩٢٤ م .  
 (٣) برنجار الثاني ملك إيطاليا ٩٥٠ - ٩٦١ م . وذكر المؤلف للملك برنجار الثاني يعني ان هذا الجزء من الكتاب سجل في عام ٩٥٠ م أو بعده .  
 (٤) هو رودولف الثاني ٩١١ - ٩٣٧ م .

من برجانديا إلى بابيا ، ولكن نصف الشعب وقف بجانب برنيجار وأيد الباقي رودولف . ودارت الحرب بين الإثنين وانتصر برنيجار في أول الأمر . ثم اندلعت الحرب مرة أخرى وانتصر فيها رودولف ، وفسر أنصار برنيجار وتركوه وحيداً في ميدان المعركة فتظاهر بأنه ميت وألقى بنفسه بين القتلى وغطى نفسه بترسه ، ولكنه ترك ساقه مكشوفة فجاء أحد جنود رودولف وطمعته فيها بحريته ، ولم يتحرك برنيجار . ولهذا تركه الجندي وهو يعتقد أنه جثة هامدة ، ولم يعرف رودولف أنه برنيجار . وبعد انتهاء المعركة تحامل برنيجار على نفسه وذهب إلى قصره وحيداً واستعاد حرشه وحارب رودولف وانتصر عليه . وانتهى الأمر بأن توصلا إلى اتفاق يقضي بتقسيم المملكة إلى قسمين يحكم كل واحد منهما قسماً منه (١) ، ولكن رودولف كان خاضعاً لسلطة برنيجار لا يفعل شيئاً إلا بمشورته . وأعقب ذلك قدوم ثلاث شخصيات من برجانديا إلى بابيا بقصد طرد حاكميها والاستيلاء عليها ، والثلاثة هم الماركيز تاجليا فيرو Tagliaferro ، والماركيز بوزو Boso ، وشقيقه الماركيز هيو ، والآخر هو أكثر الملوك نبلاً وشرفاً كما أشرت من قبل . وعندما سمع برنيجار بذلك ، استعد وخرج لقتالهم ، وحاصر برنيجار القادمين ومنع عنهم المؤن لتجويهم حتى يضطروا للتسليم ، كما أعطى الأوامر لجيشه بعدم قتل أي فرد من معسكر هيو ، وإذا أسر أحدهم فعليهم بجمع أنفه وصلب أذنيه ثم يخلوا سبيله . وانتهى الأمر بالتسليم وحمل المراكيز الثلاثة الأناجيل المقدسة في أيديهم ، ووقفوا حفاة الأقدام في حضرة برنيجار وطلبوا العفو منه ، وأقسموا ألا تطفأ أقدامهم بابيا طوال حياته ، فسمح لهم برنيجار بمغادرة بابيا والعودة إلى بلادهم .

(١) للمزيد من التفاصيل حول هذا الموضوع انظر :

Previté - Orton, The Shorter C. M. H. I, pp. 436 - 7 .

وعقب ذلك اغتال فلامبرت Flambert برنجار وهو في طريقه إلى فيرونا ، وبذلك أصبح رودولف ملكاً على كل المملكة. ولكن الأهالي أرسلوا إلى الملك هيو في برجانديا وكتبوا إليه « احضر وسوف نسلمك مقاليد الحكم ». وما أن حضر حتى أخذه الشعب إلى القصر ونصبوه ملكاً عليهم ، وقالوا لرودولف : « اخرج من هنا وخلد معك ثروتك واذهب إلى حيث شئت سواء إلى بلدتك أو إلى أي مكان آخر ». فذهب إلى برجانديا حيث حكم عدداً كبير من الناس. وعند وفاته ذهب هيو إلى برجانديا وتزوج أرماته وتدعى برتا ، وزوج ابنتها أدلسا Adelesa إلى ابنه لوثير. والآن فإن التي قدمت إلى القسطنطينية وتزوجت من رومانوس<sup>(١)</sup> - المولود في الغرفة الأرجوانية - ابن قسطنطين تدعى برتا وهو اسم جدتها أيضاً التي حكم زوجها عشر سنوات بعد موت أدلبرت. ولكن برتا الصغرى أصبحت تدعى يودكيا Eudocia تيمناً باسم جدة قسطنطين المشمول بحب السيد المسيح ، واسم أخته أيضاً.

#### ٢٧ - مقاطعة لبارديا ومبادئ السياسة

##### والحكم فيها

كانت إيطاليا كلها في الأزمنة القديمة بما فيها نابلي Naples وكابوا Capua وبنفنتوم Beneventum وسالرنو Salerno وأمالفي Amalfi وجيتا Gaeta وكل لبارديا تحت حكم الرومان ، وأعني بذلك عندما كانت روما عاصمة الامبراطورية. ولما انتقل عرش الامبراطورية إلى القسطنطينية انقسمت كل هذه الممتلكات إلى حكومتين ، ولذلك كان

(١) رومانوس الثاني ٩٥٩ - ٩٦٢ م ، ابن قسطنطين السابع ، وقد تزوج رومانوس من برتا عام ٩٤٤ م ولكنها ماتت وهي صغيرة ولعل هذا ما جعل المؤرخ يضيف عليه نوعاً من البطولة . وعن ظروف هذا الزواج انظر : Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, pp. 195 - 6 .

الامبراطور يرسل اثنين من النبلاء أحدهما يحكم صقلية وكالابريا Calabria وناپولي وأمالفي ، والآخر مقره بنفنتوم ويحكم بابيا وكابوا وبقيّة أقاليم إيطاليا . واعتاد النيبلان على إرسال مبلغ من المال كل عام حسب ما تسمح به الخزنة . وكان الرومان يسكنون كل هذه الأقاليم .

وفي عهد الامبراطورة إيرين <sup>(١)</sup> أرسل الشريف نارسيس Narses ليحكم بنفنتو وبابيا . كما حكم البابا زكريا <sup>(٢)</sup> Zacharias الإثنين في روما . وحدث أن قامت الحرب في منطقة بابيا ، وأنفق الشريف نرسيس كل الضرائب التي جمعت للخزنة ، ولم يرسل المبلغ المعتاد إلى القسطنطينية ، وأرسل بدلا منه رسالة جاء فيها : « أتوقع أن ترسلوا إليّ الأموال من عندكم حيث أنني استنفذت كل ما جمعته هنا ، وأنفقته على الحرب ، وما حدث هو العكس فأنتم الذين تطلبون منا الأموال » . وعندما علمت الامبراطورة إيرين بفحوى الرسالة غضبت وأرسلت إليه مغزلا وخيوطا وكتبت تقول : « خذ هذه الأدوات التي تناسبك ، فقد وجدنا من الأنسب لك أن تغزل بدلا من الدفاع عن الامبراطورية وقيادة الجيش ودخول المعارك كقتال يحمل السلاح » . ورد نارسيس على الامبراطورة يقول : « بما أنني لا أصلح في نظرك إلا للغزل كالنساء ، فسأغزل لك بهذا المغزل قيوداً لا يستطيع الرومان حلها وسيعانون مني كثيراً » .

(١) ٧٩٧ - ٨٠٢ م .

(٢) تولى كرسي البطريركية ٧٤١ - ٧٥٢ ، وبذلك لا يكون معاصرا للامبراطورة إيرين ، بل كان معاصرا لها البابا ليو الثالث ٧٩٥ - ٨١٦ م .

وفي الوقت نفسه كان اللبارديون يسكنون بانونيا <sup>(١)</sup> حيث يقيم الأتراك الآن ، فأرسل الشريف نرسيس إليهم فواكه من جميع الأصناف وكتب إليهم : « تعالوا هنا وسوف تملكون أرضاً تفيض عسلاً ولبناً كما يقال ، ولم يخلق الله مثلها ، فإذا أعجبتكم أقيموا فيها واستقروا وربما تعتبروني قديماً لأمد طويل » .

واستمع اللبارديون لنصيحته وأطاعوه وجاؤوا بعائلاتهم إلى بنفنتوم <sup>(٢)</sup> ، ولكن أهل المدينة لم يسمحوا لهم بالدخول ، فاستقروا خارجها على جانب النهر القريب من سور المدينة ، حيث بنوا مدينة صغيرة ولهذا السبب سميت : المدينة الجديدة Civita Nova وما زالت قائمة حتى يومنا هذا ، ولكنهم بدأوا يدخلون المدينة ويلهبون إلى الكنيسة . وعن طريق خلسة اتبعوها أصبحت لهم السيادة على أهالي بنفنتوم : ثم ما لبثوا أن تغلبوا عليهم وامتلكوا المدينة ، فقد أخضروا السيوف في أمتعتهم ودخلوا بها الكنيسة وقتلوا كل من كان في طريقهم ، ثم تقدموا بعد ذلك وأخضروا كل الأراضي بما في ذلك إقليم لومبارديا وكالابريا حتى بابيسا ، عدا أوترانتو Otranto وجاليبولي Gallipoli وروزانو Rossano ونابلي وجيتا و سرننتو Serrento وأمالفي . والمدينة الأولى القديمة العتيقة كانت كابوا ، والثانية نابولي والثالثة بنفنتوم والرابعة جيتسا والخامسة أمالفي .

(١) يقصد المؤلف إقليم مورافيا التي نزل به الأتراك في عصره . انظر

رقم ٤١ .

(٢) كان تقدم اللبارد من بانونيا إلى إيطاليا في أوائل إبريل عام ٥٦٨ م وذلك بسبب ضغط العناصر السكسونية عليهم ، وقد نجحوا فسي دخول إيطاليا في عصر الامبراطور جستين الثاني ٥٦٥ - ٥٧٨ م وليس في عصر الامبراطورة إيرين كما سبق وأوضح المؤلف في بداية نفس الموضوع . وعن دخول اللبارديين إلى إيطاليا انظر :

Previté - Orton, op. cit., I, p.217 . w

وقد أنشئت سالرنو Salerno في عهد سيكاردوس Sicardus عندما قسم المبارديون المقاطعات . وقد مر حتى الآن مائتا سنة على هذا التقسيم <sup>(١)</sup> وهي السنة الصربية السابعة ، وسنة ستة آلاف وأربعمائة وسبعة وخمسون منذ بداية العالم <sup>(٢)</sup> . وفي لومبارديا وجد أنخان هما : سيكون Cicon وسيكاردوس . وحكم الأول بفتحتم ومناطق باري Bari وسيبونتوم Sipontum ، وحكم الثاني سالرنو وكابوا وكالابريا ، وكانت نابلي مقر الشريف ومنها يحكم صقلية أيضاً . وعندما يصل الشريف إلى نابلي فإن دوقها يغادرها إلى صقلية . كما كانت كابوا مدينة كبيرة ، وعندما خرجها الوندال وأصبحت مدينة مهجورة استقر فيها المبارديون . ولما هاجمها الأفارقة مرة أخرى ، أنشأ الاسقف لاندولف Landulf مدينة عند القنطرة سميت كابوا الجديدة ، وما زالت قائمة حتى وقتنا هذا ، ومر عليها ثلاث وسبعون سنة <sup>(٣)</sup> . وكانت نابلي وأماشي وسرنو خاضعة دائماً للامبراطور الروماني .

وكلمة Mastromilis تعني في اللغة الرومانية القائد الأعلى للجيش <sup>(٤)</sup> .

(١) يعني هذا أن هذه الأحداث تعود إلى عام ٧٥٠ تقريباً ولم أجد في ثبوت الحكام المباردي اسم سيكاردوس ولعله ديسيريوس Desiderius ٧٥٦ - ٧٤٤ م .

(٢) ٦٤٥٧ - ٥٥٠٨ = ٩٤٩ م .

(٣) أن مرور ثلاثة وسبعين عاماً يعني أن الأحداث وقعت عام ٨٧٦ م لأن المؤلف يدون عام ٩٤٩ م . وسنة ٨٧٦ م تعادل ٢٦٣ هـ . وعلى ذلك فإن كلمة الأفارقة المراد بها الأغالية في صقلية في عهد الوالي جعفر بن محمد ( ٢٥٨ - ٢٦٤ هـ ) الذي اغار على الشواطئ الإيطالية وقد ذكر ابن الأثير أحداث هذه الغارة في عام ٢٦٤ هـ . انظر : ابن الأثير : المصدر السابق ج ٧ ص ٣٢٠ .

(٤) وردت هذه العبارة في هذا الموضع بالنص ، ولا داعي لها فسي هذا المكان .

وقبل أن يعبر البنادقة ويستقروا في الجزر التي يعيشون فيها الآن كانوا يسمون إنتيكوى Enetikoi ، وكانوا يعيشون على اليابسة في مدن كونكورديا Concordia وجاستينيانا Justiniana ونونيوم Nonum ومدن أخرى كثيرة .

وعندما عبر هؤلاء البنادقة بدأوا في بناء مدينة قوية التحصين وهي مقر دوق البندقية إلى الآن <sup>(١)</sup> . وهي مدينة يحيط بها البحر لمسافة ستة أميال ، وهذا البحر يصب فيه سبعة وعشرون نهراً . وهناك جزر أخرى إلى الشرق من هذه المدينة . وفي هذه الجزر أقام البنادقة عدة مدن وهي مدينة كوجرادون Cogradon حيث توجد كاتدرائية عظيمة بها أكثر من أثار القديسين ، ومدينة ريفالينسيس Rivalensis ، ولوليانون Luianon وأيسانون Apsanon وروماتينا Romatina وليكتريا Licenzia ومدينة بينتيا Pinetia التي تسمى ستروبيلوس Strobilos وبنولا Binilo وبويس Boes حيث توجد كنيسة بطرس الرسول . وإلتوتالبا Iltoualba وليتومانجرسيس Litoumangersis وبرنيون Brionion ومادوكون Madaucn وإبولا Ebola وبرستينا Pristinai وكلوجيا Clugia وبروندون Brundon وفزاؤن Phosaon ولوريتون Lauriton . وتوجد جزر أخرى أيضاً في إقليم البندقية .

وفي اليابسة حيث توجد الأراضي الإيطالية ، توجد مدن أخرى للبنادقة وهي كابري Capre ونيوكاسترون Neokastron وفينز Phins وإيكيلون Aikylon وإيماناس Aeimanas . والمحطة التجارية العظيمة في تورسيلو Torcello ، وموران Mouran وريفالتو Rivalto

(١) تابع المزيد عن البندقية في الموضوع رقم ٢٨ .



ومعناها القمة حيث يوجد مقر دوج Doge البندقية ، وكافرزنيس Caverzenis ويوجد أيضاً محطات تجارية وحصون .

#### ٢٨ - تاريخ تأسيس ما يسمى الآن بالبندقية

كانت المنطقة التي توجد بها البندقية الآن مجرد أرض مجربة غير مسكونة مليئة بالمشقعات . وما يسمون الآن بالبنادقة كانوا من الفرنجة الذين جاؤوا من أكويليا Aquileia ومن أماكن أخرى من فرانشيا واستقروا على اليابسة المواجهة للبندقية . وعندما جاء أتيليا Attila ملك الآفار<sup>(١)</sup> وخرب كل أجزاء فرانشيا وهجرها أهلها ، فر كل الفرنجة من إكويليا ومن مدن أخرى من فرانشيا وذهبوا إلى جزر البندقية ، التي كانت خالية من السكان وبنا لهم أكواخاً فيها خوفاً من الملك أتيليا . وعندما اجتاز أتيليا البندقية وغرب الأراضي وتقدم إلى روما وكالابريا ، وجد هؤلاء ملجأ وملاذاً لهم في جزر البندقية بعدما فروا من بطش أتيليا ، وبنسوا الصعداء واتفقوا على الاستقرار بها وما زالوا حتى يومنا هذا .

ومرة أخرى وبعد انسحاب أتيليا بسنوات ، وصل الملك بينن Pippin الذي كان يحكم بابياً وممالك أخرى ، وكان لهذا الملك ثلاثة أخوة كانوا يحكمون الفرنجة والمناطق السلافية . وقد أتى بينن لمحاربة البنادقة على رأس قوة كبيرة وجيش ضخم وحاصر البندقية من جهة البر

(١) كان أتيليا ملكاً أو زعيماً للهن Hunz ومات ٤٥٤ م . انظر : Gregory of Tours, op. cit, p. 118 .

(٢) هو بينن القصير ناظر القصر في نستوريا Neustria منذ عام ٧٤١ ثم حكم الفرنجة ٧٥١ - ٧٥٢ م . وأخوته هم كارلومان Carloman وجريغو Griffو وبرنهارد Berenhard انظر : Thompson, op. cit., p. 1040 .

في إيبولاس Aeibolas ، وهو المكان البعيد الذي يعبرون منه إلى-  
 اليابسة . وعندما رأى البنادقة أن الملك بين قد جاء لمحاربتهم ومعه هذه  
 القوة الكبيرة وشاهدوه وهو يستعد للإبحار ومعه خيوله إلى جزيرة ماداموكن  
 Madamaucon أقرب الجزر إلى اليابسة ، أنزلوا صواري السفن وجعلوا  
 منها سياجاً يعترض المعبر كله . أما جيش الملك بين فقد توقف عن العبور  
 بعدما أصبح مستحيلاً إلى أي منطقة أخرى ، وظل على اليابسة طيلة ستة  
 أشهر دام الاشتباك فيها كل يوم ، في الوقت الذي كان فيه البنادقة مستعدين  
 بالسفن والهند خلف الحواجز التي وضعوها لمنع تقدم الاعداء . وفي  
 الوقت نفسه كان الملك بين وجيشه يعسكرون على طول الشاطئ وهم  
 معرضون لوابل من سهام ونبال البنادقة ، وبذلك نجحوا في إيقاف عبور  
 الأعداء .

وفي لحظات اليأس والفشل قال الملك بين للبنادقة « أنتم ملك يميني  
 ومن رعيتي لأنكم تكونون في ممتلكاتي أو في فلكي » . ولكن البنادقة أجابوه  
 قائلين « نحن نريد أن نكون خداماً للإمبراطور الرومان وليس لك » .  
 ولكن بعدما أرهقتهم المتاعب التي تعرضوا لها لفترة طويلة وافق البنادقة  
 على عقد معاهدة مع الملك بين يدفعون بموجبها جزية كبيرة . وقد أخذت  
 هذه الجزية في التناقص سنة بعد أخرى ، ولكنها تدفع حتى يومنا هذا لمن  
 يحكم مملكة إيطاليا أي بابيا ، وهي ما يوازي متراً وثلاثين جنيهاً من الفضة .  
 وهكذا انتهت الحرب بين الفرنجة والبنادقة .

وعلى أية حال عندما هرب هؤلاء القوم إلى البننقية وتجمعوا هناك  
 بأعداد كبيرة اختاروا دوجاً لهم من أشرف القوم وأنبه . وقد اختاروا  
 أول دوج لهم قبل أن يهاجمهم الملك بين . وفي ذلك الوقت كان مقر

الدوج في جزيرة سيفيتانوفا Civitanova ومعناها المدينة الجليدية<sup>(١)</sup> .  
وبما أن هذه الجزيرة كانت قريبة من اليابسة فقد اتفقوا جميعاً على نقل  
مقر الدوج إلى جزيرة أخرى بعيدة عن الشاطئ بمسافة تعادل المسافة التي  
يرى منها الشخص رجلاً على ظهر فرسه .

### ٢٩ - دالماتيا والامم المجاورة لها

كان الامبراطور دقلديانوس<sup>(٢)</sup> Diocletian يحب إقليم دالماتيا حباً  
شديداً ، ولهذا أحضر مجموعة من العائلات الرومانية وجعلهم يستقرون  
بهذا الاقليم وكانوا يسمون بالروماني لأنهم جاؤوا من روما ، وقد التصق بهم  
هذا الاسم حتى ذاك الوقت . وأسس دقلديانوس مدينة سبالاتو Spalato  
وبنى ما يعجز اللسان عن وصفه أو القلم عن كتابته ، وقد حل بها الخراب  
على مر الزمن ولكن آثارها الباقية تدل على فخامتها<sup>(٣)</sup> . كما بنى أيضاً  
مدينة دقليا Diocteia التي يسكنها الديقلتان - نسبة إلى اسم مدينتهم -  
في ذلك الوقت . وقد امتدت الأراضي التي سكنها هؤلاء الروماني حتى  
نهر الدانوب .

وعندما أراد الروماني أن يتعرفوا على الشعوب الأخرى التي تقطن  
الجانب الآخر من النهر ، عبروه ووجدوا أمة سلافية غير مسيحية كانت  
تسمى بالآفار ، وكانت مفاجأة لهم لاعتقادهم بعدم وجود شعوب في  
الجانب الآخر . ولما كان الآفار غير مسلحين فقد تمكن الروماني من  
هزيمتهم وعادوا إلى وطنهم محملين بالأميرى والغنائم . ومنذ ذلك الحين

(١) انظر ما سبق الموضوع ٢٧ .

(٢) ٢٨٤ - ٣٠٥ م .

(٣) أورد المؤلف مزيداً من التفاصيل عن هذه الآثار . تابع نفس  
الموضوع .

أصبح للروماني حاميتان تتغيران سنوياً يوم عيد القيامة ، بحيث يتقابل الرجال القادمون لاستلام الحامية مع الرجال العائدين منها يوم السبت المقدس عند مدينة كليزا Kleisa . هذا وبالقرب من البحر أسفل هذه المدينة توجد مدينة سالونا Salona وتساوي مساحتها نصف مساحة القسطنطينية.

وفي مدينة سالونا التي تبعد أربعة أميال عن كليزا يحشد الروماني قواتهم ويتجهزون للقتال ومنها يخرجون إلى كليزا ثم يعبرون نهر الدانوب . واستمر تغيير رجال الحاميتين عدة سنوات . واعتقد سكان الجانب الآخر من النهر وهم السلاف أو الآفار أن الأمر انتهى إلى هذا ، ولكنهم عادوا وقالوا : « إن هؤلاء الروماني بعد أن جاؤوا وأخذوا الغنائم فسوف لا يتوقفون عن مهاجمتنا ، وعلينا أن ندبر خطة لمقاومتهم » .

واستقر الأمر بينهم على ذلك ، فقاموا بنصب الكمائن وانهزوا فرصة عبور الروماني إليهم وهاجموهم وهزموهم ، وأخذوا أسلحتهم وأعلامهم وشاراتهم وعبروا النهر إلى الحدود .

وعندما شاهدتهم من كان هناك من الروماني ورأوا معهم أعلامهم وشاراتهم والأسلحة الخاصة بهم ، ظنهم زملاءهم وقد عادوا من القتال فسمحوا لهم بعبور الحدود . وبذلك تمكن السلاف من طرد الروماني واستولوا على مدينة سالونا واستقروا بها <sup>(١)</sup> ، ومنها قاموا بغارات للنهب والسلب حتى أهلكوا الروماني الذين عاشوا في السهول والمرتفعات واستولوا على أراضيهم . وذر من تبقى من الروماني إلى المدن الساحلية — واستقروا بها — وهذه المدن هي ديكاترا Decatera وراجوزا Ragusa وسبالانو وتترانجورين Tetrangourin وديادوا Diadora وأرب

(١) يتناول المؤلف نفس الأحداث بتفاصيل أكثر في الموضوع رقم ٣٠ .

Arbe وفيلكا Vilka وأبصار Opsara ، وهي مدن يسكنها الروماني حتى وقتنا هذا .

ومنذ عهد الإمبراطور الروماني هرقل كما ورد في الرواية الخاصة بالكروات والصرب ، فإن دالماشيا كلها والشعوب المحيطة بها مثل الكروات <sup>(١)</sup> والصرب <sup>(٢)</sup> والزراكلومي <sup>(٣)</sup> Zachlami والتريونيوت Terbouniotes والكاناليت <sup>(٤)</sup> Kanalites والديقولتان <sup>(٥)</sup> والارينتاني Arentani وهم الذين يسمون أيضاً الباجاني <sup>(٦)</sup> Pagani ، كانت تابعة للرومان .

وعندما تدهورت الإمبراطورية وأوشكت على الزوال بسبب ضعف الأباطرة التي حكموها وعدم خبرتهم وخاصة في عهد ميخائيل العموري <sup>(٧)</sup> Michael Amorion أصبح سكان مدن دالماشيا مستقلين ، وغير خاضعين لإمبراطور الرومان أو لأي حاكم آخر . وليس ذلك فحسب بل استقلت الشعوب الأخرى التي كانت تقطن في تلك الأجزاء وهم الكروات والصرب والزراكلومي والتريونيوت والكاناليت والديقولتان والباجاني ، واعتبروا أنفسهم غير تابعين لأحد . ولم يحكمهم أمراء بل حكمهم زوبانيون <sup>(٨)</sup> كما هو متبع في المناطق السلافية الأخرى . يضاف إلى ذلك أن

(١) عن الكروات راجع رقم ٣٠ ، ٣١ .

(٢) عن الصرب راجع من ٣٠ ، ٣٢ .

(٣) عن الزراكلومي راجع الموضوع رقم ٣٠ ، ٣٢ .

(٤) عن التريونيوت والكاناليت راجع الموضوع رقم ٣٤ .

(٥) عن الديقولتان راجع الموضوع رقم ٣٥ .

(٦) عن الارينتاني أو الباجاني راجع رقم ٣٠ ، ٣٦ .

(٧) هو ميخائيل الثاني ٨٢٠ - ٨٢٩ م .

(٨) Zupan انظر الموضوع رقم ٣٢ .

الغالبية العظمى من هؤلاء السلاف كانوا غير معمدين وظلوا هكذا فترة طويلة .

وحدث في عهد بازيل<sup>(١)</sup> — الامبراطور المحب للسيد المسيح — أن أرسل هؤلاء مبعوثين دبلوماسيين يتوسلون إليه كي يسمح لهم بتعميد من لم يعمد منهم ، كما أعلنوا خضوعهم وتبعيةهم لإمبراطورية الرومان ، كما كانوا من قبل . وقد استجاب لهم الامبراطور العظيم بازيل طيب الله ثراه وأرسل إليهم مبعوثاً امبراطورياً يرافقه القساوسة الذين عملوا من لم يعمد من هذه الشعوب . وبعد ذلك اختار بازيل منهم أمراء ليحكموهم ، وكان هؤلاء الأمراء من العائلات التي يحبونها ويفضلونها على سواها ووافق الأهالي على ذلك . ومنذ ذلك الحين وحتى يومنا هذا ما زال أمراؤهم يختارون من نفس العائلات وليس من أي عائلة أخرى .

أما الباجاني الذي يطلق عليهم الرومان الأرثثاني فقد ظلوا دون أن يعمدوا لأنهم كانوا يسكنون في مناطق وعرة في هذا الاقليم . وكلمة باجاني تعني باللغة السلافية الذي لم يعمد . ولكن هؤلاء أرسلوا بعد فترة إلى الإمبراطور بازيل العظيم أيضاً ، وتوسلوا إليه لكي يعمدوا كذلك ، فأرسل إليهم وتم تعميدهم .

وكما ذكرنا من قبل ، فإن عرش الرومان قد تولاه أباطرة ضعاف عديمو الخبرة والتمرس ، وأدى ذلك إلى انقلاب الأحوال ضد الرومان واستقلال سكان مدن دالماشيا بحكم أنفسهم وأصبحوا غير خاضعين لإمبراطور الرومان أو لغيره ، وبعد فترة من الزمن ، وفي عهد الإمبراطور المعظم بازيل الخالد ، جاء المسلمون من إفريقيا بقيادة السلطان

---

(١) هو بازيل الاول ٨٦٧ - ٨٨٦ م .

وقائدين هما سابا Saba وكلفوس Kalphus ، جاؤوا في ست وثلاثين سفينة ووصلوا إلى دالماشيا واستولوا على مدينة بتوفا Butova ومدينة روسا Rossa ومدينة ديكاترا Decatera ثم جاؤوا إلى مدينة راجوزة Ragusa وحاصروها طيلة خمسة عشر شهراً<sup>(١)</sup> . وتحت وطأة ما عاناه سكان مدينة راجوزة من شدة الحصار أرسلوا إلى الإمبراطور الروماني بازيل قائلين : كن رحيماً بنا ولا تتركنا لمؤلاء المسلمين . وتحركت عاطفة الإمبراطور وأرسل إليهم أمير البحر النبيل نيقتناس أوريفاس Nicetas Oryphas على رأس مائة سفينة حربية .

وعندما علم المسلمون بوصول قائد الأسطول الروماني مع قسم من الأسطول فكوا حصار مدينة راجوزة وعبروا إلى لومبارديا وحاصروا مدينة باري Bari<sup>(٢)</sup> واستولوا عليها ، وبني السلطان قصراً هناك وظل حاكماً لكل لمبارديا أربعين سنة .

لهذا الدبب أرسل الإمبراطور إلى لويس<sup>(٣)</sup> Louis ملك فرانشيا وإلى بابا روما<sup>(٤)</sup> يدعوهم إلى التعاون ومد يد المساعدة بلجيشه . وقد استجاب

(١) وقعت هذه الاحداث عام ٢٥٢ - ٢٥٤ هـ / ٨٦٦ - ٨٦٨ م . ميخائيل اماري : المكتبة الصقلية ص ٢٢٥ - ٢٣٦ . وكان يتولى امر صقلية خفاقه بن سفيان ٢٤٧ - ٢٥٥ هـ انظر ابن الاثير : المصدر السابق ج ٧ ص ١٠٦ وما بعدها راجع ارضيبيالد : القوى البحرية والتجارية في البحر المتوسط ص ٢١٨ .

(٢) ترد في المصادر العربية باسم بار ميخائيل اماري : المصدر السابق ص ٢٣٩ ، ٢٦٠ . وقد استولى عليها المسلمون في عام ٨٤٦ م وعانت الى البيزنطيين عام ٨٧١ م . انظر : C. M. H. IV, Part I, pp. 728 - 9

(٣) هو لويس الثاني امبراطور المانيا ٨٥٥ - ٨٧٥ .

(٤) يعاصر هذه الاحداث البابا هادريان الثاني Hadrian II

٨٦٧ - ٨٧٢ م .

الملك والبابا إلى طلب الإمبراطور وجاء الإثنان على رأس قوة كبيرة انضمت إلى الجيش الذي أرسله الإمبراطور ومعهم الكروات والصرب والزاكلامي والتربونيت والكاناليت وأهالي راجوزة وكل مدن دالماتيا الذين تجمعوا بناء على أوامر الإمبراطور ، وعبر كل هؤلاء إلى لبارديا وحاصروا مدينة باري واستولوا عليها ، بعدما تم نقل الكروات ورؤساء السلاف الآخرون إلى لبارديا على سفن أهل مدينة راجوزة . وقد آلت مدينة باري ومعظم أسرى المسلمين في هذه المنطقة إلى الإمبراطور الروماني . ولكن لويس أخذ السلطان<sup>(١)</sup> وبقية أسرى المسلمين ونقلهم إلى مدينة كابوا وإلى مدينة بنفوم .

وابتأس السلطان وفارقه الایتمامة . وقال الملك إذا أخبرني أحد أن السلطان قد ضحك أو يجعلني أراه وهو يضحك فسأعطيه مالا كثيرا . وراه أحدهم وهو يضحك فأخبر الملك لويس ، فاستدعى السلطان وسأله عما أضحكته فقال « لقد رأيت عربة تلور عجلاها ولهذا ضحكتم لأنني كنت منذ فترة قصيرة في القمة ، وأنا الآن أقل شأنا من الجميع ، ولكني أدعو الله أن يخلصني من هذه القمة ويرفع من قلري ومكاني » . فدعاه لويس إلى مائدته وتكرر ذلك .

وكان نبلاء كابوا وبنفوم يذهبون إلى السلطان ويسألونه عن كيفية العناية بالماشية وأمور أخرى بسبب كبر سنه وخبرته الطويلة . ولكن السلطان الذي كان خبيثا وماكرأ قال لهم ، أريد أن أقول لكم شيئا ولكني أخشى أن توشوا بي عند الملك فيقلتي ، ولكنهم أقسموا له بعدم إخبار الملك بشيء مما يقال ، فقال لهم : إن الملك ينوي إبعادكم جميعا إلى فرانشيا

---

(١) لعله يقصد أحد الأمراء أو القادة العسكريين ان صحت هذه الرواية



العظيمة ، وإذا كنتم لا تصدقوني فانتظروا لتروا ما سيحدث لكم » ثم تركهم وذهب إلى الملك لويس وقال له « إن النبلاء هنا يضمرون لك شرّاً ، ولن تستطيع أن تكون سيداً مطاعاً في هذه المنطقة إلا إذا كسرت شوكة الرجال الأقوياء الذين يناوئونك ، فإذا ألقيت القبض على رجال المدينة البلوزين وأرسلتهم إلى فرانشيا ، فإن الباقين يعلنون خضوعهم التام لرغباتك » واستجاب الملك لنصيحة السلطان وأمر بصنع سلاسل من الحديد ليقيد بها الرجال الذي ينوي طردهم .

ذهب السلطان إلى النبلاء وقال لهم « أما زلتم لا تصدقون أن الملك سيرسلكم إلى المنفى وتصبحون نسياً منسياً ، والدليل على صدق حديثي تعرفونه إن تذهبوا إلى الخدادين ، وانظروا ماذا يصنعون جميعاً امثالاً لأوامر الملك . وإذا وجدتم أنهم لا يصنعون السلاسل والقيود ، فاعلموا أن كل ما أخبرتكم به كذباً ، ولكن إذا كان قولي صدقاً فتصرفوا للحفاظ على سلامتكم وإني أنتظر منكم مكافأتي على النصيحة الغالية التي قدمتها لكم » .

واقترح النبلاء بقول السلطان في بداية الأمر ، ولكنهم صدقوه تماماً عندما رأوا السلاسل والقيود ، فأعلنوا مؤامرة للتخلص من سيطرة الملك لويس الذي كان قد خرج للصيد دون أن يدري ما يدبره له النبلاء . وانتهز النبلاء فرصة غيابه واستولوا على المدينة ومنعوه من دخولها عند عودته ، فماد إلى بلاده بعدما رأى موقف النبلاء المعارض منه .

وقال النبلاء للسلطان « ما هي المكافأة التي تريد منا أن نقدمها لك بعدما بصرتنا للتخلص من الملك لويس » فطلب منهم السلطان أن يعيدوه إلى بلاده فقبلوا ذلك وعاد إلى إفريقيا :

ولما كان قلب السلطان مليئاً بالحقد فقد قاد حملة لمهاجمة كابوا

وبنفتوم وحاصرهما بهدف الاستيلاء عليهما . وأرسل حكام المدينتين رسلاً إلى الملك لويس في فرانشيا وطلبوا مساعدته لمواجهة السلطان ومسلمي افريقيا . ولما علم لويس بذلك ، وبعد أن عرف أن السلطان هو الذي حرّض النبلاء عندما قال لهم « أن الملك ينوي إرسالكم إلى فرانشيا وأنتم مقيدون بالسلاسل » أجاب لويس قائلاً « إنني نادم على تصرفاتي السابقة معكم وإنقاذكم من أعدائكم وقد جازيتموني الحسنة بالسيئة ، وبما أنكم طردتموني من بلدكم ، فإنني الآن سعيد ومسروور لما سيصيبكم من دمار على أيدي أعدائكم » . ولما فشل النبلاء في الحصول على مساعدة الملك لويس أوفدوا الرسل إلى امبراطور الرومان يطلبون مساعدته وتخايصهم من الخطر المحقق بهم واستجاب الامبراطور ووعد بمساعدتهم .

وعندما غادر المندوب الإمبراطوري القسطنطينية في طريقه إلى أهالي المدينتين وهو يحمل البشائر بتحالف الإمبراطور معهم ، أسره كشافسة السلطان قبل أن يصل إليهم ، فقد علم السلطان سلفاً أن أهل المدينتين لا بد وأن يستنجدوا بالامبراطور ، ولهذا بذل جهده للقبض على المندوب الإمبراطوري . وعلم السلطان منه أن إمدادات الامبراطور سوف تصل خلال أيام قليلة ، وقال السلطان لهذا المندوب « إذا فعلت ما أمرك به فسوف أطلق سراحك وأكافئك بهدايا عظيمة ، ولكن إذا عصيت أوامري فستلقى مصيراً قاسياً وتموت ميتة شنيعة » . ووعد المندوب السلطان أن ينفذ ما يؤمر به فطلب منه أن يقف بجوار سور المدينة وينادي على من أرسلوه ويبلغهم أنه قام بالمهمة التي كلف بها وأنه ألح على الإمبراطور لحمله على مساعدتهم والوقوف بجانبهم ، ولكن جهوده ذهبت أدراج الرياح ، وأن الامبراطور ترفع على إرسال المدد إليهم ، وعليهم ألا يتوقعوا مساعدته . واقتيد المندوب يقترب من سور المدينة ليفعل ما أمر به السلطان<sup>(١)</sup> ، ولكن

(١) ورد في المصادر العربية ان خلفاه بن سفيان سير ابنه محمداً

المنسوب لم يفعل بكل ما أمر به السلطان ولم يخش تهديداته ولم تُفترِه وعوده ، وتذكر خشية الله وحده ، وحدث نفسه بأن من الأوفق أن يموت بمفرده بدلاً من أن يتسبب في إيقاع كل هذه الأرواح في الشرك ويسوقها إلى حتفها .

ولما أصبح قريباً من سور المدينة نادى على النبلاء وخاطب الدين كانوا يحكمونها ، قال : « سادتي ، إنني تخليت عن وظيفتي وسوف أخبركم بقرار إمبراطور الرومان ، ولكنني أستحلفكم بالسيد المسيح وبخلاص المدينة وخلاص أرواحكم أن تكافئوا بدلاً مني أبنائي وزوجتي السدين ينتظرون عودتي إليهم ، لأن الله سيجازيكم على رعايتكم لهم ، وأضاف : « سوف يقتلني السلطان الذي هدني بالموت إذا لم أطع أوامره وعليكم أن تصمنوا ولا تضعفوا ولا تخافوا وتحملوا قليلاً فسوف تصل النجدة التي أرسلها الإمبراطور الروماني لكم خلال أيام قليلة . » وعندما قال ذلك هجم عليه خدم السلطان وكل منهم يتسابق لقتله .

وبعد مقتل المنسوب تخاف السلطان من الجيش الذي وعد الإمبراطور بإرساله فانسحب عائداً إلى بلاده ، ومنذ ذلك الوقت وحتى يومنا هذا أصبح أهالي كابوا ويفتخرون خاضعين لسلطة الإمبراطور الروماني ويتبعونه تبعية كاملة بسبب ذلك العون العظيم الذي قدمه إليهم .

ولم تكن مدينة راجوزة بهذا الاسم عند الرومان وكانت تكتب عندهم



في عام ٢٥٥ هـ / ٨٦٩ م إلى مدينة طبرمين وهي من أحسن مدن صقلية . . . . . وكان قد اتاهم من وعدهم أن يدخلهم إليها عن طريق يعرفه . انظر : ابن الأثير : المصدر السابق ج ٧ ص ١٠٨ ولعل المؤلف خلط بين الحادئين لقرينهما من بعضهما ولبعدهما الزمني عن عصره .

كيفلو Cliff - Lau لأنها مقامة على جرف ، ويسمى مكانها لوسايوى Lausaiol أي سكان الجرف ، ولكن استخدام العوام لهذه الكلمة أدى إلى تحريفها وتغيير حروفها فتغير المسمى وأصبح يطلق عليها روسايوى Rausaiol . وهؤلاء هم الذين كانوا يمتلكون المدينة التي تسمى بيتورا Pitura . وحدث عندما استولى السلاف على مدن الاقليم استولوا عليها أيضاً وقتلوا بعض سكانها وأسروا البعض الآخر . أما الذين تمكنوا من الفرار سالمين فقد استقروا في المناطق الوعرة حيث توجد راجوزة الآن . وقد بنوا مدينة صغيرة في أول الأمر ، ثم عملوا على زيادة مساحتها بعد ذلك وظلت في الاتساع حتى بلغت مساحتها الحالية وذلك بسبب توسعهم وزيادة عددهم .

ومن الذين هاجروا إلى راجوزة جريجورى Gregory وأرسافىوس Arsaphius وفليكتورينوس Victorinus وفيتاليوس Vitalius ورئيس الشمامسة فالنتين Valentine ، وفالنتين والد صاحب الصدارة ستيفن Stephen وقد مرت خمسمائة سنة على هجرتهم من سالونا إلى راجوزة حتى الآن ، أي عام ستة آلاف وأربعمائة وسبعة وخمسون من خلق العالم<sup>(١)</sup> . وفي مدينة راجوزة دفن القديس بانكراتيوس Pancratius في كنيسة القديس ستيفن التي تقع في وسط المدينة .

وأسس الإمبراطور دقلديانوس مدينة سبالاتو التي تعني القصر الصغير وجعلها مقرأ له وبني بها قصرأ وبلاطأ ، وقد دُمر الجزء الأكبر منها ولكن بعض الآثار بقيت إلى ذلك الوقت . ومثال ذلك كنيسة القديس دومنوس Domnus . وكانت من قبل استراحة للإمبراطور دقلديانوس ، وكانت سراديبها تستخدم كسجون يعتقل فيها الإمبراطور القديسين الذين عذبهم .

---

(١) ٦٤٥٧ - ٥٥٠٨ = ٩٤٩ م .

وفي هذه المدينة دفن أيضاً القديس أناستاسيوس Anastasius . وكان سور المدينة الذي بني للدفاع عنها من الكتل الخشبية وليس من الحجر أو الحجارة ، وكانت الكتلة الواحدة قائمة أو قائمتين طولاً ، وقامة واحدة عرضاً ، ومثبتة مع بعضها بوصلات حديدية مغلقة بالرصاص<sup>(١)</sup> . وفي مدينة سبالاتو توجد صفوف ممراسة من الأعمدة كان الامبراطور دقلديانوس ينوي بناء قباب فوقها لتغطية المدينة ، وكان يعتزم أن يبني قصرأ وحياً سكنياً فوق القباب ومنازل ترتفع إلى طابقين أو ثلاثة فلا تشغل مساحة كبيرة من أرض المدينة<sup>(٢)</sup> . ولم يكن لحصن المدينة سور أو متاريس وإنما كان ذا جدران قوية بها فتحات للرمي بالسهم .

ومدينة ترانجورين Tetrangourin عبارة عن جزيرة صغيرة في البحر ولها لسان ضيق يصلها بالشاطئ بما يشبه القنطرة ، ومنه يعبر السكان إلى مدينتهم ، وقد سميت بهذا الاسم لأن شكلها مستطيل مثل القثاء ، وفي هذه المدينة يرقد لورنس Lawrence الشهيد القديس رئيس الشماسة .

ومدينة ديكاتيرا Decatera معناها في لغة الرومان الضيق أو المخنوق لأن البحر يجعل منها لساناً ضيقاً لمسافة خمسة عشر أو عشرين ميلاً . وفي هذا الدليل البحري تقع المدينة وتحيط بها الجبال العالية في شكل دائرة ولهذا السبب لا ترى الشمس منها إلا في الصيف فقط عندما تتوسط الشمس السماء ، ولا يمكن رؤيتها في الشتاء . وفي هذه المدينة مئوى القديس تريفون Tryphon الذي يشفي كل مريض خاصة الذين تعذبهم الأرواح الشريرة . وكنيسته تميزها القبة التي بنيت أعلاها .

(١) تغليف الحديد بالرصاص يمنع صدأ الحديد وعدم تآكله بسرعة .  
(٢) تعطي لنا هذه الصورة نوعاً من تخطيط المدن في العصور الوسطى وهي تصور أفكاراً متقدمة .

ومدينة ديادورا Diadora في لغة الرومان (Iam era) ، ومعنى ذلك أنها كانت موجودة بالفعل عند إنشاء مدينة روما . ثم اتسعت وأصبحت مدينة كبيرة . واستعمال العامة للكلمة جعلها تُعرف إلى ديادورا . وفي هذه المدينة ترقد القديسة العذراء أناستاسيا Anastasia ابنة يوستاثيوس Eustathius الذي كان يجلس على العرش في ذلك الزمان<sup>(١)</sup> والقديس خريسوجونوس Chrysogonus الراهب والشهيد ومعه قيده المقدس .

وطراز كنيسة القديسة أناستاسيا طراز بازلكي Basilica ، مثل طراز كنيسة خالكوبراتيا Chalcoptatia ، ولها أعمدة خضراء وبياض وكلها مزينة بصورة ثابتة على الطراز القديم وأرضها من الموزاييك الرائع الجمال . وبالقرب منها توجد كنيسة أخرى مبنية وهي كنيسة الثالوث المقدس ، وفوقها توجد كنيسة أخرى مقبية أيضاً ويتم الصعود إليها بسلم حلزوني .

وتسيطر الدماشيا حمايتها على الأرخبيل الذي يتكون من جزر متقاربة وتمتد حتى بنفنتوم ، ولهذا السبب فإن السفن تكون في مأمن من الإغارة عليها في تلك الأجزاء<sup>(٢)</sup> . وإحدى هذه الجزر هي مدينة فيلكلا Velkla ، وعلى جزيرة أخرى مدينة أرب Arbe ، وعلى جزيرة أخرى أوبسارا Opsara وعلى جزيرة أخرى مدينة لومبريكاتون Lumbriaton ، وما زالت هذه المدن مأهولة بالسكان حتى وقتنا هذا . أما الجزر الأخرى غير المأهولة والتي بمثابة مدن مهجورة هي :

(١) لا يوجد في ثيت الإباطرة البيزنطيين سواء من حكموا في بيزنطة أو في روما ، أو بابا في روما أو بطرقيا في القسطنطينية من يحمل هذا الاسم ، ولعله ودد محرراً أو أنه أسما لأحد الحكام المحليين .  
(٢) تعتبر الجزر المتقاربة خط دفاع إمامي عن ساحل الدماشيا وحامية للسفن الراسية على شواطئها .

كاتوتريبنو Katautrebno وبيزوك Pizouch وسلبو Selbo  
وسكيردا Skerda وألوب Aloep وسكيرداكيردا Skirdekissa  
وبيروتيتا Pyrotima وملطية<sup>(١)</sup> Metela وإستيونيز Estiounez  
وغير ذلك من الجزر الكثيرة التي تبدو أسماءها غير واضحة أو مفهومة  
أما بقايا المدن على البر الأصلي للإقليم والتي احتلها السلاف من قبل ، فقد  
أصبحت الآن مهجورة وخالية من السكان .

### ٣٠ - قصة إقليم دالماشيا

. إذا كانت المعرفة شيئاً طيباً ومطلوباً للجميع ، فإننا نحاول التوصل  
إليها عن طريق التعرف على الأحداث ، ولهذا السبب فإننا نقدم معلومات  
مفصلة عنها ، وعن أشياء أخرى تستحق الانتباه ، حتى يجني فوائدها  
من يأتون بعدنا ، وتكون الفائدة مضاعفة .

وهؤلاء الذين يريدون الاستيلاء على دالماشيا ، وكيف استولى عليها  
السلاف يمكن معرفته من الأحداث التالية :

وقبل أن نخوض فيها أود أن أوضح الموقع الجغرافي للإقليم . ففي  
الآزمنة القديمة كانت دالماشيا تبدأ عند حلود ديراكيوم Dyrrachium  
أو انتباري Antbari وتمتد إلى جبال إستريا Istria وحتى نهر  
الدانوب . وكل هذه المنطقة كانت تخضع لحكم الرومان . وكانت من  
أشهر وأهم الأقاليم الغربية . وأباً كان الأمر فقد استولى عليها السلاف  
بالطريقة الآتية :

(١) انظر الموضوع رقم ٣٦ .

بنى الإمبراطور دقلديانوس مدينة سبالاتو وأقام لنفسه قصرًا بها ، كما بنى أيضًا مدينة سالونا التي أصبحت عاصمة لإقليم دالماشيا . وفيها أقام النبلاء وأعداد غفيرة من العامة . والمهم أنه في هذه المدينة كانت تتجمع كل عام قوة من الفرسان من مدن دالماشيا الأخرى ، ويستمر إرسالهم من سالونا بالآلاف لحراسة نهر الدانوب من هجمات الآفار الذين أقاموا في أقاصي النهر - حيث يقيم الأتراك الآن معتمدين في حياتهم على التنقل والترحال .

وشاهد رجال دالماشيا الذين كانوا يذهبون إلى هناك كل عام طليحوانات والرجال على الجانب الشمالي لنهر الدانوب ، وذات مرة قرروا عبور النهر للتعرف على تلك القبائل ، وعندما عبروا وجدوا نساء الآفار وأطفالهم فقط ، لأن الرجال والشباب كانوا قد ذهبوا في أعمال حربية . وحمل رجال دالماشيا عليهم فجأة وساقوهم أسرى وعادوا فرحين وهم محملين بتلك الغنائم إلى سالونا . ولما عاد الآفار من الحرب وعلموا بما حدث أصابتهم الدهشة والذهول ولكنهم لم يعرفوا من أي جانب جاءتهم تلك الضربة .

وقرر الآفار الانتظار حتى يكشفوا هوية المهاجمين . ووفقًا لما هو متبع أرسلت الحامية من سالونا <sup>(١)</sup> وهي حامية أخرى غير الحامية التي سبقت وأغارت على الآفار . ولما كان رجال الحامية الجدد قد قرروا أن يفعلوا مثلما فعل زملائهم من قبل ، فقد عبروا النهر للإغارة ولكنهم وجدوا الآفار في أتم الاستعداد للدفاع عن أنفسهم ، ودارت الدائرة على المهاجمين . وقتل بعضهم وأسر الباقي ولم ينج أحد منهم من قبضة الأعداء .

---

(١) وردت هذه المعلومات في الموضوع رقم ٢٩ وقد أضاف المؤلف إليها في هذا الموضع .



واستنطق الآفار الأسرى وعلما منهم أنهم من نفس الإقليم الذي قام بالضربة الأولى وعلما منهم أيضاً كل ما يتعلق ببلادهم ، وارتدى الآفار ملابس رجال الحامية وركبوا خيولهم وأمسكوا بأعلامهم ووضعوا شاراتهم وساروا نحو سالونا في يوم السبت المقدس ، وهو اليوم الذي يتم فيه تغيير الحاميات كما عرفوا من الأسرى . ووصلوا إلى المدينة في اليوم نفسه ، ولم يتقدم سوى ألف منهم وهم الذين كانوا يرتدون ملابس رجال الحامية الدالماشية ويركبون خيولهم . أما بقية الآفار فقد اختفوا عن الأنظار . ولما كان ذلك اليوم هو يوم عودة الحامية ، فلما رآهم الرومان وقد بدوا وكأنهم زملاؤهم ، فتحوا لهم البوابات واستقبلوهم بالترحاب والسرور .

وعندما دخلت المقدمة الآفارية إلى سالونا وسيطرت على البوابات أعطت الإشارة لبقية الجيش للهجوم على المدينة . وهكذا سيطروا على المدينة وقتلوا من بها وجعلوا أنفسهم سادة على دالماشيا . ولم تقاومهم سوى المدن الساحلية التي استمرت خاضعة للرومان ؛ وهي المدن التي تعتمد في معيشتها على البحر . ووجد الآفار أن هذه الأرض صالحة لمعيشتهم فأقاموا بها .

أما الكروات <sup>(١)</sup> فكانوا يقيمون في بافاريا Bavaria حيث كان يعيش الكروات البيض Belocroats في تلك الأوقات . ومن إحدى عائلاتهم ظهر خمسة أشقاء هم كلوكاس Kloukas ، ولوبيلوس Lobelos وكوزنتريس Kosentzis وموكلو Mouchlo وكروباتوس Chrobatos وأختان هما توجا Touga وبوجا Bouga . وقد أتى هؤلاء مع قوم من الكروات إلى دالماشيا ووجدوا أن الآفار قد سيطروا

(١) يتناول المؤلف الحديث عن الكروات في الموضوع ٣١ أيضا .

عليها . وبعد حروب دارت بينهم وبين الكروات قتل بعض الآفار وأجبر الباقون على الخضوع للكروات . ومنذ ذلك الحين أصبحت دالماشيا ملكاً للكروات .

وما زال يوجد مع الكرواتيين بعض الأهالي الذين ينحدرون من أصل آفاري ويعرفون باسم الآفار ، أما بقية الكروات فقد استقروا بالقرب من فرانشيا ويعرفون باسم الكروات البيض ولهم أمير . خاص بهم ويتبعون أوتو <sup>(١)</sup> Otto الملك العظيم لفرانشيا أو سكسونيا Saxony ، وهم غير معمدن ويتزاوجون فيما بينهم ولهم علاقات ودية مع الأتراك <sup>(٢)</sup> .

وقد خرج فرع من الكرواتيين الذين جاؤوا إلى دالماشيا واستولوا على الليريا Illyricum وبانونيا ، ولهم أميرهم المستقل ، واستمروا في الاتصالات الودية مع أمير الكرواتيين عن طريق المبعوثين .

وظل الكروات <sup>(٣)</sup> في دالماشيا خاضعين للفرنجة كما كانوا في بلادهم وذلك لعدة سنوات . وكان الفرنجة يعاملونهم بقسوة ووحشية حتى أنهم كانوا يقتلون أطفالهم ويلقون بجثثهم للكلاب . ولما لم يعد الكرواتيون قادرين على تحمل هذه المعاملة من الفرنجة ثاروا عليهم وقتلوا أمراء الفرنجة الذين كانوا يحكمونهم ، فأرسل الفرنجة جيشاً كبيراً من فرانشيا لتأديبهم ، واستمرت الحرب سبع سنوات انتهت بانتصار الكروات وهلاك جيش الفرنجة الذي قاده كوتزيليس Kotzilis . ومنذ ذلك

(١) هو أوتو الاول ملك المانيا ٩٣٦ واصبح امبراطور ٩٦٢ - ٩٧٣ م .

(٢) يقصد بهم المؤلف المايجيار سكان مورافيا في عصر المؤلف .

(٣) يتناول المؤلف الحديث عن الكروات ايضا في الموضوع ٣١ .

الوقت ظلوا مستقلين ثم عمدهم أسقف روما في عهد أديرهم بورينوس Porinos . وانقسمت بلاد الصرب إلى إحدى عشرة مقاطعة وهي كليبانا Chlebiana وتزنزينا Tzenzina وإموتا Imota ولبليبا Pleba وبزننا Pesenta وبارثالاسيا Parathalassia ، وبريري Breberi ونونا Nona ، وتينا Tnina وسيدراجا Sidraga ونينا Nina ، كما أعلنوا ملكيتهم لثلاث مقاطعات أخرى هي كريباسا Kribasa ، وليترا Litza وجوتزيسكا Goutziska .

أما الآن فإن أرض كرواتيا وبقية الأقاليم الدلافية ، هي مقاطعة ديوقليا وتجاور حصون ديراكيوم ، أي من نهر الزبوس Elissuo حتى هلكينيوم Helcynium وانتباري Antibari وتستمر حتى ديكايترا وتجاور الصرب في المنطقة الجبلية . ومقاطعة تيربونيا وتبدأ من ديكايترا وتمتد إلى ما بعد راجوزة . ومن راجوزة تبدأ ممتلكات الزكلومي وتمتد حتى نهر أورنتيوس Orontius ، ويمجاورها على الجانب الآخر للنهر الباجاني ، وهي تجاور الكروات شمالاً وأمامها صربيا . وإقليم الباجاني يبدأ من نهر أورنتيوس ويمتد حتى نهر زنتينا ، Zentina ، وهو منقسم إلى ثلاثة أقسام ، هي رستوتزا Rhostotza وموكروس Mokros ودالن Dalen . وتشرف الأولى والثانية منها على البحر ولهما سفنهما ، أما الثالثة فتقع بعيدة عن البحر وتعتمد في حياتها على الزراعة . ويمجاور الثلاثة أربع جزر هي ملطية وكوركورا Kourkoura وبراتزا Bratza وفاروس Pharos وهي جزر جميلة وخصبة حيث المزارع وتربية الماشية . ويبدأ إقليم كرواتيا من نهر زنتينا ويمتد على الساحل حتى مدينة البونوم Alburnum ، وعند الجبل تمتد إلى الداخل ولاية إيستريا ، التي تجاور صربيا عند نهر زنتينا وكليبانا ، لأن صربيا تقع أمام بقية البلاد وتجاور كرواتيا في الشمال والبلغار في الجنوب .

وبعد أن استقر السلاف واستولوا على الأراضي المحيطة بدالماشيا ، ظل الروماني بالخزر المواجهة واعتادوا على زراعتها والإستقرار بها . وعندما عانوا من هجمات الباجاني اليومية التي كانت تهلك زرعهم وتأسر بعض أهلهم هجروا تلك الخزر وقرروا زراعة الشاطئ ، ولكن الكروات منعهم من ذلك لأنهم كانوا لا يقدمون الجزية لهم ويقدمونها لحاكمهم العسكري الروماني ، وهي الجزية التي تدفع الآن للسلاف . وبعدما وجد الروماني أن حياتهم أصبحت مستحيلة جاؤوا إلى الإمبراطور العظيم بازيل وأخبروه بكل ما تقدم فطلب منهم أن يدفعوا للسلاف ما كانوا يدفعونه للحاكم العسكري ، وأن يعيشوا معهم في سلام ، وأن يدفعوا مبلغاً رمزياً للحاكم العسكري إشارة على الخضوع والتبعية لأباطرة الرومان وحاكمهم العسكري <sup>(١)</sup> .

ومنذ ذلك الحين أصبحت الجزية تدفع للسلاف وهي محددة ، فقد دفعت مدينة سبالانو مائتي نوميسماتا ، ودفعت ترائيجورين مائة . ومدينة دياودورا مائة وعشرة ، ومدينة أوبسارا مائة ، ومدينة أرب مائة ومدينة فيكللا مائة ، فيكون مجموع ما يدفعونه سبعمائة وعشرة <sup>(٢)</sup> ، هذا عدا الخمر والمواد العينية الأخرى المختلفة التي تقدم لهم علاوة على المبالغ النقدية <sup>(٣)</sup> . أما مدينة راجوزة حيث مزارع الكروم ، فهي تقع بسين الزاكلامي وتيربونا ، لذلك تدفع لكل منهما ستة وثلاثين نوميسماتا .

(١) تشير هذه العبارة الى ضعف النفوذ البيزنطي في اقليم دالماشيا في عهد الامبراطور بازيل الاول ٨٧٦ - ٨٨٦ م .

(٢) توضح هذه الفقرة نوع العملة التي استخدمت في هذه المنطقة .

(٣) تفيد هذه العبارة ان بعض الضرائب كانت تقدم عينا فسي عهد الامبراطور بازيل .

## ٢١ - الكروات والإقليم الذي يعيشون فيه

ينحدر الكروات الذين يستوطنون دالماتيا في هذه الأوقات من الكروات الوثنيين ، ويسمون أيضاً بالكروات البيض ، وهم الذين يعيشون فيما وراء الأتراك بالقرب من فرانشيا ، ويجاورهم الصرب الوثنيون . وكلمة الكروات Croats تعني في اللغة السلافية: الذين يحتلون الكثير من الأراضي . وهؤلاء الكروات هم الذين جازوا إلى الإمبراطور الروماني هرقل يطالبون منه الحماية قبل أن يطلب الصرب الحماية من الإمبراطور نفسه .

وحوالي ذلك الوقت شن الآفار الحرب على الروماني وطردهم من كرواتيا وصربيا . وقد أتى الإمبراطور بهؤلاء الروماني من روما وجعلهم يستقرون هناك ، ومن هنا جاءت تسميتهم بالروماني . وهم الذين طردهم الآفار في عهد الإمبراطور هرقل وأصبحت بلادهم مهجورة وخالية من السكان ، ولذلك أمر هرقل الكروات بمحاربة الآفار فهزمهم وطردهم من تلك الأجزاء واستقروا مكانهم حسب تعليمات هرقل ولا ولازالوا بها حتى الآن .

وفي ذلك الوقت عندما كان أميرهم والد بورجاس Porgas أرسل هرقل يستدعي القساوسة من روما ، وعين منهم رئيساً للأساقفة وأساقفة وقساوسة وشمامسة للكنائس وبدأ تعميد الكروات ، وحوالي ذلك الحين أصبح بورجاس أميراً عليهم .

وكانت المنطقة التي استقر فيها الكروات خاضعة لنفوذ إمبراطور الرومان ، ولهذا فإن قصر الإمبراطور دقلديانوس والساحات وملعب الخيل لا زالت آثارها باقية في مدينة سالونا بالقرب من مدينة سبالاتو .

وهؤلاء الكروات المسيحيون أخذوا على أنفسهم عهداً بعدم شن الحرب على الأقطار الأخرى خارج حدودهم ، وتلقوا بذلك وصية وأمرأ من البابا في روما وهو البابا الذي أرسل القساوسة لتعميدهم في عهد الإمبراطور هرقل<sup>(١)</sup> . وقدم الكروات ميثاقاً وعهداً وأقسموا باسم القديس بطرس الرسول ألا يحاربوا أي قطر أجنبي ، ويعيشوا في سلام مع كل من لديه رغبة في ذلك ، وتلقوا بركة البابا على هذا العهد ، وأوضح البابا للكروات أنه إذا شن بلد أجنبي الحرب ضدهم ، فإن الله سيحارب من أجلهم ويحميهم ، وأن بطرس حواري السيد المسيح سيمنحهم النصر على أعدائهم .

وبعد سنوات عديدة وفي عهد الأمير ترپيمير Terpimer والد الأمير كراسيمير Krasimer جاء من فرانشيا - بين كرواتيا والبندقية - رجل في زي علماني يدعى مارتن Martin ، وكان ورعاً تقياً إلى درجة كبيرة . ونسب الكروات إليه أنه كان يصنع معجزات كثيرة . وهذا الرجل المبتور القدمان المريض الذي كان يحمله أربعة رجال حيث يشاء ، أكد على الكروات وجوب محافظتهم على وصية البابا المقدس طوال حياتهم وباركهم كما باركهم البابا من قبل . ولهذا السبب لم تهاجم سفن الكروات أحداً إلا إذا هوجمت أولاً . وهم يستخدمون سفنهم في التجارة ويبحرون من مدينة إلى أخرى على امتداد ساحل دالماتيا حتى البندقية .

ومنذ عهد الإمبراطور هرقل كان أمير الكروات يدين بالخضوع والتبعية للإمبراطور الرومان ولم يخضع إطلاقاً للأمير بلغاريا ولم يؤد له

(١) حكم هرقل من ٦١٠ - ٦٤١ م ويعاصره ستة باباوات في روما

C. M. H. IV, Part I, p. 798 .

انظر :

الجزية . وأول حرب بين الكروات والبغار كانت في عهد الأمير البلغاري ميخائيل بوريس Michael Boris <sup>(١)</sup> الذي جاء لمحاربتهم . ولما فشل في هزيمتهم عقد معهم معاهدة سلام وأرسل لهم الهدايا وأرسلوا هم بدورهم الهدايا إليه وقد قبلها ، واعتبر ذلك رمزاً تستمر بموجبه الصداقة بينهما .

وفي كرواتيا المسيحية توجد مدن نونا Nona وبلجراد Belgrade وبيليتز Belitzin وسكوردونا Skordona وكليينا Chiebona وستولبون Stolpon وتين Tenin وكوري Kori وكلابوكا Klaboka .

وجملة جيش كرواتيا يتكون من ستين ألف فارس ومائة ألف من المشاة ، ويتكون الأسطول من ثمانين شانية <sup>(٢)</sup> Galleys وتسع الواحدة أربعين رجلاً ، ومائة سفينة أخرى ، تسع الواحدة عشرين رجلاً . والصغيرة منها تسع لعشر رجال . وهذه القوة الكبيرة كانت تملكها كرواتيا حتى عهد الأليز كراسيمير Krasimer . وحدث بعد وفاته وبعد أربع سنوات من حكم ابنه ميروسلاف Miroslav ، أن قامت الاضطرابات الداخلية والمنازعات والخصومات الكثيرة التي أدت إلى إضعاف قوتها حتى أنها أصبحت تملك من الشواني ثلاثين فقط .

أما كرواتيا الكبرى والتي تسمى أيضاً البيضاء فلا زالت على وثبيتها

---

(١) هكذا وردت بالنص وتردد في المراجع الحديثة Boris I Michael . C. M. H. IV, Part I, p. 112 . انظر على سبيل المثال .  
 وتوضح هذه الفقرة العلاقات بين الكروات والبغار من عهد هرقل ٦١٠ - ٦٤١ م حتى عهد بوريس \*  
 (٢) عن الشواني انظر ابن ممتي : قوانين الدواوين ص ٢٤٠ .

حتى ذلك الحين ، كما هو حال الصرب التي تجاورها . وقوة الكروات البيضاء أقل من قوة الكروات المسيحيين ، ذلك لأن الأخيرة أكثر عرضة لهجمات السلب والنهب والتدمير التي يشنها عليهم الأتراك والبجناكيه والفرنجية ، كما لا يوجد لدى أهل كرواتيا الكبرى شواني أو سفنس صغيرة أو سفن تجارية لأنهم بعيدون عن البحر بمسافة كبيرة تحتاج لرحلة ثلاثين يوماً للوصول إليه ، والبحر الذي يصلون إليه بعد كل هذه الرحلة الطويلة يسمى بحر الظلام .

### ٣٢ - الصرب ويلاهم التي يعيشون فيها

يتحدر الصرب من الصرب الوثنيين ، وكان هؤلاء الوثنيون يسمون أيضاً « الصرب البيض » يسكنون فيما وراء الأتراك في مكان يسمونه بوييكي Bolki ، حيث تجاورهم فرانشيا وكرواتيا الكبرى الوثنية التي تسمى البيضاء أيضاً . وفي بداية عهدهم أقام الصرب في هذا المكان إلى أن مات حاكمهم وخلفه ولداه في الحكم ، فانقسمت الصرب بينهما إلى قسمين . وأخذ أحدهم نصف الشعب ووضع نفسه تحت حماية الإمبراطور هرقل الذي وافق على ذلك وأعطى الصرب إقليماً في منطقة سالونيك Thessalonica ليستقروا بها ، وعرفت المنطقة باسم صربيا واحتفظت باسمها منذ ذلك الحين . وكلمة صرب في لغة الرومان معناها العبيد . بينما الكلمة الدارجة Serbula تعني الذين يلبسون الأحذية الحقيبة وكلمة تزربوليانوي Tzerbouilanoi تطلق على الذين يلبسون الثعل الرخيص . وقد اكتسب الصرب هذه التسمية لأنهم كانوا عبيداً لامبراطور الرومان . وبمرور الوقت رأى الصرب الرحيل إلى بلادهم فسمح لهم الإمبراطور بذلك . ولكنهم غيروا رأيهم بعدما عبروا



الدانوب فأرسل أميرهم إلى الإمبراطور هرقل عن طريق الحاكم العسكري في بلجراد يطلب منه أن يمنحهم أرضاً أخرى ليستقروا فيها . ولما كانت بلاد الصرب والباجاني والراكلومي وتربونيا والكاناليت الحالية خاضعة لنفوذ الإمبراطور الروماني وقد أصبحت خالية بعدما هجرها سكانها الروماني إلى دالماشيا وديراكيوم حيث يعيشون الآن بعد ما طردهم السلاف ، فقد سمح الإمبراطور الروماني لهؤلاء الصرب بالاستقرار في تلك الأقاليم . وقد استقدم لهم الإمبراطور القساوسة من روما فعملوهم وشرحوا لهم العقيدة المسيحية .

ولما مات أمير الصرب هذا حكم ابنه من بعده ثم حفيده وبهذه الطريقة ظل أمراء العائلة يحكمون واحداً تلو الآخر . وبعد عدة سنوات حكم الأمير بويسسلاف Boiseslave ثم رودوسلاف Rodoslav ثم بروسيجويس Brosigois ثم بلاستيمير Blastimer<sup>(١)</sup> . وحتى عهد الأخير عاش الصرب في سلام مع جيرانهم البلغار ، فقد كانت لهم حدود مشتركة وارتبطوا معاً بروابط الصداقة . وكانا يدينان بالولاء والخضوع والتبعية لأباطرة الرومان الذين أحسنوا معاملتهما .

وحدث في عهد بلاستيمير نفسه أن شن الأمير البلغاري برسيام Presiam الحرب ضد الصرب وصمم على إخضاعهم . وبالرغم من أنه استمر في محاربتهم ثلاث سنوات إلا أنه لم يحقق أي نجاح ، بل فقد عدداً كبيراً من رجاله . وبعد وفاة الأمير الصربي بلاستيمير خلفه في العرش أبناؤه الثلاثة مونتيمر Montimer<sup>(٢)</sup> وسترويمير Stroimer

---

(١) هو جون فلاستيمير John Vlastimir ، وقد حكم الصرب في منتصف القرن التاسع الميلادي .  
 (٢) ٨٣٦ - ٨٥٢ م .  
 (٣) مات في عام ٨٩١ م .

وجوئنيكوس Goinikos وقسموا الملك بينهما . وفي عهد هؤلاء أتى الأمير البلغاري ميخائيل بورس لمحاربتهم والثأر لهزيمة والده برسيام ، ولكن الصرب هزموه هزيمة ساحقة وأدخلوا ابنه فلاديمير (١) Vladimir أسيراً . وقد دفعه الأمل في إطلاق سراحه إلى إقرار السلام مع الصرب ولكن ميخائيل خشي أن ينصب له الصرب الكمائن عند عودته ، فطلب أن يرافقه ولدان من أبناء مونتيثير لحمايته . ورافقه بوريناس Borenas وستيفن . حتى أوصلاه إلى الحدود عند مدينة راسي Rasi . واعتراضاً من ميخائيل بورس بالجميل أرسل للصرب هدايا قيمة ، كما أرسل له الصرب في مقابل ذلك هدايا ، رمزاً للصداقة بينهما ، وهي عبارة عن عشرين وصقرين وكلين وثمان عشرة قطعة من الفراء ، ولكن البلغار اعتبروا هذه الهدايا بمثابة الجزية .

وحدث بعد فترة قصيرة أن ثارت الخصومات بين الأنحوة الثلاثة أمراء صربيا ، وانتهت بأن أصبح الأمير مونتيثير البِد العليا . وأراد أن يصبح الحاكم الأوجد على صربيا ويتفرد بالحكم ، فقبض على أخويه الآخرين سترويمير وجوئنيكوس وسلمهما لأمير بلغاريا . واحتفظ بـابن أخيه جوئنيكوس ويدهى بطرس ثم ما لبث أن هرب بطرس هذا إلى كرواتيا وسوف نتحدث عنه بعد قليل .

وكان لسترويمير ابن يدعى كلونيمير Klonimer تزوج من امرأة بلغارية كطلب بورس وأنجب منها ابناً هو تزيلاف Tzeoslav . كما كان لمونتيثير الذي طرد أخويه ثلاثة أولاد هم بوريناس . وستيفن . وبريسلاف (٢) Pribeslav وقد خلفه الأخير بعد وفاته . وبمسند مرور عام أتى بطرس (٣) بن جوئنيكوس من كرواتيا التي فر إليها من قبل

(١) خلف والده في حكم بلغاريا ٨٨٩ - ٨٩٣ م .

(٢) حكم الصرب من ٨٩١ - ٨٩٢ م .

(٣) حكم الصرب من ٨٩٢ - ٩١٧ م .

وعزل ابن عمه بريسلاف من العرش واستولى عليه ، وفر الأخوة الثلاثة أبناء مونيمير إلى كرواتيا .

وبعد ثلاث سنوات جاء بوريناس لمحاربة بطرس ، ولكن بطرس هزمه وقبض عليه وسمل عينيه . وبعد مرور سنتين هرب كلونيمير والد تزيسلاف من بلغاريا ودخل بجيشه إلى إحدى مدن الصرب وهي مدينة دوستينكا Dostinika وهو مصمم على الاستيلاء على الحكم ، ولكن بطرس هاجمه وقتله ، وحكم بعد ذلك عشرين سنة أخرى . وكان حكمه خلال فترة حكم ليو<sup>(١)</sup> الإمبراطور المقدس طيب الله نراه . وكان بطرس يدين للإمبراطور ليو بالولاء والتبعية . وقد عاش بطرس في سلام مع سيمون أمير بلغاريا<sup>(٢)</sup> وجعله عراباً لابنه الطفل .

وبعد موت الإمبراطور ليو وصل الحاكم العسكري في ديراكيوم ليو رابلوكوس Leo Rhabduchos الذي حصل على مرتبة ماجستر - ثم أصبح وزيراً للخارجية فيما بعد - وصل إلى باجانيا ، وكانت خاضعة لحكم بطرس أمير الصرب لكي يتفاوض ويتشاور مع بطرس حول بعض الأمور الهامة . واثارت غيرة ميخائيل أمير زاكلموي<sup>(٣)</sup> لهذا السبب ، فأرسل معلومات إلى سيمون أمير بلغاريا تفيد أن

(١) هو الإمبراطور ليو السادس

(٢) هو سيمون البلغاري ٨٩٣ - ٩٢٧ .

(٣) حكم من ٩١٣ - ٩٢٦ م انظر :

Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 212 .

الإمبراطور الرومان<sup>(١)</sup> أرسل الحاكم العسكري إلى بطرس لرشوته حتى يخرج مع الأتراك لمحاربة البلغار . وفي ذلك الوقت حصلت معركة أخيلو<sup>(٢)</sup> Achelo بين الرومان والبلغار . كما أن الأمير سيمون الذي أعماه الغضب أرسل جيشاً لمحاربة بطرس أمير صربيا بقيادة سيجريثيس تيودور Sigritzis Theodor ومارمياس Marmais وأخذوا معهما الأمير الشاب بولس بن بوريناس الذي سمل بطرس عينيه من قبل . واستخدم البلغار الحيلة للإيقاع بأمير الصرب بطرس ، فأقسموا له أنهم لن يصيبوه بأذى وأنهم مرتبطون معه بروابط الصداقة ، وأن أميرهم سيمون البلغاري عراب لابنه . وعندما اطمأن بطرس وخرج إليهم قبضوا عليه وقيده وأخذوه معهم إلى بلغاريا حيث مات في السجن . وبذلك خلف بولس<sup>(٣)</sup> بن بوريناس بطرس في حكم الصرب وحكم ثلاث سنوات . وقام الإمبراطور الروماني رومانوس بدوره وأرسل الأمير زكريا بن بريسلاف - الذي كان مقيماً بالقسطنطينية - إلى صربيا ليكون أميرها ، وحارب زكريا بولس ولكن الأخير هزمه وأسره وسلمه للبلغار الذين ألقوا به في السجن .

وبعد مضي ثلاث سنوات أظهر بولس العناء للبلغار فأرسلوا زكريا<sup>(٤)</sup> إلى الصرب حيث طرد بولس واستولى على الحكم وأصبح أمير الصرب .

(١) قسطنطين السابع تحت الوصاية ، لأنه الإمبراطور المعاصر لأحداث معركة أخيلوس .

(٢) وقعت أحداث هذه المعركة في ٢٠ أغسطس ٩١٧ م . عن المزيد من التفاصيل انظر ما سبق ص ٢١ .

(٣) ٩١٧ - ٩٢٠ م .

(٤) ٩٢٠ - ٩٢٤ م تقريباً .

لم يرغب زكريا في أن يكون تابعاً للبългар بعدما عرف مزايَا الخضوع والتبعية للإمبراطورية الرومان ، وفضل أن يكون تابعاً للأخير ، وعندما أرسل سيمون جيشه بقيادة مارمياس وسيجرينيس تيودور لمحاربة زكريا أرسل الأخير رؤسهم وأسلحتهم إلى إمبراطور الرومان كرمز لانتصاره عليهم ، في الوقت الذي كانت الحرب لا زالت دائرة بين البُلغار والرومان . كما أن زكريا لم يقطع عن إرسال المبعوثين إلى أباطرة الرومان - كما كان يفعل أمراء الصرب السابقين - ليطلب من الإمبراطور أن يكون خاضعاً له .

ومرة أخرى أرسل سيمون جيشاً لمحاربة زكريا وتولى قيادة الجيش ثلاثة قواد بلغاريون هم كنينوس Kninos وهمينيكوس Himnikos وايتزبوكلياس Itzboklias ، وأرسل معهم أيضاً الأمير الصربي تزيسلاف ، وفر زكريا إلى كرواتيا . وأرسل البُلغار رسالة إلى الزوبانيين <sup>(١)</sup> Zupans يطلبون منهم الحضور إليهم وقبول تزيسلاف أميراً على الصرب . وعندما خدعوا الأمراء بالوعد والعهود خرجوا إليهم وساروا معهم حتى أول قرية حيث تم القبض عليهم وأخذوا منهم العديد من الأسرى إلى بلغاريا ، وفر الباقون إلى كرواتيا وتركوا البلاد مهجورة وخالية من السكان . وحوالي ذلك الوقت غزا البُلغار كرواتيا بقيادة الوجودوتور Alogobotour وقتلوا أهلها .

وبعد سبع سنوات هرب تزيسلاف <sup>(٢)</sup> من بلغاريا ومعه أربعة

(١) Zupans لقب صربي وتعني امير ، انظر

C. M. H. IV Part I, p. 538 .

وقد استعمل المؤلف مرة أخرى عندما تحدث عن التريونيين لانهم ينحدرون من اصل صربي . انظر رقم (٣٤) . ويرى آخرون انه يعني رئيس قبيلة Runciman, A First Bulgarian Empire, p. 285 . انظر :

(٢) حكم الصرب من عام ٩٢٧ الى ما بعد عام ٩٥٠ م .

آخرون ودخل صربيا من مدينة بريسلاف ولكنه لم يجد في المدينة سوى خمسين رجلاً فقط بدون زوجات أو أولاد . وكان هؤلاء الرجال يعيشون على الصيد ، فاستولى على المدينة وأرسل إلى إمبراطور الرومان يطلب مساعدته وتأييده ، ويسأله أن يرسل له بعض القوات العسكرية واعداء إياه أن يكون خادمه المطيع والمنفذ لأوامره ، كما فعل أمراء الصرب السابقين . وساعده إمبراطور الرومان فاطمان الصربيون الذين تركوا بلادهم من قبل وأقاموا في كرواتيا وبلغاريا ، وعادوا إلى بلادهم والتأم شملهم من جديد بعد أن شئت سيمون شملهم . أما الذين هربوا من بلغاريا أو من صربيا وعاشوا في القسطنطينية فقد استدعاهم الإمبراطور وأمنهم على حياتهم وأرسلهم إلى الأمير تريسلاف . وقد استغل هذا الأمير الهدايا الثمينة التي أرسلها له الإمبراطور ، في إعادة تنظيم صربيا فصارت عامرة بالسكان من جديد ، ودانت بالولاء والتبعية للإمبراطور الرومان كما كانت من قبل .

وكان أمير صربيا منذ بداية عهد هرقل تابعاً للإمبراطور الرومان ، ولم يكن خاضعاً إطلاقاً لأمير بلغاريا . وفي صربيا المسيحية توجد مدن عامرة آهلة بالسكان وهي دسنيكون Destinikon وتزرتابوسكي Tzernabouskei ومجريتوس Megyretous ودرسنيك Dreesneik ولسنيك Lesnik وسالينس Salines وفي إقليم البوسنة Bosona توجد مدينة كاتيرا Katera ومدينة دسنيك Desnik .

### ٣٣ - الزاكومي والإقليم الذي يعيشون فيه

امتلك الرومان من قبل بلاد الزاكومي ، وأعني بالروماني أولئك الذين نقلهم الإمبراطور دقلديانوس من روما ، كما ورد من قبل في قصة الكروات (١) .

(١) انظر الموضوع رقم ٢١ .

وظلت أراضي الزاكلومي تابعة لامبراطور الرومان حتى استولى عليها الآفار ، واستبعدوا أهلها وتركت البلاد مهجورة خالية من السكان والزاكلوميون الذين يعيشون في هذه الأراضي ينحدرون من الصرب وجاءوا إليها منذ أن طلب أميرهم حماية الإمبراطور هرقل . وقد أطلق عليهم اسم الزاكلومي نسبة إلى جبل يسمى كلومس Chlumos والحقيقة أن كلمة زاكلومي Zachlumi تعني في اللغة السلافية « ما وراء الجبل » ، لأنه يوجد في هذه المنطقة جبل عظيم يوجد على قمته مدينتان هما بونا Bona وكلوم Chlum . ووراء هذا الجبل يجري نهر يعرف باسم نهر بونا ومعناها الطيب .

وعائلة الأمير ميخائيل بن بوسبوتريس Bousboutzis ، أمير زاكلومي ، تنحدروا أصلاً من الوثنيين الذين يعيشون على نهر فيسلا Visla ، ويطلق عليهم اسم لتزيكي Litziki . وقد استقرت هذه العائلة عند نهر زاكلوما .

وفي منطقة الزاكلومي توجد مدن عامرة هي ستاجنون Stagnon وموكريسكيك Mokriskik وإيوسلي Iosli ، وجالومنانيك Caloumanike ودوبرسكيك Dobriskik .

### ٢٤ - التريونيون والكاناليت والبلاد

#### التي يعيشون فيها

بلاد التريونيون والكاناليت واحدة . وأهلها ينحدرون من الصرب الوثنيين منذ عهد أميرهم الذي جاء من صربيا الوثنية ، وطلب الحماية من الإمبراطور هرقل ، وظل الحال على ما هو عليه حتى عهد بلاستيمير أمير الصرب . وقد زوج بلاستيمير هذا ابنته إلى كرايانس

Krainas ابن بليس Belaes زوبان تيربونا . وأراد بلاستيمير أن يرفع من قدر زوج ابنته فمنحه لقب أمير وإمارة استقل بها . وأنجب كرايناس فاليمير Phalimer ، كما أنجب فاليمير تزوزيمير Tzouzimer ، وكان أمراء تيربونا دائماً تحت إشراف ووصاية أمير صربيا . وتيربونا تعني في اللغة السلافية « المكان الحصين » لأنها تمتلك الكثير من التحصينات ووسائل الدفاع القوية .

وكان يتبع تيربونا قطر آخر يسمى كانالي Kanali ، وهو اسم يعني في السلافية « العربة المشحونة » لأنهم ينقلون كل إنتاجهم بالعربات وفي منطقة تيربونا وكانالي توجد مدن عامرة هي تيربونا وأورموس Ormos وريسنا Rhisana ولوكابتاي Loukabetai وزتليبي Zetlibi .

### ٣٥ - الديوقليتيان والاقليم الذي يعيشون فيه

كان إقليم ديوقليا من الأراضي التي امتلكها الرومان أيضاً من قبل . وسكانهم هم الذين نقلهم الإمبراطور دقلديانوس من روما كما ذكرت في قصة الكروات (١) .

وظلت هذه الأراضي خاضعة للإمبراطور الرومان حتى غزاهم الآفار وأخذوا أهلها عبيداً وتركوها مهجورة ونخالبة من السكان . وقد أعيد تعميرها في عهد الإمبراطور هرقل فأصبحت آهلة بالسكان ، كما حدث في كرواتيا وصربيا وبلاد الزكومي وتيربونا وكانالي . وقد اكتسبت ديوقليا هذا الاسم من المدينة التي أسسها الإمبراطور

(١) انظر الموضوع رقم ٣١ .



دقلديانوس في تلك البلاد ، وهذه المدينة مهجورة الآن رغم أنها لازالت تحمل اسمها القديم .

وفي إقليم ديوقليا توجد مدن عامرة هي جرادتيا Gradetai ونوجراد Nougrade ولونتودوكلا Lontodokla .

### ٣٦ - الباجاني ويسمون الأرثثاني والبلاد التي يعيشون فيها الآن

كانت البلاد التي يعيش فيها الباجاني الآن من ممتلكات الروماني الذين نقلهم الإمبراطور دقلديانوس من روما واستقروا في دالماشيا ، وهؤلاء الباجاني انحدروا من الصرب الوثنيين منذ عهد أميرهم الذي طلب الحماية من الإمبراطور هرقل . واستبعد الآفار أهل هذه البلاد ثم تركوها مهجورة حتى أعيد تدميرها وأصبحت آهلة بالسكان في عهد الإمبراطور هرقل . وقد سمي الباجاني بهذا الاسم لأنهم ظلوا على وثنتهم في الوقت الذي تم فيه تعميد الصرب . وأن كلمة Pagani تعني في اللغة السلافية « الوثنيين » وفي لغة الرومان تسمى Arenta ، ولذلك يعرفون أيضاً باسم الأرثثاني عند الرومان .

وفي باجانيا توجد مدن عامرة هي موكرون Mokron وبروليا Berouilla وأستروك Ostrok وسلافينيتزا Slavinetza . وهم يمتلكون أيضاً جزيرة كبيرة تسمى كوركرا Kourkra ، وتسمى أيضاً كيكر Kiker وبها مدينتها ، ويملكون أيضاً جزيرة كبيرة أخرى هي ملطية أو مالوزيتيا Malozeatai وهي الجزيرة التي أشار إليها القديس لوقا في أعمال الرسل باسم ملطية ، وفيها لدغت أفعى

سامة القديس بولس في إصبعه فأحرقها بالنار <sup>(١)</sup> . كما يملكون جزيرة كبيرة أخرى هي فارا Phara وجزيرة براتزيس Bratzis وهي كبيرة أيضاً . وهناك جزر أخرى ليست تابعة للباباجاني وهي جزيرة كوارا Choara وجزيرة إيس les وجزيرة لاستوبون Lastobon .

### ٣٧ - امة البجناكية

كان البجناكية يقيمون على نهر اتيل <sup>(٢)</sup> Atil ونهر جيشس Geich <sup>(٣)</sup> ، ولهم حدود مشتركة مع الخزر والغز .

وحدث منذ خمسين عاماً أن اتفق الغز والخزر وحاربوا البجناكية وانتصروا عليهم وطردهم من بلادهم التي يسيطر عليها الغز حتى يومنا هذا . وقد فرَّ البجناكية وظلوا يتجولون باحثين عن مكان يستقرون فيه ، ثم وصلوا إلى المكان الذي يعيشون عليه الآن وكان الأتراك يقيمون فيه ، وحارب البجناكية الأتراك وانتصروا عليهم وطردهم واستقروا مكانهم وأصبحوا سادة تلك المنطقة منذ خمس وخمسين سنة كما يقال في أيامنا هذه <sup>(٤)</sup> .

(١) انظر أعمال الرسل ، الإصحاح الثامن والعشرون .

(٢) اتيل كانت عاصمة الخزر وتقع على الفرع الغربي لندلتا نهر الفولجا . انظر :

Runcimen, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 114 .

ويبدو ان اسم المدينة اطلق على فرع الندلتا ثم اطلق على كل النهر .

(٣) يتضح من سياق النص أن نهر جيشس هو نهر الدن لانه النهر الذي عاش بالقرب منه الغز في عصر المؤلف .

(٤) وقعت هذه الاحداث حوالي عام ٩٠٠ م ، عن ذلك ولزيد مسن التفاصيل راجع :

Runcimen, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 104 .

وتنقسم البجناكية كلها إلى ثمانية أقاليم أو عشائر لكل منها أمير يحكمها . والإقليم الأول هو إيرتيم Irtim ، والثاني تزور Tzour ، والثالث جيبلا Gyla ، والرابع كولبي Koulpei ، والخامس كارابوي Charaboi ، والسادس تالمات Talmat ، والسابع كوبون Chopon ، والثامن تزوبون Tzopon . وفي الوقت الذي خرج فيه البجناكية من أراضيهم كان يحكم إقليم إيرتيم الأمير بيناتزاس Baltzas ، وفي تزور الأمير كويل Kouel ، وفي جيبلا الأمير كوركوتيا Kourkoutai ، وفي كولبي الأمير إيبوس Ipaos ، وفي كارابوي الأمير كايديم Kaldoum ، وفي تالمات الأمير كوستاس Kostas ، وفي كوبون الأمير جازيس Giazis ، وفي تزوبون الأمير باتاس Batas .

وبعد وفاتهم خلفهم أبناء عمومته في حكم الأقاليم ، وذلك لأن قوانينهم وتقاليدهم القديمة لا تعطيهم الحق في توريث ألقابهم ومناصبهم لأبنائهم أو لإخوتهم ، لذلك فلأنهم يحتفظون بالحكم طوال حياتهم ، وبعدها يكون الحكم لأبناء عمومته أو أبناء أبناء عمومته . ولذلك لا يظل الحكم قاصراً على فرع واحد فقط في العائلة . وبمقتضى هذا التقليد لا يتدخل أحد من عائلة غريبة ليصبح أميراً<sup>(١)</sup> . وتنقسم الأقاليم الثمانية بدورها إلى أربعين قسماً يحكم كل قسم منها حاكم بدرجة أقل من مرتبة الأمير .



فإذا اضيف إليها خمسون عاماً يكون المؤلف أعد هذا الجزء من الكتاب حوالي عام ١٥٠٠ م . أما إذا اضيف خمسة وخمسون يكون هذا الجزء من الكتاب أعد حوالي عام ١٥٥٠ م .

(١) يوضح لنا هذا الجزء طريقة نظام الحكم عند البجناكية .

وبعد هجرة البجناكية استقرت أربع عشائر منهم في أربع مقاطعات هي كوارتيزور Kouartizour ، وسيروكالبي Syroukalpei وبوروتالمات Borotalmat ، وبولاتزبون Boulatzapon وهذه المقاطعات الأربع تقع عبر نهر الدنير ناحية الأجزاء الشرقية والشمالية التي تواجه الغز والخزر والآنيا وخرسون وغيرها من المناطق الأخرى . كما استقروا في أربع مقاطعات أخرى على الجانب الآخر من نفس النهر في اتجاه الأجزاء الغربية والشمالية . والمقاطعات الأربع هي جيازيكوبون Giazichopon وتجاور بلغاريا ، وكالوجيلا Kelo Gyla وتجاور الأتراك ، وكارابوي <sup>(١)</sup> Charaboi وتجاور روسيا ، وإيابديرتيم labdiertim وتجاور الأراضي التابعة لروسيا ، أي أنها تجاور الدارفليين Dervlenines والتزنين Lenzenines وبقية السلاف . وتبعد أراضي البجناكية برحلة خمسة أيام عن الغز والخزر ، وستة أيام عن آلايا ، وعشرة أيام عن مordia Mordia ورحلة يوم واحد عن روسيا ، وعن الأتراك أربعة أيام ، ونصف يوم عن بلغاريا . كما أن البجناكية قريبون جداً من إقليم خورسون وأقرب ما تكون إلى مدينة بسبور .

وفي الوقت الذي طرد فيه البجناكية من بلادهم فضل بعضهم البقاء وعاشوا مع الغز حتى يومنا هذا . وهؤلاء يرتدون ملابس مميزة تدل على أصلهم . فثيابهم قصيرة تصل إلى الركبة وأكمامهم مقطوعة عند الكتف للدلالة على أنهم مقطوعون عن قومهم وبني جنسهم <sup>(٢)</sup> .

---

(١) أشار المؤلف إلى هذه الطائفة في الموضوع رقم ٣٩ باسم كاباروي Kabaroi وأنهم يرجعون إلى أصل خزري ، للمزيد عن هذه الطائفة تابع ما يلي الموضوع ٣٩ .  
(٢) تشير هذه المعلومة إلى نوع من النظام الاجتماعي عند الغز في هذه المرحلة .

وعلى جانب نهر الدنيستر المواجه لبلغاريا توجد مدن مهجورة ،  
أولها المدينة التي يسميها البجناكية أسبورن Asporn ، والثانية هي  
توانجاتي Toungeti لأن أحجارها تبدو ناصعة البياض . والثالثة  
كاركناكاتي Karknakatai ، والرابعة سمالمكاتي Salmakatai  
والخامسة ساككاتي Sakakatai ، والسادسة جيوكاتاي Giaioukatai  
وبين تلك المدن توجد آثار ظاهرة لاكتناثس وصلمبان منحوتة  
من أحجار جيرية ، بينما تدل بعض الآثار الأخرى على أن الرومان  
استقروا هناك في وقت ما .

ويطلق على البجناكية أيضاً اسم كانجار Kengar ولكن هذه  
التسمية لا تطلق عليهم جميعاً بل تطلق على عشيرة ايايديريم وكوارتيزو  
وكالوجيلا ، لأنهم أكثر شجاعة ونبلًا من الآخرين ، وهذا ما يدل  
عليه اسم كانجار .

### ٢٨ - أصل أمة الأتراك ، وموطنهم الأصلي

عاش الأتراك قديماً فيما يلي إقليم الخزر في مكان يسمى ليبيديا  
Lebedia نسبة إلى أول زعيم لهم وهوليبيدياس <sup>(١)</sup> Lebedias .  
ونظراً لمرتبته الرفيعة ومنصبه السامي كان لقبه فوافود <sup>(٢)</sup> Voivode  
وحمل هذا اللقب من جاء بعده . وفي ليبيديا يجري الآن نهر يسمى  
كيدماس Chidmas ويسمى أيضاً كنجولوس Chingilous . ولم  
يلقبوا في تلك الآونة بالأتراك ، وكانوا لسبب أو لآخر يعرفون باسم .

(١) يمكن القول إنه عاش في القرن التاسع وكانت وفاته قبل تزويج  
الماجيار إلى مورافيا كما أوضح المؤلف في الموضوع نفسه .  
(٢) هذا اللقب يعني أمير أو زعيم وقد أوضحه المؤلف في الموضوع  
نفسه .

سابارتوي أسفالوي Sabartoi Asphaloi ولم يكن لهم أمير سواء  
أكان وطنياً أو أجنبياً ولكنهم يختارون من بينهم زعيماً كان أولهم  
ليبيدياس .

وعاش الليبيديون مع الخزر لمدة ثلاث سنوات وحاربوا معاً  
متحالفين في كل حروبهم ، وبسبب تحالفهم وشجاعتهم زوج سخان  
الخزر نبيلة خزرية لزعيمهم ليبيدياس لنيل أصله وجراته وشدة  
بأسه ، حتى تنجب أطفالاً من نسله ، ولكن هذه الفكرة فشلت لأن  
ليبيدياس لم ينجب أطفالاً من السيدة الخزرية .

وعندما أعلن البجناكية الحرب على الخزر هزم البجناكية وأجبروا  
على ترك أراضيهم واستقروا في أرض الأتراك<sup>(١)</sup> ، ثم دارت الحرب  
بين الأتراك والبجناكية الذين يعرفون باسم كاتجار فهزم الأتراك  
وانقسموا إلى قسمين ، ذهب قسم منهما إلى جهة الشرق واستقروا في  
منطقة فارس<sup>(٢)</sup> وحتى يومنا هذا يطلق عليهم الاسم القديم سبارتوي  
أسفالوي . أما القسم الآخر ومعهم زعيمهم ليبيدياس فقد استقروا  
في المنطقة الغربية في مواضع يطلق عليها اسم أتلكوزون Atelkouzon  
حيث يقطن البجناكية الآن .

وبعد فترة قصيرة أرسل سخان الخزر رسالة إلى الأتراك يطلب  
منهم أن يرسلوا ليبيدياس إليه ، فحضر ، وطلب منه سخان الخزر أن  
يصبح أميراً على شعبه لأنه رجل حكيم والرجل الأول في قومه وعليه  
أن يطيع أوامر سخان الخزر وينفذ تعليماته . ولكن ليبيدياس رد

(١) المقصود هنا على ضفاف نهر الدنيبر ، وهي الأرض التي سكنها  
الأتراك ( المايجار ) قبل رحيلهم إلى إقليم مورافيا حوالي عام ٩٠٠ م .  
(٢) هي المنطقة الواقعة بين بحر قزوين والبحر الأسود . انظر :  
Macartney, op. cit., the map .

على الخان بأنه يقدر تقديراً عظيماً الهدف الذي استدعي من أجله ،  
وقدم له الشكر الجزيل ، وأخبره أنه ليس قوياً بالقدر الذي يقتضيه  
الحكم . كما أنه لا يستطيع تنفيذاً رغباته ، وأضاف أنه يرشح شخصاً  
آخر يدعى الموتزيس Ailmoutzis أو ابنه أرباد<sup>(١)</sup> Arpad . وعلى  
خان الخزر أن يختار أيهما ليكون أميراً وينفذ أوامره . وقد سر الخان  
من مقابلة ليبيداس وأرسل معه بعض رجاله ليناقشوا الأتراك في  
الأمر . وفضل الأتراك أن يكون أرباد أميراً عليهم وليس الموتزيس .  
فقد كان الابن متفوقاً على الأب في الحكمة والشجاعة وشدة البأس  
وجديراً بالحكم . وهكذا نصب أرباد أميراً طبقاً للتقاليد المتبعة لدى  
الخزر<sup>(٢)</sup> . وهذا التقليد يعرف باسم الزاكانا وفيه يتم رفع المرشح على  
ترس . ولم يكن للأتراك أمير قبل أرباد هذا . وحتى الآن فإن أمير  
الأتراك يختار دائماً من عائلة أرباد .

وبعد مرور سنوات هاجم البيجناكية الأتراك وأخرجوهم  
مع أميرهم أرباد . وبحث الأتراك عن أرض يستقرون فيها فقاموا  
بدورهم بطرد سكان مورافيا العظمى Great Moravia واستمروا  
بأرضهم حتى يومنا هذا ، ومنذ تلك الآونة لم يقم البيجناكية  
بأي هجوم على الأتراك<sup>(٣)</sup> .

(١) يرى البعض انه عاش في الفترة من ٨٤٠ - ٩٠٧ م تقريباً انظر  
Macartney, op. cit., p. 110 .

ويرى الباحث أن هاتيرما كانت قبل عام ٨٩٧م لانه في هذا العام كان يتولى  
امر الاتراك ابن ارباد وهو ليونتيكاس Lountikas انظر الموضوع  
رقم (٤٠) .

(٢) توضح هذه العبارة ان هؤلاء الاتراك ( الماچيار فيما بعد ) كانوا  
تابعين للخزر في هذه المرحلة .

(٣) تابع هذه الاحداث في الموضوع رقم ٤٠ ، وفيه مزيد من التفاصيل  
عن تحالف البلغار والبيجناكية لمحاربة الاتراك .

أما عن الأتراك الذين سبقت الإشارة إليهم والذين استقروا في الشرق في أقصى بلاد فارس ، فإن الأتراك الذين يقيمون في الغرب مازالوا يرسلون التجار لتفقد أحوالهم ويعودون من عندهم بالرسائل الرسمية .

ومنطقة البجناكية التي كان الأتراك يسكنونها تسمى باسم الأنهار المحلية وهي نهر باروخ Barouch ونهر كوبو Koubou ونهر ترولوس Troullos ونهر بروتوس Broutos ونهر سيريتوس Seretos .

#### ٣٩ - أمة الكباروي

هؤلاء الكباروي من جنس الخزر ، والمعروف أنهم انشقوا على حكومتهم ، وبعد الحرب الأهلية التي نشبت بينهم أعدم بعضهم وهرب البعض الآخر ، فهاجروا واستقروا مع الأتراك في أرض البجناكية الحالية . وصاروا أصدقاء وعرفوا بهذا الاسم . وقد علموا الأتراك لغة الخزر وهم يتكلمون بها حتى الآن ، كما أنهم يستخدمون لغة الأتراك أيضاً . ولما كانوا يظهرون في الحروب أقوى بأساً وأكثر جرأة من الطوائف الثمانية<sup>(١)</sup> ، فقد ارتقوا ليصبحوا على رأس كل الطوائف . وتنقسم هذه الطائفة إلى ثلاث عشائر ، لهم أمير واحد ، مازال حتى أيامنا هذه .

---

(١) المقصود هنا الطوائف الثمانية التي تتكون منها عناصر البجناكية، راجع الموضوع ٣٧ .



## ٤٠ - الكاباروي والأتراك

وأول طوائف الكاباروي التي انشقت عن الخزر هي الطائفة التي  
أشرت إليها من قبل. والثانية نكيرز Nekis والثالثة مجريز Megeris<sup>(١)</sup>  
والرابعة كورتوجرماتوس Kourtougermatos والخامسة تاريانوس  
Tarianos ، والسادسة جيناك Genach ، والسابعة كاري Kari  
والثامنة كازي Kasi . وقد اجتمعوا جميعاً وامتزجوا مع بعضهم  
وعاشوا من قبل مع الأتراك في أرض البجناكية الحالية .

وعندما كان ليونتيكاس بن أرباد أميراً على الأتراك ، وبناء  
على طلب من الامبراطور العظيم ليو ، قاموا بمحاربة سيمون<sup>(٢)</sup> ،  
وهزموه هزيمة ساحقة وتقدموا حتى برسلاف ، وحاصروه في مدينة  
موندراجا Moundraga ثم عادوا إلى بلادهم . وبعد استقرار السلام  
مرة أخرى بين سيمون وامبراطور الرومان - وأصبح سيمون متفرغاً  
للعمل في ميادين أخرى - أرسل إلى البجناكية وعقد معهم اتفاقاً  
لمهاجمة الأتراك وإبادتهم . وانتهاز سيمون ومعه البجناكية فرصة  
خروج الأتراك من بلادهم في إحدى الحملات العسكرية ، وهاجم  
بلادهم وقضى على عائلاتهم وطرد من بقي من رجالها وهم الذين  
كانوا يقيمون بأعمال الحراسة . وعندما عاد الأتراك من الحرب  
وجدوا بلادهم مهجورة وقد خربت تماماً ، تركوها واستقروا في  
الأرض التي يعيشون فيها الآن .

---

(١) لعل كلمة المايجار Magyar مشتقة من اسم هذه الطائفة التي  
امتزجت بالعناصر التركية .  
(٢) تتعلّق هذه الاحداث بمعركة بلجاروفيجون التي وقعت عام ٩٨٧ م .  
انظر :

Runciman, A'History of The First Bulgarian Empire, pp. 146 - 7

ويسمى المكان الذي كان يقيم فيه لأتراك فيما مضى باسم النهر الذي يجري فيه وهو نهر ليتل وكوزو Kouzou وهو المكان الذي يعيش فيه البجناكية حالياً .

وفي المكان الذي يعيش فيه لأتراك الآن توجد آثار من الأزمنة القديمة ، وأولها قنطرة الامبراطور ترانجان Trajan حيث تبدأ بلاد الأتراك . وبعد رحلة ثلاثة أيام من هذه القنطرة تقع مدينة بلجراد Belgrade وفيها يوجد برج الامبراطور قسطنطين الكبير . وفي أعالي النهر (١) توجد مدينة سرميوم Sirmium وهي على مسافة رحلة يومين من بلجراد ، وبالقرب من سرميوم تقع مورافيا العظمى الوثنية التي استولى عليها الأتراك وهي التي حكمها سفندوبلوكس (٢) Sphendoplokos من قبل . وهذه هي الآثار والأسماء التي توجد على طول نهر الدانوب .

أما المناطق التي تقع شمال هذا النهر ، والتي تشمل كل مستقرات الأتراك يسمونها باسم الأنهار التي تتدفق هناك وهذه الأنهار هي : نهر تيميس Timisis ونهر توتيس Toutis ونهر موريسيس Morisis ونهر كريسيوس Krisos وأخيراً نهر تيتزا Titza .

ويجاور الأتراك من الجانب الشرقي البلغار حيث يفصل بينهما نهر إيستروس Istros ويعرف باسم الدانوب ، ومن الشمال يجاورهم البجناكية ، ومن الغرب الفرنجة ، ومن الجنوب الكروات (٣) ، وليس

(١) تقع مدينة سرميوم على نهر صافا Sava . أحد فروع الدانوب .

(٢) انظر ما يلي الموضوع رقم ٤١ .

(٣) تحديد واضح للأقليم الذي نزل به الأتراك ( المايجار ) في عصر

لطوائف الأتراك الثمانية أمير واحد تطاع أوامره ، ولكنه يوجد اتفاق بينهما بالاتحاد والخروج للحرب متضامنين إذا ما نشبت الحرب . وفي هذه الحالة يتولى الرئاسة الأمير الذي خلف أرباد يعاونه اثنان يحملان لقب بجلاس Gylas وكارخاس Karchas ، وهما لقبان يدلان على السمو والرفعة ويطلقان على من يشغلون بعض مناصب القضاء . واللقب الأول أرقى من الثاني . كما كان لكل عشيرة أميرها .

وكان لأرباد أربعة أبناء أكبرهم تاركاتزوس Tarkatzous وله ابن هو تيبيلس Tebellis ، والثاني هو إيلخ Ielech وله ابن يدعى ايزلخ Ezelech والثالث ابوتوتزاس Ioutotzas وله ابن هو فالتزيس Phaltzis وهو الأمير الحالي . والرابع هو زالتاس Zaltas وله ابن ينادي تاكسيس <sup>(١)</sup> Taxis وقد مات كل أبناء أرباد ولكن أحفاده فاليس وتاسيس Tasis وابن عمهم تاكسيس لا زالوا على قيد الحياة .

وبعد وفاة تيبيلس جاء إليه ترماتزوس Termatzous إلى القسطنطينية كصديق يرافقه الكارخاس بولتزوس Boulitzous الأمير الثالث للأتراك . وهذا الأخير هو ابن الكارخاس كاليس Kalis .

#### ٤١ - بلاد مورافيا

كان سفدوبولوكس أمير مورافيا بطلاً شجاعاً ترهبه الشعوب المجاورة له . وكان له ثلاثة أبناء اقتسموا البلاد فيما بينهم بعد

---

(١) لم يشر المؤلف إلى اسم ليونتيكاس ضمن أبناء أرباد في هذا الموضع وكان قد ذكر من قبل في الموضوع رقم (٤٠) بأن ليونتيكاس بن أرباد قائد الأتراك لحاربه سيمون كطلب الامبراطور ليو . ويلاحظ أن المؤلف سبق أن أشار إلى أن أرباد لم ينجب أطفالاً من الزوجة الحزيرة ، ولعل هؤلاء الأولاد من زوجة أخرى . انظر الموضوع (٣٨) .

وفاته ، واحتفظ الابن الأكبر بلقب الأمير الأعظم وخضع الآخرون  
لسلطانه واتمروا بأمره . وقد نصحههم والدهم قبل وفاته بالألا يحارب  
بعضهم بعضاً وأعطاهم مثلاً على ذلك بأن أحضر ثلاث عصي وربطها  
معاً ، وأعطاهما لأحد أبنائه ليكسرها ولكنه عجز عن كسرها ، ثم  
أعطاهما للثاني فلم يتمكن من كسرها ، فأعطاهما لابنه الثالث فلم  
يقو على كسرها . ثم فكها الأب وأعطى لكل واحد منهم عصا وأمرهم  
بكسرها ، فكسرت بسهولة . وبهذه الطريقة نصحههم وقال لهم « إذا  
ظللتُم متحدين وكنتم على وفاق ومتحابين فلن يهزمكم أعداؤكم ولن  
تغلبوا ، أما إذا تنافستم وتنازعتم وانقسمتم إلى ثلاث حكومات ولم  
تخضعوا لأخيككم الأكبر ، فسوف يدمر أحدكم الآخر ، ويتمكن  
الأعداء المجاورون لكم من إبادتكم<sup>(١)</sup> ، وعاش الأبناء الثلاثة بعد  
وفاة أبيهم في سلام لمدة عام ، ثم حل النزاع والحصام بينهم وقامت  
الحرب الأهلية ثم ما لبث أن حاء الأتراك وهاجموهم وخربوا بلادهم  
واستولوا عليها وما زالوا يعيشون فيها حتى الآن<sup>(٢)</sup> . أما بقية شعب  
مورافيا فقد شتوا وفروا وهاموا على وجوههم بحثاً عن مأوى في  
بلاد بلغاريا وكرواتيا وبقية البلاد المجاورة .

---

(١) توضح هذه الطريقة نظام الحكم الوراثي ، وهي نفس انظمة  
المجتمع الجرمانى .

(٢) يتضح من هذه العبارة ان سفنوبولوكس مات قبل عام من  
دخول الماچيار مورافيا ، ولما كان دخول الماچيار الى مورافيا كان عام ٩٠٠م  
فتكون وفاة سفنوبولوكس في عام ٨٩٩م تقريباً .

٤٢ - وصف جغرافي من سالونيك الى نهر الدانوب

ومدينة بلجراك ، وبلاد الإتراك والبجناكية

وساركل مدينة الخزر وروسيا السى خليج

نكروبيلاه Nekropyla التي تقع في بحر

ينطس بالقرب من نهر الدنيبر ، وإلى خرسون

والبيشور وما بينهما من أقطار ، ثم إلى بحيرة

مايوتيك التي تسمى بالبحر لكبر مساحتها .

وإلى المدينة المسماة تاماتراخا Tamatrache

وزيخا Zichia بالإضافة إلى باباجيا

والقوقاز والانيا وإياسجيا Papagia

ثم إلى مدينة سوتوريوبوليس Abasgia

Sotiroupolis

بين مدينة سالونيك وبلجراك الواقعة على نهر الدانوب رحلة تستغرق ثمانية أيام إذا كان المسافر لا يسرع في رحلته . ويعيش الأتراك وراء نهر الدانوب في أراضي مورافيا في الجانب الذي يقع بين هذا النهر ونهر سافا : وتنتشر البجناكية شمالي نهر الدانوب حتى تواجه مدينة ديسترا Distra ، وتخضع لها الأراضي الممتدة حتى المدينة الخزرية ساركل Sarkel <sup>(١)</sup> حيث يوجد حامية قوامها ثلاثمائة رجل تستبدل كل عام . وكلمة ساركل تعني عندهم « البيت الأبيض » . وقد بنى هذه المدينة السبائثروكانديدات Spatharocandidate بترonas كاماتيروس Petronas Camaterus وتم ذلك عندما طلب خان الخزر من الامبراطور تيوفيلوس

(١) في ذلك تحديد واضح للحدود الشرقية وهي مدينة ساركل والحدود الغربية وهي مدينة ديسترا للأراضي التي سكنها البجناكية في عصر المؤلف .

Theophilus<sup>(١)</sup> أن يبني لهم مدينة وقام بهذه المهمة سفراء الخان . وقد قبل الامبراطور رجاءهم وأرسل لهم بتروتاس كاماتيروس ومعه بعض سفن البحرية الامبراطورية ، كما أرسلت سفن حربية أخرى خاصة بالقائد العام لاقليم بافلاجونيا Paphlagonia . وعندما وصل بتروناس إلى خرسون ترك سفنه الحربية هناك ، وحمل رجاله على سفن نقل والبحر إلى الموضع الذي بنيت عليه المدينة الذي يقع على نهر تانيس<sup>(٢)</sup> Tanais . ولم يكن بالمكان حجارة تصلح للبناء ، لذلك أقام بعض الأفران لصنع القرميد الذي بنيت منه المدينة ، كما تم صنع الملاط من الأصداغ الصغيرة بالنهر<sup>(٣)</sup> .

وبعد أن بنى بتروتاس المدينة عاد إلى الامبراطور ثيوفيلوس وقال له « إذا أردت أن تكون لك السيادة التامة على مدينة خرسون وكل مكان في هذا الاقليم ، وحتى لا يفكر الأهالي في التمرد عليك ، يجب أن ترسل لهم حاكماً عسكرياً من قبلك ولا تثق في رؤسائهم ونبلاتهم ، فقد كان الامبراطور لا يرسل حاكماً عسكرياً إلى هذا الاقليم وكان الحكم والإدارة في يد رئيسهم وكبار رجال المدينة . وقد أخذ الامبراطور المشورة حول هذا الأمر أولاً ، ثم قرر أن يرسل إليهم بتروناس باعتباره قد اكتسب خبرة ومهارة في إدارة شؤونهم أثناء إقامته معهم . كما رفعه إلى مرتبة بروتوسباتاريوس Protospatharius وأرسله إلى خرسون حاكماً عسكرياً حاملاً معه تعليمات الامبراطور إلى رئيسهم وكل أفرادهم ، وهي التعليمات التي تقضي

(١) حكم من ٨٢٩ - ٨٤٢ م وفي هذا التاريخ تحديد ايضاً لمقاريخ بناء المدينة .

(٢) الجزء الأدنى من نهر الدن .

(٣) يوضح ذلك الخامات الاولى التي بنيت منها المدينة .

بطاعة الحاكم العسكري<sup>(١)</sup> . ومنذ ذلك الوقت حتى أيامنا هذه أصبح الحكم في يد الحاكم العسكري الذي يعينه امبراطور الرومان .

ومن نهر الدانوب حتى مدينة ساركل رحلة تستغرق سبتين يوماً . وفي هذه الأراضي تجري عدة أنهار أكبرها نهر الدنيستر والدنيبر ، ونهر سينجول Syngoul ونهر هيبييل Hybyl ونهر الماتاي Almatay ونهر كوفيس Kouphis ونهر بوجو Bogou وبعض الأنهار الأخرى .

وفي أعالي نهر الدنيبر يعيش الروس وهم يبحرون جنوباً في النهر حتى يصلوا إلى أراضي الرومان<sup>(٢)</sup> ، ويمتلك البجناكية الأراضي حتى روسيا<sup>(٣)</sup> ، ومدينة بسور وخرسون وسارات Sarat وبورات Bourat وثلاثين مكاناً آخر .

والمسافة على طول الساحل من نهر الدانوب إلى نهر دنيستر هي مائة وعشرون ميلاً ومن نهر دنيستر حتى نهر الدنيبر ثمانون ميلاً ويعرف هذ الساحل باسم الساحل الذهبي . وبلي مدينة أدارا Adara مصب نهر الدنيبر حيث يوجد خليج عظيم يسمى نكروبيلا ، يصعب على المرء الملاحه فيه أو المرور خلاله . والمسافة بين مصب الدنيبر وخرسون ثلاثمائة ميل وبينهما توجد موانئ وملاحات يستخرج أهل خرسون الملح منها<sup>(٤)</sup> . ويفصل بين خرسون ومدينة بسور مدخل بحيرة مايوتيك التي يطلق عليها البحر لكبر مساحتها . وفي هذه البحيرة

(١) يتضح من ذلك ان درجة سبائاروكانيديات اقل من درجة بروتوسبائاريوس والاخيرة تمنح للحكام العسكريين للملح<sup>١</sup>

(٢) يمر الروس خلال أراضي البجناكية حتى يصلوا إلى البحر الاسود عبر نهر الدنيبر . انظر ما سبق الموضوع رقم ٩ .

(٣) في ذلك تحديد لأراضي البجناكية على نهر الدنيبر في عصر المؤلف

(٤) يوضح ذلك نوع من الصناعات التي مارسها أهل خرسون .

تصب أنهار عظيمة وفي شمالها يجري نهر الدنيبر الذي يبحر فيه الروس جنوباً إلى بلغاريا السوداء<sup>(١)</sup> وبلاد الخزر وسوريا . ويفصل بين خليج مايوتيك وخليج نكروبيلا المواجه له والقريب من الدنيبر أربعة أميال تقريباً . ويربط بينهما خندق - تجري فيه مياه البحر - حفره القدماء . ومياه البحر تحوي بداخلها كل أراضي خرسون ومدينة بسبور ومناطق أخرى تمتد لمسافة ألف ميل أو تزيد . وقد جف هذا الخندق وأصبح غابة كبيرة يخترقها طريقان يمر منهما البجناكية إلى خورسون وبسبور والمناطق الأخرى .

وفي الجانب الشرقي لبحيرة مايوتيك تجري أنهار كثيرة وهي نهر تانياس الذي تقع عليه مدينة ساركول ونهر شاراكول Charakoul الذي يصطاد منه أسماك الستورجون<sup>(٢)</sup> Sturgeon ونهر بال Bal وكادير Chadir وبورليك Bourlik الذي يصب في بحر بنطس Pontus حيث مدينة بسبور .

ويقابل مدينة بسبور هذه مدينة تسمى تاماتراخا Tamatrascha . وعرض نهر بورليك ثمانية عشر ميلاً وتقع في وسطه جزيرة كبيرة تسمى أتيك Atech .

ويلي تاماتراخا بعد ثمانية عشر أو عشرين ميلاً نهر أوكروش Oukrouch الذي يفصل بين تامتراخا وزينخيا Zichia . والأخيرة

(١) انظر الموضوع رقم ١٢ ، ويلاحظ ان كلمة جنوبا وردت على سبيل التعميم .

(٢) يستخرج منه الكافيار والاشارة اليه بصفة خاصة يشير الى قيمة اقتصادية ، لان المؤلف ذكره دون الانواع الاخرى .



تقع على نهر نيكوبسيس Nikopsis الذي يبعد عن اكروش بثلاثين ميلاً. وفيما وراء زينخيا يوجد إقليم باباجيا ، حيث تقع وراءها بلاد القوقاز فجبال القوقاز. وفي هذه الجبال تقع الانيا. وفي البحر<sup>(١)</sup> بالقرب من زينخيا توجد عدة جزر وهي الجزيرة الكبرى والجزر الثلاث وجزر أخرى ، منها جزيرة تورجانيرخ Tourganirch وتزارياجانين Tzarbaganin وقد عمرها أهل زينخيا واستخدموها مراعي<sup>(٢)</sup>. وعند ميناء سبالاتون Spaleton توجد جزيرة أخرى. كما توجد عند بيتلاي Pteleai جزيرة ، وهي الجزيرة التي بأوي إليها أهالي زينخيا عندما يغير عليهم الالان<sup>(٣)</sup>. ومنطقة الساحل من حدود زينخيا أي من نهر نيكوبسيس ومسافة ثلاثمائة ميل حتى مدينة سوتيريوبوليس توجد بلاد الابازجيانين .

### ٤٣ - بلاد طارون

وفيما يتعلق بالسكيتين<sup>(٤)</sup> Scyths الشماليين ، فإني أوضحها لك توضيحاً كافياً ، لأن المعرفة بهذه الشعوب ستكون دائماً ذات فوائد عظيمة لك يا طفلي الحبيب ، وستفعلك هذه المعرفة عندما تجد نفسك في حاجة إليها . ومن الصواب ألا تكون جاهلاً بل يكون لديك معرفة دائمة بالأجزاء التي تشرق عليها الشمس ، لأن هذه المناطق كانت في

---

(١) يقصد به البحر الاسود .

(٢) يمسور ذلك نوعا من الحياة التي يحيها أهل زينخيا .

(٣) في ذلك اشارة الى كثرة اغارة الالان على زينخيا .

(٤) انظر الموضوع رقم (١٢) . وقد وصفهم المؤلف في الصفحات التالية

للموضوع نفسه بالمتبريرين . والحديث هنا عن جانب من سكان ارمينيا .

وقت ما تخاضعة للرومان ثم عادت مرة أخرى وخضعت لسلطانهم .

عندما كان كريكوركيوس <sup>(١)</sup> Krikorkios أميراً في طارون ، أعلن في بداية عهده خضوعه للإمبراطور الروماني ، ولكنه بدا صاحب وجهين أيضاً . ففي الوقت الذي تظاهر فيه بأنه يقدر صداقة الإمبراطور ، فإن تصرفاته كانت في صالح خليفة المسلمين ، وقاد في مناسبات مختلفة الجيوش التي جاءت من سوريا ضد الأقاليم التي كانت تخاضعة للإمبراطور الرومان .

كما أن كل الخطط التي أعدّها الرومان ضد أعدائهم المسلمين وأحاطوها بالكتمان والسرية التامة ، كان كريكوركيوس يذيعها ويشي بالرومان لدى المسلمين في سوريا ، كما كان يبلغ أمير المؤمنين سراً بأخبارنا عن طريق رسائله التي كان يرسلها للمسلمين . وبذلك نجده يفضل مساندة المسلمين ، في الوقت الذي ظهر فيه بمظهر المؤيد والمشايخ لقضية الرومان .

ومهما كان الأمر فقد كان كريكوركيوس يرسل دائماً الهدايا — التي يعتقد هؤلاء المتبربرون أنها هدايا قيمة — إلى الإمبراطور ليو العظيم <sup>(٢)</sup> ، وكان يحصل في مقابلها على هدايا أقيم منها من الإمبراطور نفسه ، الذي كان يحثه دائماً في رسائله على زيارة عاصمته

(١) أشار إليه المؤلف في الموضوع نفسه باسم جريجوري . ويبدو أنه الذي أشارت إليه المصادر العربية باسم اندونقس الرومي الذي اغتار على مرعش عام ٢٩٢ هـ ٩٠٣ - ٩٠٤ بـ ، وتولى حرب أهل الثغور من قبل ملك الروم في عام ٢٩٤ هـ ٩٠٦ - ٩٠٧ م ، ثم انحاز إلى جانب المسلمين وطلب الامان من الخليفة المكتفي في العام نفسه . انظر ابن الاثير : المصدر السابق ج ٧ ص ٥٣٧ ، ٥٥٢ .

(٢) هو الامبراطور ليو السادس ٨٨٦ - ٩١٢ م .

الإمبراطورية لرؤيته ولينال نصيبه من الهبات التي يمنحها الإمبراطور ليو . ولما كان كريكوريكيوس يخشى مضايقة أمير المؤمنين بهـذه الزيارة ، فقد كان يتتحل الأعذار ويدعي كذباً أنه من المستحيل عليه أن يغادر بلاده ويتركها مجردة من العون والمساندة ، فيخربها المسلمون وينهبونها . وكان لكريكوريكيوس هذا المين غير شرعي يدعى أشوط . Asot

وحدث أن أسر أمير طارون كروكوريكيوس أبناء عمه أركاكاس Arkakas واحتفظ بهم كسجناء. وتحرك أمير الأمراء سمبات<sup>(١)</sup> Smbat باعتباره من أقارب جريجوري Grigorio ، وأرسل إلى الإمبراطور ليو طيب الله ثراه ، يتوسل إليه ويطلب منه أن يبدل كل مساعيه ويرسل إلى أهل طارون لإطلاق سراح أبناء عمه أركاكاس ، حتى لا يرسلهم أمير طارون إلى أمير المؤمنين<sup>(٢)</sup> .

وقد استجاب الإمبراطور ليو لتوسلات سمبات وأرسل الخصي سينوتس Sinoutis الذي كان يشغل في ذلك الوقت منصب السكرتير الأعلى لوزارة الخارجية ، أرسله إلى أمير طارون في هذه المهمة ، وفي الوقت نفسه أرسل إلى ادراناسير<sup>(٣)</sup> Adranasir قريلاط Curopalate إيبريا ، لبعض أعمال أخرى . وحمل ليو مبعوثه بالهدايا المناسبة للأميرين . وحدث أن وشى المترجم الأرمني ثيودور Theodor بالمبعوث سينوتس لدى الإمبراطور ليو ، لذلك أرسل ليو

(١) أمير أرمينيا ويعرف باسم الشهيد سمبات ٨٩٠ - ٩١٤ م .

(٢) تقع هذه الأحداث بعد عام ٩٠٧ م وهي السنة التي دخل فيها

كريكوريكيوس في طاعة الخليفة العباسي .

(٣) حكم في الفترة من ٨٨٨ - ٩٢٢ م .

مبعوثاً آخر إلى طارون هو صاحب الصدارة قسطنطين ليس Lips ، المشرف على مائدة الإمبراطور . وقد زُود قسطنطين بأوامر مؤداها أن يأخذ الهدايا المرسلة لأمير طارون كريكوريكوس ويأمر سينوتس بالتوجه إلى اهراناسير في ايبيريا .

وقد وصل قسطنطين ليس إلى طارون وسلم كريكوريكوس هدايا الإمبراطور والرسائل التي كتبها إليه ، ثم عاد إلى العاصمة الإمبراطورية مصطحباً معه آشوط الابن غير الشرعي لأمير طارون (١) وقد خلع الإمبراطور على آشوط لقب صاحب الصدارة ، ورحب به واستقبله بحفاوة بالغة ثم أعاده إلى والده مع مبعوثه قسطنطين ليس .

كما أن قسطنطين كان قد اصطحب معه أبوغانم Aboganem - شقيق كريكوريكوس أمير طارون - ليمثل بين يدي الإمبراطور ليو وكان يرافقهم أيضاً إثنان من أبناء أركاكاس . وقد استقبل الإمبراطور أبوغانم بحفاوة بالغة وأنعم عليه بلقب صاحب الصدارة وتركه ينعم بكل وسائل التسلية والراحة ثم أعاده الإمبراطور إلى بلاد أخيه بصحبة قسطنطين ليس .

وبعد أن أمضى قسطنطين بعض الوقت في مقاطعة خالديا Chaldia جاءه تكليف إمبراطوري بالتوجه إلى طارون ثم العودة إلى العاصمة مصطحباً معه كريكوريكوس أمير طارون ، ففعل ما أمر به . ولما وصل كريكوريكوس القسطنطينية أنعم عليه الإمبراطور

---

(١) يبدو من هذا أن كريكوريكوس قد عاد وقدم ولاءه للإمبراطور ليو السادس في هذه المرحلة .

يلقب ماجستير Magister ونصبه حاكماً عسكرياً على طارون<sup>(١)</sup> ، ثم أنزله في منزل يعرف باسم منزل بارباروس Barbaros وهذا المنزل هو منزل بازيل Basil رئيس الحجاب حالياً ، وخصص له الإمبراطور معاشاً سنوياً قدره عشرة جنيهاً ذهبياً ، ثم أعقبها بعشرة جنيهاً أخرى من فئة الميليارسيا<sup>(٢)</sup> Miliarisia ، فأصبح مجموع ما يحصل عليه عشرين جنيهاً . وبعد أن قضى بعض الوقت في العاصمة الإمبراطورية عاد إلى بلاده بصحبة صاحب الصدارة قسطنطين ليس لحمايته في طريق العودة .

وأتى أبوغانم مرة أخرى إلى الإمبراطور ليو طيب الله ثراه ، وأنعم عليه بلقب الشريف ، وسمح له بأن يتزوج من ابنة قسطنطين ليس ، كما طلب أبو غانم منزلاً يقيم فيه فأعطاه الإمبراطور بيت بارباروس ، ثم عاد إلى بلاده بعد أن تلقى الهبات التي أنعم بها عليه الإمبراطور ، عاد على أمل العودة مرة أخرى لإتمام مراسم زواجه ولكنه مات بعد عودته بأيام قليلة .

وأرسل كريكوريكيوس - شقيق أبوغانم - رسائل إلى الإمبراطور يطلب فيها السماح له بالقدوم إلى العاصمة الإمبراطورية ليقم فيها بعض الوقت ويتقبل من يدي الإمبراطور المقدس المعاش الذي أنعم به عليه وبعد وصوله تقدم بطلب للإمبراطور يطلب فيه أن يسمح له بالإقامة في المنزل الذي خصص لأخيه أبوغانم من قبل ، فسلمه الإمبراطور ،

(١) سبق وأشار اليه المؤلف بأنه أمير طارون ، وفي هذا الوضع بانه أصبح حاكماً عسكرياً . وتقيد الأولى إلى الانفصال ، والثانية إلى الخضوع والتبعية للإمبراطورية البيزنطية .

(٢) تساوي  $\frac{1}{72}$  من النويسماتا التي تساوي بدورها  $\frac{1}{72}$

من الرطل ذهباً . انظر : Runciman, The Byzantine Civilisation, pp. 176 - 7 .

المتزل لأنه أعلن خضوعه التام للإمبراطور<sup>(١)</sup> ، كما أن الإمبراطور أراد. أن يثير الرغبة في أمراء الشرق الآخرين للخضوع للرومان<sup>(٢)</sup> ، واكتفى الإمبراطور بإهداء المتزل ولم يرسل إلى الأمير كريكوريكوس مرسوماً ذهبياً بمزايا أخرى .

بعد مرور عدة سنوات ، عندما استولى الإمبراطور رومانوس طيب الله ثراه على مقاليد حكم الرومان ، أرسل إليه كريكوريكوس أمير طارون. يخبره بأنه لا يمتلك الوسائل التي تعينه على الاحتفاظ بمنزل بارباروس ، ويطلب أن يمنحه الإمبراطور بدلاً منه ضاحية من ضواحي مدينة كلتزيني Keltzini أو ضاحية تانزات Tatzates ، أو أي ضاحية أخرى يأمر بها الإمبراطور ، حتى يكون بوسعها أن يوفر المدد ويعد الرجال إذا قام المسلمون بالإغارة على بلاده . والحقيقة أن الإمبراطور لم يكن لديه معلومات دقيقة حول حقيقة الموقف : وكان يعتقد أن أمير طارون يحتفظ بالمنزل مع المرسوم الذهبي للإمبراطور ليو طيب الله ثراه ، وعندما اتضح الموقف منح الإمبراطور رومانوس أمير طارون ضاحية جريجوري Grigoras في مدينة كلتزيني . واستعاد الإمبراطور منزل بارباروس ولكنه لم يصدر مرسوماً ذهبياً لصالحه بخصوص الضاحية .

دفع هذا التصرف تورنيكيوس Tomiklos - ابن أخي أمير طارون - وابن المرحوم أبوغام ، إلى الكتابة للإمبراطور<sup>(٣)</sup> ، يقول : لقد أهدى الإمبراطور ليو بيت بارباروس إلى والدي ، وقد استغل

(١) أشار المؤلف في هذا الموضع إلى خضوع كريكوريكوس التام للإمبراطور .

(٢) توضح هذه العبارة الطريقة التي تتعامل بها الإمبراطورية مع الأمراء لكسب ودهم وخضوعهم لها .

(٣) هو الإمبراطور رومانوس ليكابينوس .

عامي سلطته بعد وفاة أبي لأنني كنت قاصراً ویتماً ، واستولى على ذلك المنزل . وكان يعتني دائماً بأنه سيعيده إلي عندما أصل من الرشد .  
والآن قد علمت أن عمي قد أعاد إليكم يا صاحب العظمة الامبراطورية هذا المنزل ، وقد أخذ في مقابل ذلك ضاحية جريجوري في كلتزي .  
وبسبب كل هذه الهدايا الإمبراطورية التي منحت لأمير طارون  
ثار الحقد في قلب أمير باسباركا <sup>(١)</sup> Basparka ، وفي قلب أدراناسير  
قربلاط إيبيريا ، وأشوط أمير الأمراء <sup>(٢)</sup> ، وقد كتب الأخير  
إلى الإمبراطور رومانوس مظهراً تدمره لأن أمير طارون يتمتع  
بمفرده بهذا العطف الإمبراطوري ويحصل دون غيره على معاش  
امبراطوري ، في الوقت الذي لا يحصل فيه الأمراء الآخرون على شيء .  
ولذلك يقولون : « ما هي الخدمات التي يقدمها أمير طارون زيادة  
على ما تقوم به نحن من خدمات ؟ وما هي المساعدات التي يقدمها  
أكثر من المساعدات التي نقدمها ؟ » لهذا يجب أن نحصل نحن أيضاً على  
معاش مثلما يحصل عليه أمير طارون أو يحرم هو أيضاً من هذا المبلغ <sup>(٣)</sup> .  
وقد كتب لهم إمبراطور الرومان طيب الله ثراه رداً على رسالتهم  
يلفهم أنه لم يقرر بنفسه ذلك المعاش لأمير طارون ، ولو استطاع  
لخرمه منه ، لأنه ليس من حق الإمبراطور إلغاء ما أقره أباطرة  
سابقون <sup>(٤)</sup> . وعلى أية حال فقد كتب رومانوس إلى أمير طارون

(١) هو كاليكيوس Kakikios ٩٠٨ - ٩٢٧ م وقد أشار المؤلف  
إلى اسمه في الموضوع نفسه . ويعرف الاقليم أيضاً باسم فازبوركان  
Vaspurkan .

(٢) هو أشوط الثاني ملك أرمينيا ٩١٤ - ٩٢٨ م .

(٣) تقع هذه الاحداث بعد عام ٩٢٠ م وهي السنة التي تولى فيها  
رومانوس ليكابينوس وقبل عام ٩٢٣ م لأن خلال هذه الفترة ٩٢٠ - ٩٢٢ م  
يمكن أن يجمع فيها حكم رومانوس وكاليكيوس وأدراناسير وأشوط .

(٤) لعل في هذه العبارة ما يشير إلى نوع من التقليد المتبع لدى  
الاباطرة البيزنطيين ، وأن كان المؤلف أشار إلى غير ذلك في مواضع أخرى  
انظر : الموضوع رقم (٥٠) .

يخبره بأن الأمراء غاضبون ومستأثرون . وأجاب أمير طارون بأنه لا يستطيع منح الأمراء ذهباً أو فضة ، ووعد بتقديم الهدايا التي تقدم لهم بصفة منتظمة ، وهي الملابس والأواني البرونزية التي تساوي قيمتها عشرة جنيهاً . وقد ظل أمير طارون يقدم هذه الهدايا لمدة ثلاث أو أربع سنوات .

وبعد ذلك أرسل أمير طارون تقريراً يذكر فيه أنه لا يستطيع الوفاء بهذه الجزية ، وطلب حصوله على هذا المعاش دون مقابل كما كان الحال عليه في عهد الإمبراطور ليوطيب الله ثراه ، أو قطع هذا المعاش نهائياً . وحتى لا يستاء كاكيكوس <sup>(١)</sup> Kakikios أمير باساركا ، وقريلاط لميريا أدراناسير ، وبقية الأمراء فقد قطع الإمبراطور رومانوس هذا المعاش عن أمير طارون . ولكن الإمبراطور عمل على مواساته وتعويضه . فقد أنعم على ابنه اشوط ، عندما جاء إلى القسطنطينية بلقب شريف وتركه ينعم بكل وسائل التسلية في العاصمة قبل أن يسمح له بالعودة إلى بلاده .

وبعد وفاة كريكوريكوس <sup>(٢)</sup> أرسل تورنيكيوس بن أبوغانم إلى العاصمة يلح في مقابلة الإمبراطور . وعلى ذلك أرسل الإمبراطور صاحب الصدارة كرينيتيس Krinitis المترجم لاصطحابه ثم ما لبث أن عاد إلى القسطنطينية وبصحبه تورنيكيوس الذي أنعم عليه الإمبراطور بلقب الشريف ، وطالب تورنيكيوس بيت بارباروس .

(١) يرد في المراجع الحديثة باسم جاجيك . Gagik. انظر C.M.H- IV, Part I, p. 784 .

(٢) يرى البعض أن وفاته في عام ٩٣٠ م . انظر : Runciman, The Emperor Romanus Lecapenus, Appendix IV .



ولكنه علم أن عمه نخل عن ملكيته ليحصل بدلا منه على ضاحية في كلتزيني فأعلن أن عمه لا يملك حق مبادلة ميراثه الشرعي الذي ورثه عن أبيه ، وطالب بعودة ملكية المنزل أو ملكية الضاحية التي امتلكها عمه كبديل للمنزل ، وإذا لم يحصل على أيهما فإنه يتنازل عنهما للإمبراطور حتى لا يستولي أبناء عمه على ميراثه . ولما كان أمير طارون الكهل قد مات ، فقد استرد الامبراطور الضاحية ولم يمنح منزل بارباروس إلى تورنيكيوس بدلا منها لعدم صلور مرسوم ذهبي لصالح أي من الطرفين .

وجاء بعد ذلك إلى العاصمة الإمبراطورية بانكراتيوس Bankratios أكبر أبناء كريكوركيوس أمير طارون الراحل ، ومثل بين يدي الإمبراطور فأنعم عليه بلقب الشريف وعينه حاكماً عسكرياً في طارون<sup>(١)</sup> . كما طلب بانكراتيوس أن يتزوج إحدى سليلات البيت الامبراطوري ، فزوجه الإمبراطور أخت المايجستر تيوفيلكت Theophylact . وبعد زواجه كتب بانكراتيوس وصية قال فيها : « إذا أنجبت أبناء من هذه السيدة فلنهم يرثون الحكم في بلادتي » . وبناء على ذلك طلب من الإمبراطور أن يمنحه ضاحية جريجوري لتكون مقراً لزوجه النبييلة على أن تعود الضاحية إلى الامبراطور في حالة وفاتها ، ووافق الامبراطور على ذلك أيضاً ، وسمح له بالعودة إلى بلاده بعد أن حمله بهدايا كثيرة ، فعاد بصحبة زوجته .

وحدث أيضاً أن أبناء كريكوركيوس بما فيهم بانكراتيوس بالإضافة إلى الشريف آشوط ، ضايقوا ابن عمهم الشريف

(١) تفيد هذه العبارة ان الابن حل محل الاب واصبح حاكماً عسكرياً في طارون .

تورنيكيوس وأغضبه ، ولم يستطع ابن العم تحمل اعتداءاتهم المتكررة وإساءاتهم إليه ، فكتب إلى الامبراطور ليرسل أحد رجاله إليه لكي يصحبه وزوجته وطفلهما إلى العاصمة . وأرسل الإمبراطور صاحب الصدارة كرينتيس ليعود به إلى العاصمة كطلبه ، وعندما وصل كرينتيس إلى طارون وجد تورنيكيوس قد مات ، بعد أن أوصى قبيل وفاته بخضوع كل بلاده إلى الإمبراطور وأن تقيم زوجته وابنه عند الإمبراطور. وعندما وصلت الزوجة إلى العاصمة الإمبراطورية خصص لها الإمبراطور دير بسوماتيا Psomathia لإقامتها هي وطفلهما ، وكان هذا الدير ملكاً لصاحب الصدارة ميخائيل المحصل السابق لمدينة خالديا .

وأرسل الإمبراطور المترجم كرينتيس ليستولي على بلد أبوغانم ، أي نصيب ابنه الشريف تورنيكيوس الذي أوصى به للإمبراطور . ولكن أبناء أمير طارون السابق وهم في الوقت نفسه أبناء عم كرينتيس ، أرسلوا إلى الإمبراطور يطلبون الاحتفاظ بنصيب ابن عمهم مقابل تنازلهم عن مدينة أولنوتين Oulnountin لأنهم لا يحملون الحياة إذا استولى الإمبراطور على نصيب ابن عمهم . ولما كان الإمبراطور طيب القلب فقد حقق رجاءهم وأعطاهم بلد أبوغانم أي بلد ابن عمهم . وأخذ الإمبراطور أولنوتين وكل الأراضي المحيطة بها . وكانت بلاد طارون مقسمة إلى قسمين ، ظل قسم منها في أيدي أبناء المايجستر كريكوركيوس ، والقسم الثاني كان تحت نفوذ أبناء عمومتهم وهم أبناء الشريف أبوغانم .

٤٤ - إقليم أباخونيس Apachounis  
ومدينة مانزكرت وبيركري Perkri  
وخلاط وأرزن وطيبسي Tibi  
وخرت Chert وسالاماس  
وتزرماتزو Tzermatzou

قبل عهد آشوط<sup>(١)</sup> ، كان عرش أمير الأمراء في مدينة كارس Kars بأرمينيا العظمى . وآشوط هذا هو والد أمير الأمراء سمبات الذي قطع رأسه أمير فارس أبو ساتيا<sup>(٢)</sup> Aposatia . وكان لسمبات ولدان هما : آشوط الذي أصبح أمير الأمراء بعد والده ، وعباس<sup>(٣)</sup> Apasakios الذي حصل فيما بعد على لقب ماجستر . وكانت المدن الثلاث بيركري وخلاط وأرزن تحت سلطان أمير الأمراء كما كانت مدينة طيبسي وخرت وسالاماس تحت سلطانه أيضاً . وامتلك أبلبارت Apelbart مانزكرت وكان تحت سلطان آشوط والد سمبات . وقد أعطى آشوط هذا مدينة خلاط وأرزن وبيركري إلى ابلبارت لأن آشوط كان يمتلك كل الأقاليم الشرقية . ولما مات ابلبارت ورث ابنه عبد الحميد Abelchamit إقطاع أبيه . وعندما توفي عبد الحميد ورثه ابنه الأكبر أبو سباتاس<sup>(٤)</sup> Aposebatas

(١) هو آشوط الاول الكبير ملك أرمينيا ٨٨٥ - ٨٩٠ م .

(٢) أشارت المصادر الارمنية بأن الذي قتل سمبات في عام ٩١٤ م هو

يوسف حاكم أرمينيا . انظر :

Vardan, Extrait de L'Histoire Universelle, p. 142, Michel Le Syrien, Chronique, III, p. 515 .

ولعل يوسف بن أبي الساج الذي تقلد أعمال أرمينية وأنريجان عام

٢٩٦ هـ / ٩٠٨ م انظر . ابن الاثير المصدر السابق ج ٨ ص ٥٤ .

(٣) هو ملك أرمينيا من ٩٢٨ - ٩٥٢ م .

(٤) هذه الاسماء محرقة للغاية ويتميز مقابلتها بأسماء الشخصيات

العربية التي تولت حكم هذه الاماكن .

وبعدما قتل أبو ساتيا سمبات ، أصبح أبو سباتاس حاكماً مستقلاً على مدينة مانزكرت وبقية المدن الأخرى وتوابعها ، وأصبح أبو سباتاس وأخوه أبو السفوت Apolesphoust وأبو سلميس<sup>(١)</sup> Aposelmis أتباعاً للإمبراطور بعدما تعرضت بلادهم في مناسبات مختلفة للسلب والتخريب على يد القواد المسلمين ، ودفعوا الجزية عن مدنهم للإمبراطور ، وذلك عن طيب خاطر .

ومنذ عهد آشوط والد سمبات وجد آشوط الثاني والمساجتر عباس وحتى عهد أمير الأمراء آشوط الثاني فإن المدن الثلاث كانت تحت سلطان أمير الأمراء وكان يحصل على جزيتها ، كما كانت مدينة مانزكرت وإقليم أبانخونيس وكوري Kori وخرقة Charka تحت قيادته أيضاً . وظل هذا الوضع قائماً إلى أن خضع أبو سباتاس أمير مانزكرت وأخوه أبو السفوت وأبو سلميس إلى الإمبراطور ودفعوا الجزية عن مدنهم وأراضيهم . ومنذ أن أصبح أمير الأمراء تابعاً للإمبراطور الروماني الذي يعينه في منصبه ويمنحه الألقاب ، فقد أصبح واضحاً أن المدن والضواحي وتوابعها التي يحكمها أمير الأمراء هي من الأراضي التابعة للإمبراطور الروماني .

وعندما أسر أبو ساتيا أمير فارس سمبات أمير أمراء أرمينيا الكبرى وقطع رأسه ، استولى أبو سباتاس صاحب مانزكرت ، على مدينة خللاط وبيركرى وضواحي مدينة أرزن .

وامتلك أخُ لأبي سباتاس وهو أبو السفوت وابنه أحمد ، مدينة

(١) جانب آخر من الاسماء التي وردت محرفة ويتعذر تحقيقها .

شلاط وأرزن والتريك Altzike ، وخضعا للإمبراطور الروماني وأصبحا تحت سلطانه ودفعا الجزية عن مدنها وأراضيهما مثلما فعل الأخ الأكبر أبو سباتاس .

وكان الأخ الثالث لأبي سباتاس وأبي السفوت هو أبو سلميس ، الذي كان يمتلك مدينة ترماتزو وضواحيها ، ثم خضع هو الآخر للإمبراطور الروماني وقام بدفع الجزية مثلما فعل أخواه أبو سباتاس وأبو السفوت .

وعندما مات أبو سباتاس امتلك ابنه عبد الرحيم مدينة مانزكرت وأراضيهما وتوابعهما . وبعد موت عبد الرحيم حكم عمه أبو السفوت مدينة مانزكرت وكل الأراضي التابعة لها . وبعد موت أبو السفوت آلت مانزكرت وتوابعها إلى أخيه أبو سلميس .

وكان لأبي سباتاس ابن " هو عبد الرحيم وابن " آخر هو أبو المعز Apelmouze ، أما أبو السفوت فلم يكن له أولاد لذلك اتخذ أحمد - وهو ابن أخيه - ابناً له .

وكان لأبي سلميس ابن هو ابلبارت<sup>(١)</sup> وهو حاكم مانزكرت الآن .

وعندما مات أبو سباتاس ترك ابنه عبد الرحيم على الإمارة ، لأن الابن الآخر وهو أبو المعز كان صغيراً ولم يكن باستطاعته أن يخلف والده وأخاه .

---

(١) أورد المؤلف هذا الاسم من قبل فسي الموضوع نفسه على أنه جد لأبي سلميس ثم عاد وذكره على أنه ابن له .

وكان أبوسباتاس وهو الأخ الأكبر يحكم من مدينة مانزكرت ويسيطر كما يقولون على أراضي اباخونيس وكورى وخرقة ، وقدم الجزية كتابح يحكم هذه الأراضي إلى الامبراطور الروماني . وبعد موت أبي سباتاس حكم ابنه عبد الرحيم ودفع الجزية أيضاً ، بينما كان أخوه أبو المعز قاصراً .

وعند موت عبد الرحيم ، كان أخوه أبو المعز لا زال قاصراً ، لذلك آل حكم مدينة مانزكرت وتوابعها إلى عمهم أبي السفوت .

ولما مات أبو السفوت حكم أخوه أبو سلميس مدينة مانزكرت والأراضي التابعة لها ، أما أحمد ابن أخي أبي السفوت فقد امتلك بناء على رغبة أبي السفوت ووصيته كلاً من خلاط وأرزن وبيركري . وسبب ذلك أن أبا السفوت لم يكن له ولد لذلك اتخذ من أحمد ابناً ووريثاً له .

وعندما مات أبو سلميس حكم ابنه إبلبارت مدينة مانزكرت والأراضي المحيطة بها ، وامتلك أحمد المدن الثلاث وهي خلاط وأرزن والتريك . وكان أحمد هذا تابعاً للإمبراطور كما أوضحنا . ودفع الجزية عن نفسه وعن عمه أبي السفوت .

وقد تمكن إبلبارت من قتل أحمد بعدما خدعه ، استولى على مدينة خلاط وأرزن والتريك . وهذه المدن يجب أن تعود لتبعية الإمبراطور الروماني باعتبارها من أملاكه .

وكل المدن والأقطار السابق ذكرها لم تكن تحت سلطان الفرس من قبل أو تحت سلطان أمير المؤمنين ، ولكنها كما يقال كانت تحت

حكم سمبات أمير الأمراء في عهد الإمبراطور ليو ، ثم خضعت  
للأخوة الثلاثة : أبي سباتاس وأبي السفوت وأبي سلميس . وفي عهدهم  
دانت بالولاء والتبعية لإمبراطور الرومان وأدت الجزية للإمبراطورية .

وإذا كانت هذه المدن الثلاث وهي خللاط وأرزن وبيركرى  
ضمن ممتلكات الرومان ، فإن أي جيش فارسي لا يستطيع مهاجمة  
الرومان . لأن هذه المدن تقع بين بلاد الرومان وأرمينيا وتصلح لتكون  
خط دفاع أمامي يعرقل الجيوش ويمنعها من التقدم <sup>(١)</sup> .

#### ٤٥ - الإيبيريون سكان ايوريا

وأعني بالإيبيريين الذين يخضعون للقبلاط ، وهم يستأون عند  
ذكر أصلهم ، لأنهم ينتمون إلى أبناء تزوجة أوريا Uriah التي ارتكب  
معه الملك ... جريمة ... وهم كما يقولون ينحدرون من السلالة  
التي أنجبها ... من هذه المرأة ، وبالتالي فهم ينتمون ... <sup>(٢)</sup> . ولهذا  
السبب يتزوج عظماء الإيبيريين من قريباتهم دون عوائق ، ويعتقدون  
أنهم بهذه الطريقة يحافظون على الشريعة القديمة . ويقول الإيبيريون  
أنهم أتوا من بيت المقدس ، وأنهم أنلدروا في حلم جاء به الوحي  
بالمجرة والاستقرار في المناطق المجاورة لدولة الفرس . والذين أنلدروا  
وخرجوا من القدس هما داود وأخوه سباندياتس Spandiatis <sup>(٣)</sup> .

(١) لعل أهمية ذكر هذا الموضوع تتلخص في هذا الجزء الذي أوجزه  
المؤلف ، وإن هذه المناطق تعتبر خط دفاعي أمامي عن الإمبراطورية .  
(٢) الكلمات المحدونة هنا غير لائقة لذلك أثار الباحث حذفها : انظر

الموضوع رقم (١٤) .

(٣) أشار المؤلف إلى أن هذه الهجرة ترجع إلى حوالي خمسمائة أو  
أربعمائة من كتابه هذا الموضوع أي عام ٩٥٢ م كما يتضح في الصفحات  
التالية انظر ص ١٦٧ .

ويدعون أيضاً أن الأخير تلقى منحة من الرب بأن السيوف لا تصل إليه في المعارك ، ولا تؤذي أي عضو في جسده عدا القلب ، لذلك اعتاد أن يحمي منطقة القلب بدرع أثناء القتال . وهذا هو السبب في رهبة الفرس منه وفزعهم عند رؤيته وانتصاره عليهم وإخضاعهم وتسيده عليهم . ثم أتى بقومه من الإيبيريين وأسكنهم في المناطق الوعرة التي يمتلكونها الآن . ومنذ ذلك الحين تكاثرت عددهم وانتشرت سلالتهم حتى كونوا أمة عظيمة .

وعندما خرج الإمبراطور هرقل لمحاربة الفرس تحالف معه الإيبيريون ، وغزوا بلاد فارس ، وبسبب ما ألقاه هرقل من رعب في قلوب الأعداء - لا بسبب قوة وجرأة الإيبيريين - أخضع عدداً كبيراً من المدن والأقاليم الفارسية وأجبروها على الاستسلام . ولما كان الفرس يرهبون الإمبراطور هرقل فقد هزمهم هزيمة منكرة وتغلب على قواتهم وقضى على إمبراطوريتهم . كما كان الفرس ينهزمون بسهولة ويعانون خضوعهم أمام قوة الإيبيريين وأمام المسلمين أيضاً ،

ولما كان أصل الإيبيريين يرجع إلى مدينة القدس ، فقد كانوا شديدي الوفاء لها ولضريح السيد المسيح . وكانوا من وقت إلى آخر يرسلون مبالغ كبيرة من المال لبطريق المدينة المقدسة وللمسيحيين المقيمين بها .

وقد أنجب داود - شقيق سبانداتس - ابناً يدعى بانكراتيوس Pankratios وأنجب الابن الحفيد أشوط ، وأنجب الحفيد ابناً هو ادراناس<sup>(١)</sup> ، وقد أنعم الإمبراطور ليو على الأخير بلقب قريلاط ،

(١) هو قريلاط إيبيريا ٨٩١ - ٩٢٣ م وقد أشار اليه المؤلف من قبل انظر الموضوع (٤٣) • تابع الحاشية التالية •



ولكن سباتديانس مات دون أن ينجب أطفالاً .

ومضى على هجرة الإيبيريين من القدس إلى البلاد التي يسكنونها الآن زهاء أربعمئة أو خمسمئة سنة حتى الآن<sup>(١)</sup> ، وهي السنة الضريبة العاشرة ، وسنة ستة آلاف وأربعمئة وستون من بدء الخليفة<sup>(٢)</sup> ، إلى عهد الإمبراطورين قسطنطين ورومانوس<sup>(٣)</sup> ، المشمولين برعاية السيد المسيح والمولودين في الحجرة الأرجوانية .

وعندما سمع الإمبراطور الجليل ليو المشمول برعاية السيد المسيح والمولود في الغرفة الأرجوانية ، بوصول المسلمين إلى فازيان Phasiane وأنهم حولوا الكنائس هناك إلى حصون وقلاع ، أرسل الشريف لالاكون Lalakon حاكم أرمنيياكوي Armeniakoi والحاكم العسكري في كولونيا والحاكم العسكري في إقليم الجزيرة ، بالإضافة إلى الحاكم العسكري في نخالديا ، فقاموا بتدمير تلك الحصون واستعادوا كل الكنائس ونهبوا فازيان التي كانت تحت سيطرة المسلمين . وبعد ذلك توجه الماجستر كاتاكالون Katakalon قائد الجيوش الشرقية إلى مدينة ثيودسيوبوليس فنهب قواته وخربت المناطق المحيطة بها واجتاحوا إقليم فازيان والمدن المحيطة به ، وعادت بعد أن ألحقت بالمسلمين خسائر فادحة .<sup>(٤)</sup>

(١) لا تتناسب هذه المسافة الزمنية مع الاجيال الاربعة التي اوردها المؤلف بداية من داود حتى ادراناس .

(٢) تعادل عام ٩٥٢ م .

(٣) المقصود هنا قسطنطين السابع وابنه رومانوس الثاني .

(٤) تمثل هذه الاحداث جانباً من العلاقات الاسلامية البيزنطية في عهد ليو السادس ٨٨٦ - ٩١٢ م / ٢٧٢ - ٣٠٠ هـ . ولعل هذه الاحداث وقعت في عام ٢٩١ هـ / ٩٠٣ - ٩٠٤ م وهي السنة التي هاجم فيها البيزنطيون المسلمين بمائة ألف محارب . انظر : ابن الاثير : المصدر السابق ج ٧ ص ٥٢٢ م .

وفي عهد الإمبراطور رومانوس غزا الماجستر يوحنا كوركواس مدينة طيبسي كما خرب تماماً إقليم فازيان الذي كان في قبضة المسلمين ، وعلاوة على ذلك ، فإن الشريف تيوفيلوس - شقيق الماجستر يوحنا كوركواس - قد قام بعد تعيينه للمرة الأولى حاكماً عسكرياً للمدينة خالديا بنهب منطقة فازيان لأنها كانت في قبضة المسلمين . وبعد أن تم الاتفاق مع أهل مدينة ثيودوسيوبوليس لم تترك قرية في منطقة فازيان وحول مدينة إبنكيون Abnikon دون أن تنهب أو تخرب <sup>(١)</sup> .

وكان الإيبيريون يحتفظون بعلاقات الود والصداقة مع أهالي مدن ثيودوسيوبوليس وإبنكيون ومانز كرت ومع كل بلاد الفرس <sup>(٢)</sup> ، ولم يكن لهم تطلعات في أراضي إقليم فازيان . وقد طالب الإمبراطور ليو والإمبراطور رومانوس ، وكذلك جلالتنا عدة مرات بمدينة كيتزيون Kotzeon ، بامتلاكها لشحنها بالحميات العسكرية لمنع أية إمدادات إلى مدينة ثيودوسيوبوليس ، وقد أكدنا للقربلاط أنه بعد الاستيلاء على هذه المدينة سنعيد له مدينة كيتزون . ورفض الإيبيريون تسليم المدينة لارتباطهم بأهالي مدينة ثيودوسيوبوليس ، خشية وقوعها في أيدي الرومان ، وكانت حججهم في ردهم على الإمبراطور رومانوس وعلى جلالتنا ، أنهم إذا سلموا المدينة فسوف يلحق بهم العار ويبدون غير شرفاء في أعين جيرانهم أمثال الماجستر حاكم الألبازجانيين وحاكم مقاطعة ياسباراكا وبقية حكام أرمينية ، وسيقول هؤلاء الحكام أن الإمبراطور لا يثق بالقربلاط الإيبيري وجميع أخوته

(١) تمثل هذه الأحداث جانباً من العلاقات البيزنطية الإسلامية في عهد رومانوس ليسيكابينوس ولعل أحداثها وقعت في عام ٩٤٣ م / ٣٣٢ هـ . انظر ما سبق ص ٢٨ .

(٢) المقصود ببلاد الفرس البلاد الإسلامية .

ويعتقدون أنهم خونة ، وهذا ما دفع الامبراطور إلى الإستيلاء على المدينة <sup>(١)</sup> . واقترح الإيبيريون أن يقوم الامبراطور بإيفاد قائد أو مندوب إمبراطوري ويتزل في بعض الممتلكات الرومانية بأحياء المدينة ويتولى أعمال الحراسة فيها . وكان رد الامبراطور أنه لا فائدة ترجى من إرسال قائد أو مندوب إمبراطوري إلى المدينة ، لأن هذا المندوب سوف يدخل المدينة ومعه عشرة رجال أو اثنا عشر رجلاً ويقطنون بالمساكن التي يسمح لهم بالإقامة فيها ، ولا يستطيع المندوب وهو بداخل المدينة أن يرى الإمدادات التي تنجه إلى تيودوسيوليس لأن الطرق المؤدية إليها وعرة ، كما يمكن لهذه الإمدادات أن تدخل المدينة ليلاً ، وبذلك يصبح الأمر صعباً في كلا الحالتين .

ولما كان الإيبيريون لا يرغبون في سيطرة الرومان على مدينة تيودوسيوليس ، ويرغبون أيضاً في استمرار إمدادها بالثمن ، فلمهم لم يطيعوا أوامر الإمبراطور ولم يتنازلوا عن مدينة كينزيون ، هذا بالرغم من أنهم تلقوا وعداً مكتوباً بإعادة المدينة إليهم بعد السيطرة على مدينة تيودوسيوليس . كما أن الإيبيريين لم يوافقوا أيضاً على الإغارة على ضواحي المدينة أو على الأراضي التابعة لها ، أو أن يأسروا أحداً من أهلها ، أو أن يغيروا على مدينة إينكيون أو على ما حولها ، أو على مدينة مانزكرت أو المناطق التابعة لها .

وفيما يتعلق بأراضي إقليم فازيان فقد أصر القربلاط على مطالبتهم بها ومدينة إينكيون ، وادعى أنه تلقى مراسيم ذهبية من الإمبراطور

---

(١) الصراع هنا بين بيزنطة والارمن على مدينة تيودوسيوليس وتعرف أيضاً باسم أرزن الروم . ولعل السبب في ذلك هو الأهمية العسكرية لهذه المدينة واعتبارها خطاً دفاعياً هاماً للقوات البيزنطية .

رومانوس ومن جلالتنا ، وأرسل نسخاً منها إلى صاحب الصدارة زوربانليس Zourbanelis ، وقد فحصناها ووجدناها لا تؤيد قضية القربلاط . والسبب الرئيسي في ذلك ، هو أن المرسوم الذهبي الذي منحه رومانوس مرجعه إلى أن القربلاط أخذ وعداً على نفسه وأكد للإمبراطور رومانوس بالقسم وكتب كذلك بخط يده ، أنه سوف يظل مخلصاً للإمبراطور الروماني ويحارب أعداءه ويحمي أصدقائه ويخضع الشرق ويقهر المدن ويقوم بأعمال عظيمة من أجل راحة الإمبراطور . وعلى ذلك وعده الإمبراطور - زوج أمنا <sup>(١)</sup> - بأنه إذا ظل على هذه الحال من الإخلاص والتبعية والوفاء بالجميل فسوف يظل في الحكم والسلطة هو وأولاده من بعده دون أن يززع عرشه أحد . ولا ينقص الإمبراطور من حدود بلاده ، بل يقر الاتفاقيات التي أبرمها الأباطرة السابقون ولا يعمل على نقضها . كما أن الإمبراطور لم يمنع القربلاط من تخريب ثيودوسيوليس وبقية مدن الأعداء ، سواء حاصر هذه المدن بمجيئه دون مساعدة أو بمساعدة جيوش الرومان .

هذه هي النقاط الأساسية التي تشتمل عليها المراسيم الذهبية وهي لا تمنح القربلاط الحق بمطالبة السابقة . لأن حماى أعطاه وعداً صريحاً بعدم تغيير حدود بلاده القديمة ، وإذا استطاع القربلاط بمجيئه أو بمساعدة جيشنا أن يحاصر أو يخرب ثيودوسيوليس ، أو مدن الأعداء الأخرى فإنه لا يمكنه الاحتفاظ بها وليس له الحق في أن يحكمها بنفسه أو ييسط عليها سلطانه وسيادته .

وإن كان ما سبق يتعلق بما تضمنته المراسيم الذهبية الخاصة

---

(١) يقصد به رومانوس ليكابينوس السدي تزوج أم الإمبراطور قسطنطين السابع .

بالإمبراطور رومانوس ، فإن ما يخص جلالتنا يتضمن شرطاً مفاده ،  
إن كل المناطق التابعة للمسلمين والتي يستطيع القربلاط أو ابن أخيه  
الماجستر أدراناس من فتحها بقواتها الخاصة حالياً أو مستقبلاً ، يكون له  
الحق في وضعها تحت سيادته . أما إذا تمكن من إخضاع ثيودوسيوليس  
أو إنيكون أو ماستاتون Mastaton وهي المدن التي تقع على نهر  
إيراكس Erax ( فاريس Fasis ) ولو بقواته الخاصة فقط دون  
مساعدة ، فلا يكون له حق الاحتفاظ بها .

وليس هذا فحسب فإن مدينة إنيكون هي مدينة مستقلة حتى الآن  
ويحكمها أميرها حكماً مستقلاً ، وقد قام جيش جلالتنا بمحاولات  
عديدة لإخضاعها بالإغارة عليها عدة مرات ، ومن هذه المحاولات  
ما قام به الحاكم العسكري صاحب الصدارة ارهابونيتس  
Arrhabonitis حيث خربها تخريباً كبيراً . وما فعله الشريف ثيوفيلوس  
الحاكم العسكري الحالي لمدينة ثيودوسيوليس وأمره عدداً كبيراً من  
أهلها وإحراق قراها ، وفي الوقت نفسه لم يحاول القربلاط الإغارة  
عليها في أي وقت . والآن بعد أن دمرنا هذه القرى تماماً يزحف عليها  
الإبيريون ويدخلونها ويحاولون امتلاكها . ولكن القربلاط بعد أن تلقى  
إنذارات متعددة من الشريف ثيوفيلوس وتيقن أنه لن يصمد أمام  
الرومان وأن بقاءه أصبح أمراً ميئوساً منه ، أعلن خضوعه وصار  
تابعاً مطيعاً لجلالتنا وأودع ابنه رهينة عندنا .

ومن ناحية أخرى فقد كانت مدينة ماستاتون تابعة لأهالي مدينة  
ثيودوسيوليس وعندما تعذر على يوحنا كوركواس أخذها عنوة بعدما  
حاصرها سبعة أشهر . أرسل بعض رجاله إلى مدينة ماستاتون ففتحوها  
وتولى أمرها صاحب الصدارة بطروناس بويلاس Petronas Boilas

الذي كان يشغل في هذا الوقت منصب قائد مدينة نيقوبوليس Nicopolis . ولكن الماجستر بانكراتيوس الذي انضم إلى حملة الماجستر يوحنا في ثيودوسيوبوليس ، كان على وشك التقاعد ، لذلك توسل إليه أن يعطيه مدينة ماستاتون ، وأخذ على نفسه عهداً كتابياً بالدفاع عنها وعدم سقوطها في يد المسلمين . وقال بانكراتيوس أنه مسيحي وتابع للإمبراطور . وقد وثق به يوحنا ومنحه المدينة ، ولكنه خان العهد وأعادها إلى أهالي ثيودوسيوبوليس . وعندما سقطت هذه المدينة في أيدينا ، أسرع الإبيريون وزحفوا إلى ماستاتون واستولوا عليها ،

لكل ما تقدم من أسباب فليس للإبيريين الحق في المطالبة بمدينة ثيودوسيوبوليس أو بمدينة ابنيكون . ورغم هذا كله ، وحيث أن القربلاط هو خادمنا المخلص وصديقنا الذي نفق بتراهته وعدله ، فإنه بناء على طلبه نأمر بأن تكون حدود فازيان هي نهر أراكس المسمى أيضاً فازيان وبأن يمتلك الإبيريون الأجزاء التي تقع على الجانب الأيسر باتجاه الليريا Illyria ، وأن كل الأجزاء التي تقع في الجانب الأيمن باتجاه مدينة ثيودوسيوبوليس ، سواء أكانت قرى أو مدن ، تكون خاضعة تماماً لجلالتنا وتحت سلطاننا . وبشكل النهر حداً فاصلاً بين الجانبين مثلما قال يوحنا كوركواس وأعلن أنه من الأفضل أن يكون نهر أراكس هو الحد الفاصل بين الجانبين .

والمهم أن القانون لا يعطي الحق للقربلاط في أن يبسط نفوذه على أي جانب من جانبي النهر لأن كل قرى مدينة ثيودوسيوبوليس قد أحرقت وأسر أهلها بجهود جيش جلالتنا ، في الوقت الذي لم يقم فيه الإبيريون بالإغارة على المدينة ، وليس هذا فحسب فقد كانوا دائماً

يحتفظون بروابط الصداقة مع أهل المدينة ويتبادلون التجارة معهم ، وكانوا في قرار أنفسهم ومن أعماق قلوبهم يعارضون سيطرتنا على المدينة . وكيفما كان الأمر ونظراً لحبنا للقربلاط ، كما سبق أن أشرنا ، فقد وافقنا على أن يكون نهر اراكس أو فازيس حداً فاصلاً بين الجانيين ، وعلى الإيبيريين أن يكتفوا بالسيطرة على هذا الجزء ولا يطلبون شيئاً آخر .

#### ٤٦ - أصل الإيبيريين ومدينة أردانوتزي Ardanoutzi

ورث سميات الكبير الإيبيري ولدان ، هما بانكراتيوس Pankratos الذي حكم مدينة أردانوتزي ، وداود ( المقدس ) الذي ورث بقية ايبيريا . وكان لبانكراتيوس ثلاثة أبناء هم : أدراناسير Adranaser وكوركنيوس Kourkenios وأشوط ، وهم الذين اقتسموا الحكم فيما بينهم بعد وفاة أبيهم . وكانت مدينة أردانوتزي من نصيب ابنه كوركنيوس ، ولكنه مات دون أن ينجب أبناء ، فتولى أمر المدينة أخوه آشوط ويدعى أيضاً كيسكازيس Kiskasis . وقد زوج آشوط هذا ابنته للماجستر كوركنيوس<sup>(١)</sup> الذي تعاطف نفوذه وقوي سلطانه ، فأعلن الثورة وأبعد حماه عن حكم أردانوتزي ، وأعطاه بدلاً منها تيروكاسترون Tyrokastron ومنطقة نهر أتراراس Atzaras الذي يشكل حلود الرومان عند كولورين Kolorin . وكان الماجستر آشوط متزوجاً من أخت الماجستر جورج George حاكم الأبازيانيين<sup>(٢)</sup> . لذلك وقف آشوط إلى

(١) ذكره المؤلف من قبل على أنه أخ لأشوط ، وإن كوركنيوس لم ينجب أولاداً . ثم عاد وذكره على أنه زوج ابنة آشوط . ولا يعقل أن يتم زواج العم من ابنة أخيه ولعل الاسم الثاني اسم لشخص آخر .  
(٢) حكم من ٩١٦ - ٩٦٠ م .

جانب جورج عندما قام الصراع بينه وبين كوركنيوس . وعندما انتصر الأخير استولى على الأراضي التي أعطاهما إلى آشوط ونفاه فلجأ إلى الأبازيانيين .

وبعد وفاة كوركنيوس تولت زوجته - ابنة آشوط - حكم مدينة أدرانوتزي باعتبارها وريثة لوالدها . واندلعت الحرب بين القربلاط آشوط وأخيه الماجستر بانكراتيوس والماجستر جورج حاكم الأبازيانيين ، ثم توصلوا إلى تسوية فيما بينهم تقضي بأن يستولي كل منهم على ما يجاور ملكه من أراضي كوركنيوس ، وهنا أسرع سمبات ابن داود إلى أرملة الماجستر كوركنيوس لأن مدينة أدرانوتزي تجاور أملاكه أيضاً ، وانضم إلى المتنافسين على المدينة ، وأوضحوا للأرملة أنها لا تستطيع الاحتفاظ بالمدينة باعتبارها امرأة ، وانتهى الأمر بأن استولى سمبات على المدينة وعوض الأرملة ببعض الأراضي الأخرى .

وهؤلاء الإيريون ينسبون إلى بعضهم البعض بالروابط التالية :  
فأم داود وأم القربلاط أدرانسير - والد القربلاط الحالي آشوط - كانتا إيتين لأخوين ، أي أنهما كانتا ابنتي عم . وقد تزوج سمبات ابن داود ابنة الماجستر بانكراتيوس والد أدرانسير الذي تزوج أخت سمبات بن داود .

ومدينة أدرانوتزي حصينة وبها وسائل دفاع قوية ، ويتبعها مساحة كبيرة من الضواحي ، وتأتي إليها تجارة إيرييا وأبازييا وأرمينية وسوريا ، وتحصل المدينة على دخل كبير من الرسوم الجمركية التي تحصلها نظير دخول هذه التجارة إلى أراضيها <sup>(١)</sup> . والريف التابع

---

(١) لعل الأهمية الاقتصادية لهذه المدينة هي السبب الرئيسي في الصراع عليها بين الأمراء .



للمدينة الذي يسمى أرزن Arzyn يحتوي على مساحة كبيرة من الأراضي الخصبة وهو مفتاح لإيريا وأبازجيا ومسخيان Mischians .

على أية حال كان الإمبراطور رومانوس طيب الله ثراه قد أرسل الشريف الأدميرال قسطنطين ومعه رداء الماجستية إلى كورنيوس الإيري رمزاً للقب الماجستر . وعندما بلغ قسطنطين مدينة نيقوميديا كان الراهب أجابايوس أف كيمناس Agapios of Kyminas ، عالماً من بيت المقدس بعد الوفاء بأحد النذور . وقد عرج هذا الراهب في الطريق على إيريا ودخل إلى مدينة أردانوتري حيث قابله آشوط وزوج ابنته كوركنيوس ، وقد ناشده الإثنين بالله وبقوة الصليب المقدس الذي يهب الحياة ؛ بأن يذهب إلى القسطنطينية ويبلغ الإمبراطور ليرسل من يستولي على المدينة ويجعلها تحت سلطانه . وقد جاء الراهب إلى القسطنطينية وأبلغ الإمبراطور بما قاله آشوط . ولما كان الأدميرال قسطنطين لا يزال في مدينة نيقوميديا ولم يغادرها حتى هذا الوقت لتنفيذ المهمة الموكولة إليه ، فقد وصلته رسالة الشريف سيمون رئيس المستشارين الإمبراطوريين تبلغه أن الإمبراطور المقدس يأمره بترك المهمة التي كلف بها ويسرع إلى الشريف آشوط ويستولي على مدينة أردانوتري ، لأن آشوط طلب على لسان الراهب أجابايوس أن يرسل له الإمبراطور أحد رجاله المخلصين المقربين ليتسلم المدينة . وجاء في الرسالة أيضاً بأن على قسطنطين التوجه إلى خالديا وأخذ معه بعض الضباط المروفين بالمهارة والشجاعة والثقة ويتجه بهم إلى أردانوتري ويستولي عليها .

وانجحه قسطنطين إلى خالديا وأخذ معه بعض الضباط والقواد المعروفين بشجاعتهم وقدرتهم القتالية العالية وعدداً من الجنود ، بلغ

عدهم ثلاثمائة رجل وسار إلى إيبيريا . وعرف بأمرهم داود شقيق آشوط قربلاط إيبيريا . وسأل داود قسطنطين عن الجهة الموفد إليها من قبل الإمبراطور والمهمة الموكولة إليه وسبب قدوم كل هذا العدد من الرجال . ولما كان أدراناسير القربلاط قد مات ، شك أولاده بأن الإمبراطور بصدد الإنعام على ابن عمهم كوركنيوس برتبة القربلاط في الوقت الذي يدور الصراع بينهم وبين ابن عمهم . يضاف إلى ذلك أن كوركنيوس كان قد أرسل وزيره بهدية عظيمة إلى الإمبراطور طالباً منه أن ينعم عليه بلقب القربلاط أو الماجستر . ومن هنا ظن الأخوة الأربعة أبناء أدراناسير أن الشريف قسطنطين جاء لينصب كوركنيوس قربلاطاً :

وقد تعلل الشريف قسطنطين بأنه جاء لينعم على كوركنيوس بلقب ماجستر ومن أجل ذلك أحضر معه هذا العدد من الرجال ، وواصل طريقه إلى كوركنيوس ومنحه لقب ماجستر وأبلغ قسطنطين كوركنيوس بأنه سيوجه إلى الماجستر داود لتقديم بعض هدايا الإمبراطور إليه ، وبعدها دخل قسطنطين مدينة اردا نوتزي مدينة آشوط لبعض أعمال أخرى .

وأبلغ قسطنطين آشوط بأنه يدمل أمراً إمبراطورياً لا يتضمن أية إشارة إلى مدينة أردانوتزي ، ولكن الراهب أجابوس أبلغ الإمبراطور بكل ما عرضه آشوط عليه بشأن المدينة ولهذا السبب حضر قسطنطين للاستيلاء على المدينة ، وليضع بها الرجال الذين أحضرهم معه .

ولما كان الشريف آشوط في صراع مع زوج ابنته كوركنيوس ، فقد فضل أن يسلم المدينة للإمبراطور . وبما أن الشريف قسطنطين كان قد أحضر معه أعلام الإمبراطورية ، فقد قدم واحد منها إلى

آشوط الذي قُبِه على رأس حربة ثم سلمها للشريف قسطنطين طالباً منه أن يثبت العلم في أعلى السور حتى يعرف الجميع أنه في ذلك اليوم أصبحت هذه المدينة من أملاك الإمبراطور . وفعل قسطنطين . ووضع العلم في أعلى موضع بالسور وأمر الجنود بأداء التحية التقليدية للإمبراطور الرومان ، حتى يكون معلوماً لدى الجميع أن آشوط أهدى مدينة أردانوتزي للإمبراطور . أما الأخ الأكبر داود قلم يقدم أية عروض تتعلق ببلاده ، مع أنها تشترك في الحدود مع بلاد أكامبسيس Akampsia ومورجولي Mourgouli .

وقد أرسل الشريف قسطنطين تقريراً في رسالتين ، ورد في الأولى خبر الإلحاح على كوركنيوس بقلب ماجستر وكيف تقبل هذا اللقب وكيف قام بتحية الإمبراطور . وتضمنت الرسالة الثانية الأخبار المتعلقة بمدينة أردانوتزي وكيف استولى عليها من الشريف آشوط والعداوة القائمة بينه وبين زوج ابنته الماجستر كوركنيوس ، ومطالبة الإمبراطور بإرسال مدداً لحامية المدينة ، وضرورة حضور القائد المسؤول إن أمكن ذلك .

وعندما علم الإيبيريون والماجستر كوركنيوس والماجستر داود بما فعله الشريف قسطنطين ، كتبوا للإمبراطور يقولون : « صاحب الجلالة الإمبراطور ، إن كنت موافقاً على ما فعله قسطنطين وعلى دخوله ورجاله بلادنا ، فإننا نتهي تبعيةتنا وخضوعنا لجلالتكم ونتحالف مع المسلمين ونعلن الحرب على الرومان ، وسوف نستخدم القوة ونرسل جيشاً لضرب مدينة أردانوتزي وضرب الرومان أنفسهم » . ولما علم الإمبراطور بما حوته الرسائل التي أرسلها الأمراء المذكورون وسمع هذه الأخبار من الرسل الذين أوفدوهم ، خشي أن يتحالف

الإبيريون مع المسلمين ويحرضوا جيوشهم ضد الرومان ، لذلك أنكر علمه بما حدث وأعلن أنه لم يكتب بذلك إلى الشريف قسطنطين <sup>(١)</sup> ، ولم يطلب منه أن يستولي على المدينة وقراها ، وأنه تصرف من تلقاء نفسه بمحاقة وجهل ، وبذلك أرضى الإمبراطور الإبيريين . ثم تلقى قسطنطين أمراً إمبراطورياً مليئاً بالسباب والتهديد جاء فيه : « من الذي أمرك بأن تفعل ما فعلت ؟ اخرج من هذه المدينة وأحضر معك آشوط ابن القربلاط الراحل ادراناسير ، واصطحبه معك إلى هنا حتى نعلم عليه برتبة والده القربلاط » .

وعندما تسلم قسطنطين هذه الأوامر ترك آشوط في مدينة أردانوتزي وسار إلى داود وسلمه الأمر الإمبراطوري ثم عاد ودخل إبيريا، وهناك اجتمع مع الماجستر كوركينوس والماجستر داود ، وقد تشاجرا معه وكالا له السباب والإهانات وقال له : « أنت شخص مكر وخبيث وشرير لأنك لم تفصح لنا عن المهمة التي جئت من أجلها بخصوص مدينة أردانوتزي وإنك جئت من أجل الاستيلاء عليها » . وأضاف : « إن السياسة التي يتتبعها الإمبراطور لم تكن ترمي للاستيلاء على هذه المدينة وقد أرسلنا تقريراً للإمبراطور بما حدث ، وجاء الرد بأن الإمبراطور لا يعلم شيئاً بهذا الأمر ، وأنك فعلت ذلك لأنك تحب الشريف آشوط » . وقد دافع الشريف قسطنطين عن نفسه دفاعاً منطقياً ثم أخذ آشوط ابن القربلاط أدراناسير وصحبه إلى القسطنطينية . وأنعم عليه الإمبراطور بلقب القربلاط .

(١) ان سا أورده المؤلف من ان الامبراطور رومانوس تنكر للامور التي سبق له اصدارها ، يشير الى حرص الاباطرة البيزنطيين على ارضاء الامراء الارمن وعدم انضمامهم حتى يكونوا في خدمة البيزنطيين في مواجهة المسلمين .

وهذه هي الأحداث التي جرت في أوقات مختلفة بين الرومان والأمم المختلفة ، لأن هذه الأحداث تستحق التسجيل ويجب أن تقرأها وتكون على علم بها . حتى إذا تصادف ووقعت أحداث مثلها وفي ظروف مشابهة لها . فإنه بمعرفتك السابقة بها تستطيع أن تعالجها .

#### ٤٧ - تاريخ هجرة القبارصة

عندما سيطر المسلمون على جزيرة قبرص ، ظلت الجزيرة مهجورة وخالية من السكان لمدة سبع سنوات ، وبعدها أتى رئيس الأساقفة يوحنا مع قومه إلى القسطنطينية . وفي المجمع المقدس السادس أصدر الإمبراطور جستنيان <sup>(١)</sup> قراراً استثنائياً جاء فيه : يأخذ يوحنا والأساقفة وأهالي جزيرة قبرص مدينة قيزيقوس ، وتكون له سلطة تعيين الأساقفة إذا خلت أية أسقفية ممن يشغلون هذا المنصب ، ولا يتدخل أحد للحد من سلطة وحقوق أهل قبرص ، لأن جستنيان نفسه كان قبرصياً كما تؤكد الرواية التي رواها القبارصة وما زالوا يصرون عليها حتى ذلك الحين . ولهذا أعطي لرئيس أساقفة قبرص حق تعيين

---

(١) هناك مجمعان يعرفان باسم المجمع السادس : أحدهما عقد عام ٦٨٠ - ٦٨١ م وهو مجمع ترولو Trullo والثاني عقد ٦٩٢ م ويعرف باسم كوينيسكستوم Quinisextum . انظر - Ostrogorsky, op. cit., p. 122 .

والمقصود هنا المجمع الذي عقد عام ٩٦٢ م لأن التاريخ يعاصر حكم الإمبراطور جستنيان الثاني ٦٨٥ - ٦٩٥ ، ٧٠٥ - ٧١١ م ورغم أن المؤلف لم يذكر كلمة الثاني إلا أن الباحث يرى أن ذلك هو الصواب لأن جستنيان الأول حكم قبل ظهور الاسلام . وقد أورد المؤلف جانباً من العلاقات الإسلامية مع جستنيان الرارد هنا ، فيكون المقصود به جستنيان الثاني .

رئيس أساقفة قيزيقوس ، ونجد ذلك مسجلا في الفصل التاسع والثلاثين من قرار المجمع السادس المقدس .

وحدث بعد سنوات وبمشيئة الله أن تحمس الإمبراطور لتعمير قبرص وإعادة أهلها إليها ، فأرسل إلى أمير المؤمنين في بغداد <sup>(١)</sup> ثلاثة من القبارصة البارزين في حماية مندوب إمبراطوري اشتهر بالذكاء والقطنة ، وكتب الإمبراطور إلى أمير المؤمنين يطلب منه أن يبعث بأهالي جزيرة قبرص من سوريا ليعودوا إلى جزيرتهم . وقد وافق أمير المؤمنين على ما جاء في رسالة الإمبراطور ، وأرسل مسلمين أجلاء إلى كل أنحاء سوريا وجمعوا القبارصة وأرسلوهم إلى جزيرتهم . كما قام الإمبراطور من جانبه بإرسال مندوب إمبراطوري لجمع القبارصة الذين استقروا في أرض الروم أي قيزيقوس وفي كيرهايت *Kibyrhaeots* وفي مقاطعة تراكسيان *Thrakesian* وإرسالهم إلى قبرص ، وبذلك عمرت قبرص وأصبحت آهلة بالسكان <sup>(٢)</sup> .

---

(١) تقع هذه الاحداث بعد تاريخ المجمع السادس أي بعد عام ٦٩٢ م . وفي عهد جستنيان الثاني ، وهو يحاصر عبد الملك بن مروان ٦٨٥ - ٧٠٥ م ويحده الوليد ٧٠٥ - ٧١٥ م وبذلك تكون دمشق لايبخاند مقر امير المؤمنين .

(٢) راجع المعاهدة التي عقدها جستنيان الثاني مع عبد الملك بن مروان في الموضوع رقم (٢٢) ويرى الباحث ان هذه المعاهدة الواردة في هذا الموضوع متممة لما ورد في الموضوع (٢٢) لان ما ورد في المعاهدة السابقة من النص على اقتسام المسلمين والبيزنطيين خرائب قبرص ، وما ورد في هذا الموضوع يتعلق ايضا باعادة اهل قبرص يؤيد هذا الرأي .

## ٤٨ - الفصل التاسع والثلاثون من المجمع المقدس الذي عقد في القاعة الخفية في القصر الكبير

حيث أن أنخانا التمسيس يوحنا ، رئيس أساقفة جزيرة قبرص ، قد هاجر مع قومه من تلك الجزيرة إلى مقاطعة هيلسبونت Hellespont بسبب القارات البربرية التي شنّها المسلمون ، وحتى يتحرروا من عبودية هؤلاء .... ، وحتى يكونوا أتباعاً مخلصين لصاحب الجلالة الإمبراطور المسيحي المتدين ، وبرحمة من الله وبالعامل الجاد للإمبراطور السورع المحب للسيد المسيح تقرر أن الامتيازات التي وافق عليها الآباء بوحى من الله للعرش الإمبراطوري عند اجتماعهم في مدينة إفسوس<sup>(١)</sup> Ephesus ينبغي المحافظة عليها دون المساس بها . كما أن مدينة رومستينيان تكون لها الحقوق التي تتمتع بها مدينة قسطنطين ، وأن الأسقف التقي الورع الذي نصب عليها يرأس جميع أساقفة مقاطعة هيلسبونت ويختاره أساقفته وفقاً للتقاليد القديمة ، لأن آباءها الملهمين من الله قد قرروا المحافظة على التقاليد في كل الكنائس ، وأن أسقف مدينة قيزيقوس يكون تابعاً لأسقف مدينة رومستينيان كما يخضع بقية الأساقفة لرئاسة وإشراف القسيس يوحنا . وإذا دعت الحاجة فإن القسيس يوحنا يعين أيضاً أسقف مدينة قيزيقوس نفسها .

والآن فلإني أضع أمامكم بدقة الأمور المتعلقة بالأمم الأجنبية، ومن الصواب أن تكون يا بني على علم بالتطورات التي جرت ، ليس فقط

(١) عقد في مدينة إفسوس مجمعان أحدهما عام ٤٣١ م ويعرف باسم المجمع الثالث العام ، والثاني عقد عام ٤٤٩ م - انظر : Ostrogorsky, op. cit., pp. 54 - 5 .

في الشئون المتعلقة بمدينة بل بنك التي حدثت في أوقات مختلفة في كل أنحاء الإمبراطورية الرومانية ، حتى تكون معلوماتك كافية ، وتحسب بديك كل التفاصيل وتكون جديراً بحب رعاياك .

ففي عهد قسطنطين بن قسطنطين الملقب بـ *Pogonatus* <sup>(١)</sup> هرب شخص يدعى كالينيكوس *Callinicus* من مدينة هليوبوليس <sup>(٢)</sup> *Heliopolis* والتجأ إلى الرومان وصنع النار السائلة <sup>(٣)</sup> التي ترمى من الأتارب . وهي النار التي مكنت الرومان عند استخدامها من تزيق أسطول المسلمين في قيزيقوس وانتصروا عليهم <sup>(٤)</sup> .

٤٩ - لمن يسأل كيف دان السلاف بالقبية وأعلنوا خضوعهم لكنيسة باتراس فإنه يجد معلومات عن هذا الموضوع فيما يلي :

عندما كان تقفور <sup>(٥)</sup> يجلس على عرش الرومان ، ثار السلاف الذين كانوا يقيمون في إقليم البلوبونيز *Palopnnesus* ، وقاموا بنهب مساكن جيرانهم اليونانيين ثم اتجهوا بعد ذلك إلى سكان مدينة باتراس *Patras* ، ونهبوا وتخربوا السهل التي تواجه سور المدينة ثم حاصروا

(١) ٦٦٨ - ٦٨٥ م .

(٢) هي مدينة بعلبك .

(٣) انظر الموضوع رقم (١٣) وما ورد به من معلومات حول هذا الموضوع بطريقة أسطورية .

(٤) يقصد بها حملة مسلحة على القسطنطينية . انظر الموضوع (٢١) .

(٥) المقصود به تقفور الأول ٨٠٢ - ٨١١ م لأنه لا يوجد إمبراطور غير هذا حكم قبل عصر المؤلف .



المدينة نفسها ، و تم ذلك بمساعدة المسلمين القادمين من أفريقيا (١) وعندما طال الحصار بدأت المجاعة تنتشر بين المحاصرين داخل أسوار المدينة بسبب نقص الماء والطعام فاجتمعوا للمشورة ، واتفقوا على اقتراح يقضي بالتوصل إلى شروط مناسبة والحصول على وعود أكيدة بالأمان ، ثم يسلمون المدينة بعد ذلك ، لأن الحاكم العسكري في تلك الأوقات كان موجوداً في مدينة كورنث Comith في أقصى أطراف الإقليم ، وكان المفروض عليه أن يعود ويهزم السلاف ، وبخاصة أن النبلاء أبلغوه بخبر الهجوم على المدينة منذ بداية الأمر .

ولكن أهالي المدينة قرروا أولاً ، إرسال كشاف إلى الجانب الشرقي للجبال ليتجسس ويستطلع ما إذا كان الحاكم العسكري قادماً أم لا . واتفقوا مع هذا الكشاف على علامة تفيد أنه إذا رأى الحاكم العسكري قادماً ، فإنه ينكس العلم وهو في طريق العودة حتى يعلم زملاؤه بنبأ قدوم الحاكم العسكري . أما إذا كان الحاكم العسكري غير قادم فعليه أن يبقي العلم مرفوعاً وبذلك يحاط زملاؤه علماً بأنه لا أمل في قدوم الحاكم ولا يتوقعون مساعدته . وعندما ذهب الكشاف لم يجد الحاكم العسكري قادماً إليهم ، فكر عائداً وهو يرفع العلم في يده . وقد حدث بأمر الله وبشفاعة القديس الرسول أندرو Andrew أن كبسا الحصان وسقط الرجل من فوق ظهره ونكس العلم بدون إرادته .

وعندما شاهد أهل المدينة هذه العلامة ، اعتقلوا أن الحاكم العسكري

---

(١) لعل المقصود بهم الريشيون الذين غزوا جزيرة كريت عام ٢١٠ هـ / ٨٢٥ م راجع ما سبق الموضوع رقم (٢٢) . وأن هذه الأحداث لم تقع في عصر نفقور كما أشار المؤلف ، وإنما حدثت في عصر لاحق كما أوضحها المؤلف بنفسه مرة أخرى في الموضوع رقم (٥٠) .

في طريقه إليهم دون أدنى شك ، ففتحوا بوابات المدينة وحملوا على أعدائهم السلاف بشجاعة وجرأة . وشاهدوا الرسول أندرو أمام أعينهم وقد ركب حصاناً وهو يحمل على البرابرة حتى سحقهم ومزق جموعهم وأجبرهم على الانسحاب إلى خارج المدينة ولاذوا بالفرار . وذهل البرابرة ودهشوا حين رأوا ذلك المحارب وهو القائد والمارشال المنتصر المظفر أندرو الرسول ، الذي لا يغلب ولا يقهر وهو يشن عليهم هجمات شديدة قاسية ، ففترقت صفوفهم واضطربوا ودب الرعب في قلوبهم ، وهربوا ولجأوا إلى قبره المقدس <sup>(١)</sup> .

وقد وصل الحاكم العسكري إلى المدينة بعد هزيمة السلاف بثلاثة أيام وعلم بانتصار الرسول ، ثم أرسل تقريراً للإمبراطور نقفور عن غارة السلاف وعن النهب والتخريب الذي ألحقوه بالمراعي والمزارع والأسرى وغير ذلك من فظائع ارتكبوها أثناء غارتهم التي شنوها على نواحي آشيا Achaea وعن حصارهم لمدينة باتراس عدة أيام والمتحالفين معهم في الهجوم على سكان المدينة ، هذا بالإضافة إلى العون الإلهي لأهالي المدينة في المعركة ، والنصر الذي حققه الرسول أندرو ، وكيف ظهر لهم وهو يحمل على الأعداء ومطاردته لفلولهم والتجاؤهم إلى قبره طلباً للسلام .

وعندما علم الإمبراطور ببله الأنباء أصبلر أوامره التالية : بما أن هزيمة الأعداء وتحقيق النصر التام تم على يد الرسول أندرو ، فإن من واجبنا أن نرد إليه كل الغنائم بما فيها أسلحة العدو . ثم أمر بأبلولة أسرى الأعداء وعائلاتهم وأقاربهم وكل ممتلكاتهم لقبر الرسول في عاصمته

---

(١) جانب من الاساطير التي ادخلها المؤلف في موضوعات الكتاب .

برأس ، حيث قام حوارى السيد المسيح بهذه المأثرة النضالية ، ثم أصدر أمراً رسمياً يحتوي على هذه البنود في المدينة نفسها .

هذه الأحداث غير مدونة وقد رواها الأقدمون شفاهة ، حتى يعرف الجيل التالي بهذه المعجزة التي حدثت بشفاعة الرسول ، وحتى يرووها لأبنائهم فلا ينسون إطلاقاً النعمة التي أنعم الله بها عليهم من خلال مساعدة الرسول لهم .

ومنذ ذلك الوقت فإن السلاف الذين كرسوا لخدمة المطرانية قد عملوا معاملة رهائن الحاكم العسكري والمندوب الإمبراطوري والمبعوثين من الأمم المختلفة . وكان لهم خدمتهم وطهاتهم الذين يعملون لهم الطعام ، ولم يتدخل المسؤولون بالعاصمة في أي شأن من شؤونهم ، وكان السلاف أنفسهم يجمعون المال اللازم لخدمتهم من رواتبهم والتضامن مع بعضهم البعض . كما أن ليو صاحب الذكرى الطيبة والإمبراطور الحكيم أصدر أمراً رسمياً يتضمن بنوداً تفصيلية بما هم مطالبون به ، كما تضمن أمر آخر ، منع الإمبراطور من تسخيرهم أو إيلائهم بأية وسيلة من الوسائل .

٥٠ - السلاف في إقليم البلويونيز ، والميليجوى  
والانديتاي والجزية التي يدفعونها ،  
وسكان مدينة مانيا والجزية التي يقدمونها

ثار السلاف في إقليم البلويونيز في عهد الإمبراطور ثيوفيلوس وإبنة ميخائيل (١) ، واستقلوا عن الإمبراطورية ، وأعلنوا تحريرون وينهبون

(١) ثيوفيلوس ٨٢٩ - ٨٤٢ م ، ميخائيل وهو الثالث المعروف بالسكير ٨٤٢ - ٨٦٧ م وأهمية هذه التواريخ في هذا الموضوع هو التعرف على تاريخ وقوع هذه الأحداث . راجع ما سبق ص ١٨٣ حاشية (١) .

ويسلبون ويسرقون ويحرقون ويسترقون الأهالي ، وفي عهد ميخائيل بن ثيوفيلوس أصبح صاحب الصدارة تيوكستوس برينيسوس<sup>(١)</sup> Theoctistus Bryennius حاكماً عسكرياً لإقليم البلوبونيز ، فسار ومعه قوة كبيرة من رجال تراقيا ومن المقدونين وبقية الأقاليم الغربية لمحاربة الثائرين وإخضاعهم . وقد نجح الحاكم العسكري في إخضاع جميع السلاف وبسط سيادته عليهم ، وعلى كل المتمردين في إقليم البلوبونيز عدا الميليجوي والأزريتاي باتجاه لاكيدايمونيا Lacedaemonia وهيلوس Helos . وسبب ذلك وجود جبل كبير ومرتفع جداً يسمى جبل بنتاداككيلوس Bentadaktylos يبرز في البحر لمسافة بعيدة كرقبة طويلة ، هذا بالإضافة إلى شدة وعورة المنطقة وأنهم يسكنون على سفوح ذلك الجبل ، فيقطن الميليجوي في جانب ، والأزريتاي في الجانب الآخر .

وأخيراً نجح تيوكستوس في إخضاع هؤلاء أيضاً ففرض عليهم الجزية ، وخص الميليجوي بدفع جزية قنرها ستون نوميسماتاً ، وفرض على الأزريتاي جزية قنرها ثلاثمائة نوميسماتاً ، وظلوا يدفعون الجزية طالما بقي تيوكستوس حاكماً عسكرياً في البلوبونيز حسب رواية سكان نفس الإقليم<sup>(٢)</sup> .

وحدث في عهد الإمبراطور رومانوس أن أرسل صاحب الصدارة

---

(١) لعب دوراً كبيراً في عصر الاسرة العمومية خاصة في عصر ميخائيل الثالث لمزيد من التفاصيل انظر :

C.M.H. IV Part I, pp. 105 - 8 .

(٢) مصدر يستقي منه المؤلف مادته التاريخية .

يوحنا بروتونيون John Proteuon - الحاكم العسكري لنفس الإقليم تقريراً<sup>(١)</sup> للإمبراطور رومانوس يتعلق بالميليجيوى والأزريثاي ، ورد فيه أنهم تمردوا على الحاكم العسكري وعصوا الأوامر الإمبراطورية واستقلوا بحكم أنفسهم ، وأنهم لم يقبلوا رئيساً عليهم يعينه الحاكم العسكري ، ولا يكثرثون بأوامره لأداء الخدمة العسكرية تحت قيادته ولا يدفعون المستحقات الواجبة عليهم للخزانة<sup>(٢)</sup> .

وعندما وصل تقرير الحاكم العسكري وتلي في حضرة الإمبراطور رومانوس ، عرف بتمرد السلاف وعصيانهم للأوامر الإمبراطورية وأنهم قطعوا شوطاً بعيداً في عصيانهم وتمردهم ، لذلك عين كرينيتس أروتراس Krinitis Arotres حاكماً عسكرياً لإقليم البلبونيز وكلفه بمحاربة الثائرين وقهرهم وإخضاعهم أو إبادتهم . وبدأ الحاكم العسكري الجديد في شن الغارات عليهم في شهر مارس فأحرق محاصيلهم وخرّب كل أراضيهم ، ولكنهم ظلوا يقاومون ويدافعون حتى شهر نوفمبر . وعندما وجدوا أنهم على وشك الهلاك ، طلبوا الصلح وتوسلوا إلى الحاكم العسكري للسّخول في مفاوضات من أجل إعلان إستسلامهم وخضوعهم وتلمهم على سوء تصرفهم .

(١) مصدر آخر يأخذ عنه المؤلف .

(٢) اختلف المؤرخون في تحديد تاريخ هذه الثورة . فالبعض يرى أنها وقعت في ٩٣٤ - ٩٣٥ م والبعض الآخر في عام ٩٤٣ م . انظر : Runciman, The Emperor Romanus, pp. 73 - 4 and the notes .

وإذا ما ربطنا بين هذه الثورة وبين ما ذكر عن أهل البلبونيز ورفضهم الخدمة في لمبارديا الموضوع (٥١) تكون هذه الثورة وقعت في عام ٩٣٤ - ٩٣٥ م .

وانتهى الأمر بأن فرض عليهم الحاكم العسكري جزية أكبر من التي كانوا يدفعونها من قبل ، ففرض على الميليجوى خمسمائة وأربعين نوميسماً علاوة على الستين التي كانوا يدفعونها من قبل . كما فرض على الأزرىتي ثلاثمائة بالإضافة إلى الثلاثمائة التي كانوا يدفعونها من قبل ، وبذلك أصبح مجموع ما يؤديه كل منهما ستمائة نوميسماً ، وكان كرينتيس يجمعها ويرسلها إلى خزانة الإمبراطورية .

وعندما نُقل كرينتيس إلى إقليم هيلوس وحل محله بسارداس بلاتيوديس Platypodis كحاكم عسكري في إقليم البلوبونيز ، اضطربت الأحوال هناك وقامت المنازعات بسبب سوء إدارة بارداس ومن انحاز إلى جانبه من النبلاء الرومان ، وقد أدى هذا إلى طرد صاحب الصدارة ليو أجلاستوس Leo Agelastos من الإقليم .

وانتهز السلاف الفرصة وشنوا هجوماً على الإقليم وأرساوا - أي الميليجوى والأزرىتي - إلى الإمبراطور رومانوس يطلبون منه ويتوسلون إليه أن يعفو عنهم ويرفع الزيادة التي أضيفت إلى الجزية ، وأن يدفعوا فقط المبالغ التي كانوا يدفعونها من قبل ، ونظراً لأن السلاف كانوا قد دخلوا إقليم البلوبونير كما توضح من قبل ، فقد خشي الإمبراطور أن يتحد السلاف في البلوبونير مع بقية السلاف ويلحقون بالإقليم الخراب والدمار ، لذلك أصدر الإمبراطور مرسوماً ذهبياً للسلاف الذين يسكنون البلوبونيز ، يقضي بأن يدفعوا الجزية التي كانوا يدفعونها من قبل ، فيدفع الميليجوى ستين والأزرىتي ثلاثمائة نوميسماً . وهذه هي أسباب زيادة جزية الميليجوى والأزرىتي والعفو عنهم v

وسكان مدينة ماينا Maina ليسوا من السلاف السابق ذكرهم ولكنهم ينحدرون من الرومان القدماء ، وحتى يومنا هذا يطلق عليهم اسم

الهيلينيين Hellenes ، لأنهم كانوا في العصور القديمة وثنيين يعبدون الأصنام جرياً على عادة الهيلينيين القدماء ، ثم عملوا وصاروا مسيحيين في عهد الإمبراطور المعظم بازيل . والمكان الذي يعيشون فيه شديد الوعورة عديم الماء ، ولكن أشجار الزيتون تنتشر في كل مكان ، وهذا الموضع يقع على رأس ماليا Malea أي وراء إزرون Ezeron بانجياه الساحل . ولما كان هؤلاء يخضعون خضوعاً تاماً ويرضون بالرئيس الذي يختاره لهم الحاكم العسكري ويطيعون أوامره ، فإن الجزية التي كانوا يدفعونها وقدرها أربعمئة نوميسماتا لم تتغير منذ زمن طويل .

وقديماً كان إقليم قبدوقيا Cappadocia تابعاً ولاية الأناضول ، وإقليم كهلنيا Kephllenia أو الجزر تابعاً لولاية لومبارديسا ، والأخير استقل في عهد الإمبراطور الورع ليو<sup>(١)</sup> .

وقديماً أيضاً كانت مقاطعة كالابريا دوقية تابعة لإقليم صقلية، وإقليم خرشنة Charsianon تابعاً لولاية أرميناكوى . وفي عهد الإمبراطور ليو تم نقل بعض الفرق العسكرية من ولاية بوكيلاريوى<sup>(٢)</sup> Boukeilarioi إلى ولاية قبدوقيا ، وهذه الفرق هي : حامية بارتيا Baretta ، وحامية بالبادونا Balbadona ، وحامية أسبونا Aspona ، وحامية أكاركوز Akarkous . ومن ولاية الأناضول إلى

---

(١) ليو السادس ٨٨٦ - ٩١٢ . ويعني ذلك أن هذا التعديل قد تم في هذه المرحلة ، ويلاحظ هنا أن المؤلف انتقل من موضوع الجزية الى موضوع الولايات والتعديلات التي طرأت عليها .

(٢) اسم لاحد الفرق العسكرية وعندما استقرت هذه الفرقة في أمبيا الصغرى عرفت الولاية باسمها . انظر :

Runciman, Byzantine Civilization, p. 88 .

ولاية قبدوقيا نقلت حامية يودوكيا Eudokias ، وحامية هاجيس أجايتوس Haghis Agapitos . وحامية أفرازيا Aphrazea . وهذه الفرق السبع قدمت منها أربع من بوكيلاريون وثلاث من الأناضول وشكلت ولاية جديدة تعرف الآن باسم كوماتا Kommata .

وفي عهد الإمبراطور ليو أيضاً نقلت بعض الفرق من ولاية بوكيلاريوي إلى ولاية خرشنة ، وهذه الفرق هي حامية مريوكيفالون Myriocephalon وحامية تيموس ستوروس Timios Stauros ، وحامية برينوبوليس Berinoupolis ، وأصبحوا ولاية باسم سانايانا Saniana . كما نقل من ولاية أرمنياكوى إلى ولاية خرشنة حامية كومودروموس Komodromos وحامية طابيا Tabia . ومن ولاية قبادوقيا إلى ولاية خرشنة انضم لإقليم كازي Kasi بأكمله بالإضافة إلى حامية نيسا Nyssa وحامية قيصرية .

وكانت ولاية خوزانون Chozanon قديماً في قبضة المسلمين كما كانت أيضاً ولاية أسموساتون Asmosaton . وكان أهالي ملطية يعبرون الحدود من خانزيت Chanzit ورومانوبوليس، وكانت الأراضي الواقعة فيما وراء جبل غاتيلانون Phatilanon ملكاً للمسلمين . وأما تكيس Tikis فكانت تخص مانويل Manuel ، كما كانت كاماشا Kamacha نهاية إمدادات مدينة كلوني . أما ولاية كلتريني فقد كانت تابعة لخالديا، كما أن لإقليم الجزيرة Mesopotamia لم يكن ولاية في ذلك الحين .

وكان الإمبراطور ليو قد استدعى مانويل من تكيس — بعدما أعطاه وعداً بالأمان — إلى القسطنطينية وأنعم عليه بلقب صاحب الصدارة . وكان لمانويل هذا أربعة أبناء هم : بانكراتوكاس Bankratoukas



ومودافار Moudaphar وأياخنوكاس Iachnoukas ويوحنا . وقد عين الإمبراطور ليو بانكراتوكاس قائداً لفرقة الهيكاناتي Hicanati ثم حاكماً عسكرياً في ولاية بوكيلاريوى . كما عين اياخنوكاس حاكماً عسكرياً في نيقوبوليس<sup>(١)</sup> Nicopolis . ومنح أيضاً مودافار ويوحنا إقطاعاً من أراضي التاج الإمبراطوري في طرابزون وأنعم عليهم جميعاً بالألقاب والرتب .

ثم أنشأ ليو ولاية الجزيرة وعين أورستس Orestos الخزري حاكماً عسكرياً عليها ، وضم كلتزي إلى ولاية الجزيرة . وكل هذه الأراضي خاضعة الآن لسلطان الرومان ، كما أضيف في عهد الإمبراطور رومانوس<sup>(٢)</sup> مدينة رومانوبوليس وخانزيت لإقليم الجزيرة .

وفي عهد الإمبراطور ليو<sup>(٣)</sup> أيضاً كانت لاريسا<sup>(٤)</sup> Larissa أرضاً تابعة لإقليم سبانيا Sebasteia ، وكيمبرالايوس Kymbalaïos أرضاً تابعة لولاية خرشنة . أما سيمبوزيون Symposion فكانت عبارة عن صحراء تجاور منطقة ليكاندوس Lykandos . واستدعى الإمبراطور ليو يوستاثيوس ارجيروس Eustathius Argyrus من المنفى وعينه حاكماً عسكرياً في خرشنة ، هذا في الوقت الذي كان ميلساس

---

(١) هناك ثلاث مدن بهذا الاسم أحدها على نهر الدانوب ، والثانية على نهر ابرو في شبه جزيرة البلقان ، والثالثة غرب مدينة كلوني في آسيا الصغرى . والآخرى هي المقصودة هنا لان الحديث عن ولايات آسيا الصغرى .

(٢) رومانوس ليكابينوس ٩٢٠ - ٩٤٥ م وهذا التعديل الطفيف هو الذي طرأ في عهده .

(٣) عودة إلى حكم ليو وما طرأ من تعديلات في حكمه .

(٤) يوجد في البلقان مدينة بنفس الاسم ، والواردة هنا تقع في آسيا الصغرى شرق مدينة قيصرية .

Melias ، وباساكيوس Basakios وأخوه كريكوريكوس وبازونيس Pazounis وإسماعيل الأرمني لاجئين في ملطية . وقد كتب هؤلاء اللاجئين إلى الإمبراطور وإلى أرجيروس حاكم خرشنة يطلبون الأمان في شكل مرسوم حتى يخرجوا من المنفى ، ويقم باساكيوس وأخوته في لاريسا ، ويعين باساكيوس حارس حدود لنفس المدينة ، ويعين إسماعيل الأرمني حارس حدود مدينة سيمبوزيون وأن يعين ميلياس قائداً عاماً لأراضي أعالي الفرات بما فيها Trypia والمناطق الصحراوية وقد تم لهم ما أرادوا .

ولكن أهالي ملطية طردوا إسماعيل ، لذلك ظلت سيمبوزيون دون حراسة ، وعندما أتهم باساكيوس بالخيانة والتآمر ونفي ، عادت لاريسا مرة أخرى إلى سياستها ، وعين ليو أرجيروس بن يوستاثيوس حاكماً عسكرياً هناك ثم رقي فيما بعد إلى ماجستر وعين قائداً عاماً ، وظل ميلياس في أعالي الفرات . وعندما عين قسطنطين في خرشنة ، جاء ميلياس هذا إلى مدينة ليكاندوس القديمة واستولى عليها وأعاد بناءها وحصنها وجعلها مقراً له ، ثم أمر الإمبراطور ليو بأن تصبح المدينة منطقة حدود . وترك ميلياس مدينة ليكاندوس وعبر إلى جبل تراماندوس Tzamandos ، وهناك أنشأ المدينة القائمة إلى الآن . وقد أصبحت هذه المدينة أيضاً مدينة حدود ، ثم استولى ميلياس على مدينة سيمبوزيون وحولها إلى ولاية . وفي الفترة الأولى من عهد قسطنطين عندما كانت أمه زوي تشارك معه في الحكم <sup>(١)</sup> ، أصبحت ليكاندوس ولاية ، وكان الشريف ميلياس أول حاكم عسكري عليها . وبذلك أصبح مراقب حدود المدينة . ونظراً للإنتحاص الشديد الذي أظهره ميلياس تجاه

---

(١) هي الفترة من ٩١٢ - ٩١٩ م .

إمبراطور الرومان ، والإنجازات الباهرة التي حققها في قتاله مع المسلمين فقد أنعم عليه بعد ذلك بقلب ماجستير .

وكانت أبارا Abara إقليمياً تابعاً لولاية سباستيا ، ولكنها أصبحت في عهد الإمبراطور رومانوس <sup>(١)</sup> منطقة حدود .

وفقاً للتقاليد القديمة كان الإمبراطور يعين القائد العام للمردة في أضايا ، وعلى ذلك عين الإمبراطور ليو هناك ستوراكيوس بلاثيس Stauracios Platys قائداً عاماً ، وقد خدم ستوراكيوس بإخلاص لعدة سنوات، ولكنه صرف الأمور بطريقة سيئة في الفترة الأخيرة ، وحدث ذلك عندما أصبح صاحب الصدارة يوستاثيوس وكيلاً للحاكم العسكري لولاية كيرهايوت ، فدبت الغيرة والحسد والتنافس بينهما . وفي بعض الأحيان كان ستوراكيوس - الذي يسأله وزير الخزانة الشريف هيمريوس Himerius الوسيط بينه وبين الإمبراطور - يتعامل مع يوستاثيوس بألفاظ بلذبة ويعارضه صراحة في الأمور التي يتصرف فيها أو يصدر أوامره في شئون ليست من اختصاصه. ومن ناحية أخرى كان يوستاثيوس يكره ستوراكيوس وكان يدبر له المكائد ويلقب له التهم الباطلة . ومنها أن يوستاثيوس أرسل تقريراً ضد ستوراكيوس يذكر فيه أن ولاية كيرهايوت لا تحتل حاكبين عسكريين ، هو وستوراكيوس القائد العام للمردة في أضايا ، ففسي الوقت الذي يصدر فيه يوستاثيوس مجموعة من الأوامر ويعمل على تنفيذها ؛ فإن القائد العام للمردة يفعل شيئاً مخالفاً . وقد كتب أيضاً يوستاثيوس ضد ستوراكيوس شكاوى أخرى زائفة واتهمه بها باطلاً

---

(١) تعديل آخر في عهد رومانوس ليكابينوس .

وقد أحبكت وكأنها معقولة ، هذا بالإضافة إلى افتراءات أخرى قاسية . وقد كتب يوستاثيوس هذا معتمداً على مساندة الشريف هيمريوس وزير الخزانة ، لأن هيمريوس كان صديقاً له أكثر من منافسه ستوراكيوس . وقد ساءت العلاقات بين المتنافسين وزاد العداء وشحنت النفس بالغضب . وعندما تسلم الإمبراطور التقرير الذي أرسله يوستاثيوس وافق على طلب الشريف هيمريوس وأعطى السلطة للوكيل يوستاليوس وأصبح قائداً عاماً .

ومات الإمبراطور ليو عندما كان يعيد النظر في هذا الموضوع ، فتولى أخوه الكسندر الحكم بصفته إمبراطوراً وصياً ، وقد قام الكسندر بعزل الذين عينوا بناء على أوامر أخيه ، وطردهم من مناصبهم وحرصه على ذلك رجال امتلأت نفوسهم بالحق والعدالة ، وكان من بين الذين عزلوا يوستاثيوس . وكان للبعض حظوة لدى الكسندر ومنهم غازي Chase المسلم الأصل والذي ظل مسلماً بأفكاره وأسلوب معيشته وفي تمسكه بدينه ، وكان من بين الأسرى الذين أسرهم الشريف داميان (١) Damian . ومن المقربين أيضاً نيكيتاس Niketas — شقيق غازي — الذي عين حاكماً عسكرياً في ولاية كبير هايوت . وقد كتب نيكيتاس هذا إلى الإمبراطور التماساً جاء فيه « بصفتي صديقك القديم ، فمن المناسب أن تقدم لي معروفاً ، وإن لي طلباً عند جلالتك ، ومن حقي أن تحقق لي هذا الطلب » وفوجيء الإمبراطور ودهش من هذا الطلب ، وقد التمس

---

(١) يضع المؤلف الشريف دميان معاصراً لعهد الكسندر ٩١٢ — ٩١٣م ثم وضعه في نفس الموضوع مرة أخرى معاصراً لعهد ميخائيل بن ثيوفيلوس أي ميخائيل الثالث ٨٤٢ — ٨٦٧ م . ويميل الباحث للاخذ بأنه كان معاصراً للإمبراطور ثيوفيلوس استناداً على ما يلي في الموضوع نفسه . انظر الحاشية التالية .

نفتاس من الإمبراطور تعيين ابنه أبركيوس Abercius قائداً للمردة في أضايا . وقد وافق الإمبراطور على طلبه وعين أبركيوس في هذا المنصب . وهذه هي القاعدة التي سنت منذ البداية ، وكما هو متعارف عليه أن القائد العام للمردة في أضايا يعين من قبل الإمبراطور .

في عهد الإمبراطور ثيوفيلوس كان سكولاستيكيوس Scholasticus رئيساً للحجاب ، وفي عهد ميخائيل بن ثيوفيلوس خلفه الشريف داميان <sup>(١)</sup> في هذا المنصب . وفي هذا العهد كان بازيل - الإمبراطور فيما بعد - رئيساً للحجاب . أما في عهد بازيل فقد ظل هذا المنصب شاغراً . وفي عهد الإمبراطور ليو كان الشريف ساموناس Samonas يشغل هذا المنصب ، وخلفه في العهد نفسه الشريف قسطنطين : وتولى الشريف بارباتوس Barbatius هذا المنصب في عهد الكسنتر . وعاد الشريف قسطنطين ليشغل منصب رئيس الحجاب مرة أخرى في عهد قسطنطين <sup>(٢)</sup> . وفي عهد رومانوس شغل هذا المنصب الشريف ثيوفانيس ، أما في الفترة الثانية لحكم قسطنطين كان الشريف بازيل رئيساً للحجاب .

وخلال عهد الإمبراطور ليو الخالد الذكر أصبح كتيناس Ktenas المغني المعمر الثرى منشداً في الكنيسة الجديدة ، وكان بارعاً في الغناء ،

(١) يرى البعض أن رئيس الحجاب داميان هو الذي أثار على دمياط  
٨٥٣ م / ٢٣١ هـ .  
انظر : C.M.H. IV Part I, p. 106 No. 1

وهو الذي ورد في بعض المصادر العربية باسم ابن قطونا . راجع :  
الطبري المصدر السابق ج ٩ ص ١٩٢ - ١٩٥ . وفي البعض الآخر باسم  
دميانه : ابن الحاسن : المصدر السابق ج ٣ ص ١٣٨ .  
(٢) المقصود هنا فترة الوصاية على الإمبراطور قسطنطين السابع  
٩١٣ - ٩١٩ م .

ومتفوقاً على معاصريه . وقد توسل كتيناس هذا للشراف ساموناس رئيس الحجاب ، أن يتوسط له عند الإمبراطور حتى ينعم عليه بلقب صاحب الصدارة ويرتدي رداء أصحاب هذا اللقب ويسير مع الموكب إلى لوسياكوس<sup>(١)</sup> Lausiaca ، ويجلس في المكان المخصص لمثلته ويتقاضى معاشاً قدره جنيه واحد فقط ، ومقابل هذا يدفع كتيناس للإمبراطور أربعين جنيهاً . ولم يستطع الإمبراطور أن يفعل ذلك باعتبار هذا الأمر فوق حدود سلطته ، وأن منح مغزٍ لقب صاحب الصدارة يلحق بإجلاله الخفي والعار . ولما علم كتيناس برفض الإمبراطور لطلبه أضاف إلى الأربعين جنيهاً زوجاً من الأقراط تساوي عشرة جنيهات ومنضدة فضية تبلغ قيمتها عشرة جنيهات أخرى . واستجاب الإمبراطور لتوسلات ساموناس رئيس الحجاب ، وأخذ الأربعين جنيهاً والقرطين والمنضدة الفضية<sup>(٢)</sup> ، وصارت قيمة الهدية التي قدمها كتيناس للإمبراطور مئتين جنيهاً ، ومنحه اللقب وأخذ كتيناس المعاش وقدره جنيه واحد . وعاش ستين بعد منحه اللقب ثم مات ، وقد أخذ خلال الستين جنيهاً واحداً كل عام .

---

(١) إحدى قاعات القصر الإمبراطوري التي بناها جستنيان الثاني  
انظر :

Bury, op. cit, pp. 48, 129 .

(٢) صورة من صور الرشوة تصل إلى مستوى الإباطرة وقد سجلها المؤلف على والده الإمبراطور ليو السادس . وربما كان ذلك مألوفاً في عصر المؤلف ولكن سياق النص يوضح غير ذلك ، وإن كان المؤلف اعتبرها هدية .

٥١ - أسباب صنع الشانية الامبراطورية وقبطان  
هذه الشانية ، وكل شيء عن الجليل الاعلى  
للمرس الامبراطوري

حتى عهد الإمبراطور الحكيم المبجل ليو ، لم يكن للإمبراطور شانية خاصة به ، وكان يبحر في شختور قرمزي<sup>(١)</sup> ، يستثنى من ذلك الإمبراطور بازيل الذي أبحر في شانيه حربية ورافقته شانيه أخرى عندما زار حمامات بروسه Prousa الساخنة ، وعندما ذهب أيضاً لتفقد قنطرة ريغيون Regin التي شيدت بناء على أوامره . كما أن المجدفين الذين عملوا بالشانية نقلوا من الشخور الإمبراطوري ، ومن بحارة قاعدة ستنون Stenon ، حيث كان يوجد بها عشرين سفن حربية تابعة للبحرية الإمبراطورية .

وعندما كان الإمبراطور الخالد الذكر<sup>(٢)</sup> يتردد كثيراً على بجاي Pegai حيث بنى لنفسه قصرأ هناك ، كان يبحر في شختور وبنفس الطريقة كان يتردد على الهيدروم ، وهيريا Hieria وبرياس Bryas . ولكنه أفلح في شانيه خاصة به وتبعته شانيه أخرى عندما خرج في رحلته الطويلة إلى حمامات بروسه الساخنة وتفقد قنطرة ريغيون ، حتى يتمكن من اصطحاب عدد كبير من النبلاء في شانيته ويستقل أتباعه الآخرون الشانية الأخرى . وسبب ذلك أن الإمبراطور الحكيم ليو كان يميل إلى إكرام كبار رجال الدولة من حملة ألقاب الماجستر والشريف وأعضاء مجلس السناتو Senato ، ويجب أن

(١) عن الشختور انظر ، درويش النخيلي : السفن الاسلاميه على  
حروف المعجم من ١٧٤ - ٧٥ ب .  
(٢) هو الامبراطور ليو السادس .

يشاركوه هذه المتعة ، ورأى أن الشعثور لا يناسب استقبال عدد كبير من النبلاء ، لذلك أمر بتشيد شانية خاصة به ليبحر بها إلى أي مكان يريد الذهاب إليه . وهكذا أصبح في الإمكان أن يصطحب معه من يريد من النبلاء .

وكانت القاعدة ألا يسافر مع الإمبراطور في الشعثور سوى الضابط المكلف بالمراقبة وأمير البحر ووزير الخارجية وقائد الشعثور وكاتم السر والسكرتير الخاص . وإذا تواجد الإمبراطور في الشعثور داخل مياه القسطنطينية فإنه يصحب معه القائد العام ورئيس الحجاب والمشرف على ملابس الإمبراطور وأمناء غرف النوم الذين يحدد لهم الإمبراطور .

ول هذه الأسباب أمر الإمبراطور الحكيم ليو ببناء الشانية كما أمر بعد فترة أخرى ببناء شانية أخرى عرفت باسم الشانية الثانية ، وتم تدشينها . يضاف إلى ذلك أن الإمبراطور كان يذهب في رحلات طويلة إلى نيقوميديا مثلاً<sup>(١)</sup> أو إلى أوليمبوس Olympus وبيثيا Pythia<sup>(٢)</sup> ، حتى تتسع الشانيتان الكبيرتان لخدمته وخدمة نبلائه وتسليتهم ونزهتهم . وكان من المتبع عند ذهاب الإمبراطور في رحلة قصيرة مثل زيارة قنطرة أريثموس Arithmos ، فإنه يترك الحراس لحراسة ساحة القصر ، لأنه وفقاً للتقاليد القديمة والسقي أصبحت قاعدة ملزمة ، كان على القنطرة حراسة قوية بإشراف القائد العام شخصياً ، ولذلك لا يذهب الحراس في مثل هذه الأسفار ويظلون بساحة القصر .

(١) يتم الوصول إلى هذه المناطق بطريق البحر عبر الانهار الصغيرة في آسيا الصغرى التي تصب في بحر مرمرة .



ومنذ عهد بعيد كان الإمبراطور يعين الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري ، وهو الذي يرأس كل بحارة السفن الإمبراطورية الأرجوانية منها والسوداء ، عدا سفن الإمبراطورة لأن سفنها الأرجوانية والسوداء كانت تحت إدارة رئيس مائدة الإمبراطورة .

وفي عهد الإمبراطور الحكيم ليو وبعلما تم إنشاء الشينيتين الإمبراطوريتين ، أصبح الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري مسؤولاً أيضاً عن بحارتهم . ووفقاً للقاعدة القديمة كان الجليل الأعلى يذهب عصر كل يوم إلى المرسى ليباشر مسؤولياته هناك . ومن هنا سمي باسم الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري . وكان عليه أن يحكم في القضايا التي تخص جميع البحارة سواء كانوا بحارة الشمختور أو الشينيتين ، وكان يصدر أحكامه طبقاً للقانون . يضاف إلى ذلك أنه كان يعاقب كل من يسيء إلى أحد ، أو يقصر في عمله ، وكان العقاب هو الضرب بالهراوة ضرباً مبرحاً . وكما توضح من قبل أن سفن الإمبراطور كانت تحت إشراف الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري وأن سفن الإمبراطورة كانت تحت إدارة رئيس مائدة الإمبراطورة ، كما أن الأخير كان مسؤولاً عن السفن أمام الإمبراطور مباشرة .

وفي عهد الإمبراطور الحكيم ليو أيضاً ، كان يوحنا تالامون Thalasson هو الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري ، وخلفه بودارون Podaron وجاء بعده ليو الأرميني والد صاحب الصدارة أرسينيوس Arsenus ، وكان يوحنا وبودارون رئيسين لبحارة امير البحر الشريفة نزار Nasar في عهد الإمبراطور بازيل ، ولكنهما نقلتا من البحرية وصارا رئيسين في شمختور الإمبراطور .

ثم أصبحا في بادئ الأمر مديريين للدفة في عهد الإمبراطور ليو بعد بناء الشينيتين نظراً لشجاعتهما وخبرتهما بشؤون الملاحة .

وكان من المتبع عند استعداد البحرية الإمبراطورية للمعركة بحرية ، أن يضم الإمبراطور بحارة الشينيتين ومديري سكان الشانية الأولى إلى السفن الحربية الإمبراطورية ، وكان يمدهم بكل ما يلزم من معدات كالتروس والأردية الجلدية والمعاطف وكل ما يحتاجه أفراد البحرية في القتال ، وقد صمجهم أمير البحر يوستاثيوس مع الأسطول عندما كان يستعد لمحاربة الأعداء ، وتولى قيادة الشانية الإمبراطورية ميخائيل الكبير وميخائيل الماهر وكانا رئيسين بحريين في ذلك الوقت . وبعد عودة البحارة من المعركة ، فإن الذين كانوا يعملون في الشينيتين من بحارة ستينون يعودون إلى عملهم السابق .

ولكي يكافئ الإمبراطور بودارون على ما أبداه من شجاعة قتالية وإبلاؤه بلاء حسناً وتفوقه على الأعداء في المعركة ، هذا بالإضافة إلى التزكية الشخصية من أمير البحر يوستاثيوس ، بأنه لا يوجد في البحرية من يفوقه شجاعة ونشاطاً وغير ذلك من المميزات التي يتمتع بها ، فضلاً عن حبه وإخلاصه الشديد للإمبراطور ، فقد أصدر ليو أمراً بتعيينه في منصب التحليل الأعلى . ولما كان بودارون أمياً لا يعرف القراءة والكتابة فقد خصص له الإمبراطور أحد القضاة ليجلس معه عند النظر في قضايا البحارة .

وبعد ذلك أصبح بودارون وليو الأرمني وكيلين لأمر البحرية الإمبراطورية ، وعين بدلاء منهما ميخائيل الكبير الذي كان يشغل منصب رئيس بحارة الشيني الإمبراطوري ، وميخائيل

باركلاس Barkalas . والأخير خُدم من قبل كرئيس  
 لبحارة أمير البحر الشريف يوستاثيوس، وهو الذي عبر بالأتراك  
 وهزم سيمون أمير بلغاريا . وتفصيل ذلك أن سيمون عندما علم  
 بدخول الأسطول النهر<sup>(١)</sup> ، وأن ميخائيل باركلاس على وشك  
 التحالف مع الأتراك ، أقام سيمون حاجزاً قوياً منعاً حتى لا يتمكن  
 الأتراك من عبور النهر ، ونجح فعلاً في بداية الأمر في إيقاف  
 تقدم الأتراك . ولكن ميخائيل هذا واثنين من البحارة حملوا سيوفهم  
 وتروسهم وقفزوا من السفينة الحربية بإقدام وشجاعة وقطعوا  
 السياج المصنوع من الأغصان المجدولة وفتحوا ممراً لعبور  
 الأتراك . والذين شاهدوه من الأتراك أعجبوا به إعجاباً  
 شديداً ، لأنه كان يتقدم زميله وبادر بنزع السياج<sup>(٢)</sup> . وقالوا  
 في غمرة إعجابهم به : إن هذا الرجل يجب أن يكافأ على بطولته  
 بمنحه رتبة شريف ويعين قائداً للبحرية .

وعندما علم الإمبراطور بذلك وبلغه ما قام به باركلاس من  
 أعمال بطولية وما أظهره من شجاعة وجرأة ، عينه رئيساً بحرياً ثانياً  
 للشانية الإمبراطورية . وعندما رقىا بودارون وليو الأرمني إلى منصب  
 وكيل أمير البحر ، أصبح ميخائيل الكبير وباركلاس قائدتين  
 للشانية الإمبراطورية .

(١) المقصود هنا نهر الدانوب .

(٢) تمثل هذه الاحداث جانباً من الصراع بين ليو السادس وسيمون  
 البلغاري وتقع حوادثها في عام ٨٩٥ م . عن ذلك ولزيد من التفاصيلراجع:

Runciman, A History of the First Bulgarian Empire pp. 145 - 7 .

أما الجليل الأعلى بودارون فقد عين بعد سنوات حاكماً عسكرياً في ولاية كبرهايت . وبعد وفاة ليو الأرميني — والد الجليل الأعلى أرسينوس الذي كان يشغل منصب وكيل أمير البحر — حل محله بودارون وأصبح ثيوفلاكت بمبيليدس Bimbelidis الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري ، وظل في هذا المنصب لمدة سنوات قليلة من الفترة الأولى لمعهد قنستين بوزفيريوجينييتوس الإمبراطور المشمول برعاية السيد المسيح . وبعد وفاة ثيوفلاكت عين ميخائيل الكبير وقد أصبح شيخاً كبيراً . وعندما أمضى سنوات طويلة قبطاناً في البحرية ، عين في منصب الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري . وعندما كان الإمبراطور يركب السفينة في المرسى أو يبحر في مهمة رسمية أو إلى أي مكان آخر ، فإن هذا الرجل العجوز الطيب كان يقف وسط السفينة الإمبراطورية ويحث البحارة على التجديف بقوة وبسالة . وفي الوقت نفسه كان يعلم قادة السفن كيف يتحكمون في الدفة ، وكيف يسرون السفينة الإمبراطورية بأمان عند هبوب الرياح القوية . وعند وفاة ميخائيل هذا كان الإمبراطور لا يزال طفلاً صغيراً . وبسبب قصر نظر ، ثبس الحجاب الشريف قسطنطين فقد عين ثيودوتس Theodotus زوج ابنة ميخائيل — قبطاناً بعدما كان رئيساً للبحارة . وفي فترات متتابة أنعم عليه بلقب كانديدات Candidate ثم لقب ستراتور Strator ، فلقب سباتاريوس Spatharius وأخيراً لقب سباتاروكانديدات Spatharocandidate ثم أصبح الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري . ووفقاً للتقاليد القديمة كان قبطان الإمبراطور لا يحصل على مثل هذه الألقاب وكان أقص ما يصل إليه هو رتبة سباتاريوس <sup>(١)</sup> . عدا ميخائيل الذي أنعم عليه الإمبراطور بمثلها .

---

(١) يتضح لنا في هذا الموضع الألقاب التي تمنح لقبطان الإمبراطور .

وعندما تولى الإمبراطور رومانوس حكم الإمبراطورية <sup>(١)</sup> ، أو استولى على العرش بطريقة أو بأخرى طرد ثيودتس بسبب حبه لقسطنطين الحاكم والإمبراطور المشمول برعاية السيد المسيح . ولم يكن رومانوس بطرده ، وإنما عاقبه بالجلد وحلق شعر رأسه ونفاه ، وقد ظل في منفاه إلى أن مات هناك . ولكنه أبقى على زميله قسطنطين لوريكاتوس Loricatus ، الذي تظاهر بالميل إليه وتبرأ من حبه وولائه للإمبراطور الشرعي قسطنطين ، وأيد ذلك بقسم كتبه بخط يده . وقد أنعم عليه الإمبراطور برتبة سبائاروكانديدات وأصبح القبطان الأول وعينه رئيساً للمرسى الإمبراطورى ثم أنعم عليه بلقب صاحب الصدارة .

وقد تقدم قسطنطين لوريكاتوس بإقتراح إلى الإمبراطور عن طريق القسيس يوحنا رئيس الجامعة ، وجاء في هذا الاقتراح بما أن صاحب الصدارة ثيوفلاكت رئيس مائدة والده الإمبراطور <sup>(٢)</sup> ، قد عُين بأمر منها ، وأقر ذلك الإمبراطور نفسه <sup>(٣)</sup> ، فمن الضروري أن يتعاطف مع الإمبراطور ووالدته بإعتبارهما وليي نعمته وصاحبي الفضل عليه ، وليس هناك ما يدعو لتوزيع بحارة المرسى الإمبراطورى ليكونوا تحت سلطتين ، وأن رئيس مائدة الإمبراطورة قد يؤثر على البحارة الذين يعملون تحت رئاسته ، مدفوعاً بحبه وإخلاصه للإمبراطور والامبراطورة . وقد يغري ثيوفلاكت أيضاً رئيسي الشانيتين ويدبرون

(١) المقصود هنا الامبراطور رومانوس ليكابينوس .

(٢) المقصود بها الامبراطورة زوى والده قسطنطين السابع .

(٣) هو قسطنطين السابع عندما كان تحت الوصاية وقبل أن يتولى رومانوس العرش .

خطة للثورة ضد جلاتكم<sup>(١)</sup> . وبذلك تمكن رئيس الجامعة من إقناع الإمبراطور رومانوس بسهولة بما يراه ضد ثيوفلاكت، لأن رومانوس كان هوائياً سريع التأثير، لذلك ضل الطريق وتبدل حاله لمجرد إشارة حقودة خبيثة . ومنذ ذلك الحين أصبحت هناك قاعدة ، وهي أن يعهد إلى قائد الثانية الإمبراطورية برئاسة جميع البحارة في الشانيتين الإمبراطوريتين وسفن الإمبراطورية علاوة على المرسى الأمبراطوري .

وفي عهد الإمبراطور الخالد الذكر ليو<sup>(٢)</sup> ، طلبت الجزية من الولايات الغربية عن طريق الحاكم العسكري ليو تزيكانس Tzikanes وهي الجزية التي فرضت على من رغبوا في عدم أداء الخدمة العسكرية . وقد جمعت الجزية نفسها مرة أخرى في عهد الإمبراطور ليو ، وقام بجمعها الشريف يوحنا إلاداس Elades الذي رقي فيما بعد إلى مرتبة المايستر .

وفي عهد الإمبراطور رومانوس ، عندما كان يوحنا بروتونيون Proteuon حاكماً عسكرياً في البلوبونيز، رأى رومانوس أن يؤدي أهالي الإقليم الخدمة العسكرية في لمبارديا<sup>(٣)</sup> ، ولكن الأهالي رفضوا واختاروا

(١) اغتصب رومانوس العرش في عام ٩١٩ م وتوج امبراطوراً في عام ٩٢٠ م وإن استخدام عبارة الامبراطور والامبراطورة للدلالة على قسطنطين وأمه زوى ، يعني أن رومانوس لم يكن توج بعد . كما ان الخوف من تدبير الثورة ضد رومانوس يعني أيضاً أن في بداية عهده بالمقصر وقعت هذه الأحداث .

(٢) في هذا الموضع ينتقل المؤلف إلى موضوع آخر يتعلق بالجزية ، بعد أن كان يتحدث عن البحرية الإمبراطورية .

(٣) وقعت الحرب بين بيزنطة ولبارديا عام ٩٣٤ - ٩٣٥ م .  
Hunciman, The Emperor Romanus Lecapenus, p. 193 .

وعلى ذلك يمكن وضع هذه الأحداث في نفس العام لارتباطها بأحداث الحرب ضد لمبارديا .

أن يقدموا بدلا منها ألف حصان مسرج ، ومائه جنيته نقداً . وكان لهم ما أرادوا وقدموا ما اختاروه عن طيب خاطر .

### ٥٢ - جمع الخيول من ولاية البلويوتين في عهد الامبراطور رومانوس كما توضح في الموضوع السابق

قدم كل من مطران كورنث ومطران باتراس أربعة أحصنة ، كما قدم كل أسقف في الولاية حصانين . أما البروتسباتاري *Protothpatharii* فقد قدم ثلاثة ، وقدم كل من يحمل لقب سيثاروكانديدات حصاناً واحداً . أما الأديرة سواء كانت إمبراطورية أو تابعة للبطريركة فقد قدم كل منها حصانين . وقدمت كل مطرانية وأسقفية حصانين أيضاً أما الأديرة التابعة للأسقفيات والأديرة الأخرى فقدمت كل منها حصاناً واحداً ، أما البحارة والصيادون وصناع الرق التابعون للإمبراطور فلم يقدموا خيولا .

وتحمل كل فرد قادر على حمل السلاح من الأهالي خمسة نوميسماتات مقابل الإعفاء من إداء الخدمة العسكرية . وقدم الفقراء خمسة نوميسماتات عن كل اثنين منهما . ومن هذه النقود اجتمعت المائة جنيته نقداً كما توضح من قبل .

### ٥٣ - تاريخ مدينة خرسون

عندما كان دقلديانوس إمبراطوراً في مدينة روما ، وثيمستوس *Themistus* ابن تيمستوس قائداً وزيراً في إقليم خرسون ، ثار

صوروماتوس Saurometus البسبوري <sup>(١)</sup> ابن كريسكورونوس Kriscoronus . وجمع الصارماتيين <sup>(٢)</sup> الذين كانوا يعيشون على بحيرة مايوتيك وخرج لمحاربة الرومان . واحتل إقليم لازيكا <sup>(٣)</sup> Lazica وهزم من كان هناك وتقدم حتى وصل إلى نهر هاليس . وعندما علم الإمبراطور دقلديانوس بذلك وأن إقليم لازيكا وأراضي بنطس قد نهبت وخرّبت . صمم على إرسال جيش إلى هناك لمواجهة الصارماتيين ، وتولى قيادة الجيش قنسطانز <sup>(٤)</sup> Constans . وعندما وصل قنسطانز بجيشه إلى نهر هاليس عسكر هناك ومنع الصارماتيين من العبور ، ولكنه أدرك أنه لا يستطيع مواجهتهم بما معه من قوات . كما أنه لا يستطيع طردهم إلا إذا استعان بجيرانهم لمحاربتهم ونهب بلادهم وسبى عائلاتهم . ولعل في ذلك ما يدفع الصارماتيين إلى إيقاف حروبهم .

وكان على قنسطانز أن يبلغ الإمبراطور بذلك حتى يرسل الإمبراطور إلى الخرسونيين ويحثهم على محاربة جيرانهم الصارماتيين ومهاجمة عائلاتهم حتى يضطروا إلى التراجع بسرعة عن ميدان القتال . ولما علم دقلديانوس بذلك أرسل على الفور إلى أهالي مدينة خرسون يأمرهم بإعلان الحرب على الصارماتيين ونهب أراضيهم وسبى عائلاتهم . وقد استجاب القائد والمسؤول الأول عن المدينة وهو خريستوس بابياس Chrestus Papias كما استجاب أهل المدينة أيضاً لطلب الإمبراطور . وتشاور الخرسونيون فيما يجب أن يفعلوه حتى يستولوا على مدينة

(١) نسبة إلى مدينة بسبور .

(٢) نسبة إلى صورماتينوس .

(٣) على الساحل الشرقي للبحر الأسود .

(٤) هو والد قسطنطين الأول أو الكبير وكان قيصراً للمشرق على نظام

Ostrogorsky, op. cit., p. 31 .

دقلد يانوس انظر :



بسبور وحصون بحيرة مايوتيك. وانتهى الأمر بجمع الرجال من الحصون المجاورة ، وقاموا بصنع العربات الخربية وشحنوها بالأقواس والشباب وانجهوا إلى مدينة بسبور حيث قاموا بتنصب الكمائن . واشتبكت فئة منهم في قتال من بالمدينة . ودام القتال عند سور المدينة من الفجر حتى الساعات الأولى من صباح اليوم التالي . ثم تظاهرت هذه الفئة بالانسحاب من ميدان المعركة ، وكانوا حتى هذه المرحلة لم يستخدوا بعد الأقواس والسهام المحملة في العربات . وقد ظن البسبوريون الذين كانوا بالمدينة أن الخرسونيين قد هزموا بسبب قلة عددهم ولاذوا بالفرار عبر بحيرة مايوتيك ، فأبحروا في إثرهم وهم واثقون من النصر. ولكن الخرسونيون على ما يبلو، تراجعوا تدريجياً وهاجموا البسبوريين المطاردين لهم وأمطروهم وابلاً من السهام . يضاف إلى ذلك أن الخرسونيين القائمين في الكمين أحاطوا بالبسوريين وقتلهم بسيوفهم وتمكنوا من احتلال مدينة بسبور والقلاع التي تقع على بحيرة مايوتيك وأسروا عائلات الصارماتيين ، وسيطروا على أحياء المدينة ولم يقتلوا من أهلها غير من قاوموهم واحتفظوا بالمدينة وقاموا بحراستها. وبعد أيام قال خريستوس بابياس قائد مدينة خرسون للنساء الصارماتيات : لأنه لم يأت لمحاربتهم ، ولكن صوروماتوس هو الذي قام بتخريب بلاد الرومان ، لذلك أمره الإمبراطور باعتباره من أتباعه بمحاربة الصارماتيين . وأضاف إذا أردت العيش في سلام داخل مدينتكن ، دعوني أرسل إلى رئيسكن صوروماتوس ليسعى لإقرار السلام مع الرومان أمام معبوتينا وعلى مرأى ومسمعهم وإذا ترك صوروماتوس الأراضي التي يسيطر عليها نترككن ونعود إلى مدينتنا ، وسيصبح لنا ذلك عندما يعيد صوروماتوس معبوتينا مع مرافقين لحمايتهم في الطريق ، ويوفد رجاله ومعهم أنباء السلام وبذلك نخلي سبيلكن ونرحل . وحذر خريستو من استخدام صوروماتوس الحيل

والحداد والاعتماد بأنه يستطيع محاصرة الخرسونيين أو الهجوم عليهم ، وأضاف بأنه يتيسر له معرفة ذلك عن طريق الكشافيين ، وسوف يقتل جميع النساء صغيرات وكبيرات ثم ينسحب بعد ذلك . وأوضح خريستو أن لا فائدة تعود على صوروماتوسن إذا قتل أهله وخربت مدينته .

وعندما سمع نساء صوروماتوس هذا أعدوا التدابير اللازمة لتنفيذ ما قاله خريستو بسرعة ونشاط . وأرسل الخرسونيون خمسة كمبعوثين مسن قبلهم يرافقهم بعض البسبورين إلى صوروماتوس ليخبروه بما حدث وما قيل . وعندما وصل المبعوثون إلى معسكر صوروماتوس في منطقة نهر هاليس وأخبروه بما حدث قلق قلقاً شديداً ، وتظاهر برغبته في حصول المبعوثين الخرسونيين على قسط من الراحة بعد رحلتهم الشاقة ، وأبلغ المبعوثين برغبته في راحتهم لعدة أيام من عناء السفر وأنه سوف يفعل ما طلبوه بعد ذلك .

وانتهى الأمر بعودة المبعوثين ومعهم رسول من قبل صوروماتوس للتأكد من الخبر ويبلغ الرومان أنه صادق ولا يكذب . وعاد المبعوثون والرسول إلى القائد الروماني قنسطانز وأبأخوه بما أحدثوه في مدينة بسبور وعند بحيرة ماپوتيك وكيف قاموا بأسر عائلات صوروماتوس وأن الأخير اضطر لقبول السلام . وتضايق قنسطانز عندما سمع ذلك لأن الاتفاق لا يفيد في شيء ، وأن الخرسونيين بهذا الاتفاق لم يقدموا شيئاً للرومان ، بعدما أنفقوا كمية كبيرة من الذهب . ولكن الخرسونيين هدأوا خاطر قنسطانز وأبلغوه أن بوسعهم نقض الاتفاقيات التي أبرمت . ولكن قنسطانز كان يرى أن ذلك غير ممكن ولا توجد وسيلة لنقض الاتفاق . وأشار عليه الخرسونيون بأن عليه أن يعلن من جانبه للصارماتين أن الاتفاق المبرم بينهم وبين الخرسونيين يحمل نوايا طيبة . ولكنه تحمل أعباء كثيرة وخسائر فادحة لإعداد الجيش في روما من أجل هذه المعارك

ويجب على صوروماتوس أن يدفع تعويضاً عن كل تلك الخسائر ، وعلى قنسطانز بعد ذلك أن يطلق سراح الأسرى ويسلم صوروماتوس مدينة بسبور .

وارتاح قنسطانز لهذا الاقتراح وأرسل إلى صوروماتوس بهذا المعنى . ولما علم الأخير بما حوته رسالة قنسطانز غضب وأرسل إليه يبلغه بأنه سوف لا يدفع شيئاً ولا يريد شيئاً سوى أن يبعد أهل خرسون عنه ثم ينسحب هو بعد ذلك . ولكن الخرسونيين طالبوا قنسطانز بعدم ترحيلهم إلا بعد استعادة كل أمراهم المحتجزين لدى صوروماتوس . وكتب قنسطانز يطلب منه إرسال الأسرى الذين يحتفظ بهم وعندئذ يصرف أهل خرسون عنه . وتردد صوروماتوس في بداية الأمر ثم أطلق سراح جميع الأسرى . وبعد أن استعاد قنسطانز جميع الأسرى أبقى على اثنين من رسل الخرسونيين وأرسل باقي الرسل إلى صوروماتوس الذي استقبلهم استقبالا حسناً ، وأرسل صوروماتوس من إقليم لازيكا بعض رجاله ليستلموا مدينة بسبور ورهائن المدينة وسار صوروماتوس مع قومه في إثرهم حتى يتأكد من تنفيذ وعدهم بأمانة ويطلقون سراح العائلات وينسحبون ولما عاد رسل الخرسونيين إلى رجالهم الذين يسيطرون على مدينة بسبور وعلموا بما حدث بين قنسطانز وصوروماتوس ، سلموا نائب الأخير المدينة وقلع مايوتيك وكل العائلات الأسيرة وعادوا بسلام إلى بلادهم :

ومع انسحاب صوروماتوس من الأراضي الرومانية بدأ قنسطانز رحلة العودة إلى روما ، وهناك أرسل للامبراطور يخبره بما تم وما فعله الخرسونيون . وكان قنسطانز قد اصطحب اثنين منهما فمثلا بين يدي الإمبراطور الذي أكرمهما بكل وسائل الترفيه والتسلية وشكرهما وأبدى رضاه التام عما قدمه الخرسونيون من مساعدة للرومان وعرض

الإمبراطور على الرسولين أن يطلبوا ما يريدونه لنفسيهما وللمدينتهما مقابل ما قدماه من مساعدة وولاءهم للإمبراطور . وأبأغا الرسولان الإمبراطور بأن لهما مطلباً واحداً يتلخص في إعطاء المدينة حريتها وأن يرفع عنها الجزية . ورحب الإمبراطور بطلبهما ووعدهما بحرية المدينة ورفع الجزية عنها ، فعادا إلى بلدهما كتابعين مخلصين ، بعد أن حملهما الإمبراطور هدايا كثيرة .

كما استقبل الإمبراطور دقلديانوس قائده قنستانتز أيضاً بحفاوة بالغة وأكرمه إكراماً عظيماً نظير شجاعته الفائقة في حروبه مع الصارماتيين وأصبح من النبلاء البارزين ، وبعد وقت قصير نودي بقنستانتز إمبراطوراً للرومان عندما اعتزل دقلديانوس الحكم ليقتضي بقية حياته في نيقوميديا . (١)

وبعد وفاة قنستانتز أصبح ابنه قسطنطين (٢) إمبراطوراً في روما . وعندما انتقل إلى بيزنطة (٣) ، ثار ضده بعض السيكثيين . واستعاد الإمبراطور في ذاكرته ما قاله له والده عن وفاء الخرسونيين ومساعدتهم للرومان وتحالفهم معهم ضد عدوهم ، لذلك أرسل المبعوثين إلى خرسون ومعهم تعليماته ليذهبوا إلى أرض السيكثيين ويحاربوا من ثار ضده

---

(١) عندما اعتزل دقلد يانوس عاش في الليريا مسقط رأسه وليس في نيقوميديا التي حكم منها الإمبراطورية . انظر :

Thompson, op. cit., p. 8 .

(٢) هو الإمبراطور قسطنطين الكبير .

(٣) المقصود هنا مدينة القسطنطينية ، وقد تم بناء المدينة في عام

٣٣٠ م . انظر :

Ostrogorsky, op. cit., p. 41 .

الإمبراطور ، وكان قائد الخرسونيين في ذلك الوقت ديوجينيس Diogenes ابن ديوجينيس .

أطاع الخرسونيون أوامر الإمبراطور وأعدوا العربات الحربية والأقواس والنبال بحماسة منقطعة النظير واتجهوا نحو نهر إيستر ( الدانوب ) ، ونظموا أنفسهم لعبور النهر وحملوا على المتمردين وهزموهم هزيمة ساحقة . وعندما علم الإمبراطور بما حققوه من نصر أمرهم بالعودة إلى بلادهم ودعا رؤسائهم لزيارة مدينة بيزنطة حيث شكرهم وأبدى سروره وارتياحه لما قدموه . وأشاد بإخلاصهم الحالي والسابق والوقوف إلى جانب الرومان ، وصدق على العهود التي أخذها الخرسونيون الخاصة بحريتهم ورفع الجزية عنهم وهو ما قرره الإمبراطورية سابقاً في روما . وقدم لهم تمثالاً من الذهب وعبادة إمبراطورية ومشبكاً وتاجاً من الذهب كمي تنباهى بهم مدينتهم ، بالإضافة إلى الرسوم الذي ينص على منح الحرية للمدينة ورفع الجزية عنها وعن جنودها : ومزیداً في محبة الإمبراطور قسطنطين للخرسونيين منحهم أختاماً ذهبية محفور عليها صورته ليختتموا بها التقارير والالتماسات التي يرسلونها إليه من وقت إلى الآخر باعتبار هذه الأختام هي وسيلة التعرف على السفراء المعتمدين.

وتعهد الإمبراطور قسطنطين بأن يرسل للخرسونيين سنوياً كمية من الحبال والكتان والحديد والزيت لصناعة الأقواس ، كما أنعم عليهم بألف رتبة عسكرية من درجة رماة الأقواس . وأكد الإمبراطور أن الإمدادات والمنح سوف ترسل من القسطنطينية بانتظام إلى مدينة خرسون سنوياً . وقد وزع الخرسونيون الرتب فيما بينهم وكونوا لواء . وهذا هو السبب في أن أولادهم يسجلون أسماءهم في هذا اللواء حتى عهد قسطنطين السابع ليسلوا العجز فيه عوضاً عن آبائهم . كما أنعم قسطنطين

الكبير على حاكم المدينة ديوجينيس بمؤن وهدايا كثيرة ، وعاد رؤساء مدينة خرسون بالهدايا التي منحها لهم الإمبراطور إلى بلادهم .

وبعد هذه الأحداث بسنوات قليلة ، أعلن صوروماتوس - حفيد صوروماتوس الذي سبق له الإغارة على لازيكا - الحرب ضد مدينة خرسون وتحالف مع بعض القوى في بحيرة مايوتيك ، رغبة منه في الثأر للإهانة التي ألحقوها بجده وأسر أهل بيته في عهد الإمبراطور دقلديانوس . وفي ذلك الوقت كان بسكوس بن سوبليخوس Byscus Suptichus قائداً ورئيساً للخرسוניين . وعندها علم بذلك نظم جنوده لصد الهجوم والتقى بصوروماتوس الحفيد خارج بلاده في منطقة كافا (١) Kapha ، وحاربه ، وبتأييد من الله انتصر عليه وأجبره على التراجع . وأقام أهل مدينة خرسون سواراً حجرياً في كافا حيث نشبت المعركة التي هزم فيها صوروماتوس الحفيد الذي أقسم ومن كان معه بأنهم لن يمتازوا ذلك الحد الذي أقامه الخرسونيون من أجل الحرب ، وأن يظل كل منهم محمطاً بأرضه في جانب من جانبي هذا الحد ، وإنسحبوا بعد ذلك إلى مدينة بسيور ، وعاد الخرسونيون إلى خرسون .

ومرة أخرى جمع صوروماتوس آخر [ الثالث ] (٢) عدداً كبيراً من رجال بحيرة مايوتيك وخرج لمحاربة أهل مدينة خرسون وعبر الحدود التي سبق إقامتها في كافا رغم تعهدهم مع البسوريين بعدم عبور الحدود لشن الحرب . ولكون صوروماتوس هذا نقض العهد وعبر الحدود للثأر واستعاد الأراضي التي أخذت منه بالقوة . وكان قائد

(١) مدينة تقع في شرق شبه جزيرة خرسون \*

(٢) أضاف الباحث كلمة الثالث تمييزاً عن صوروماتوس الأول وصوروماتوس الحفيد \*

الخرسون ورئيسهم في ذلك الوقت هو فارناكوس بن فارناكوس Pharmacus ، فاستعد على الفور ونظم جيشه استعداداً للقتال . والتقى الجيشان في منطقة كافا أيضاً ، وأخذ كل منهما مكانه على الجبال . ولما كان صوروماتوس [ الثالث ] ضخم الجسم قوي البنية ، فضلاً عن القوة الكبيرة التي تحت قيادته ، فقد كان وثقاً من النصر ، لذلك تفاخر وتعالى بوقاحة على الخرسونيين . وعندما وجد فارناكوس كثرة رجال العدو ، قرر مبارزة صوروماتوس مبارزة فردية — حتى يتجنب قتل عدد كبير من رجاله — رغم ضآلة جسم فارناكوس بالمقارنة بجسم صوروماتوس .

وأعلن فارناكوس في رجال جيش صوروماتوس بأنه لا حاجة لقتل عدد كبير منهم ، لأنهم لا يفضلون الحرب وقد خرجوا إليهم مكرهين ، وأن صوروماتوس هو الذي دفعهم إليها ، وطالب بأن يدفعوا إليه بجأهم لمبارزته . وأضاف قائلاً : « وإذا ساعدني الله وهزمته فإني سأترككم تعودون إلى بلادكم دون أن يصيبكم أذى وأكتفي بوضعه هو ومدينة بسبور تحت رحمتي وسيطرتي . أما إذا هزمتي صوروماتوس فسعودون بسلام إلى بلدكم ، وأعترف أنا له بالسيادة وأضع نفسي تحت رحمته .

وتقبلت حشود صوروماتوس هذا الاقتراح بالرضا والسرور وطلبوا منه الخروج لمبارزة فارناكوس . كما رحب صوروماتوس بهذا الاقتراح وسر به سروراً عظيماً لأنه كان يعتمد على ضخامة جسمه ويثق بقوته وعده الحربية التي تحميها تماماً . وبعد أن تقررت المباراة همس فارناكوس لرجاله بأنه بعد خروجه في رعاية الله للمبارزة ، عليهم أن يصيحبوا بشدة صيحة رجل واحد قائلين : آه ، آه ، Ah, Ah, Ah عندما يكون ظهر صوروماتوس تجاههم ووجهه تجاه رجاله . وعليهم ألا يكرروا الصيحة مرة أخرى .

وعندما نزلوا إلى السهل للمبارزة ، أخذ كل منهما يناور الآخر ، ثم صاح جيش فارناكوس بالصيحة المتفق عليها ، فاستدار صوروماتوس ليري سبب صياح جيش فارناكوس ، وعندما أدار صوروماتوس وجهه إلى الخلف ظهرت فتحة في نحوته ، وفي الحسب حمل عليه فارناكوس وضربه برمح ضربة قوية قتله وسقط على الأرض ، وترجل فارناكوس وفصل رأسه عن جسده . وبانتصاره على غريمه في المبارزة سرح من كان معه من رجال بعيرة مايوتيك ، ولكنه أسر رجال مدينة بسبور واستولى على المدينة وأقام حدوداً من الحجارة في كيبرنيكون Kybernikon فيما يلي مدينة خرسون ولم يترك إلا مسافة أربعين ميلاً فقط للبسوريين ، وهذه الحدود الحجرية ظلت قائمة بعد ذلك ، وهدمت الحدود السابقة التي أقيمت عند كافسا ، وأطلق فارناكوس سراح البسوريين ليعودوا إلى بلادهم ، ولكنه احتفظ بعدد قليل منهم للعمل في الزراعة . وأقام البسوريون نصباً تذكاريّاً بهذه المناسبة تذكراً للنعاف الذي أبداه تجاههم فارناكوس . وبهذه الأحداث انتهى حكم آل صوروماتوس في مدينة بسبور .

وإن كان ذلك ما يتعلق بحكم آل صوروماتوس ، فإنه عندما كان لاماخوس Lamachus قائداً ورئيساً لمدينة خرسون كان أساندر Asander ملكاً على مدينة بسبور ، وكان البسوريون لا يزالون يكونون الحقد والكراهية لأهل مدينة خرسون ، ولم يكن بوسع البسوريين التخلص من الشر الكامن في نفوسهم ، والتطلع إلى طريقة يعاقبون بها سكان مدينة خرسون لأسرهم لإخوانهم من قبيل . فلما علموا أن لاماخوس لديه ابنة وحيدة فقط هي جيكيّا Gykia وأن ملكهم أساندر له عدة أبناء بدأوا يخططون لزواج سياسي يحصلون بموجبه على موطناً قدم لهم في مدينة خرسون .



اتجه مبعوثو البسوريين إلى مدينة خرسون يطلبون باسم العلاقات الطبية بين البلدين وهي العلاقة التي تبعد عن الغدر والخيانة ، يطلبون التحالف عن طريق الزواج وذلك بأن تكون ابنة لاماخوس زوجة لابن أساندر ، وعرضوا أيضاً إمكانية بقاء الابن في مدينة خرسون ، وأن في ذلك دعماً لعهد وميثاق يجب إحترامها. واعترض الخرسونيون على ذهاب جيكييا إلى البسوريين ووافقوا على قدوم أحد أبناء أساندر إليهم ليكون زوجاً لابنة حاكمهم لاماخوس ، واشترطوا بأن الزوج المرشح لا يكون له الحق في العودة إلى مدينته وهي بسور لأي سبب كان في أي وقت أو مناسبة حتى لو كان هذا السبب هو زيارة والده للتهنئة ، وإذا فعل الزوج المرشح مثل ذلك فإنه سيلقى حتفه على الفور . وعاد المبعوثون إلى مدينة بسور وأخبروا أهلها بشروط الخرسونيين لإتمام مثل هذا الزواج .

أعاد أساندر الرسل مرة أخرى إلى مدينة خرسون ليخبر أهلها بأنهم إذا كانوا مخلصين وصادقين ويؤكدون أن لاماخوس يوافق على زواج ابنته من ابنه الأكبر ، فإن أبيه سيرسله ليتزوج جيكييا ، وقد وافق لاماخوس على طلبهم . والواقع أن لاماخوس كان في هذه الفترة واسع الثراء ولديه ثروة كبيرة من الذهب والفضة، ومن العبيد العديدين الرجال والنساء، ومن الماشية أنواع مختلفة فضلاً عن الممتلكات الكثيرة ، وكان له منزل فسيح على مساحة كبيرة من الأرض تصل إلى الموضع المعروف باسم سوسا Sosae . وهذا المنزل محاط بسور به باب خاص بالإضافة إلى أربع بوابات أخرى كبيرة رئيسية . وكان في سور المنزل مداخل جانبية مخصصة لكل نوع من الدواب ، فكان هناك مدخل لكل من الخيول والأفراس والأبقار والعجول والغنم والحمر وغير ذلك من الدواب ، ومن هذه المداخل تتجه الدواب إلى حظائرها .

وجاء ابن أساندر إلى خرسون وتزوج جيكيّا ثم مات والدها  
لاماخوس بعد الزواج بعامين ، كما أن الأم كانت قد ماتت من قبله .  
وفي الذكرى السنوية لوفاة لاماخوس أرادت ابنته إحياء ذكرى والدها  
فطلبت من قادة المدينة وحاكمها زيثون Zethon السماح لها بأن تقدم  
لأهالي المدينة - إذا وافقوا - خمرًا ونخبزًا وزيتًا ولحمًا وسمكًا وكل ما  
يحتاجونه لإسعادهم ، احتفالاً بذكرى لاماخوس . وعلى الشعب أن يحتفل جميعه  
رجالاً ونساء وأطفالاً بهذه الذكرى وأن يتركوا عملهم ليرقصوا في  
الشوارع . ووعدت جيكيّا المواطنين بأن تفعل الشيء نفسه سنوياً بمناسبة  
ذكرى والدها ، وأقسمت على هذا .

أما زوجها ابن أساندر الذي كان يدبر للخيانة في الخفاء فقد انتهز  
هذه الفرصة لتنفيذ خطته ، بعدما تظاهر بالموافقة على كل ما تفعله زوجته ،  
كما أنه هناها على حسن تصرفها وشارك في الاحتفال وشرب أول كأس  
تأكيداً لمشاركة زوجته في تعهداتها وقسمها .

وبعد الذكرى الأولى أرسل ابن أساندر تابعه الأمين برسالة إلى  
البيسوريين يخبرهم بأنه قد وجد وسيلة للسيطرة على مدينة خرسون  
دون تعب أو مشقة ، وطلب منهم أن يرسلوا له في أوقات متفرقة  
عشر أو اثني عشر شاباً يصلحون للخدمة العسكرية بالإضافة إلى بعض  
المجذفين بحجة أنهم يحملون الهدايا . وطلب منهم أيضاً أن ترسو السفن القادمة  
عند سيمبولون<sup>(١)</sup> Symbolon ، وسوف يقوم ابن أساندر من هذا المكان  
بمصاحبة الرجال القادمين على ظهور الخيل حتى مدينة خرسون بما معهم  
من هدايا .

---

(١) يتضح من النص أن المكان هو مرفأ بمدينة خرسون أو بالقرب منها .

ولمدة عامين قدم البسوريون إلى مدينة خرسون تبعاً في أعداد قليلة  
حملة بالهدايا ولم تنكشف المؤامرة ، فقد كان ابن أساندر ينقلهم سراً  
على الأقدام من سيمبولون ، وبعد أيام وعلى مرأى من الجميع يرسلهم خارج  
المدينة وقت المساء ، ثم يسرون خارجها لمسافة ثلاثة أميال ، ومع حلول  
الظلام يعودون مرة أخرى إلى ليمون Limon ثم إلى سوساعن طريق البحر  
بالقوارب ويدخلون المنزل عن طريق البوابة الجانبية ، ولم يعرف أحد بهذا  
السري سوى ثلاثة من الخدم البسوريين الموثوق بهم . وكان لكل من  
هؤلاء الثلاثة مهمة محددة ، فالأول يتجه إلى السفن الراسية في سيمبولون  
ويعطي أوامره للرجال بالرحيل إلى ليمون ، والثاني يأخذهم ويوصلهم  
إلى ليمون ، والثالث يحملهم في قارب من ليمون إلى سوسا ويتجه بهم إلى  
منزل ابن أساندر وهو منزل لاماخوس . وبمساعدة هؤلاء الثلاثة يوضع  
الرجال البسوريون في سرايب المنزل دون أن تعلم جيكيكا عن المؤامرة  
شيئاً . .

حدد ابن أساندر يوم الذكرى السنوية للاماخوس ، وعندما تحتفل  
المدينة كلها بهذه المناسبة ، وأثناء الحفل نفسه أو بعدما  
ينام الأهالي ، يقوم هو ورجاله الذين يحتفظ بهم بحرق المدينة وقتل جميع  
من فيها بعدما تجمع لديه خلال عامين ما يقرب من مائة رجل من  
البسوريين .

وحدث أن فتاة من إماء جيكيكا ، وهي وصيفة غرفة نومها ، وكانت  
من المقربين إليها وتمحبها وتعطف عليها ، قد أخطأت فأبعدتها جيكيكا  
عنها وجبتها ، وقد تم ذلك مع اقتراب يوم الذكرى السنوية . وقد  
حبست الفتاة في غرفة تقع فوق السرداب الذي يحتفظ فيه ابن أساندر  
بالبسوريين . وعندما كانت الفتاة جالسة في غرفتها تغزل الكتان سقط  
الثقل من المغزل وتلحرج إلى فتحة في الحائط ، ولما حاولت الفتاة إعادة

الثقل تعلم عليها ذلك لعمق الفتحة التي سقط فيها ، فاضطرت لنزع حجر من أرضية الغرفة المجاورة للحائط لتصل إلى الثقل . ومن خلال هذه الفتحة رأت السرداب وقد تجمع به عدد كبير من الرجال ، فأعادت الحجر إلى ما كان عليه بحجر حتى لا يراها أحد . وأرسلت الفتاة سرّاً أحد الخدم ليدعو سيدها إليها لأمر في غاية الأهمية تريد من سيدها أن تراه وتسمعه ، وألم الله جيكيكا أن تتجه إلى الفتاة ، وما أن رأتها تدخل الغرفة وحدها حتى أغلقت الباب وركعت عند قدميها وقالت لها : إنني كخادمتك لا أستحق منك التفضل بالحضور ولكن هناك أمراً غريباً أريد أن أطلعك عليه . وبدأت جيكيكا من روع الفتاة وطلبت منها الإفصاح ، فقادت إلى الحائط ورفعت قطعة الحجر بنفخة لترى جيكيكا من خلال الفتحة جموع البسوريين الذين يختبئون في السرداب ، ودهشت جيكيكا لما رأت وأيقنت أن وراء ذلك مؤامرة خطيرة . وسألت الفتاة عن كيفية اكتشاف ذلك ، فروت لها الفتاة ما حدث فأمرتها جيكيكا بإعادة الحجر إلى ما كان عليه بحجر حتى لا يشعر بها أحد ، ثم ضممتها بين ذراعيها وقبلتها بامتنان وإخلاص وعفت عنها وقالت لها يا طفلي الصغيرة إن الله أراد لك أن تحظي حتى تنكشف لنا هذه المؤامرة ، وطلبت منها أن يظل ما حدث سرّاً لا تبوح به لأحد . وعادت الفتاة كوصيفة لسيدها وأصبحت ملازمة لها وكاتمة أسرارها ومصلر ثقها أكثر من ذي قبل .

دعت جيكيكا إثنين من أقاربها تثق بهما ثقة كبيرة وطلبت منهما ، أن يطلبوا سرّاً من الرؤساء والنبلاء الاجتماع واختيار ثلاثة يتقنون بهم ويتصفون بكمتمان الأسرار ، وعلى هؤلاء الثلاثة أن يقسموا بأن يفعلوا ما تأمرهم به جيكيكا ، ثم يرسلون إليها سرّاً لتسر إليهم بأمر هام للغاية ، وهو أمر حيوي ويتعلق بالمصلحة العامة للمدينة ، وطلبت أيضاً منهما أن يتم ذلك في أسرع وقت ممكن .

وانجيه القريبان على الفور إلى الرؤساء والنبلاء وأخبروهم سرّاً بما هو مطلوب ، وفي الحال تم اختيار ثلاثة من القادة ، وأقسم الثلاثة بتنفيذ ما تطلبه جيكيّا ، ولا يمتثلون بعهدهم وينفذون ما تأمر به جيكيّا سواء كان نقل معلومات أو أي عمل آخر بكل دقة ، وعليهم أن يظلوا أوفياء بعهدهم حتى النهاية .

ذهب الرجال الثلاثة إلى جيكيّا سرّاً فاستقبلتهم ، وطلبت منهم أن يقسموا على تنفيذ ما تأمر به وما سوف يطلب منهم ، فأقسموا وتعهدوا بأن ينفذوا بأمانة ما تأمر به وأنهم مخلصون في تنفيذ ذلك حتى النهاية . وطلبت جيكيّا أولاً أن يقسموا ويتعهدوا بدفنها وسط المدينة عند وفاتها ، وأنها بعد ذلك سوف تخبرهم بسرّها وأكدت لهم أنها سوف لا تطلب منهم شيئاً فوق طاقتهم . فأقسم الرجال الثلاثة وأبدوا رغبتهم الكاملة واستعدادهم لتنفيذ ذلك وتعهد الرجال بدفنها وسط المدينة وأن جثتها لن تحمل خارج أسوارها . واطمأنت جيكيّا بعد تعهدهم واقتنعت به وبقسمهم ، وبدأت من جانبها تكشف لهم سرّها ، وأخبرتهم بأن زوجها لا زال يحمل في نفسه الرذيلة التي جبل عليها أهل مدينة بسبور ، وبما يمكنه من الحقد والتآمر ضد مدينة خرسون ، وأنه أدخل سرّاً إلى البيت جماعة كبيرة من البسبوريين أتى بهم على فترات متقطعة حتى تجمع في سرداب المنزل أكثر من مائتي (١) شخص مزودين بالسلاح ، وأضافت: إنني كنت غافلة عن هذا الأمر حتى أوجد الله له الأسباب التي كشفته ، وأن خطته على ما يبلى ستنفذ يوم ذكرى والدها وهو اليوم الذي قدمت فيه لأهل المدينة كل ما يسعدهم ، وبعد ذلك وعندما

---

(١) سبق أن أورد المؤلف في نفس الموضوع أن العدد الذي تجمع يقرب من مائة .

يخلدون إلى النوم، تبدأ الخطة ليلاً بأن يقوم هو ورجاله بحرق المنازل وقتلهم جميعاً .

وأضافت جيكيكا بأن موعد الحفل قد اقترب ، وأنها سوف تقوم من جانبها بتقديم ما أقسمت عليه وتعهدت به لإسعاد أهل المدينة في هذه المناسبة ، وقالت ان أطلبه منكم هو أن يمرح الجميع كعادتهم حتى لا يشعر أحد باكتشاف المؤامرة ، فتتدلع حرباً أهلية ، فليهو أهل المدينة ويرقصون في الميادين كما هو متبع . وعلى كل فرد أن يستعد ويضع في بيته الخشب والحطب حتى يظهر للجميع بأن المحتفلين سيذهبون إلى النوم والراحة بعد أن يفرغوا من الرقص والمرح .

وأوضحت لهم جيكيكا بأنها ستعمل من جانبها على إنهاء الحفل بأسرع وقت ممكن وأنها ستأمر العبيد بفتح بوابات المنزل ، وعلى جميع الرجال أن يملأوا في الحال الخشب والحطب والمشاغل ويحملوا منها كومة تسد الممرات التي توجد أمام البوابات الخائنية وحول جميع جوانب المنزل ، وعلى الجميع أن يسكبوا النفط على الخشب حتى يشتعل بسرعة ، وعلى الجميع أيضاً إشعال النار عندما تخرج جيكيكا وتعطيهم إشارة بذلك . وعلى الرجال أن يحاصروا المنزل تماماً ويقتلوا من يحاول الخروج من البوابات أو القفز من النوافذ ، وعندما تفهم الرجال خطة جيكيكا أذنت لهم بالتصريف ليخبروا أهل المدينة بالأمر ليستعدوا حسب تعليماتها .

وعندما علم الأهالي من الرجال الثلاثة بالمؤامرة فقلوا ما أمرت به جيكيكا . وحل يوم الذكرى السنوية وتظاهرت جيكيكا بالفرح في هذه المناسبة وساهمت مع زوجها ليكون الاحتفال أكثر مرحاً من الأعوام

السابقة وأحضرت متطلبات الحفل حسب ما وعدت به في كل عام .  
والتمست جيكيما من زوجها توزيع كميات من الخمر أكثر مما اعتادوا  
عليه من قبل ، ورقص أهالي المدينة طوال النهار وعندما حل المساء  
تفرقوا وعادوا إلى منازلهم التماساً للراحة واستمر مرحهم مع ذويهم  
داخل المنازل .

أما جيكيما فقد حثت جميع من بمنزلتها على الشرب بكل حرية حتى  
يسكرون ويناموا بسرعة ، وهمست في آذان وصيفاتها بعدم الشرب ،  
وكان على جيكيما ألا تسكر هي الأخرى ، ولذلك أخذت كأساً أرجوانياً  
وهمست سرّاً في آذن وصيفتها بالألا تسكب فيه خمرّاً بل ماء وتقدمه لها .  
وعندما رأى زوجها الكأس الأرجواني اعتقد أنها تشرب الخمر ولم  
يدر بخلافه أن الكأس يملأ بالماء بدلاً من الخمر . وعندما انتهى حفل  
النهار بسلام وحفل المساء داخل المنازل ، طلبت جيكيما من زوجها  
الذهاب إلى النوم طلباً للراحة ، فسر زوجها من ذلك سروراً عظيماً  
وأسرع إلى فراشه ، لأنه لا يستطيع أن يطلب منها ذلك حتى لا يكون  
في طلبة إشارة لما تخفيه نفسه من المؤامرة التي ينوي تنفيذها .

وعند هذه المرحلة أمرت جيكيما بإغلاق جميع البوابات والنوافذ وأن  
تعاد إليها المفاتيح لتحتفظ بها كما هو متبع . وعندما تم ذلك انتحلت جيكيما  
بوصيفتها التي اكتشفت المؤامرة جانباً وهمست إليها بأن تقوم وزميلاتها  
من الوصيفات بجمع المجوهرات الخاصة ومصوغاتها الذهبية وكل ما  
يتعلق بها من أشياء ثمينة، وإخفائها في صدورهن ، ويكن على استعداد  
ليتبعوها عندما تعطيهم إشارة بذلك ، وفعلت الوصيفات ما أمرتهن به .

أما زوجها فقد كان راقداً في إغفاءة سريعة ليستيقظ بعدها كسي  
ينفذ مؤامراته الغادرة ضد مدينة خرسون . ولكن جيكيما كانت ساهرة

تراقب من بالمتزل حتى ناموا جميعاً بما فيهم زوجها الذي استغرق في النوم بتأثير ما شربه من خمر كثير . واطمأنت جيكيما لنوم الجميع بما فيهم زوجها وتسللت إلى خارج المتزل مع وصيفاتها يبدوء من البوابات الجانبية ثم أحكمت إغلاقها ، وأعطت الإشارة على الفور لأهل المدينة لإشعال النار حول المتزل ، وتم ذلك وأمسكت النار بالمتزل ، وقتل الأهالي من حاول الخروج من البوابات أو القفز من النوافذ، وأنهار المتزل على من فيه ، وحفظ الله مدينة خرسون من غدر البسبوريين . وعندما حاول الأهالي إزالة أنقاض المتزل واستخدام الأرض في البناء منعتهم جيكيما من تنفيذ ذلك ، بل أمرت بإلقاء قاذورات المدينة فوق الأنقاض ليدفن المتزل تحت القاذورات باعتباره كان وكراً للفرد والخيانة ضد مدينة بأسرها . وحتى ذلك الوقت كان يعرف هذا المكان باسم برج الجاسوس .

وبعدما رأى الخرسونيون كل ما فعلته جيكيما من أجلهم ، وأنها لم تبخل عليهم بكل ما تملكه ، وأنها وضعت نصب عينها لإنقاذ المدينة ، ومن أجل الخنمة الجلييلة التي قدمت لها لبلدها وأهلها، أقاموا لها تمثالين في مساحة المدينة يمثلان شابة في مقتبل العمر كما كانت وقتذاك تعبيراً عن حبها العميق وتضحياتها التي لا حد لها من أجل مواطنيها وتذكراً لها وهي في هذه السن الصغيرة ، وعلى ما أظهرته من الحكمة وحسن التدبير وهو ما ساعدها بفضل الله على إنقاذ أرض أبنائها . وعلى أحد الأعمدة مثلوها بكامل زينتها وكتبوا قصة خيانة زوجها ، وعلى عامود آخر مثلوها وهي تحارب الخونة ، كما دونوا على قاعدة التمثال كل ما فعلته وكل ما قدمت لبلدها ومواطنيها . وكان يأتي كل محب للفضيلة ليزيل



الغبار عن قاعدة التمثال ليقرأ ما دون عليها، ولتظل ذكرى جيكيبا باقية ويعرف الناس بحقيقة خيانة البسوريين (١) .

وبعد مرور بضع سنوات ، عندما كان ستراتوفيلوس Stratophilus ابن ستراتوفيلوس قائداً ورئيساً على مدينة خرسون أرادت جيكيبا التي تميزت بالذكاء والقفظة ، أن تختبر الخرسونيين وترى مدى إخلاصهم في تنفيذ العهد الذي قطعوه على أنفسهم بدفنها في وسط المدينة . وبالاتفاق مع وصيفاتها تظاهرت بأنها ملت الحياة وماتت . ووضعنها الوصيفات في تابوت وأرسلن إلى أهل المدينة يطلبن تحديد المكان الذي تدفن فيه . وفكر الخرسونيون في موت جيكيبا ولم يكونوا راغبين في الوفاء بعهدهم ودفنها وسط المدينة ، فحملوها إلى خارج المدينة لدفنها . وعندما أنزل التابوت في اللحد نهضت جيكيبا ونظارت حولها إلى مواطنيها وقالت ، هل هذا هو وعدكم الذي أقسمتم عليه ، وهل هذا هو سلوككم في تعاملكم ؟ وأسفاه على من علمكم الإيمان .

وعندما رأى الخرسونيون كيف سخرت جيكيبا منهم خجلوا من تصرفاتهم خجلاً شديداً لاحتشهم بالعهد ، وهدأوا من روعها والتمسوا عفوها عن خطيئتهم وألا تعيرهم بها ، وجددوا لها العهد والقسم بأنهم لن يدفنوها خارج المدينة بل في وسطها . وتأكيداً لذلك أقاموا لها وهي على قيد الحياة قبراً في الموضع الذي اختارته ، وأقاموا لها تمثالا آخر مطلياً بالذهب ووضعوه فوق قبرها .

---

(١) لعل في هذه الرواية ما يشير إلى خطورة الزواج من اجانب ، وهي الفكرة التي طالما دافع قسطنطين السابع عنها ، وساق فيها امثلة سابقة . انظر على سبيل المثال الموضوع رقم (١٢) .

وتطرق المؤلف إلى موضوعات أخرى وذكر أنه خارج مدينة  
تماتارخا <sup>(١)</sup> Tamatarcha توجد آبار كثيرة تنتج النفط . وفي  
زيجيا <sup>(٢)</sup> بالقرب من موضع يسمى باجي Pagi في منطقة باباجسي  
Papagi حيث يقطن الزيجيون توجد تسعة آبار تنتج النفط ، ولكن  
النفط الناتج من هذه الآبار التسعة ليس بلون واحد ، فبعضه أحمر  
وبعضه أصفر ، والبعض الآخر يميل إلى السواد .

وفي زيجيا أيضاً وبالقرب من باباجي كذلك عند قرية ساباكس  
Sapaxi ومعناها التراث ، يوجد ينبوع للنفط .

وهناك ينبوع آخر ينتج النفط في قرية تسمى شاموخ Chamouch ،  
وشاموخ هو اسم الرجل الذي أسس القرية في الزمن القديم ولذلك سميت  
باسمه . وهذه الأماكن تبعد عن البحر بمسافة رحلة يوم بدون تغيير  
الحيل .

وفي درزين Derzene بالقرب من قرية سابيكين  
Sapikion ، وقرية إيسكوبين Episkopion يوجد بئر ينتج النفط .

ويوجد بئر للنفط كذلك في إقليم تزيليابرت  
Tziliapert بالقرب من قرية سرخيا باراكس  
Srechiabarax

ويعود المؤلف إلى خرسون مرة أخرى ويروي أنه إذا حدث وثار  
مواطنو مدينة خرسون أو شقوا عصا الطاعة على الإمبراطورية ، فإن كل

---

(١) تقع على المدخل الايمن لبحيرة مايوتيك .

(٢) تقع في الشمال الشرقي للبحر الاسود جنوب مدينة تماتارخا .

سفن الخرسونيين الراسية في القسطنطينية ، تصادر بمحمولتها ، ويتم إعتقال البحارة والمسافرين ووضعهم في السجن ، ويرسل الإمبراطور ثلاثة مندوبين أولهم إلى ساحل ولاية أرميناكوى ، والثاني إلى ساحل ولاية بفلاجونيا Paphlagonia ، والثالث إلى ساحل ولاية بوكيلاريوى<sup>(١)</sup> للاستيلاء على سفن الخرسونيين الراسية هناك ومصادرتها بمحمولتها واعتقال من عليها وسجنهم في سجون الإمبراطورية العامة ، وعليهم إرسال تقرير بذلك . وعلاوة على ما تقدم فعل هؤلاء المندوبين الإمبراطورين منع السفن التابعة لبافلاجونيا وبوكيلاريوى وبطنس من التوجه إلى مدينة خرسون وهي محملة بالقمح أو النبيذ أو أي سلع أو بضائع أخرى . كما ترسل أيضاً التعليمات إلى الحاكم العسكري لمصادرة العشرة جنيئات الذهبية التي تمنحها الخزانة للمدينة خرسون ، وجنيهين من الفرائب ، وعلى الحاكم العسكري أن ينسحب من المدينة ويتجه إلى مدينة أخرى ليقم فيها .

ولذا توقف الخرسونيون عن رحلاتهم إلى الأراضي الرومانية لبيعوا جلود الحيوانات والشمع الذي يستوردونه من البجناكية<sup>(٢)</sup> ، فإنهم لا يستطيعون الحياة ، كما أن منع قمح أرمينياكوى وبافلاجونيا وبوكيلاريوى بضرهم ضرراً بالغاً<sup>(٣)</sup> .

---

(١) تطل هذه الولايات الثلاث على الساحل الجنوبي للبحر الأسود .  
(٢) انواع من السلع التي يستوردها أهل خرسون من البجناكية  
ويبيعونها داخل الامبراطورية .



## الخلفاء والحكام

### الخلفاء الراشدون

(١١ - ٤٠ هـ / ٦٣٢ - ٦٦١ م)

هجري	ميلادي	
١١ - ١٣	٦٣٢ - ٦٣٤	١ - أبو بكر الصديق
١٣ - ٢٣	٦٣٤ - ٦٤٤	٢ - عمر بن الخطاب
٢٣ - ٣٥	٦٤٤ - ٦٥٦	٣ - عثمان بن عفان
٣٥ - ٤٠	٦٥٦ - ٦٦٠	٤ - علي بن أبي طالب

## الأمويون في دمشق

(٤١ - ١٣٢ هـ / ٦٦١ - ٧٥٠ م)

ميلادي	هجري	
٦٦١ - ٦٨٠	٤١ - ٦٠	١ - معاوية الأول ابن أبي سفيان
٦٨٠ - ٦٨٣	٦٠ - ٦٤	٢ - يزيد الأول ابن معاوية
٦٨٣ - ٦٨٤	٦٤ -	٣ - معاوية الثاني ابن يزيد
٦٨٤ - ٦٨٥	٦٤ - ٦٥	٤ - مروان الأول ابن الحكم
٦٨٥ - ٧٠٥	٦٥ - ٨٦	٥ - عبد الملك بن مروان
٧٠٥ - ٧١٥	٩٦ - ٩٦	٦ - الوليد الأول ابن عبد الملك
٧١٥ - ٧١٧	٩٦ - ٩٩	٧ - سليمان بن عبد الملك
٧١٧ - ٧٢٠	٩٩ - ١٠١	٨ - عمر بن عبد العزيز
٧٢٠ - ٧٢٤	١٠١ - ١٠٥	٩ - يزيد الثاني ابن عبد الملك
٧٢٤ - ٧٤٣	١٠٥ - ١٢٥	١٠ - هشام بن عبد الملك
٧٤٣ - ٧٤٤	١٢٥ - ١٢٦	١١ - الوليد الثاني ابن يزيد
٧٤٤ -	١٢٦ -	١٢ - يزيد الثالث ابن الوليد
٧٤٤ -	١٢٦ - ١٢٧	١٣ - إبراهيم بن الوليد
٧٤٤ - ٧٥٠	١٢٧ - ١٣٢	١٤ - مروان الثاني ابن محمد

**الخلفاء العباسيون في بغداد**  
(١٣٢ - ٦٥٦ هـ / ٧٥٠ - ١٢٥٨ م)

هجري	ميلادي
١ - أبو العباس عبد الله السفاح بن محمد	١٣٢ - ١٣٦
٢ - أبو جعفر عبد الله المنصور بن محمد	١٥٨ - ١٣٦
٣ - أبو عبد الله محمد المهدي بن المنصور	١٦٩ - ١٥٨
٤ - أبو محمد موسى الهادي بن المهدي	١٧٠ - ١٦٩
٥ - أبو جعفر هارون الرشيد بن المهدي	١٧٠ - ١٩٣
٦ - أبو موسى محمد الأمين بن الرشيد	١٩٨ - ١٩٣
٧ - أبو جعفر عبد الله المأمون بن الرشيد	١٩٨ - ٢١٨
٨ - أبو اسحق محمد المعتصم بالله بن الرشيد	٢٢٧ - ٢٢٧
٩ - أبو جعفر هارون الواثق بالله بن المعتصم	٢٢٧ - ٢٣٢
١٠ - أبو الفضل جعفر المتوكل على الله بن المعتصم	٢٣٢ - ٢٤٧
١١ - أبو جعفر محمد المنتصر بالله بن المتوكل	٢٤٧ - ٢٤٨
١٢ - أبو العباس أحمد المستعين بالله بن محمد بن المعتصم	٢٤٩ - ٢٥٢
١٣ - أبو عبد الله محمد المعتز بالله بن المتوكل	٢٥٢ - ٢٥٥
١٤ - أبو اسحق محمد المهتدي بالله بن الواثق	٢٥٥ - ٢٥٦
١٥ - أبو العباس أحمد المعتمد على الله بن المتوكل	٢٥٦ - ٢٧٩
١٦ - أبو العباس أحمد المعتضد بالله بن الموفق بن المتوكل	٢٧٩ - ٢٨٩
	٢٨٩ - ٢٩٢
	٢٩٢ - ٩٠٢

## (تابع) الخلفاء العباسيون

هجري	ميلادي	
٢٨٩ - ٢٩٥	٩٠٢ - ٩٠٨	١٧ - أبو محمد علي المكتفي بالله بن المعتضد
		١٨ - أبو الفضل جعفر المقتدر بالله بن
٢٩٥ - ٣٢٠	٩٠٨ - ٩٣٢	المعتضد
٣٢٢ - ٣٢٢	٩٣٢ - ٩٣٤	١٩ - أبو منصور محمد القاهر بالله بن المعتضد
٣٢٢ - ٣٢٩	٩٣٤ - ٩٤٠	٢٠ - أبو العباس أحمد الراضي بالله بن المقتدر
٣٢٩ - ٣٣٣	٩٤٠ - ٩٤٤	٢١ - أبو اسحق إبراهيم المتقي لله بن المقتدر
		٢٢ - أبو القاسم عبد الله المستكفي بالله
٣٣٣ - ٣٣٤	٩٤٤ - ٩٤٦	ابن المكتفي
٣٣٤ - ٣٦٣	٩٤٦ - ٩٧٤	٢٣ - أبو القاسم الفضل المطيع لله بن المقتدر
٣٦٣ - ٣٨١	٩٧٤ - ٩٩١	٢٤ - أبو الفضل عبد الكريم الطائع لله بن المطيع
		٢٥ - أبو العباس أحمد القادر بالله بن
٣٨١ - ٤٢٢	٩٩١ - ١٠٣١	اسحق بن المقتدر
		٢٦ - أبو جعفر عبد الله القائم بأمر الله
٤٢٢ - ٤٦٧	١٠٣١ - ١٠٧٥	ابن القادر
		٢٧ - أبو القاسم عبد الله عدة الدين
٤٦٧ - ٤٨٧	١٠٧٥ - ١٠٩٤	المقتدي بأمر الله
		٢٨ - أبو العباس أحمد المستظهر بالله
٤٨٧ - ٥١٢	١٠٩٤ - ١١١٨	ابن المقتدي
		٢٩ - أبو منصور الفضل المسترشد بالله
٥١٢ - ٥٢٩	١١١٨ - ١١٣٥	ابن المستظهر
		٣٠ - أبو جعفر المنصور الراشد بن
٥٢٩ - ٥٣٠	١١٣٥ - ١١٣٦	المسترشد



### (تابع) الخلفاء العباسيون

هجري	ميلادي	
		٣١ - أبو عبد الله محمد المقتضي لأمر الله
٥٣٠ - ٥٥٥	١١٣٦ - ١١٦٠	الله بن المستظهر
		٣٢ - أبو المظفر يوسف المستنجد بالله
٥٥٥ - ٥٦٦	١١٦٠ - ١١٧٠	ابن المقتضي
		٣٣ - أبو محمد الحسن المستضيء بأمر
٥٦٦ - ٥٧٥	١١٧٠ - ١١٨٠	الله بن المستنجد
		٣٤ - أبو العباس أحمد القاصر لدين
٥٧٥ - ٦٢٢	١١٨٠ - ١٢٢٥	الله بن المستضيء
		٣٥ - أبو نصر محمد الطاهر بأمر الله
٦٢٢ - ٦٢٣	١٢٢٥ - ١٢٢٦	ابن الناصر
		٣٦ - أبو جعفر المنصور المستنصر بالله
٦٢٣ - ٦٤٠	١٢٢٦ - ١٢٤٢	ابن الظاهر
		٣٧ - أبو أحمد عبد الله المستعصم بالله
٦٤٠ - ٦٥٦	١٢٤٢ - ١٢٥٨	ابن المستنصر
		قتله هولاكو ١٤ صفر ٦٥٦ هـ

## الحمدانيون في حلب

٣٣٣ - ٣٩٤ - ٨ - ٩٤٤ - ١٠٠٣

هجري	ميلادي	
٣٣٣ - ٣٥٦	٩٤٤ - ٩٦٧	١ - أبو الحسن علي ، سيف الدولة الحمداني
٣٥٦ - ٣٨١	٩٦٧ - ٩٩١	٢ - سعيد الدولة ، أبو المعني شريف الحمداني
٣٨١ - ٣٩٢	٩٩١ - ١٠٠١	٣ - سعيد الدولة أبو الفضائل سعيد الحمداني
٣٩٢ - ٣٩٤	١٠٠١ - ١٠٠٣	٤ - أبو الحسن علي أبو المعني شريف الثاني

## تبت للإباطرة البيزنطيين

### اسرة قسطنطين

#### ميلادية

٣٠٦ — ٣٣٧	قسطنطين الأول ( الكبير )
٣٣٧ — ٣٦١	قسطنطين الثاني
٣٦١ — ٣٦٣	جوليان ( يوليان )
٣٦٣ — ٣٦٤	جوفيان
٣٦٤ — ٣٧٨	فالنتز

### اسرة ثيودوسيوس

٣٦٩ — ٣٩٥	ثيودوسيوس الأول ( الكبير )
٣٩٥ — ٤٠٨	أركاديوس
٤٠٨ — ٤٥٠	ثيودوسيوس الثاني
٤٥٠ — ٤٥٧	مارسيان
٤٥٧ — ٤٧٤	ليو الأول
٤٧٤ — ٤٩١	زينو
٤٩١ — ٥١٨	أناستاس

## (تابع) الإمبراطرة البيزنطيون

### أسرة جستنيان

ميلادية	
٥٢٧ - ٥١٨	جستن الأول
٥٦٥ - ٥٢٧	جستنيان الأول
٥٧٨ - ٥٦٥	جستن الثاني
٥٨٢ - ٥٧٨	طير يوس الأول
٦٠٢ - ٥٨٢	موريس
٦١٠ - ٦٠٢	فوقاس (مغتصب)

### أسرة هرقل

٦٤١ - ٦١٠	هرقل
٦٤٢ - ٦٤١	قسطنطين الثالث
٦٦٨ - ٦٤٢	قسطنطين الثاني
٦٨٥ - ٦٦٨	قسطنطين الرابع (بوجوناتوس)
٦٩٥ - ٦٨٥	جستنيان الثاني
٦٩٨ - ٦٩٥	ليونتيوس (مغتصب)
٧٠٥ - ٦٩٨	طير يوس الثاني
٧١١ - ٧٠٥	جستنيان الثاني (عودته)
٧١٣ - ٧١١	فيليبكوس
٧١٦ - ٧١٣	أناستاس الثاني
٧١٧ - ٧١٦	ثيودوسيوس الثالث

### الأسرة الأيسورية

٧٤١ - ٧١٧	ليو الثالث
٧٧٥ - ٧٤١	قسطنطين الخامس

## تابع) الإباطرة البيزنطيون

### ميلادية

٧٨٠ - ٧٧٥

ليو الرابع

٧٩٧ - ٧٨٠

قسطنطين السادس

٨٠٢ - ٧٩٧

أيرين

### خلفاء الإيسوريين

٨١١ - ٨٠٢

تقفور الأول (مختصب)

٨١١

ستوراكيوس

٨١٣ - ٨١١

ميخائيل الأول

٨٢٠ - ٨١٣

ليو الخامس الأرميني

### الأسرة الممورية

٨٢٩ - ٨٢٠

ميخائيل الثاني

٨٤٢ - ٨٢٩

ثيوفيلوس

٨٤٧ - ٨٤٢

ميخائيل الثالث (السكر)

### الأسرة المكدونية

٨٨٦ - ٨٦٧

باسيل الأول

٩١٢ - ٨٨٦

ليو السادس (الحكيم)

٩١٣ - ٩١٢

الأكستندر

٩٥٩ - ٩١٣

قسطنطين السابع بورفيروجينيتوس

(اشترك معه رومانوس الأول ليكاينوس المقتصب)

من (٩١٩ - ٩٤٤)

٩٦٢ - ٩٥٩

رومانوس الثاني

٩٦٩ - ٩٦٣

تقفور فوقاس

### (تابع) الإباطرة البيزنطيون

#### ميلادية

٩٧٦ - ٩٦٩	يوحنا الأول ترميسكس
٩٧٦ - ١٠٢٥	باسيل الثاني (سفاح البلغار)
١٠٢٥ - ١٠٢٨	قسطنطين الثامن
١٠٢٨ - ١٠٥٠	زوى
	اشترك معها في الحكم أزواجها وهم :
١٠٢٨ - ١٠٣٤	رومانوس الثالث (أرجيروس)
١٠٣٤ - ١٠٤١	ميخائيل الرابع (البللاجوني)
١٠٤١ - ١٠٤٢	ميخائيل الخامس (قلقات)
١٠٤٢ - ١٠٥٤	قسطنطين التاسع مونوماخوس
١٠٥٤ - ١٠٥٦	ثيودورا
١٠٥٦ - ١٠٥٧	ميخائيل السادس (ستراتيوتيكوس)

#### اسرة دوكاس وآل كومنين

١٠٥٧ - ١٠٥٩	إسحق الأول كومنين
١٠٥٩ - ١٠٦٧	قسطنطين العاشر (دوكاس)
١٠٦٧ - ١٠٧١	رومانوس الرابع (ديوجينيس)
١٠٧١ - ١٠٧٨	ميخائيل السابع (دوكاس)
١٠٧٨ - ١٠٨١	تقفور الثالث (بوتانياس) (مفتصب)
١٠٨١ - ١١١٨	الكسيوس الأول (كومنين)
١١١٨ - ١١٤٣	يوحنا الثاني (كومنين)
١١٤٣ - ١١٨٠	مانويل الأول (كومنين)
١١٨٠ - ١١٨٣	الكسيوس الثاني (كومنين)
١١٨٣ - ١١٨٥	اندرونيقوس الأول (كومنين)

## تابع) الاباطرة البيزنطيون

### اسرة انجيلي

#### ميلادية

١١٨٥ - ١١٩٥	اسحق الثاني
١١٩٥ - ١٢٠٣	الكسيوس الثالث
	اسحق الثاني ( عودته واشترأكه مع ابنه الكسيوس
١٢٠٣ - ١٢٠٤	الرابع )
١٢٠٤	الكسيوس الرابع ( هورتزفولوس )

### الاباطرة اللاتين في القسطنطينية

١٠٢٤ - ١٢٠٥	بولدوين أمير الفلاندر
١٠٢٦ - ١٢١٦	هنري أمير الفلاندر
١٢١٧	بطرس كورتناي
١٢١٧ - ١٢١٩	يولند
١٢٢١ - ١٢٢٨	روبرت الثاني ( كورتناي )
١٢٢٨ - ١٢٦١	بولدوين الثاني
	( تحت وصاية يوحنا دى بيرين ١٢٢٩ -
	١٢٣٧ ، ممارسة بولدوين للسلطة بمفرده
	١٢٤٠ - ١٢٦١ ) .

### اباطرة نيقية البيزنطيون

١٠٢٤ - ١٢٢٢	ثيودور الأول لاسكاريس
١٢٢٢ - ١٢٥٣	يوحنا الثالث فاتاتريس
١٢٥٤ - ١٢٥٨	ثيودور الثاني لاسكاريس
١٢٥٨ - ١٢٥٩	يوحنا الرابع لاسكاريس
١٢٥٩ - ١٢٦١	ميخائيل الثامن باليزولوج ( مختصب )

## (تابع) الاباطرة البيزنطيون

### أسرة آل باليولوج

#### ميلادية

١٢٨٢ - ١٢٦١	ميخائيل الثامن
١٢٢٨ - ١٢٨٢	أندرونيقوس الثاني
( بالاشتراك مع ابنه ميخائيل التاسع ١٢٩٥ - ١١٢٢ )	
١٣٤١ - ١٢٢٨	أندرونيقوس الثالث
١٢٧٦ - ١٣٤١	يوحنا الخامس
١٢٥٥ - ١٣٤١	يوحنا السادس كانتاكوزين ( مغتصب )
١٢٧٩ - ١٣٧٦	أندرونيقوس الرابع ( ابن يوحنا الخامس )
١٣٩١ - ١٣٧٩	يوحنا الخامس ( عودته )
	يوحنا السابع ( ابن أندرونيقوس الرابع :
١٣٩١	مغتصب )
١٤٢٥ - ١٣٩١	مانويل الثاني
١٤٤٨ - ١٤٢٥	يوحنا الثامن
١٤٥٣ - ١٤٤٨	قسطنطين الحادي عشر

### حكام مستعرا البيزنطين

١٣٨٠ - ١٢٤٨	مانويل كانتاكوزين
١٣٨٣ - ١٣٨٠	مائيوكانتاكوزين
١٤٠٧ - ١٣٨٣	ثيودور الأول باليولوج
١٤٤٣ - ١٤٠٧	ثيودور الثاني
١٤٤٨ - ١٤٢١	قسطنطين دراجاسيس
١٤٦٠ - ١٤٣٢	توماس
١٤٦٠ - ١٤٤٩	ديمتريوس



## ملوك أرمينيا من أسرة باجراتيد

٨٨٥ - ٨٩٠ م	آشوط الأول
٨٩٠ - ٩١٤ م	سمبات الأول (الشهيد)
٩١٤ - ٩٢٨ م	آشوط الثاني
٩٢٨ - ٩٥٢ م	عباس
٩٥٢ - ٩٧٧ م	آشوط الثالث
٩٧٧ - ٩٨٩ م	سمبات الثاني
٩٨٩ - ١٠٢٠ م	كاجيك الأول
١٠٢٠ - ١٠٤٠ م	يوحنا سمبات الثالث
١٠٢١ - ١٠٣٩ م	آشوط الرابع
١٠٤٢ - ١٠٤٥ م	كاجيك الثاني

## ملوك واحكام إبيريا

أدراناس الرابع	ملك	٨٨٨ - ٩٢٣ م
	قربلاط	٨٩١ - ٩٢٣ م
داود الثاني	ملك	٩٢٣ - ٩٣٧ م
أشوط الثاني	قربلاط	٩٢٣ - ٩٥٤ م
سمبات الأول	قربلاط	٩٥٤ - ٩٥٨ م
	ملك	٩٣٧ - ٩٥٧ م
باجرات الثاني	ملك	٩٥٨ - ٩٩٤ م
ادراناس بن باجرات	قربلاط	٩٥٨ - ٩٦١ م
داود الكبير	قربلاط	٩٠٠ - ١٠٠٠ م
جورجين الأول	ملك مشارك	٩٧٥ - ٩٩٤ م
	ملك	٩٩٤ - ١٠٠٨ م
باجرات الثالث	قربلاط	١٠٠٠ - ١٠٠٨ م
	ملك	١٠٠٨ - ١١١٤ م

توحدت أبا سيجيا وإبيريا في عام ١٠٠٨ م تحت اسم جورجيا .

## قائمة المصادر والمراجع

### أولا : المصادر الأجنبية

Augustine,

City of God . London, 1976 .

Cedrenus, G.,

Historiarum Compendium .

C.S.H.B. 1838 - 9 .

Constantine Porphyrogenitus,

1 - De Adminstrando Imperio. English trans. by R.J.H. Jenkins. Washington, 1967 .

2 - De Cermoniis Aulae Byzantinae .  
C.S.H.B. 1929 - 30 .

George Monachus,

Vita Recentiorum Imperatorum .

C.S.H.B. 1838 .

Gregory of Tour,

The History of Franks. London, 1974 .

٢٤١ إدارة الامبراطورية البيزنطية - ١٦

Michal Le Syrian,

Chronique. Ed. with French trans. by J.B. Chabot. 4 vols.  
Paris, 1899 - 1910 .

Nicholas I, Patriarch of Constantinople,

Letters, Greek Text and English Translation by R.J.H.  
Jenkins and L.G. Westerink. Washington, 1973 .

Photius,

The Homilies. English Translation, Introduction and  
Commentary by Cyril Mango. Harvard, 1958 .

The Conquest of Constantinople, CF. Lyon, The High

Pliny,

Naturalis Historiae. tr. H. Rackham, Harvard, 1958 .

Robert of Clari,

Middle Age. New York, 1964 .

Theophanes Continuatus,

Chronographia . C.S.H.B. 1838 .

Vardan,

Extrait de L' Histoire Universelle. Etude de Critique  
Textuelle et Littéraire par J. Muyldermaus. Paris, 1927.

### ثانياً : المصادر العربية

ابن الأثير : (ت. ٦٣٠ هـ - ١٢٢٤ م ) أبو الحسن بن أبي الكرم

الملقب عز الدين : الكامل في التاريخ - ١٣ - بيروت ١٩٦٥ - ١٩٦٧ .

ابن حوقل ( عاش في القرن الرابع الهجري - العاشر الميلادي )  
أبو القاسم محمد :  
صورة الأرض - دار الحياة - بيروت ١٩٧٩

ابن خلدون ( ٨٠٨ - ١٤٠٦ م ) عبد الرحمن محمد : العبر  
وديان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من  
ذوي السلطان الأكبر - ٧ ج - لبنان ١٩٦٨

ابن سعد ( ت ٢٣٠ - ٨٤٥ م ) أبو عبد الله محمد بن سعد :  
الطبقات الكبرى - ٨ ج - بيروت ١٩٥٧ - ١٩٥٨ .

ابن عبد الحكم ( ٢٧٦ - ٨٩٩ م ) أبو القاسم عبد الرحمن بن  
عبد الله : فتوح مصر وأخبارها - بريل ١٩٢٠ .

ابن عنباري المراكشي ( ت بعد ٧١٢ هـ - ١٣١٢ م )  
البيان المغرب في أخبار المغرب ٢ ج - بيروت ١٩٥٠ .

ابن العديم ( ت ٦٦٠ هـ - ١٢٦٢ م ) كمال الدين أبو القاسم  
عمر بن أحمد بن هبة الله : زبدة الحلب في تاريخ حلب - ٣ ج - دمشق ١٩٥٤ .

ابن ممتي ( ٦٠٦ هـ - ١٢٠٩ م ) أبو المكارم أسعد بن الحظير  
أبي سعد : قوانين الدواوين - جمعه ونشره وعلق عليه الدكتور  
عزیز سوريال عطية - القاهرة ( طبعة الجمعية الزراعية ) ١٩٤٣ هـ .

ابن هشام ( ت بعد ٢١٣ هـ - ٨٢٨ م ) محمد عبد الملك بن هشام :  
السيرة النبوية - ٤ ج - طبعة ثانية ١٣٧٥ هـ - ١٩٥٥ م :

أبو المحاسن ( ٨٧٤ هـ - ١٤٦٩ م ) جمال الدين أبو المحاسن

يوسف بن تغري بردى : النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة -  
١٦ ج - دار الكتب المصرية ١٩٢٩ - ١٩٥٦ م .

الأزدي ( ٢٣١ هـ - ٨٤٥ م ) محمد بن عبد الله  
تاريخ فتوح الشام - تحقيق عبد المنعم عبد الله عامر - القاهرة ١٩٧٠ .

الأصطخري ( عاش في القرن الرابع هـ - العاشر الميلادي ) أبو  
أسحق إبراهيم بن محمد : المسالك والممالك - دار الثقافة والارشاد  
القومي - ١٣٨١ هـ - ١٩٦١ م .

البلاذري ( ت ٧٧ هـ - ٨٩٢ م ) أبو أحمد بن يحيى  
ابن جابر :

١ - فتوح البلدان - بيروت - ١٩٥٧ .

٢ - أنساب الأشراف - ٢ ج - تحقيق الدكتور محمد حميد الله .  
دار المعارف بمصر - ١٩٦٧ - ١٩٦٩ .

الطبري ( ت ٣١٠ هـ - ٩٢٢ م ) محمد بن جديد :  
تاريخ الرسل والملوك - ١٠ ج - دار المعارف بمصر ١٩٦٧ - ١٩٦٩ .

القرظيني ( ت ٦٨٢ هـ - ١٢٨٣ م ) أبو عبد الله زكريا بن محمد  
ابن محمود : آثار البلاد وأخبار العباد - بيروت ١٩٦٠ .

القلقشندي ( ت ٨٢١ هـ - ١٤١٨ م ) أحمد بن علي بن أحمد  
أحمد عبد الله :

صبح الأعشى في صناعة الانشاء - ١٤ ج - وزارة الثقافة والارشاد  
القومي بمصر - ١٩٦٣ .

المراكشي ( ت بعد ٦٢١ هـ - ١٢٢٤٣ ) عبد الواحد بن علي :  
المعجب في تلخيص أخبار المغرب - تحقيق محمد سعيد العريان  
القاهرة ١٩٦٣ .

المقري ( ت ١٠٤١ هـ - ١٦٣١ م ) أحمد بن محمد المقرئ  
التلمساني : نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب - تحقيق أحسان  
عباس - ٨ ج - بيروت ١٩٦٨ .

اليقطيني ( ٢٨٢ هـ - ٩٨٥ م ) أحمد بن أبي يعقوب بن جعفر  
تاريخ اليعقوبي - ٢ ج - بيروت ١٩٦٠ .

### ثالثا : المراجع الاوربية

Brook, E.W.,

Arabic List of Byzantine Themes. Cf. Journal of Hellenic  
Studies, tom. 21. 1907. pp. 67 - 77 .

Bury, J.B.,

History of the Eastern Roman Empire. London, 1912 .

Cambridge Medieval History, vol. IV. The Byzantine Empire. Part I  
Byzantine and its Neighbours. Cambridge, 1960 .

Encyclopaedia Britannica. 22 vols. & Index. Chicago 1868 .

Hussey, J.,

Church and Learning in the Byzantine Empire: 867 -  
1185. London, 1937 .

Jenkins, R.J.,

The Supposed Russian Attack on Constantinople in 907. Cf. Speculum 1949. pp. 403 - 6 .

Macarteny,

The Magyar in The ninth Century. Cambridge. 1968.

Ostrogorsky, G.,

History of Byzantine State. Butgers University press. 1957 .

Previte - Orton, C.W.,

The Shorter Cambridge Medieval History. 2 vols. Cambridge 1953 .

Runciman, S.,

1 - Byzantine Civilization. London, 1936.

2 - A History of the First Bulgarian Empire. London, 1930.

3 - The Emperor Romanus Lecapenus and His Reign. Cambridge. 1963 .

Thompson, J.W.,

An Introduction to Medieval Europe. New York, 1937 .

Toynbee, A.,

Constantine Prohrogenitus and His World. London, 1973.

Vasiliev, A.A.,

History of Byzantine Empire. 2 vols. Medison, 1929 .



## رابعاً : المراجع العربية

إبراهيم علي طرخان (دكتور) : المسلمون في أوروبا في العصور الوسطى - القاهرة ١٩٦٦ م

أحمد مختار العبادي (دكتور) :

١ - في التاريخ العباسي والفاطمي - بيروت ١٩٧١ .

٢ - في التاريخ العباسي والأندلسي . بيروت ١٩٧٢ :

أرشيبالد (لويس) : القوى البحرية والتجارية في البحر المتوسط .  
ترجمة أحمد عيسى ومراجعة الدكتور محمد شفيق غربال - القاهرة ١٩٦٠ .

أسد رستم : الروم في سياستهم وحضارتهم ودينهم وثقافتهم  
وصلاتهم بالعرب . ٢ ج - بيروت ١٩٥٥ .

أماري : ( ميخائيل ) المكتبة الصقلية . ليبسك ١٨٧٥ .

درويش محفوظ النخيلي (دكتور) : السفن الاسلامية على حروف  
المهجم . جامعة الاسكندرية ١٩٧٤ .

السيد عبد العزيز سالم (دكتور) : تاريخ العرب منذ عصر الجاهلية  
حتى سقوط الدولة الأموية . بيروت ١٧١

السيد الباز العريني (دكتور) : الدولة البيزنطية . القاهرة ١٩٦٥

سعاد اهر (دكتورة) : البحرية في مصر الاسلامية . القاهرة ١٩٦٧

عبد المتعم ماجد (دكتور) : العلاقات بين الشرق والغرب  
العصور الوسطى . بيروت ١٩٦٦ .

علي حسني الحروبوطي (دكتور) : الدولة العربية الإسلامية. القاهرة  
١٩٦٠ .

فيليب حقي : تاريخ سوريا ولبنان وفلسطين . ترجمة كمال  
اليازجي . ٢ ج - بيروت ١٩٥٩ .

فازيليف : العرب والروم . ترجمة محمد عبد الهادي شعيره .  
القاهرة ١٩٣٤ .

يوسف الدبس : الجامع المنفصل في تاريخ الموارنة المؤصل : طبعة  
ثانية دار لحد خاطر . لبنان - ١٩٧٨ .

## كشاف

أبو السفوت : ١٦٢-١٦٥	— أ —
أبو سباتاس : ١٦١/ح ٤-١٦٥	أباخنوكاس : ١٩١
أبو ساتيا : ١٦١-١٦٢	أباخونيس : ١٦١-١٦٢ ، ١١٤
أبو سلميس : ١٦٢-١٥٦	أبازا : ١٩٣
أبو طالب : ٧٤/ح ١	أبازجيا ( أنظر أباسجيا ) : ١٤٧ ، ١٧٥
أبو غاتم : ١٥٤-١٥٦ ، ١٥٨	إبراهيم ( عليه السلام ) : ٧٣ ، ٧٩/ح ٤
١٦٠	أبركيوس بن نيقتاس : ١٩٥
أبولودروس : ٨٩	إبرو ( انظر كذلك أيسبرو ) :
أبو المعز بن أبو سباتاس : ١٦٣-١٦٤	١٩١/ح ١
الأكرار : ٤٢ ، ٤٦ ، ٥٥-٥٦	أيسكوبيون : ٢٢٤
٥٩ ، ٦٥-٦٦ ، ١٠٠ ، ١١٨ ، ١٢٠ ، ١٢٣ ، ١٢٦	أبلبارت : ١٦١ ، ١٦٣-١٦٤
١٣٦ ، ١٣٨-١٤٧ ، ٢٠١	ابن قطلونا ( انظر داميان ) :
أتراس : ١٧٣	١٩٥/ح ١
أتلكورون : ١٤٠	ابنيكون : ١٦٨-١٦٩ ، ١٧١-١٧٢
أثياك : ١٥٠	١٧٢
أتيل : ( انظر القولجا ) : ٦٥ ، ٧٧-٧٦ ، ٧٤	أبو بكر : ٧٤ ، ٧٦-٧٧

أرزن الروم (انظر ثيودسيوليس):

١٦١ ، ١٦٤ - ١٦٥ ، ١٦٩ / ح ١

أرسافوس : ١١٤

أرسطوفانيس : ٩٠

أرسينوس : ٢٠٢

أركاديوس : ٩٢

أركاكاس : ١٥٣ - ١٥٤

أرمينياكوي : ١٦٧ ، ١٩٠ ، ٢٢٥

أرمينية : ٢٦ - ٢٧ ، ٨٥ ، ٨٩ /

ح ٢ ، ١٥١ / ح ٢ ، ١٦١ -

١٦٢ ، ١٦٥ ، ١٦٨ ، ١٧٤ ،

١٧٩

الأرمن : ٢٧ ، ٣٤ ، ٣٦ ،

١٦٩ / ح ١

أرهابونيتيس : ١٧١

أرواد : ٧٨

أريوس : ٩٢

الأزرياي : ١٨٥ - ١٨٦

أسيانيا : ٤٦ ، ٨٠ - ٨١ ، ٨٤ ،

٨٦ - ٨٧ ، ٨٩ - ٩١ ، ٩٣ -

٩٤

أسانلر : ٢١٤ - ٢١٧

١٣٦ / ح ٢ ، ١٤٤

أتيلا : ٤٩ ، ١٠٣

أجاييوس أف كيميناس : ١٧٥

أحمد (ابن أخيه أبو السفوت)

١٦٢ - ١٦٤

أخيلوس (انظر انخيلوس): ١٣٠ /

ح ٢

أهارا : ١٤٩

أدراناسير (انظر أدراناس) - ١٥٣ -

١٥٤ ، ١٥٧ - ١٥٨ ، ١٦٦ /

ح ١ - ١٦٧ / ح ١ ، ١٧١ ،

١٧٣ - ١٧٤ ، ١٧٦ ، ١٧٨

أدلبرت : ٩٦ ، ٩٨

أدلسا : ٩١

أذربيجان : ١٦١ / ح ٢

أراكس : ١٧٢ - ١٧٣

أرب : ١٠٦ ، ١١٦ ، ١٢٢

أرباد : ٤٥ ، ١٤١ ، ١٤٥

أرتيميدورس : ٩٠

أرجيروس بن يوستاتيوس : ١٩٢

أردانوئري : ١٧٣ - ١٧٤ ،

١٧٨

اكويلىا : ١٠٣	أسبروخ (خان البلغار) : ٨٦ / ح ١
أكيا : ١٨٤	أسبروس : ٦٣
الارليك : ٨٠ / ح ٦٢ ، ٩٢	أسبوننا : ١٨٩
الالان : ٣٤ ، ٦٤ ، ٩٣ ، ١٥١	أستروفونيراج : ٦١
آلانيا : ٦٤ ، ١٣٨ ، ١٤٧ ، ١٥١	الاسكنثرية : ٨٦ / ح ٣
الكسنتر : ١١ - ١٢ ، ٢٠ ، ٣٧	اسماعيل (عليه السلام) : ٧٣ ، ١٩٢
المانيا : ٤٧ ، ٩٦ / ح ١ ، ١٠٩	
ح ٤	آسيا الصغرى : ١٨٩ ، ١٩١ /
الموتريس : ١٤١	ح ١ ، ١٩٨ .
ألوب : ١١٧	أشوط : ١٥٢ ، ١٥٤ ، ١٥٧ -
إلوتوالبا : ١٠٢	١٥٩ ، ١٦١ / ح ١ - ١٦٢ ،
الوجويوتو : ١٣١	١٦٦ ، ١٧٣ - ١٧٨
الليريا : ١٢٠ ، ١٧٢ ، ٢١٠	أضاليا : ١٩٣ ، ١٩٥
أمالفى : ٩٨ - ١٠٠	الأغالبة : ١٠١ / ح ٣
آمد : ٢٨	الآفار : ٩٢ ، ١٠٣ ، ١٠٥ -
أنا (أبنة زوي) : ١٠	١٠٦ ، ١١٨ - ١٢٠ ، ١٢٣ ،
أناستاسيا (القديسة) : ١١٦	١٣٣ - ١٣٥
أناستاسيوس (القديس) : ١١٥	إفسوس : ٧٨ ، ١٨١
الأناضول : ١٨٩ ، ١٩٠	أفريقيا : ٢٤ ، ٧٤ / ح ٢ ، ٧٨ ،
أنباري : ١١٧ ، ١٢١	٨٠ ، ٨٦ ، ٩٤ - ٩٥ ، ١٠٨ ،
أنتيكوى : ١٠٢	١١١ - ١١٢ ، ١٨٣
أنغيالوس (انظر أنجيلوس) :	أكاركوز : ١٨٩
٢٢ ، ٢١	أكامبسيس : ١٧٧
أنلرو (القديس) : ١٨٣ - ١٨٤	أكروش : ١٥١
الأندلس : ٣٠ ، ٤٧ ، ٨٦ / ح ٣	

أناطاكية : ٢٨ ، ٧٩ ح ٢ ، ٨٢ ، ٩٥	أيبوس : ١٣٧
أنطاوني كولياس : ٩	إيتروكلياس : ١٣١
أوبارا : ١١٦ ، ١٢٢	إيتيوس : ٩١ ، ٩٢
أوتو الأول : ٤٤ : ٤٨ ، ١٢٠ / ح ١	أيجور : ٣٢ - ٣٣ ، ٦٠
أورمنس الخزري : ١٩١	أيرتيم : ١٣٧
أولج : ٣١	أيراكس : ١٧١
أولجا : ٣٣	أيرين ( زوجة قسطنطين الخامس )
أولفوردس : ٦١	٦٧ / ح ١ ، ٨٧
أولثونيت : ١٦٠	أيزلخ : ١٤٥
أوليمبوس : ١٩٨	أيزوني : ٦٠
أوزتيوس : ١٢١	أيس : ١٣٦
أوريا : ١٦٥	أيستر ( انظر الدانوب ) : ١٤٤ ، ٢١١
آياصوفيا : ١١ ، ٦٢ / ح ١	إيستريا : ١٢١
أبيرو ( انظر ابرو ) : ٨٩ - ٩١	إيطاليا : ٢٤ ، ٤٦ ، ٤٨ ، ٩٠ ، ٩٠ - ٩٩ ، ١٠٤
أديريا : ٤٣ ، ٨٥ ، ٨٩ - ٩١ ، ١٥٤ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٦٥	أيفور : ٦١
١٧٣ - ١٧٦	أيكيلون : ١٠٢
	أيلخ : ١٤٥
	أيموتا : ١٢١

بازيل ( رئيس كتاب الرقهاء )

٣٨

بازيل ( ابن يودكيا ) : ١٠

بازيل ( رئيس الحجاب ) : ١٥٥

باساكيوس : ١٩٢

باسباركا : ١٥٧ - ١٥٨ ، ١٦٨

بافاريا : ١١٩

بافلاجونيا : ١٤٨ ، ٢٢٥

بال : ١٥٠

بالبادونا : ١٨٩

بانكراتوكاس : ١٩٠ - ١٩١

بانكراتيوس : ١١٤ ، ١٥٩

١٦٦ ، ١٧٢ - ٧٤

بانوليا : ٩٢ ، ١٠٠ ، ١٢٠

ببروناس بويلاس : ١٧١

ببروناس كامياتيروس : ١٤٧

١٤٨

بتوفا : ١٠٩

بثينا : ٣٢

بجاي : ١٩٧

البجناكية ( أنظر البشناق ) :

٢١ ، ٣٢ - ٣٤٠ ، ٤٥ -

٤٦ ، ٥٣ - ٦٥ ، ١٢٦٠ ،

١٣٦ - ١٤٤ ، ١٤٧ ، ١٤٩

- ب -

باباجيا : ١٤٧ ، ١٥١

بابيا : ٩٦ - ٩٧ ، ٩٩ - ١٠٠ ،

١٠٣ - ١٠٤

باتاس : ١٣٧

باتراس : ح ١٨ ، ١٨٥ ، ٢٠٥

الباجاني : ١٠٧ / ح ٦ ، ١٠٨ ،

١٢١ - ١٢٢ ، ١٢٧ ، ١٣٥ -

١٣٦

باجانيا : ١٢٩ ، ١٣٥

باجي : ٢٢٤

باراحس بلاتيبيديس : ١٨٤

باراكتلاس : ٢٠١

بارباروس : ١٥٥ ، ١٥٦

١٥٨

بارتيا : ١٨٩

بارتلاسيا : ١٢١

باروخ : ١٤٢

باري : ١٠١ ، ١٠٩ - ١١٠

بارونيس : ١٩٢

بازيل الأول : ٤٠ ، ٨٩ ،

١٠٨ - ١٠٩ ، ١٢٢ ، ١٨٩

١٩٥ ، ١٩٧ ، ١٩٩ ..

برنجار : ٩٦ - ٩٨	١٥٠ ، ٢٢٥ / ح ٢
برنهارد : ١٠٣ / ح ٢	بحر آزوف : ٦٤ / ح ٣
بروت : ١٥	البحر الأسود : ٤٦ ، ٥٨ / ح ١
بروتوس : ١٤٢	٦٣ / ح ١ ، ١٤٠ / ح ٢
بروسة : ١٩٧	١٤٩ / ح ٢ ، ١٥١ / ح ٩
بروسيجويس : ١٢٧	٢٢٥ / ح ١
برونلون : ١٠٢	بحر ليحة : ٧٨
برياس : ١٩٧	بحر ينطس : ١٤٧ ، ١٥٠ ، ٢٠٦
بريطانيا : ٩١	٢٢٥
برينوبوليس : ١٩١	بحر قزوين : ١٤٠ / ح ٢
برينون : ١٠٢	البحر المتوسط : ٤٦
بسبور : ٣٦ ، ٦٤ ، ١٣٨	بحر مرمرة : ١٥ / ح ٤ ،
١٤٧ ، ١٤٩ - ١٥٠ ، ٢٠٦ /	١٩٨
ح ١ ، ٢٠٧ ، ٢٠٩ ، ٢١٣ -	بحيرة مايوتيك ( خليج ) :
٢١٩ ، ٢١٤	١٤٧ ، ١٤٩ ، ١٥٠
اليسفور : ٣٢	بحيري ( بحيرا ) الراهب :
بسكوس : ٢١٢	٧٤ / ح ١
بسوماتا ( دير ) ١٦٠	براترا : ١٢١
البشناق ( أنظر البجناكية ) :	براتريس : ١٣٦
٥٣ / ح ١	البربر : ٧٤ / ح ٢ ، ٧٥ / ح ٢
بصري : ٧٤ / ح ١	برتا : ٩٦ ، ٩٨
بطرس ( ملك الصرب ) :	برجنليا : ٩٦ - ٩٨
٢٢ ، ٢٥ ، ١٣٠	برصلاف : ٢٢ ، ١٤٣
بطرس البلقاري : ٧١	برسيام : ١٢٧ - ١٢٨



١٢٤ ، ١٢٨ - ١٣٢ ، ١٣٨

١٣٩

بلغاريا السوحاء : ٥٦ / ح ٢ ،

٦٥ ، ١٥٠

البلوونيز : ١٨٢ ، ١٨٥ -

١٨٨ ، ٢٠٤

بلينى ( مؤرخ ) : ٧٨ / ح ١

بتاداكتيلوس : ١٨٦

البندقية ( البنادقة ) : ٤٤ ، ٤٧

١٠٢ - ١٠٤ ، ١٢٤

بنفتوم : ٩٨ - ١٠١ ، ١١٠

١١٣ ، ١١٦

بنيولا : ١٠٢

بوجا : ١١٩

بوجو : ١٤٩

بودران : ١٩٩ - ٢٠٢

بورات : ١٤٩

بورجاس ( أمير الكروات )

١٢٣

بوروتالمات : ١٣٨

بورليك : ١٥٠

بورنياس : ١٢٨ - ١٢٩

بورينوس : ١٢١

بوزو ( الماركيز ) : ٩٧

بطرس الرسول : ١٢٤

بطرس بن جونيوكوس : ١٢٨ -

١٢٩

بعلبك : ١٨٢ / ح ٢

بغداد : ٢٤ ، ٢٦ - ٢٧ :

٩٤ - ٩٥ ، ١٨٠

بغراس : ٢٨

بلاستيمير : ١٢٧ ، ١٣٣ -

١٣٤

بلاسيديا ( الامبراطورة ) :

٩١ ، ٩٣ - ٩٤

بلجار : ٦٥ / ح ١

بلجاروفيجون : ١٢ ، ٢٠

٤٢ ، ١٤٣ / ح ٢

بلجراد : ١٢٥ ، ١٢٧ ، ١٤٤

١٤٧

البلغار : ١٢ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٥

٣١ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٤٢ ، ٤٥

٥٦ - ٥٧ / ح ١ ، ٧١ ،

٨٥ - ٨٦ / ح ١ ، ١٢١ ،

١٢٥ ، ١٢٧ - ١٢٨ ، ١٣١

١٤١ / ح ٣ ، ١٤٤

بلغاريا : ٥٨ ، ٨٦ / ح ١ ،

بیزریانین : ۹۰	البوسنة : ۱۳۲
بیزریا : ۹۰	بوکیلاریوی : ۱۸۹ - ۹۰
بیزوک : ۱۱۷	۲۲۵
بیزنطیوم : ۲۰ - ۳۳، ۳۱، ۲۷	بولاتزبون : ۱۳۸
۴۲ ، ۸۱ ، ۱۶۹ / ح ۱	بولتروس : ۱۴۵
۲۰۴ / ح ۲ ، ۲۱۰ - ۲۱۱	بولس (القدیس) : ۱۳۶
بینوطیوم ( أنظار القسطنطينية ) :	بولس ( ملث العرب ) : ۲۲
۵۴ ، ۹۴ / ح ۱	بولس (المنسوب إلى براطوري) : ۸۵
بیلتیزن : ۱۲۵	بولیکتوس : ۳۳
بیوری ( مؤرخ ) : ۴۰	بونا : ۱۳۳
- ت -	بونیهاس : ۹۱ - ۹۴
تاجلیافرو ( المارکیز ) : ۹۷	بویس : ۱۰۲
تارتسیان : ۸۹	بویسلاف : ۱۲۷
تارکاتزوس : ۱۴۵	بیاتزاس : ۱۳۷
تاریانوس : ۱۴۳	بیاکنزا : ۹۶
تاسیس : ۱۴۵	بین : ۱۰۳ / ح ۲ ، ۱۰۴
تاکسیمس : ۱۴۵	بیت المقدس : ۷۷ ، ۷۹
تالمات : ۱۳۷	۱۶۵ - ۱۶۷ ، ۱۲۷۵
تاماتراخا : ۱۴۵ ، ۱۴۷ ،	بیتس : ۹۰
۲۲۴ .	بیتلای : ۱۵۱
تانزات : ۱۵۶	بیتورا : ۱۱۴
تانیاس : ۱۴۸ ، ۱۵۰	بیشیا : ۱۹۸
ترانجورین : ۱۰۶ ، ۱۱۵ ، ۱۲۲۰	بیرکری : ۱۶۱ - ۱۶۵
	بیروتیما : ۱۱۷
	بیریا : ۹۰

توجا : ١١٩	تراقيا : ٩٣ ، ٨٤ ، ٢٣
تورجانيخ : ١٥١	تراكيسان : ١٨٠
تورسيلو : ١٠٢	تربونا : ١٢٠ ، ١٢٢ ، ١٢٧ ، ١٣٤
تورنيكيوس : ١٥٦ ، ١٥٨ - ١٥٩	تربيمير : ١٢٤
توماس ( الأسقف ) : ١١	ترجان ( الأمبراطور ) : ١٤٤
توماس ( ثورة ) : ٨٧	ترماثروس : ٤٥ ، ١٤٥
تونجاني : ١٣٩	ترولوس : ١٤٢
تيبيلس : ١٤٥	تريفون : ١١٥
تيترا : ١٤٤	تزاماندوس : ١٩٢
التربونوث : ١٠٧ ، ١١٠ ، ١٣٣	تزنابوسكي : ١٣٢
تيروكاسترون : ١٧٣	تزنو : ١٦١ ، ١٦٣
تيمسيس : ١٤٤	تزنينا : ١٢١
تيميوس ستوروس : ١٩٠	تروبون : ١٣٧
- ث -	تورور : ١٣٧
ثيمستوس : ٢٠٥	توزيميرين فاليسر : ١٣٤
ثيودسيوبوليس ( أرن الروم ) :	تزيلافت : ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣١
١٦٧ - ١٧٢	تزيلابرت : ٢٢٤
ثيودوتس : ٢٠٢ - ٢٠٣	تكريت : ٩٥
ثيودور : ١٥٣	تكيس : ١٩٠
ثيودورا ( امبراطوره ) :	تليوتزا : ٥٠
١٣ - ١٤	تمثال رودس : ٧٨ / ح ١ ، ٨٢
ثيودوريك ( ملك القوط	تميم : ٧٣
الشرقيين : ٩٣	تنين : ١٢٥
	تنينا : ١٢١
	توتيس : ١٤٤

جبل طارق ( أعملة هرقل ) :  
 ٨٩ / ح ٣  
 جبل لبنان : ٧٩  
 جبريل ( عليه السلام ) : ٤  
 الجبلدي : ٩٢  
 الجراجمة ( أنظر المردة ) :  
 ٧٩ / ح ٢  
 جراديتا : ١٣٥  
 الجرمان : ٩٣  
 جريجوري : ١١٤  
 جريفو : ١٠٣ / ح ٢  
 جزر الأرخبيل : ٩٧  
 جزيرة الجنادل : ٦١  
 جزيرة القديس أيربوس : ٦٣  
 جزيرة القديس جريجوري : ٧٢  
 جستن الثاني : ١١٠ / ح ٢  
 جستن رينوتيموس ( الثاني ) :  
 ٨٠ / ح ٥ - ٨١ ، ٨٤ -  
 ٨٥ ، ٨٦ / ح ١ ، ١٧٩ / ح ١  
 ١٨٠ / ح ١ ، ١٩٦ / ح ١  
 جعفر بن محمد : ١٠١ / ح ٣  
 جنكيز ( مؤرخ ) : ٤١  
 جليش : ٨٩  
 جوثار : ٩٣ / ح ٥ ، ٩٤  
 جوجيليسكولس : ٩٣ ح ٤  
 جورج ( حاكم الأبازيين ) :

ثيوفانو ( إمبراطوره ) : ٩  
 ثيوفانيس ( الوزير ) : ١٣  
 ثيوفانيس ( قائد ) : ٣٢  
 ثيوفانيس ( المؤرخ ) : ٤٣ ، ٤٨  
 ٤٩ ، ٧٦ ، ٧٩ ، ٨١ ، ٨٤  
 ٨٨ ، ٨٩ ح ١ ، ٩١  
 ثيوفلاكت : ١٥٩  
 ثيوفلاكت أبستاكتوس :  
 ١٣ / ح ٤ / ١٥  
 ثيوفلاكت بمبيليس : ٢٠٢  
 ثيوفيلوس ( أمپراطور ) :  
 ٢٦ / ١٤٧ - ١٤٨ ، ١٦٨  
 ١٧١ ، ١٨٥  
 ثيوفيلوس ( رئيس حكومة العاصمة ) :  
 ٣٨

- ج -

جادارا : ٩٠  
 جاستينانا : ١٠٢  
 جالومنايك : ١٣٣  
 جاليولي : ١٠٠  
 جاليزيس : ١٣٧  
 جبال البرانس : ٨٩ - ٩٠  
 جبل اللكام : ٧٩ / ح ٢  
 الجبل الأسود : ٧٩

خطريتو ( القديس ) : ٨٨	١٧٣ / ح ١ - ١٧٤ .
خالديا : ١٥٤ ، ١٦٠ ، ١٦٧	جوزيف برنجاس ( وزير
١٦٨ ، ١٧٥ ، ١٩٠	المالية ) : ٣٨
نخازيت : ١٩٠	جوندرليك ( جوتار ) : ٩٣ / ح ٥
خاموخ : ٢٢٤	جون فلاستمبر : ١٢٧ ح ١
خديجة ( زوج الرسول صلى الله	جون موريس : ٤٠
عليه وسلم ) : ٧٣ - ٤	جوينيكوس : ١٢٨
خراسان : ٨٨ ، ٩٥	جيتا : ٩٨ ، ١٠٠
خرت : ١٦١	جيزريك : ٩٣ - ٩٤
خرسون : ٤٧ ، ٥٤ ، ٥٧ -	جيش ( أنظر الدن ) : ١٣٦ / ح ٣
٥٨ ، ٦٢ ، ٦٤ ، ٨٦ ، ١٣٨	جيكييا : ٢١٤ - ٢٢٣
١٤٧ - ١٥٠ ، ٢٠٥ - ٢٠٦	جيلا : ١٣٧
٢٠٩ - ٢١٧ ، ٢٢١ - ٢٢٥	جيلاس : ١٤٥
خرشنة : ٢٥ ، ١٨٩ - ١٩٢	جيناك : ١٤٣
خرقة : ١٦٢ ، ١٦٤	جيوكاتاي : ١٣٩
خرينجوف : ٦٠	- ح -
خريستوس بابياس : ٢٠٦ -	الحديث : ٢٩
٢٠٨	حران : ٩٥
خريسوجونوس : ١١٦	حصن زياد : ٢٧
الخزر : ٣٤ ، ٦٤ - ٦٧ ،	حلب : ٢٨ ، ٩٨ ، ١٨٢ / ح ٢
١٤٣ - ١٣٨ ، ٧٠ ، ١٣٦	حماة : ٩٥
١٤٧ ، ١٥٠	حمص : ٩٥
خفاجة بن سفيان : ١٠٩ / ح ١	- خ -
١١٢ / ح ١	خاراكس : ٩٠

درسینک : ۱۳۲	خللاط : ۱۶۱ - ۱۶۵
الدروجوشیان : ۷۳	خلیج الدردنیل : ۸۴ / ح ۲
دستیکون : ۱۳۲	خوزانون : ۱۹۰
دصنیاک : ۱۳۲	- ۵ -
دقلدیانوس : ۱۰۵ ، ۱۱۴ -	دابق : ۸۴ / ح ۱
۱۳۲ ، ۱۲۳ ، ۱۱۸ ، ۱۱۵	دارا : ۲۸
۱۳۴ - ۱۳۵ ، ۲۰۵ - ۲۰۶	دالماشیا : ۴۶ ، ۱۰۵ ، ۱۰۸ -
۲۱۰ ، ۲۱۲	۱۱۰ ، ۱۱۶ - ۱۲۴ ، ۱۲۷
دقلیا : ۱۰۵	۱۳۵
دمشق : ۸۰ - ۸۲ ، ۹۵	دالن : ۱۲۱
۱۸۰ / ح ۱	دامیان : ۱۹۴ / ح ۱ ، ۱۹۵
دمیاط : ۱۹۵ / ح ۱	الدانوب ( أنظر إیستر ) :
دمیانه ( أنظر ابن قطلونا ) :	۲۵ ، ۳۲ ، ۵۶ / ح ۲ ،
۱۹۵	۵۸ ، ۶۳ ، ۶۶ / ح ۱ ،
الدن : ۵۸ / ح ۱ ، ۱۳۶ / ح ۳	۹۲ ، ۱۰۵ ، ۱۱۷ - ۱۱۸
۱۴۸	۱۲۷ ، ۱۴۳ ، ۱۴۷ ، ۱۴۹
الدفییر : ۵۴ / ح ۱ ، ۵۸ -	۱۹۱ / ح ۱ ، ۲۱۱ .
۶۰ ، ۶۴ ، ۱۳۸ ، ۱۴۷	دانیال : ۷۷
۱۴۹ -	داود : ۱۶۵ - ۱۶۶ ، ۱۷۳
الدیستر : ۵۸ ، ۶۳ ، ۱۳۹	۱۷۷ - ۱۷۶
۱۴۹	دتزینا : ۶۳
دوبرسکیک : ۱۳۳	درب الجوازات : ۳۰
دوستینکا : ۱۲۹	درزین : ۲۲۴
دیادورا : ۱۰۶ ، ۱۱۶ ، ۱۲۲	

روسا : ١٠٩  
 روسايوى : ١١٤  
 الروس : ٢٨ ، ٣١ / ح ١ ،  
 ٣٢ - ٣٤ ، ٤٤ - ٤٥ ،  
 ٥٤ - ٦٢ ، ٦٥ - ٦٦ ،  
 ١٤٩ - ١٥٠  
 روسيا : ٣٣ ، ٥٤ ، ٦٢ -  
 ٦٣ / ١٣٨ ، ١٤٧ / ١٤٩  
 الروم : ٢٦ - ٢٧ ، ٨١ ،  
 ٨٥ ، ١٨٠  
 روما : ٨٠ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ٩٦ ،  
 ٩٨ - ٩٩ ، ١٠٣ ، ١٠٥ ،  
 ١٠٩ ، ١١٦ ، ١٢١ ، ١٢٤ ،  
 ١٣٢ ، ١٣٤ ، ٢٠٥ ، ٢٠٩ ،  
 ٢١٠  
 رومانويوليس : ١٩٠ - ١٩١  
 الرومان : ٢٤ ، ٥٣ / ح ٢ ،  
 ٥٦ / ٦٤ ، ٦٩ ، ٧٥ ، ٧٩ ،  
 ٨٠ ، ٨٤ - ٨٥ ، ٨٧ ،  
 ٨٩ ، ٩١ ، ٩٤ ، ٩٨ - ٩٩ ،  
 ١٠٤ ، ١٠٧ - ١٠٨ ،  
 ١١٢ - ١١٦ ، ١١٩ ،  
 ١٢٢ - ١٢٧ ، ١٣٠ - ١٣٤ ،  
 ١٣٩ ، ١٤٩ ، ١٦٥ ، ١٦٨

ديراكيوم : ٢٤ ، ١١٧ ، ١٢١ ،  
 ١٢٧ ، ١٢٩  
 ديسترا : ٥٨ / ح ١ ، ١٤٧ ،  
 ديكاترا : ١٠٦ ، ١٠٩ ، ١١٥ ،  
 ١٢١  
 ديوجينيس : ٢١١ - ٢١٢  
 ديوقليا : ١٢١ ، ١٣٤ - ١٣٥  
 ديونييسيوس : ٩٠  
 - ٣ -  
 راجوزه : ١٠٦ ، ١٠٩ - ١١٠ ،  
 ١١٣ ، ١٢١ - ١٢٢  
 راسي : ١٢٨  
 الراضي (الخليفة) : ١٢٧ ح ١ ،  
 ٢٨ - ح ١  
 الربضيون : ١٨٣ / ح ١  
 ربعة ٧٣  
 رستوتزا : ١٢١  
 الرملة : ٩٥  
 الرها : ٢٨ ، ٧٨ ، ٨٢  
 رودس : ٤٧ ، ٧٨ ، ٨١ -  
 ٨٢  
 رودلف : ٩٦ - ٩٨  
 رودوسلاف : ١٢٧

الراكلومي : ١٠٧ / ح ٣ ،

١١٠ ، ١٢١ - ١٢٢ ، ١٢٧

١٣٢ - ١٣٤

الثاس : ١٤٥

زنلبي : ١٣٤

زكريا ( البابا ) : ٩٩

زكريا بن بريسلاف : ١٣٠ -

١٣١

زنتينا : ١٢١

زوربانليس : ١٧٠

زوي ستليانوس (الأمبراطورة) : ٩

زوي كاربونسيما (إمبراطوره)

١٠ - ١١ ، ١٣ ، ١٥ ،

٢١ - ٢٢ ، ٣٧ ، ١٩٢ ،

٢٠٣ - ح ٢ - ٢٠٤ - ح ١ .

زيتون : ٢١٦ .

زيجيا : ١٤٧ ، ١٥٠ - ١٥١ ،

٢٢٤

زينو : ٩٣

الزيوس : ١٢١

- س -

سابا : ٨٨ ، ١٠٩

ساباكس : ٢٢٤

١٧٠ ، ١٧٣ ، ١٧٧ ، ١٧٨

١٨٢ ، ١٨٨ ، ١٩١ ، ١٩٣

٢٠٦ ، ٢٠٩ - ٢١١ .

رومانوس ليكاينوس : ١٢ / ح ٤

١٣ - ٢٢ ، ٢٤ ، ٣٠ - ٣١

٣٨ ، ٧١ / ح ١ ، ٧٢ ، ١٣٠

١٥٥ ، ١٥٧ - ١٥٨ ،

١٧٠ / ح ١ ، ١٧٨ ، ١٨٦

١٨٧ ، ١٩١ ، ١٩٣ ، ٢٠٣

٢٠٥ .

رومانوس الثاني : ٣٩ ، ٥١

٦٩ ، ٩٨ / ح ١ ، ١٦٧ /

ح ٣ ، ١٦٨ ، ١٧١ ، ١٧

١

الروماني : ١٠٥ - ١٠٧ ، ١٢٢

١٢٣ ، ١٣٢ ،

الرون : ٩٠

ريستا : ١٣٤

ريفالتو : ١٠٢

ريفالينسيس : ١٠٢

- ز -

الزاكانا : ١٤١

زاكلوما : ١٣٣



سترويمير : ١٢٧ - ١٢٨	سابيكون : ٢٢٤
ستيليانوس زوترس : ٩	ساركل : ٥٨ - ح ١ ، ٦٤ -
ستنون : ١٩٧	ح ٤ ، ١٤٧ ، ١٤٩ - ١٥٠
ستوراكيوس بلاتيس : ١٩٣ -	سارات : ١٤٩
١٩٤	سافا : ١٤٤ / ح ١ ، ١٤٧
ستولبون : ١٢٥	ساكاكاتي : ١٣
ستيفن (ابن رومانوس	سالاماس : ١٦١
ليكاينوس) : ١٥ - ١٦ ،	سالرنو : ٨ ، ١٠١
٣٨ - ح ١	سالونا : ١٠٦ ، ١١٤ ، ١١٨
ستيفن (صاحب الصدارة) :	- ١١٩ ، ١٢٣
١١٤	سالونيك : ٢٥ ، ١٤٧
ستيفن (ابن مونثيمير) : ١٢٨	سالينس : ١٣٢
سرخيباراكس : ٢٢٤	سامباتاس (أنظر كييف) : ٦٠
سرتو : ١٠٠ - ١٠١	ساموناس : ١٩٥ - ١٩٦
سفيان : ٨٣	سانيانا : ١٩٠
سفندوبلكس : ٦٥ - ح ٢ ،	سبارتوي اسفالوي : ١٤٠
١٤٤ ، ١٤٦	سيامستيا : ١٥١
سكسونيا : ١٢٠	سيالاتو : ٤٧ ، ١٠٥ - ١٠٦ ،
سكوردونا : ١٢٥	١١٤ - ١١٥ ، ١١٧ ، ١٢٢ ،
سكولاستيكوس : ١٩٥	- ١٢٣
المسكيثيون : ١٥١ ، ٦٦ / ح ١ ،	سبالانون : ١٥١
٢١٠	سباندياتس : ١٦٥ - ١٦٧
سلبو : ١١٧	ستاجنون : ١٣٣
السلاف : ٤٩ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ،	ستروبيولوس : ١٠٢

سيمبولون : ٢١٦ ، ٢١٧  
سيمون ( الشريف ) : ١٧٥  
سيمون البلغاري : ٢٠ - ٢٥ ،  
٧٢ - ح ١ ، ١٢٩ - ح ٢ ،  
١٣٠ ، ١٤٣ ، ٢٠١  
سينجول : ١٤٩  
سينوتس : ١٥٣ - ١٥٤

- ش -

شاراكول : ١٥٠  
شارلمان : ٩٥ - ٩٦  
الشام : ٢٩ ، ٨٤ - ح ١

- ص -

الصرب ( أنظر صربيا ) : ٢٢ ،  
٣٤ ، ١٠٧ ، ١١٠ ، ١٢١ ،  
١٢٣ ، ١٢٦ ، ١٢٨ -  
١٢٩ ، ١٣١ - ١٣٥  
صفرونيوس : ٧٧  
صقلية : ٣١ ، ٨٧ ، ٩٩  
١٠١ ، ١٠٩ ، ١١٣ ، ١٨٩  
صوماليوس : ٢٠٦ - ٨٩ ،  
٢١٢ - ٢١٤ ، ١٥٦ ، ٢٠  
١٥٧ ، ١٥٩

١١٠ ، ١١٤ ، ١١٧ ، ١٢٢ ،  
١٢٧ ، ١٣٨ ، ١٨٢ - ١٨٨  
سليمان بن عبد الملك : ٨٤ ، ٨٧  
سليماس : ٦٢  
سمبات : ١٥٣ ، ١٦١ - ١٦٢  
١٦٥ ، ١٧٣ - ١٧٤  
سمولنسك : ٦٠  
سميساط : ١٢ - ح ٤ ، ٢٨  
سنيجلونوم . ٩٢  
سهل العمق . ٢٩  
سوتيريوبوليس . ١٤٧ ، ١٥١  
سوريا . ٧٩ - ٨٠ ، ٨٢ -  
٨٣ ، ٨٨ ، ٩٤ ، ١٥٠ ،  
١٥٢ ، ١٧٤ ، ١٨٠  
سوسا . ٢١٥ ، ٢١٧  
سيونتوم . ١٠١  
سيجريتيس تيودور : ١٣٠ -  
١٣١  
ميلدراجا : ١٢١  
سيروكالبلي : ١٣٨  
سيريتوس : ١٤٢  
سيهف الدولة الحمداني : ٢٦ -  
٣٠  
سيكار دوس : ١٠١

- ض -

ضاحية جريجوري : ١٥٦

- ط -

طابيا : ١٩٠

طارق بن زياد : ٨٦ / ح ٢

طارون (تارون) : ١١٦ / ح ١

١٥٢ - ١٦٠

طبرمين : ١١٣

طراينزون : ١٩١

طريبييا : ١٩٢

طوس : ٨٨ / ح ١

طبير يوس (امبراطور) : ٨٦

طيبي : ١٦١ ، ١٦٨

- ع -

عرايسوس : ٢٨

عباس (ملك أرمينيا) : ١٦١

١٦٢

العباسيون : ٨٠ / ح ٢

عبد الحميد : ١٦١

عبد الرحمن الداخل : ٨٠ / ح ٤

عبد الرحمن الناصر : ٣٠ :

عبد الرحيم بن أبو سباتاس :

١٦٣ - ١٦٤

عبد الله (السفاح) : ٨٧ /

ح ٣ ، ٨٨

عبد الله بن الزبير : ٤٨ ، ٨١

عبد الملك بن مروان : ٦١ ،

٨٥ - ٨٦ ، ١٨٠ - ح ١

عثمان بن عفان : ٧٨ ، ٨٢

العرب : ٢٣ ، ٢٥ - ٢٦ ،

٣٤ ، ٧٥ - ٨٨

علي بن أبي طالب : ٤٨ ،

٧٨ - ح ٣ ، ٨٠ ، ٨٢

٨٣ ، ٩٤ - ٩٥

عمر بن الخطاب : ٧٧

عمر بن عبد العزيز : ٨٧ / ح ٢

- غ -

غازي : ١٩٤

الغز : ١٣٦ ، ١٣٨

غزة : ٧٧

غالة : ٩١ ، ٩٣

- ف -

فاتيلانون : ١٩٠

فارا : ١٣٦

فارس : ٨٠ ، ٨٨ ، ٩٤ -

٩ ، ١٤٠ / ح ٢ ، ١٤٢ ،

٩٣ ، ١٠٣ - ١٠٤ ، ١٢٦ ،  
 ١٤٤  
 فرياقوس : ٩١  
 فلامبرت : ٩٨  
 فلاديمير : ١٢٨  
 فلسطين : ٧٣ ، ٨٠ - ٨١ -  
 ٩٥ - ٩٦  
 فوافود : ١٣٩  
 فوزاؤن : ١٠٢  
 الفولجا ( انظر آتيل ) : ٦٥ -  
 ح ١ ، ١٣٦ - ح ٢  
 فولنبراخ : ٦١  
 فيتاليوس : ١١٤  
 فيتيشيف : ٦٠  
 فيروتزي : ٦٢  
 فيرونا : ٩٦ ، ٩٨  
 فيسلا : ١٣٣  
 فيشجاردا : ٦٠  
 فيكتورينوس : ١١٤  
 فيلكا : ١٠٧ ، ١٢٢  
 - ق -  
 قبدوقيا : ٣٠ ، ١٨٩  
 قبرص : ٨٥ ، ٨٧ ، ١٧٩ -  
 ١٨١

١٦١ - ١٦٢ ، ١٦٦  
 فارنا : ٢٥ ، ٦٣  
 فارناكوس : ٢١٣ - ٢١٤  
 فاروس : ١٢١  
 فاروفوروس : ٦١  
 فاربي ( مؤرخ ) : ٤٠  
 فاريس : ١٧١ ، ١٧٣  
 فاز بوركان : ١٥٧  
 فازيان : ١٦٧ ، ١٦٩ ، ١٧٢  
 فاطمة ( ابنة الرسول عليه  
 الصلاة والسلام ) : ٧٤ ،  
 ٨٢ ، ٩٤  
 الفاطميون : ٢٤ ، ٣١ ، ٧٤ ،  
 ٩٤  
 فالتيان : ٩١ - ح ١  
 فاليس : ١٤٥  
 فاليمر بن كرانياس : ١٣٤  
 الفرات : ٨٠ ، ٨٢ ، ١٩٢  
 فرانشيا : ٩٦ ، ١٠٣ ، ١٠٩ -  
 ١١٢ ، ١٢٠ ، ١٢٣ ، ١٢٤ ،  
 ١٢٦  
 الفرس : ٩٠ ، ١٦٤ - ١٦٦ ،  
 ١٦٨ - ح ٢  
 القرنجة : ٤٤ ، ٦٥ ، ٦٩ ،

قسطنطين دوكاس : ١٢  
قسطنطين بن رومانوس : ١٥ -

١٦

قسطنطين ليس : ١٥٤ - ١٥٥  
قسطنطين لوريكاتوس : ٢٠٣

القسطنطينية : ٢٠ ، ٢٣ - ٢٥ ،

٣١ ، ٣٣ ، ٣٨ - ج ١ ،

٤٤ - ٤٥ ، ٤٧ - ٤٨ ، ٥٤ ،

٥٨ ، ٦٠ ، ٧٨ ، ٨١ ، ٨٤ ،

٨٧ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٦ ،

١١٢ ، ١٣٠ ، ١٣٢ ، ١٤٥ ،

١٧٥ ، ٧٨ ، ١٧٩ ،

١٨٢ / ح ٤ ، ١٩٠ ، ١٩٨ ،

٢١٠ - ٢١١ ، ٢٢٥

قنسطانتيا : ٦٣

قنسطانزا : ٢٠٦ / ح ٤ ،

٢٠٨ - ٢١٠

قنطرة وييمون : ١٩٧

قنطرة أرثيموس : ١٩٨

القوط : ٨٠ ، ٩٢

القوقاز : ١٤٧ ، ١٥١

قيزيقوس : ١٧٩ - ١٨٢

قيلقية : ٣٠

قيس : ٧٣

قرطاجة الجديدة : ٩٠

قرطبة : ٣٠

قسطنطين الأول ( امبراطور )

٤٢ ، ٦٦ - ٦٩ ، ٧٠ -

٧٢ ، ١٤٤ ، ١٨١ ، ٢٠٦ /

خ ٤

قسطنطين الرابع ( بوجوناتوس )

٦٨ - ح ٢ ، ٧٩ - ح ٣ ، ٨١

٨٦ ، ١٨٢

قسطنطين الخامس : ٦٧ - ح ١

قسطنطين السابع ( بورفيروجينيتوس ) :

١٠ - ١٦ ، ١٩ - ٢٣ ،

٢٥ ، ٢٧ ، ٢٩ - ٣١ ،

٣٣ ، ٣٥ ، ٣٧ - ٤١ ،

٤٤ - ٤٦ ، ٧١ / ح ٣ ،

٨٩ / ح ١ ، ٩٨ ، ١٣٠ /

ح ١ ، ١٦٧ ، ح ٣ ، ١٧٠ /

ح ١ ، ١٩٢ ، ١٩٥ ، ٢٠٢ -

٢٠٣ ، ٢١١ ، ٢٢٣

قسطنطين ( رئيس الحجاب ) :

٢٠٢

قسطنطين ( الشريف ) : ١٧٥ -

١٧٥ - ١٧٧ ، ١٩٥

قسطنطين بن ليو : ٨٩

كالييس : ١٤٥	قيصرية : ١٩٠ - ١٩١
كانثلي : ١٣٤	- ك -
الكاناليت : ١٠٧ ، ١١٠ ،	الكانباروي : ١٣٨ / ح ١ ،
١٣٣ ، ١٢٧	١٤٢ - ١٤٣
كانجار : ١٣٩ - ١٤٠	كاهري : ١٠٢
كايلوم : ١٣٧	كاهوا : ٩٨ - ١٠١ ، ١١٠ -
كاليينيكوس : ٦٨ ، ١٨٢	١١٣
كبيرهيوث : ١٨٠ ، ١٩٣ -	كاناسيرتاي : ٢٢ - ٢٣
١٩٤ ، ٢٠٢	كاناكالون : ١٦٧
كتيفاس : ١٩٥ - ١٩٦	كانوتريينو : ١١٧
كراسيمو : ١٢٤ - ١٢٥	كاتيرا : ١٣٢
كرايناس بن بليس : ١٣٣ -	كادبر : ١٥٠
١٣٤	كارابوي : ١٣٧ - ١٣٨
كريباسا : ١٢١	كارخاس : ١٤٥
كريت : ٢٩ ، ٨٦ ، ٨٧ ،	كارس : ١٦١
١٨٣ / ح ١	كارلومان : ١٠٣ / ح ٢
الكرجيون : ٣٤	كاركناكاني : ١٣٩
كرواتيا : ٤٧ ، ١٢١ - ١٢٦ ،	كازي : ١٤٣ ، ١٩٠
١٢٩ ، ١٣١ ، ١٣٢	كانا : ٢١٢ / ح ١ - ٢١٣
الكروات : ٦ ، ١٠٧ ،	كافرنزيس : ١٠٣
١١٠ ، ١١٩ - ١٢٦ ،	كاليكيوس (جاجيك) : ١٥٧ /
١٣٢ - ١٣٤ ، ١٤٤	ح ١ ، ١٥٨ ،
كروبانوس : ١١٩	كالابريا : ٩٩ ، ١٠٣ ، ١٨٩
الكرفيشان : ٦٠ ، ٦٣	كالوجيلا : ١٣٨ - ١٣٩
كرياك (القديس) : ٨٨	

کنیسه سانت صوفیا : ۶۶	کرینتس : ۱۵۸ ، ۱۶۰ ،
کنیسه القديس دومنوس : ۱۱۴	۱۸۷ - ۱۸۸
کنیسه القديس ستيفن : ۱۱۴	کریکوریکیوس (جریمجوري):
کنینوس : ۱۳۱	۱۵۲ - ۱۵۶ ، ۱۵۸ - ۱۶۰
کوارا : ۱۳۶	کوزنتزیس : ۱۱۹
کوارتریزور : ۱۳۸ - ۱۳۹	کفر تونه : ۲۸
کوبون : ۱۳۷	کفلنیا : ۱۸۹
کوتزیلیس : ۱۲۰	کلابوکا : ۱۲۵
کوجرادون : ۱۰۲	کلتریفی : ۱۵۶ - ۱۵۷ ،
کورتوجرماتوس : ۱۴۳	۱۹۰ - ۱۹۱
کورکوتیا : ۱۳۷	کلفوس : ۱۰۹
کورکورای : ۱۲۱	کلوجیا : ۱۰۲
کورکنیوس : ۱۷۲ - ۱۷۸	کلکیانوی : ۹۰
کورنث : ۲۱ ، ۱۸۳ ، ۲۰۵	کلومس : ۱۳۳
کوروی : ۱۲۵ ، ۲۶۲ ، ۱۶۴	کلوم : ۱۳۳
کوزو : ۱۴۴	کلونی (کوانیا) : ۲۷ ،
کوستاس : ۱۳۷	۱۹۰ - ۱۹۱ / ح ۱
الکوفه : ۸۳ ح ۲	کلونیمیر : ۱۲۸ - ۱۲۹
کوفیس : ۱۴۹	کلینیا : ۱۲۱ ، ۱۲۵
کولبی : ۱۳۷	کلینزا : ۱۰۶
کولورین : ۱۷۳	کماش : ۱۹۰
کوماتا : ۱۹۰	کنجولوس : ۱۳۹
کومودروموس : ۱۹۰	کنیسه پاتراس : ۱۸۲
کونکورديا : ۱۰۲	کنیسه بطرس الرسول : ۱۰۲
کونوباس : ۶۳	کنیسه خالکوبراتیا : ۱۱۶
کوبلی : ۳۷	

کویتوس : ۹۱

ل -

لاخس آفتلندوس ( مؤرخ ) : ۸۲

لاریسا : ۱۹۱ / ح ۴ - ۱۹۲

لازیکا : ۲۰۶ خ ۳ ، ۲۱۲

لاستویون : ۱۳۶

لاکون : ۱۶۷

لاکاب : ۱۲ / ح ۴

لاکابین : ۱۲ / ح ۴

لاکیدایمونیا : ۱۸۶

لاماخوس : ۲۱۴ - ۲۱۶

لامپساکوس : ۸۴

لالفولف : ۱۰۱

لئان : ۷۹ - ۸۱ ، ۸۵

لئیکي : ۱۳۳

لئسنت : ۱۳۲

لئیلوس : ۱۱۹

لوئیر الثاني : ۹۵ - ۹۶ ، ۹۸

لوریا : ۸۸

لوریتون : ۱۰۲

لورنس ( القديس ) : ۱۱۵

لوزیناتیا : ۹۰

لوسابوی : ۱۱۴

لوسیاکوس : ۱۹۶

لوقا ( القديس ) : ۱۳۵

لوقابتای : ۱۳۴

لولیانون : ۱۰۲

لومباردیا ( انظار أيضا

الومبارديون ) : ۹۲ ، ۹۸

۱۰۰ - ۱۰۱ ، ۱۰۹ - ۱۱۰

۱۸۷ / ح ۲ ، ۱۷۹

لومبریکاتون : ۱۱۶

لونتودوکلا : ۱۳۵

لويس : ۴۸

لويس الثاني : ۱۰۹ / ح ۳ -

۱۱۲

لويس الثالث : ۹۶

لیبیا : ۷۴ ، ۸۸ ، ۹۱ ، ۹۳

لیبیدیا : ۱۳۹

لیبیدياس : ۱۳۹ - ۱۴۱

لیتزا : ۱۲۱

لیتومانجرسیس : ۱۰۲

لیکاندوس : ۱۹۱ - ۱۹۲

لیکنتریا : ۱۰۲

لیمنوس : ۲۶

لیمون : ۲۱۷

لینتي : ۶۲

لیو : ۴۸

لیو تزیکاندن : ۲۰۴

لیو أجلاستوس : ۱۸۸

مکتبه الاسکندریه  
BIBLIOTHECA ALEXANDRINA



مرقيان : ٩٤ ح ٣  
 مارمياس : ١٣٠ - ١٣١  
 ماريا ليكاينا ٢٥ ، ٧١ / ح ١  
 ماستاتون : ١٧١ - ١٧٢  
 ماستينوي : ٨٩ - ٩٠  
 المأمون ( الخليفة ) : ٨٦ / ح ٣  
 ٨٨ / ح ٢  
 مانزكرت : ١٦١ - ١٦٩  
 مانويل : ١٩٠  
 مابوتيك ( بحيرة خليج ) :  
 ٦٤ / ح ٣ ، ١٤٧ ، ١٤٩  
 ١٥٠ ، ٢٠٦ - ٢٠٩ ، ٢١٤  
 ٢٢٤  
 مجمع افسوس : ١٨١ / ح ١  
 مجمع ترولو : ١٧٩ ح ١  
 مجمع كوينيسكستوم : ١٧٩  
 محمد ( عليه الصلاة والسلام )  
 ٧٣ ح ١ ، ٧٥ - ٧٦ ،  
 ٨١ - ٨٢ ، ٨٨ ، ٩٤ .  
 محمد بن خضاجة : ١١٢  
 المردة ( أنظر الجراجمة ) :  
 ٧٩ / ح ٢ ، ٨٥ ، ١٩٣ ،  
 ١٩٥  
 مرعش : ٢٩  
 مروان الأول ابن الحكيم :  
 ٨١ ، ٨٧

ليو الثالث ( البابا ) : ٩٩  
 ليو الرابع ( الخزي ) : ٤٩  
 ٦٧ / ح ١ ، ١٠  
 ليو السادس : ٨ ، ١٠ - ١١  
 ١٤ ، ١٧ ، ٢٠ ، ٣١ ،  
 ٣٧ ، ١٢٩ / ح ١ ، ١٥٢  
 ١٥٨ ، ١٦٥ - ١٦٧ ، ١٨٥  
 ١٨٩ - ٢٠٠ ، ٢٠٤ .  
 ليو الأرمني : ١٩٩ - ٢٠٠  
 ليو الطرابلسي : ٤٤  
 ليودبراند أف كريمونا : ٤٤  
 ليو رابندوكوس : ١٢٩  
 ليو فوقاس : ١٢ ، ٢١ -  
 ٢٢ ، ٢٩  
 ليونتيوس : ٨٤ ، ٨٦  
 ليونتيكاس بن أرباد : ١٤١ /  
 ح ١ ، ١٤٣ .  
 ليوكادياي : ٩٠  
 - ٢ -  
 المائتي : ١٤٩  
 الماجيار : ٣٤ ، ٤٢ - ٤٣  
 ٤٥ ، ٥٥ ، ١٢٠ / ح ٢  
 ١٤٠ - ١٤٣  
 ماداموكون : ١٠٤  
 مارتن : ١٢٤

ماطية ( مدينة ) : ١٢	مروان الثاني ابن محمد : ٨٠ / ح ٣
٢٦ ، ٢٨ ، ٣٢ ، ٩٠ ، ١٩٢	مروان القرمطي : ٢٩
ملطية ( جزيرة ) : ١١٧ ،	مريم العذراء : ٨٤
١٢١ ، ١٣٥	مريوكيفالون : ١٩٠
ميليارسيا ( عملة ) : ٥٥	مسخيان : ١٧٥
المهدي ( الخليفة ) : ٨٧	المسلمون : ٢٧ ح ١ ، ٤٦ -
مورافيا : ٤٢ - ٤٣ ، ٥٥ / ح	٤٨ ، ٧٥ - ٧٩ ، ٨٦
٣ ، ٦٥ ، ١٠٠ / ح ١ ، ١٢٠	١٠٨ - ١١٠ ، ١٦٦ - ١٦٧
ح ٢٢ / ١٤٠ ح ١ ، ١٤١ ،	١٧١ - ١٧٢ ، ١٧٩ - ١٨٣
١٤٤ - ١٤٧	١٩٠
موران : ١٠٢	مسلمة : ٨٧ ، ١٨٣ ح ٤
مورديا : ١٣٨	مسلمة بن عبد الملك : ٨٣ ح ٤
موسى ( عليه السلام ) : ٧٦	المسيح ( عليه السلام ) : ٢٨
موسى بن نصير : ٨٦ ح ٢	٦٧ ، ٧٦ ، ٨٤ ، ٩٨ ،
الموصل : ٩٥	١٠٨ ، ١٢٤ ، ١٦٦ ، ١٦٧
موكرون : ١٣٥	١٨١ ، ١٨٥ ، ٢٠٢
موكروس : ١٢١	مصر : ٧٣ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٨
موكريسكيك : ١٣٣	٩٤ - ٩٥
موكلو : ١١٩	مضر : ٧٣
مونتيمير : ١٢٧ - ١٢٩	معاوية بن أبي سفيان : ٤٧ -
مياغارقين : ٢٨	٤٨ ، ٧٨ - ٨٣ ، ٩٤
ميخائيل الثاني : ٨ ح ١	المقتدر ( الخليفة ) : ٢٤ ح ٢ /
١٠٧ ح ٧	المقري ( مؤرخ ) : ٣٠
ميخائيل الثالث : ٣١ ، ٤٨	مكة : ٧٤
١٨٥ / ح ١ ، ١٨٦ ، ١٩٤ / ح ١	المكتفي ( الخليفة ) : ١٥٢ ح ١
١٩٥ ، ٢٣ ، ٢٠٤	

ميخائيل (أمير زاكومي) ١٢٩

ميخائيل بوريس ١٢٥ / ح ١

١٢٨

ميخائيل بن بوسيوتريس :

١٣٣

ميخائيل (محصل) : ١٦٠

ميخائيل الكبير : ٢٠٠ ، ٢٠٢

ميروسلاف . ١٢٥

ميلياس : ١٩٢

الميليجوي : ١٨٥ - ٩٨٨

- ن -

نابرزي : ٦٢

نابلي : ٩٨ - ٩٠١

نارسييس : ٩٩ ، ١٠٠

نزار : ٧٣

نستوريا : ١٠٣ / ح ٢

نصيبين : ٢٨ ، ٩٥

نقفور الأول : ١٨٢ / ح ٥ ،

١٨٤

نقفور فوقاس ٢٥

نكروبيلا : ١٤٧ - ١٥٠

نكينز : ١٤٣

نوجراد : ١٣٥

نوفجور : ٥٤ / ح ١ ، ٦٠

نوميسماتا (عملة) . ٨٥ / ح

١ ، ١٨٨ - ١٨٩

نونا : ١٢١ ، ١٢٥

نونيوم : ١٠٢

نيسا : ١٩٠

نيسيت : ٦

نيةتاس : ١٩٤ - ١٩٥

نيقتاس أوريافاس : ١٠٩

نيقولاستيقوس ١٠ - ١٢ ،

١٤ ، ٢٠ ، ٢٥ ، ٣٧

نيقوبوليس : ١٧٢ ، ١٩١

نيقوميديا : ١٧٥ ، ١٩٨ ،

٢١٠

نيكوبسيس : ١٥١

نيثا : ١٢١

نيوكاسرون : ١٠٢

- ٢ -

هاجر (زوج إبراهيم عليه السلام)

٧٩ / ح ٤

٩٦ - ٩٨  
 هيو أف آر : ٤٤ ، ٦٩  
 ٩٥ / ح ٢  
 - و -  
 الوايد بن عبد الملك : ٨٦ -  
 ٨٧ ، ١٨٠ ح ١  
 الوندال : ٩٢ - ٩٤ ، ١٠١  
 - ي -  
 يثرب : ٧٤ ، ٧٦ ، ٨٠ ،  
 ٨٢ ، ٨٣  
 يزيد بن عبد الملك : ٨٧  
 اليمن : ٩٤ - ٩٥  
 اليهود : ٧٣ ، ٧٦ - ٧٧  
 يوثيميوس . ١١  
 يوحنا : ١٩١  
 يوحنا إلاداس : ٢٠٤  
 يوحنا بروتونيون : ١٨٧ ، ٢٠٤  
 يوحنا بتروكوريس : ٧٩  
 يوحنا تالاسون : ١٩٩  
 يوحنا ( رئيس الأساقفة ) :  
 ١٧٩ ، ١٨١ ، ٢٠٣

هاجيس أجابيتوس : ١٩٠  
 هادريان الثاني ( البابا ) :  
 ١٠٩ / ح ٤  
 هارون الرشيد : ٨٧ - ٨٨  
 هاليس : ٢٩ ، ٢٠٦  
 هرقل : ٧٥ ، ١٠٧ ، ١٢٣ -  
 ١٢٧ ، ١٣٢ - ١٣٤ ، ١٦٥  
 هرقلية : ٧٨  
 هشام بن عبد الملك : ٨٧  
 هلكينيوم : ١٢١  
 هليوپوليتن ( أنظر بعلبك ) :  
 ١٨٢ / ح ٢  
 هلينا : ١٣ ، ٢٢ ، ٣٣ ، ٣٨  
 الهون : ٤٩ ، ١٠٣ / ح ١  
 هيرودورس ( مؤرخ ) : ٨٩  
 هيريا : ١٩٧  
 هيسبانوس : ٩٠  
 هيلسيونت : ١٨١  
 هيلوس : ١٨٦ ، ١٨٨  
 هميريس : ١٩٣ - ١٩٤  
 هيو ( الماركيز ) : ٤٨ ،

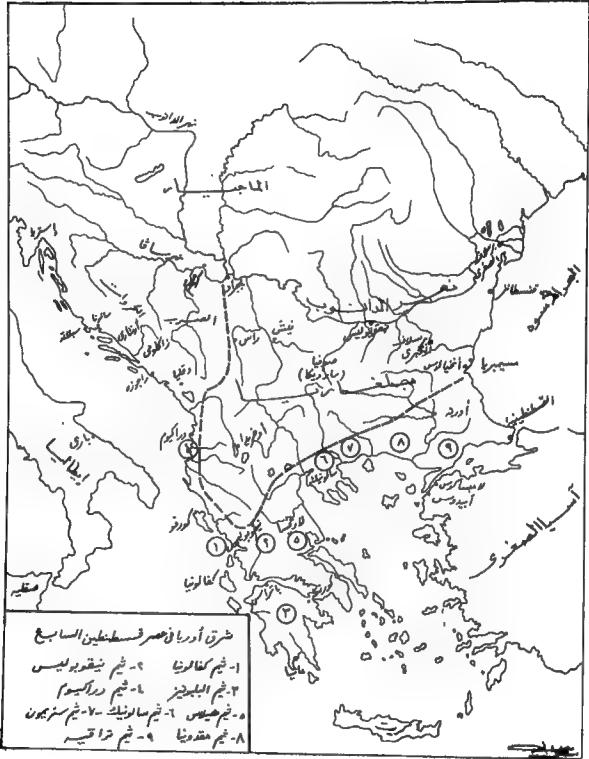
يوسفاتايوس أرجيروس : ١٩١	يوحنا العاشر ( البابا ) : ١٤
١٩٤	يوحنا الحادي عشر ( البابا ) :
يوسفاتايوس ( أمير البحر ) :	١٥
١١٦ / ح ١ ، ٢٠٠ ، ٢٠١	يوحنا كوركواس : ١٣ ، ٢٦ -
يوسف بن أبي الساج : ١٦١ /	٢٨ ، ٣٢ ، ١٦٨ ، ١٧١ -
ح ٢	١٧٢
	يودكيا بايينا : ٩ - ١٠ ،
	٩٨ ، ١٩٠







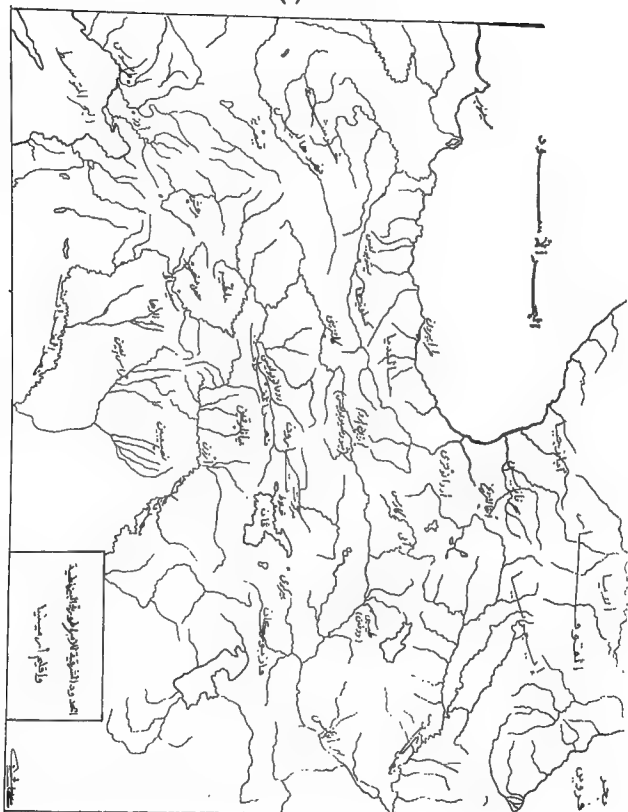






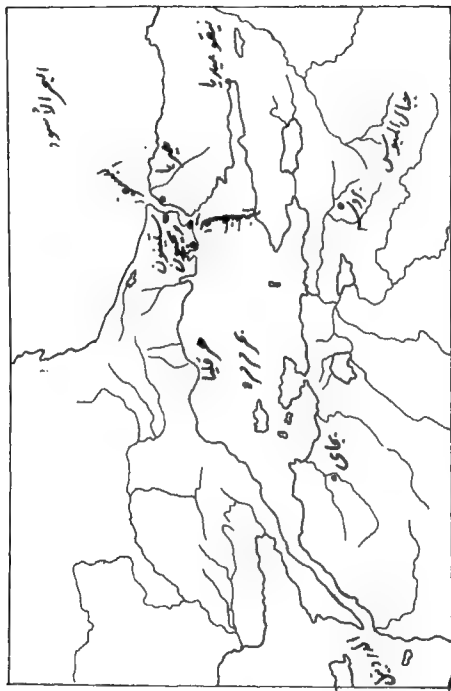








(٥)



منطقة بحر مزر  
ومنتزعات الامبراطور





## فهرس المحتويات

٦ - ٥	المقدمة
٣٤ - ٧	الفصل الأول
	موجز أحوال الإمبراطورية في عصر قسطنطين السابع
١٢ - ٩	مشكلة وراثة العرش
١٦ - ١٣	إغتصاب رومانوس ليكاينوس للعرش
١٧ - ١٦	عودة قسطنطين إلى عرشه
١٩ - ١٧	الإصلاحات الداخلية
٣٤ - ٢٠	العلاقات الخارجية :
٢٥ - ٢٠	مع البلغار
٣١ - ٢٥	مع القوى الإسلامية
٣٤ - ٣١	مع روسيا
٥٠ - ٣٥	الفصل الثاني
	تحليل كتاب إدارة الإمبراطورية
٤١ - ٣٥	قسطنطين السابع : شخصيته وثقافته ومؤلفاته
٤٣ - ٤١	تاريخ وضع الكتاب

## صفحة

٤٥ — ٤٣	مصادر الكتاب
٤٧ — ٤٥	موضوعات الكتاب
٤٧	وحدة الموضوع
٤٨	التسلسل التاريخي
٤٨	كتابة أسماء الشخصيات
٤٨	تأريخ الأحداث
٤٩	بعض الأخطاء

## ٥١ — ٢٢٥ الفصل الثالث

عرض كتاب إدارة الإمبراطورية والتعليق عليه

- ١ — الفوائد التي تعود على الإمبراطورية من المحافظة على العلاقات السلمية مع البجناكية . ٥٣ — ٥٤
- ٢ — البجناكية والروس ٥٤ — ٥٥
- ٣ — البجناكية والأتراك ٥٥
- ٤ — البجناكية والروس والأتراك ٥٦
- ٥ — البجناكية والبلغار ٥٦ — ٥٧
- ٦ — البجناكية وإقليم خرسون ٥٧
- ٧ — رحيل المندوب الإمبراطوري من خرسون إلى البجناكية ٥٧ — ٥٨
- ٨ — رحيل مندوبي الإمبراطورية على سفن حربية من القسطنطينية عبر الدانوب والدينير ٥٨ — ٥٩

## صفحة

- ٩ - قدوم الروس في سفن المونوكسيلا إلى القسطنطينية ٦٠ - ٦٤
- ١٠ - محاربة الخزر وكيفية شن الحرب عليهم ٦٤
- ١١ - مدينة خرسون ومدينة بسبور ٦٤ - ٦٥
- ١٢ - بلغاريا السوداء والخزر ٦٥
- ١٣ - الأمم المجاورة للأتراك ٦٥ - ٧٣
- ١٤ - نسب محمد ٧٣ - ٧٤
- ١٥ - قبيلة الفاطميين ٧٤ - ٧٥
- ١٦ - ظهور المسلمين ، وفي أي سنة من بدء خلق العالم حدث ذلك  
ومن الذي كان على عرش إمبراطورية الرومان في ذلك  
الوقت ، طبقاً لقانون ستيفن ، الفلكي الذي استخلص من  
النجوم ٧٥ - ٧٦
- ١٧ - من حولية ثيوفانيش طيب الله ثراه ٧٦ - ٧٧
- ١٨ - أبو بكر ، الزعيم الثاني للعرب ( ثلاث سنوات ) ٧٧
- ١٩ - عمر ، الزعيم الثالث للعرب ٧٧
- ٢٠ - عثمان ، الزعيم الرابع للعرب ٧٨
- ٢١ - من حولية ثيوفانيش عام ٦١٧١ من بدء خلق العالم ٧٩ - ٨٤
- ٢٢ - من حولية ثيوفانيش طيب الله ثراه عن نفس الأحداث  
وعن معاوية وجماعته وكيف عبروا إلى أسبانيا ، لإمبراطور  
الرومان جستنيان وينوميتوس ٨٤ - ٨٩
- ٢٣ - إيريرا وأسبانيا ٨٩ - ٩١
- ٢٤ - أسبانيا ٩١ - ٩١

٢٨٩ إدارة الامبراطورية البيزنطية - ١٩

المستأذرة المكتوبة

المستأذرة المكتوبة

## صفحة

- ٢٥ - من تاريخ المؤرخ المقدس ثيوفانيس ٩١ - ٩٥
- ٢٦ - أصل الملك الشهير هيو ٩٥ - ٩٨
- ٢٧ - مقاطعة لمبارديا ومبادئ السياسة والحكم فيها ٩٨ - ١٠٣
- ٢٨ - تاريخ ما يسمى الآن بالبننقية ١٠٣ - ١٠٥
- ٢٩ - دالماشيا والأمم المجاورة لها ١٠٥ - ١١٧
- ٣٠ - قصة إقليم دالماشيا ١١٧ - ١٢٢
- ٣١ - الكروات والإقليم الذي يعيشون فيه ١٢٣ - ١٢٦
- ٣٢ - الصرب وبلادهم التي يعيشون فيها ١٢٦ - ١٣٢
- ٣٣ - التراكلومي والإقليم الذي يعيشون فيه ١٣٢ - ١٣٣
- ٣٤ - الترونيون والكانثاليت والبلاد التي يعيشون فيها ١٣٣ - ١٣٤
- ٣٥ - الديوقليتيان والإقليم الذي يعيشون فيه ١٣٤ - ١٣٥
- ٣٦ - الباجاني ويسمون الأرنتاني والبلاد التي يعيشون فيها الآن ١٣٥ - ١٣٦
- ٣٧ - أمة البجناكية ١٣٦ - ١٣٩
- ٣٨ - أصل أمة الأتراك ، وموطنهم الأصلي ١٣٩ - ١٤٢
- ٣٩ - أمة الكاباروي ١٤٢
- ٤٠ - الكاباروي والأتراك ١٤٣ - ١٤٥
- ٤١ - بلاد مورافيا ١٤٥ - ١٤٦
- ٤٢ - وصف جغرافي من سالونيك إلى نهر الدانوب ومدينه بلجر د  
وبلاد الأتراك والبجناكية وساركل مدينة الخزر وروسيا إلى  
خليج نكروبيلا التي تقع في بحر بنطس بالقرب من نهر الدنيبر  
ولإقليم خرسون والبسبور وما بينهما من أقطار. ثم إلى بحيرة مايوتيك

## صفحة

- التي تسمى بالبحر لكبر مساحتها. وإلى المدينة المسماة ماتاتراخا  
وزيخا بالإضافة إلى باباجيا والقوقاز والانيا وأباسجيا ثم إلى مدينة  
سوتير يوبوليس ١٤٧ - ١٥١
- ٤٣ - بلاد طارون ١٥١ - ١٦٠
- ٤٤ - إقليم أباخونيس ومدينة مانز كرت وبير كري وحلاط وأرزن  
وطيبى وخرت وسالاماس وتزرماتزو ١٦١ - ١٦٥
- ٤٥ - الأبيرون. مكان إبيريا ١٦٥ - ١٧٦
- ٤٦ - أصل الأبيرين ومدينة أرفانوتري ١٧٣ - ١٧٩
- ٤٧ - تاريخ هجرة القبارصة ١٧٩ - ١٨٠
- ٤٨ - الفصل التاسع والثلاثون من المجمع المقدس الذي عقد في  
القاعة المقبية في القصر الكبير ١٨١ - ١٨٢
- ٤٩ - لمن يسأل كيف ذان السلاف بالتبعية وأعلنوا خضوعهم لكنيسة  
باتراس فإنه يجد معلومات عن هذا الموضوع فيما يلي ١٨٢ - ١٨٥
- ٥٠ - السلاف في إقليم البلوبونير ، والميليجوى والأزريتاي والجزيرة  
التي يدغمونها ، ومكان مدينة مانيا والجزيرة التي يقدمونها  
١٨٥ - ١٩٦
- ٥١ - أسباب صنع الشانية الإمبراطورية وقبطان هذه الشانية ، وكل  
شيء عن الجليل الأعلى للمرسى الإمبراطوري ١٩٧ - ٢٠٥
- ٥٢ - جمع النحول في ولاية البلوبونيز في عهد الأمبراطور رومانوس  
كما توضيح في الموضوع السابق ٢٠٥
- ٥٣ - تاريخ مدينة خرمسون ٢٠٥ - ٢٢٥

## صفحة

## ملاحق

٢٢٧ - ٢٣٩	الخلفاء والحكام
٢٤١ - ١٤٨	المصادر والمراجع
٢٤٩ - ٢٧٥	الكشاف
	الخرائط
٢٧٧	١ - العناصر والدول المحيطة بالإمبراطورية البيزنطية
٢٧٩	٢ - شرق أوروبا في عصر قسطنطين السابع
٢٨١	٣ - ثيمات الإمبراطورية البيزنطية في آسيا الصغرى
٢٨٣	٤ - الحدود الشرقية للإمبراطورية البيزنطية وإقليم أرمينيا
٢٨٥	٥ - منطقة بحر مرمرة ومنتزهات الامبراطور
٢٨٧ - ٢٩٢	المحتوى.

## تطوِيل

الصفحة	السنفر	الخطا	الصواب
٢٠	١٧	مستيقوس	مستيقوس
٢٥	٢	مستيقوس	مستيقوس
٣٧	الاخير	مستيقوس	مستيقوس
٢٦	٥	كراكوس	كوركواس
٢٨	٩	كركواس	كوركواس
٣٢	١١	كركواس	كوركواس
٧٩	العنوان	ثيوفاتوس	ثيوفاتيس
٩١	العنوان	المتدسي	المتدس













0252100